

مايكرؤسؤفت

# 2010 ئيڪسل

نووسينى: هيمن مهلا كهريم بهرنجى  
پسپؤرى SE و ICT

چاپسى يه كه م  
2012

ناوی کتیب : مایکروسوفت ٹیکسل 2010

نوسینى : هیمن مهلا کهریم بهرنجی

پیستچین و نه خشه سازی ناوهه : هیمن کهریم نه همه د

تیراژ : 3000 دانه

نوبه تی چاپ : یه که م

سالی چاپ : 2012

Mobile: 07701515582

E-Mail: hemnymela@yahoo.com

dr.hemn@yahoo.com

Personal Website(Weblog):

www.hemn82.blogspot.com

Facebook:

facebook.com/hemn.barznji

مافی له چاپدانه وهی پاریزراوه بو نوسه ر

مايكرؤسوؤفت

# 2010 ئيؤكسل

نووسينى: هيؤمن مهلا كهريم بهرنجى  
پسپؤرى SE و ICT

چاڤى يه كه م  
2012

پييشكەشە بە :-

- دايبكم و باوكم و ھەردوو براكەم.
  - ھەموو ئەو مرۆفانەى بيوچان و بەردەوام ئە ھەولئى فيربوون و، بەخشيني زانستدان.
  - ھەموو ئەو مامۆستايانەى ئە حوجرەو قوتابخانەكانەو، تا ئەمرۆ، تەنھا وشەيەك چيىە لىيانەو فير بووم.
  - ئەو مرۆفەى دەبيتە بە شيك ئە ژيانم و خۆشم دەوى و خۆشى دەويم.
- ئەگەرچى نازانم كى يە و، چۆن و، كەى !!؟

پیشہ کی:

تہکنہ لۆژیای گہ یاندن و، زانیارییہ کان ICT رۆژ بہ رۆژ پەرەدەسینی و، پیشکەوتنی بەرچاو بەخۆیەو دەبینیت، بەجۆریک کہ بۆتە بەشیک لە ژیانی ھەموو مەژۆتیک و، ناچارمان دەکات بە پیتی پێویستیەکان خۆمان فێربکەین، ھەتاوەکو بتوانین بە ئاسانی کار و بارەکانی ژیاتمان بەرپۆشەبەری بەیە کەم تا زۆر و ئەوەندە کاتمان ھەبیت دەبیت لە ھەولێ خۆفێرکردندا بین و، ھەولێش بەدەین ئەو سەرچاوانە بەکاربھێنین کہ ئەکادیمین، خۆتە کەرەبتوانین بەشدار خولەکانی ICT بکەین ئەوا باشتر دەتوانین فێربین.

بۆیە ھەولماندا ئەم بەرھەمە بەرھەستتان نوێبکەینەو، بۆی زیاد بکەین و، جارێکی دیکە لە چاپی بەدەینەو، تاوەکو بەھۆیەو بتوانین خزمەتیک بە کۆمەڵگە کوردی بکەین و، خەڵکانیک بەھۆی ئێمەو فێربین، بەلام لەگەڵ ئەوھشدا ھیچ بەرھەمیک بینکەم و کورتی نییە و، داوا لیبوردن لە خوێنەری ھێژا دەکەین لەکاتی بوونی ھەر ھەلە و کەم و کورتییە کداو، ھیواخوازین لەسەرنج و تییینیە کانتان ئاگادارمان بکەن بۆئەوھ لەچاپەکانی داھاتوودا، یان بۆ کتیبەکانی ترمان سوودیان لێوہربگیرین.

ئەم بەرھەمە لەبەرھەستتدایە یەکیکە لەو زنجیرە کتیبە کە ژمارەیان زیاتر لە 30 کتیبە و، زۆرینەیان یەکەم چاپیانە و، ھەندیکیشیان چاپکردنەو بەرھەمەکانی پێشومان، کہ بە زنجیرە یەک و، یەک بە دووای یەک دا، چاپ و بلاو دەبنەو، بەشپۆھ یەکی گشتی جیاوازی ئەم زنجیرە بەرھەمە لەگەڵ کتیبەکانی دیکەمان دا، ئەوھدایە کہ ھەولمان داو، ھەموو ئەو بابەتانە لە زانکۆ و پەیمانگاگان دا، دەخویندریت پیکھینەری ئەو کتیبانەبن کہ دەیان نووسین، بە تاییەتی تریش ئەو بابەتانە کہ ھەموو ئارەزوومەندیک دەتوانیت سوودی لێوہربگیریت.

ھێمن مەلا کەریم بەرزنجی

2012/8/26

بەشى يەكەم

ناساندنى بەرنامەى ئېكسل 2010

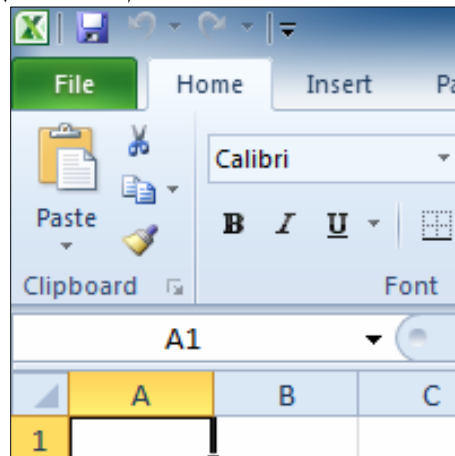
# **Introduction to Microsoft Excel 2010**

## ناساندن

### Introduction

بەرنامەى مایکروسۆفٲ ئېکسېل 2010 یه کییکه له و بهرنامانهى که به کارهیینهر دهتوانیٲت به هۆیه وه زانیاری پاشه کهوت بکات و ریکى بخت و، شیکاری بکات، ههروهها بۆ مه بهستى تهنجامدانى کرداره ژمیره بیه کان و بیرکارییه کان و .... به کاردیٲت، که به هۆیه وه کاره کانى ژيانى رۆژانه جیبه جیبه کریٲت، وه کو لیستى موچه و، ژمیره یاری کۆمپانیسا و فهرمانگه و شویننه گشتیه کان.

بەرنامەى مایکروسۆفٲ ئېکسېل بهرنامەى شیهته کانه **Spreadsheet Program** و، رووکاری بهرنامەى ئېکسېل 2010، زۆر له رووکاری ئېکسېل 2007 دهچیٲت، به لآم له گهٲ ته وه شدا هه ندیک گۆرانی که م رووی داوه، که له به شه کانى ته م کتیه به دا روون کراوه ته وه.



## پاشگری ئېکسېل 2010

### Extension of Excel 2010

بەرنامەى مایکروسۆفٲ ئېکسېل 2010، فایلە کانى به پاشگری **.xlsx**. پاشه کهوت دهکات و ده بیان پاریزیت **Saved**، به لآم له نه وه کۆنه کانى بهرنامەى ئېکسېل دا، وه کو ئېکسېل 2003، به پاشگری **.xls**. فایلە کانى خهزن ده کرد.

## مه به سته کانى به کارهیینانى مایکروسۆفٲ ژرد

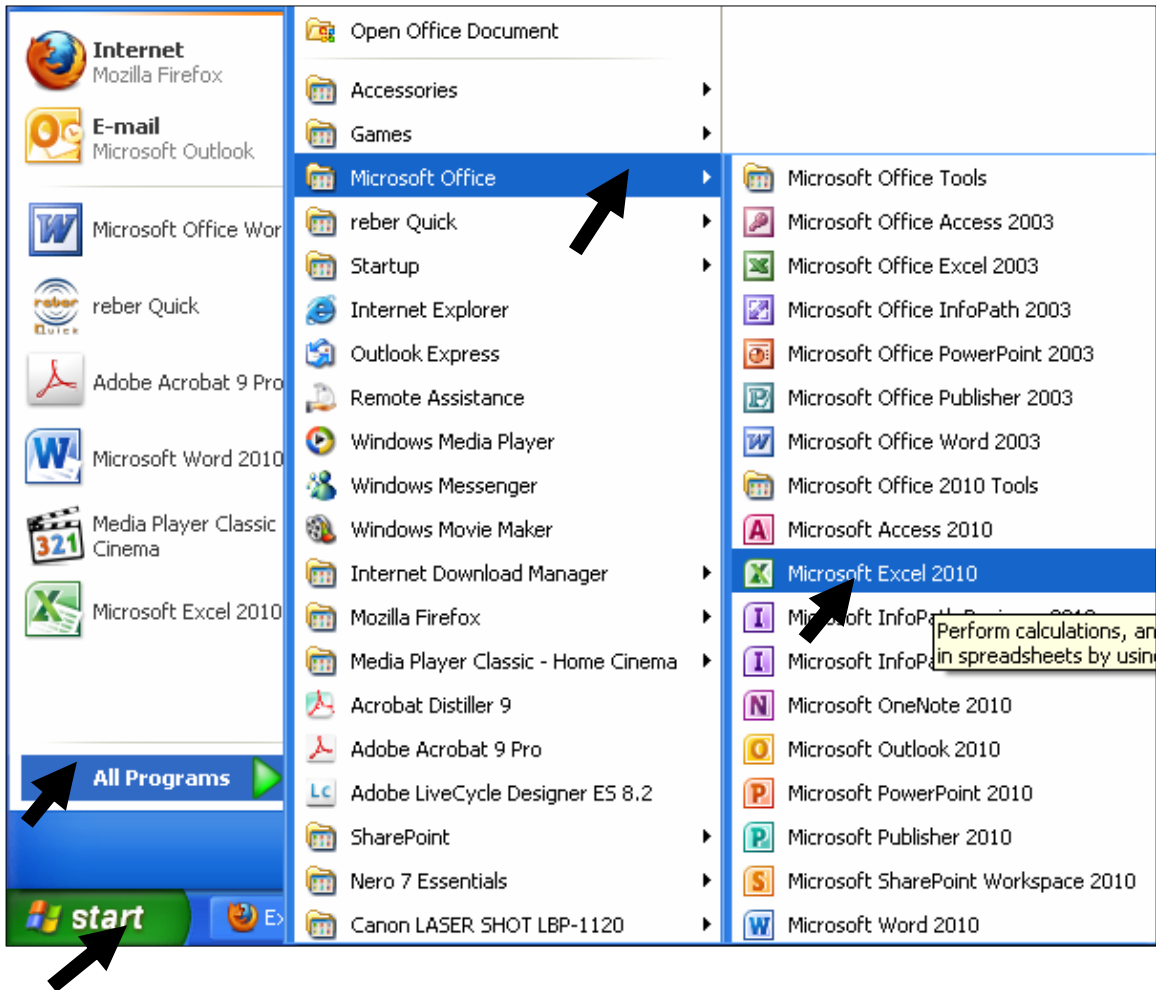
بەرنامەى مایکروسۆفٲ ئېکسېل 2010 بۆ چه ندين مه به ستهى جۆراو جۆر و جیاواز به کارده هیئریٲت، که زۆر به کورتى گرنه ترینیان ده خه ینه روو و، له چه ند خالییکدا روونیان ده که ینه وه:

- دروستکردنى لیستى موچه و، تهنجامدانى کرداره ژمیره بیه کان.

- نه خشه سازى بۆ كرداره ژميډرهبه كان و ريڤكخستنى و پاشه كهوت كردنى .
- بۆ نه نجامدانى هه نديك كردارى وه كو نامار و بپركارى .
- دروستكردنى خشته كان به خشتهى ساده و ساكار و خشتهى فراوان و ئالوژيشه وه.

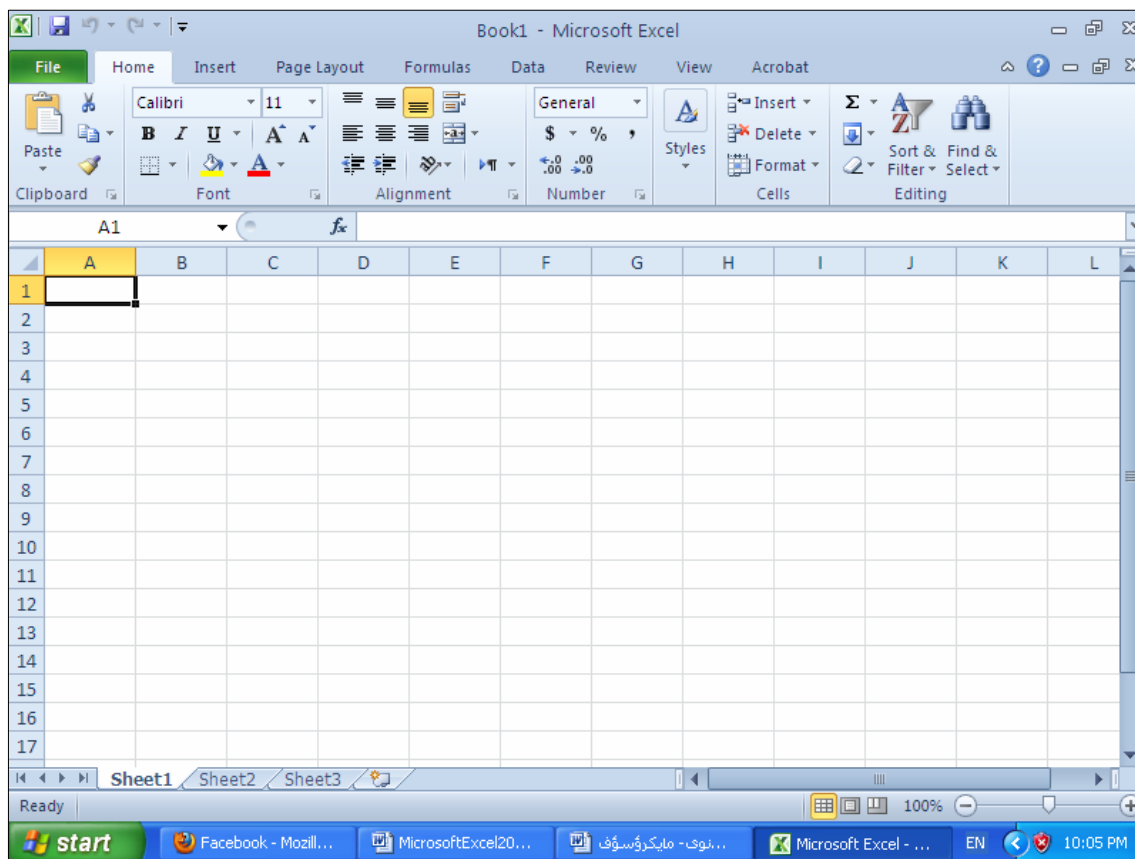
## كردنه وهى مايكرۆسۆفت ئيڤكسل 2010 Open Microsoft Excel 2010

- كليك له سه ر دووگمهى ده ستپيڤكردن (Start) بكه و، پاشان سه هه مى ماوسه كه ببه ره سه ر دووگمهى هه موو به رنامه كان (All Program) و به مه ش ليه ستپيڤكى نوڤ ده كرڤتسه وه و، له و ليه ستته نوڤ يه دا، سه هه مى ماوسه كه ببه ره سه ر دووگمهى گورزهى ئه فيس ( Microsoft Office) و، به مه ش ليه ستپيڤكى بچوكترى نوڤ ده كرڤتسه وه و، سه هه مى ماوسه كه ببه ره سه ر مايكرۆسۆفت ئيڤكسل دوو هه زار و ده Microsoft Excel 2010 و كليكى له سه ر بكه:





## Excel - ئىيىستا بەرنامەى مايكروسۆفت ئىيىكىسل 2010 كرايدە و، ئەم پەنجەرە يەى ئىيىكىسل Window لە بەردەستى تۆى بە كارھىنەردايە :



شاشەى بەرنامەى ئىيىكىسل 2010 لە چەند بە شىك پىيىكھاتووه و، گرنىگە زانىيارى لەبارەى ھەربە شىيىكھووه بىھە يىنە روو، بۆيە يەك يەك باسى پىيىكھاتەى بەرنامە كە دەكەين و بە گوپەرى پىيويست روونىيان دەكە يىنەوہ.

### يەكەم: شىرىتى ناوئىشان Title Bar

لەبەشى سەرەوہى بەرنامەى مايكروسۆفت ئىيىكىسل 2010 دايە و، لەلای راستىيەوہ سى دووگەمى گرنىگ ھەيە كە ئەمانەن:

**Close:** داخستىن: ئەم دووگەمى بۆ داخستىنى بەرنامە كە بە كار دىت.

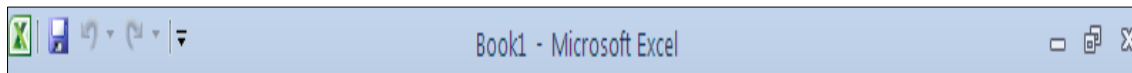
**Maximize/Restore Down:** ئەم دووگەمى يەش بە كار دىت بۆ گەورە كردن و

بچو ككردنەوہى بەرنامە كە لە سنوورى شاشە كەدا.

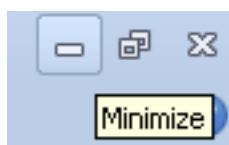
**Minimize:** بە كار دىت بۆ بچو ككردنەوہى بەرنامە كە بۆ سەر تاسك بار Task Bar و، بە

شىوہى دووگەمى يەك دەردەكە وىت.

لەلای چەپی شریتی ناویشندا، لۆگۆی بەرنامەیی ئیکسەل 2010 ھەیسە و، لەتەنیششت ئەم لۆگۆیەشدا شریتی ئامرازە خیرا و بەردەستەکان **Quick Access Tool Bars** ھەیسە و، لەتەنیششت ئەم شریتەدا ناوی ئەو شریتە **Sheets** کراوەتەوہ لەگەڵ ناوی بەرنامە کە ھەیسە.

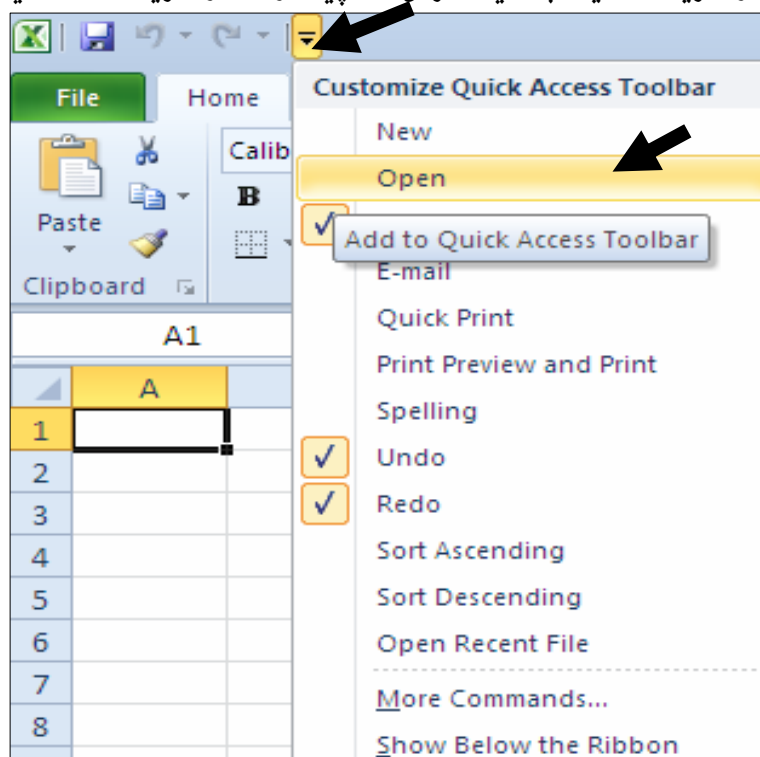


تییینی: بۆ زانیینی ناوی دووگمەکان سەھمی ماوسە کە بێرە سەر دووگمە کە و، کەمیچ چاوەروان بە ناوی دووگمە کەت بۆ دەنووسریت:

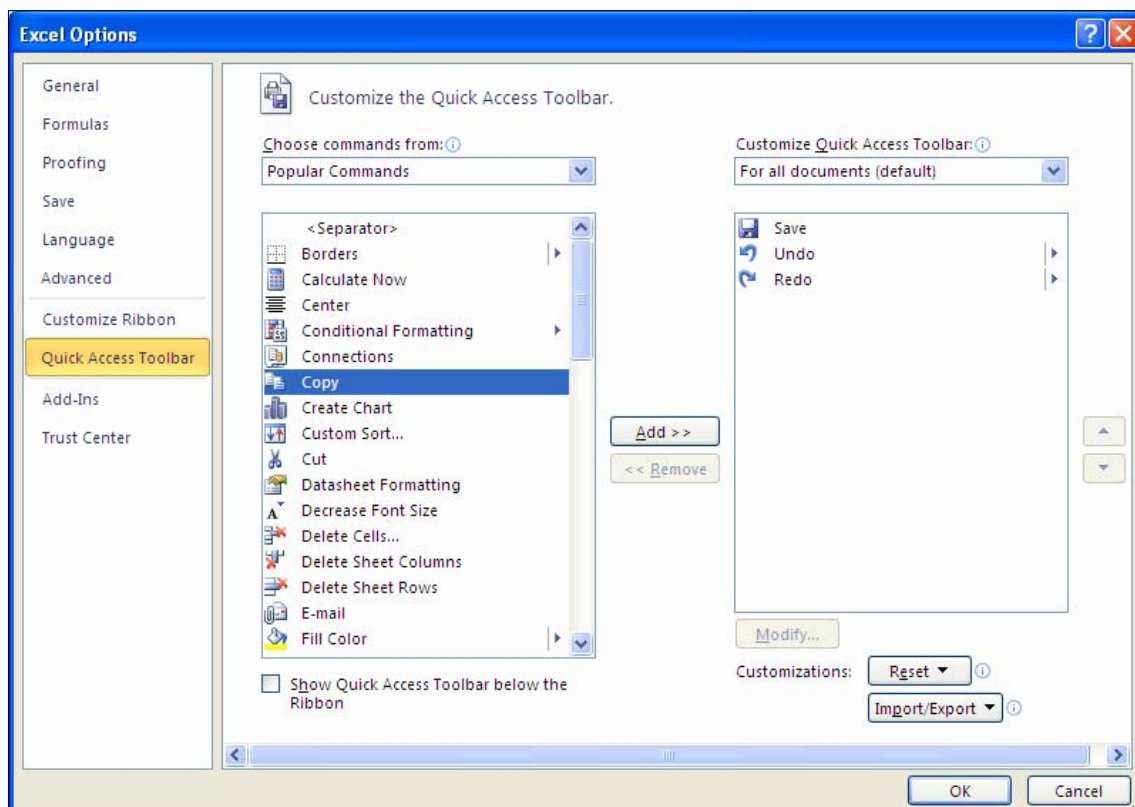


### دووم: شریتی ئامرازە بەردەستەکان **The Quick Access Toolbar**

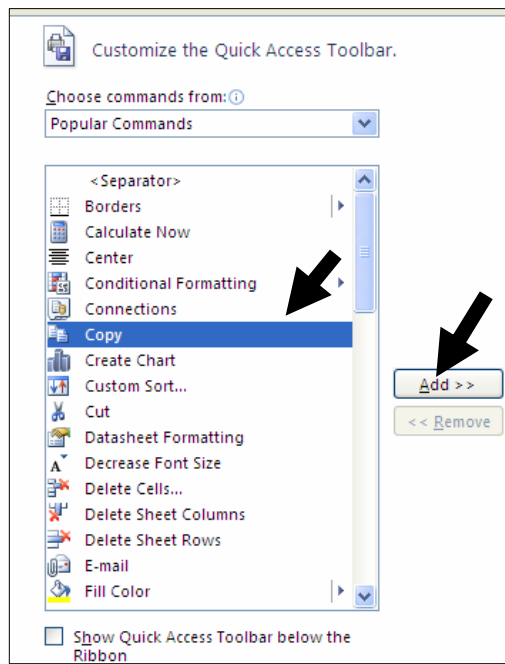
لەلای چەپی شریتی ناویشان دایە و، بە شیوەیەکی ھەمیشەیی و جیگەر 3 دووگمە لە خۆ دەگریت، ئەوانیش خەزنکردن (پاشەکەوت کردن) **Save**، پاشگەزبونوہ **Undo**، و **Redo** بەلام لەلای راستی ئەم شریتەدا سەھمیچ ھەیسە کە بە کلیک کردن لەسەری لیستیچ دەکریتەوہ، دەتوانین کلیک لەسەر ھەریەکیک لە دانەکانی ناو ئەو لیستە بکەین بۆ ئەو بیئتە ناو شریتە کەوہ و، بە پیچەوانەشەوہ ئەو دووگمانەیی نیشانەیی کە راست لەتەنیششتی دایە، کە مانای ئەوہیە ئەو دانەییە چالاکە و، لەناو شریتە کەدایە، بە کلیک کردن لادەچیت و لەناو شریتە کەدا نامینیت:



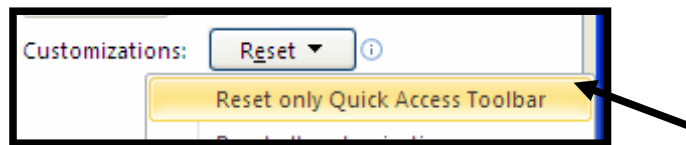
له پېش کۆتای لیستی **Customize Quick Access Toolbar** دا، **More Command** ههیه (بروانه وینه کهی پېشتر) ، که ده توانین به هۆیهوه دووگمه ی تر بۆ شریتی **Quick Access Toolbar** زیاد بکهین، که به کلیک کردن له سهری ئەم په نجه ریه ی (شیوه یه ی) خواره وه ده کریته وه :



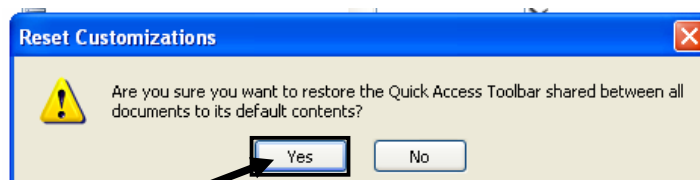
له به شی **Chose Command From** دا، ئەو به شه دیاری بکه که ده ته ویت دووگمه که ی لیوه به یینیت بۆ سه ر شریته که و، له ژیر **Chose Command From** دا هه موو دووگمه کانی ئەو به شه ت پېشان ده دات که هه لت بژاردوه، بۆیه کلیک له سه ر ئەو دووگمه یه بکه که ده ته ویت به یه یینیته سه ر شریته که و، پاشان کلیک له سه ر **Add** بکه .



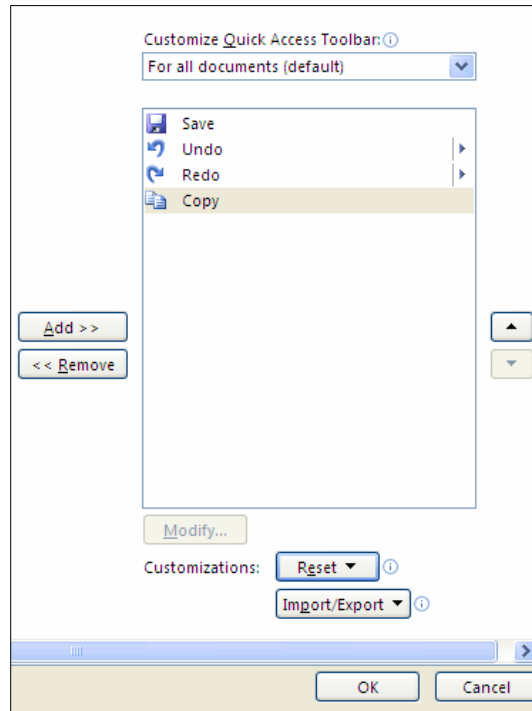
ئەگەر ویستت دووگە زیاد کراوە کان لایبەیتەوه و، شریته که وک سەره تا لیبیکه یتەوه ئەوا ئەسەر **Reset** بکە، یه کیك له دوو هه لیبژاردنه ی له **Reset** دا یه هه لیبژیره واته کلیکی ئەسەر بکە، پاشان کلیك ئەسەر **Yes** بکە، ئەو په نجه ره یه ی بۆت ده کۆپتەوه.



پاشان کلیك ئەسەر **Yes** بکە:



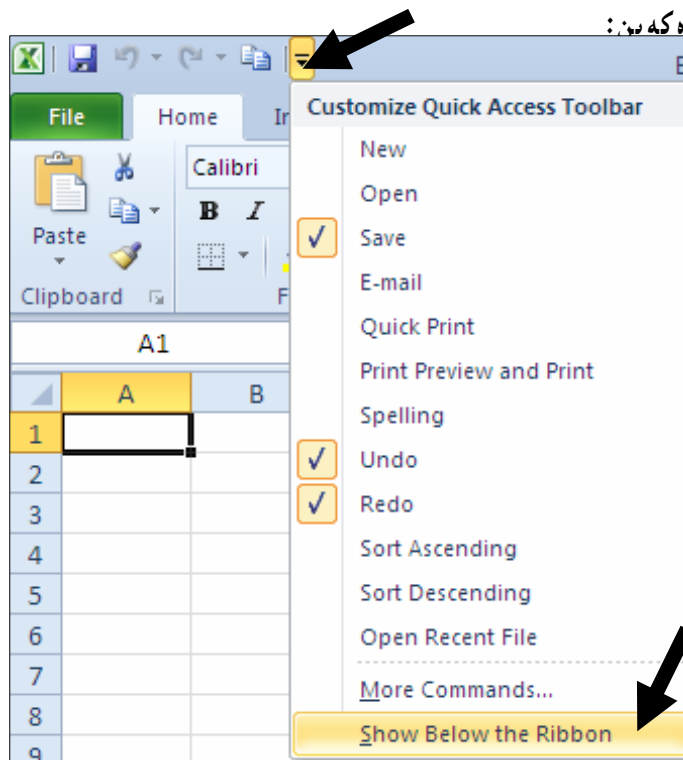
بێگومان دەتوانین یهك یهك دووگمه زیاد کراوه کانیش لایبەیتەوه، ئەویش به کلیك کردن ئەسەر **Customize Quick Access** هه ریه کیك له دوو گمانه ی ده که ویتە ژیر به شی **Customize Quick Access** و، پاشان کلیك ئەسەر **Remove** ده که یه:



### گواستنهوهی Quick Access Toolbar

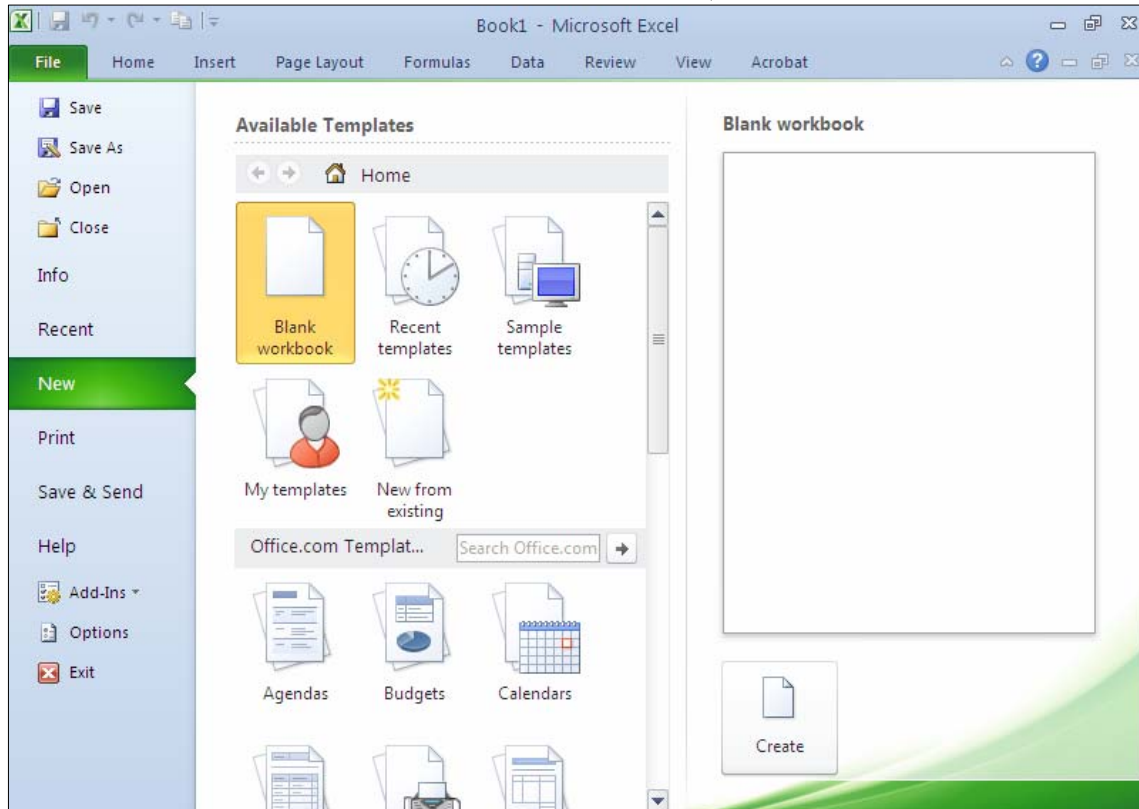
ئه گهر بمانه ویت ئه م شریته له سه ر شریته ناونیشان لابه سین و بیگو یزینه وه، ئه وا کلێک له سه ر سه همه بچوکه که ی کۆتایی شریته که ده که یین که به هۆیه وه لیستی که ده کۆتیه وه، له و لیسته دا کلێک له سه ر **Show Below the Ribbon** ده که یین، به مه ش ده چیته ژیره شی رایبۆن و، به دووباره کردنه وه ی کاره که ش دیتسه وه شوینی خودیی، به لآم ئه مجاره یان کلێک له سه ر **Show**

ده که یین: **Above the Ribbon**



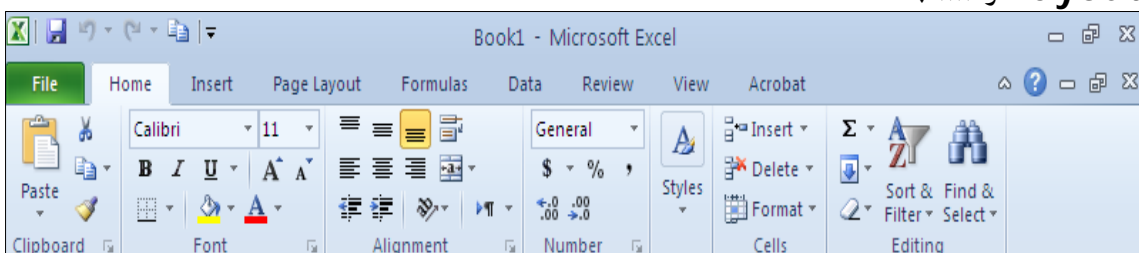
## په پيشاندانی هه ننگاوی پشته وه – Backstage View:

له پيشاندانی پشته وه دا، تابى فايل **File Tab** تيديايه، له راييئون **Ribbon** دا، وه كو ليستى فايل له نه وه كونه كاني ته م بهرنامه بيه دا، چه ند دووگمه و فرماننيك له خوده گرييت و، به هوى ته م به شه وه ده توانين كوومه ليك كار ته ختام بده بين



## چوارم : راييئون – Ribbon:

له ژير شريتي ناونيشان **Title Bar** دا، به شيك هه بيه كه كوومه ليك دووگمه و، تن و، پيكيهاتى تيديايه و، پيى ده ليين **Ribbon**، و ته م راييئون له لاي چه په وه بولاي راسته و، ته م به شه جيگره وه شريتي ليسته كان **Menu Bar** و شريتي نامراره كانه **Toolbars** له نه وه كاني ترى مايكروسوفت ئي كسل دا، رووكارى فرمانى سه ره كى دابن ده كات له مايكروسوفت ئي كسل 2010 دا، كاتييك بهرنامه كه ده كه ينه وه، راييئون ده ره كه وييت له به شى سه ره وه ي رووكارى بهرنامه كه دا، كه ته م به شاننه (تابانه) له خوده گرييت (**Home** و **Insert** و **Page Layout** و ....):



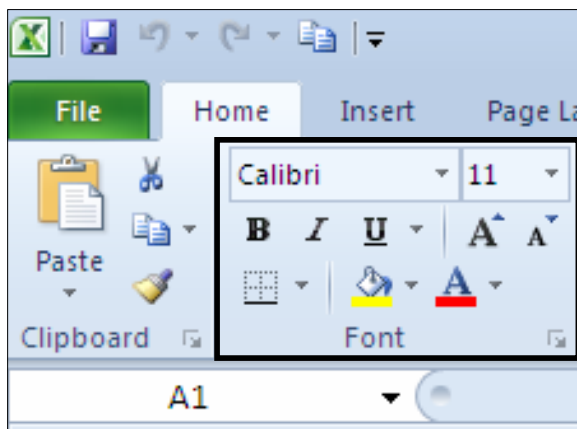
به شیوه یه کی گشتی رایبۆن له چه ند به شیک پییکهاتوه:

-تاب: **Tab**: له به شسی سه ره وهی رایبۆن دا، چه ند تاییکمان هه یه، وه کو (هۆم، **Insert**، **Page Layout**، و .....).

-فرمان (کار): **Command**: هه ر تاییکی رایبۆن له کۆمه لێک دووگمه پییکهاتوه، که هه ر دووگمه یه و، کرداریک ته نجامده دات.

-گروپه کان: **Groups**: هه موو ته و دووگمه و **command** په یوه ندییمان به یه کتره وه هه یه، له گروپییکدا، دانراون و، به مه ش کۆمه لێک گروپی جیاواز دروست بوون.

-هه لبژاردنی زیاتر: **More Option**: له گه ل هه ر گروپییکدا، به شسی هه لبژاردنی زیاتر هه یه، که به کلێک کردن له سه ر سه همه به چوکه که ی هه ر گروپییک ده کریته وه:

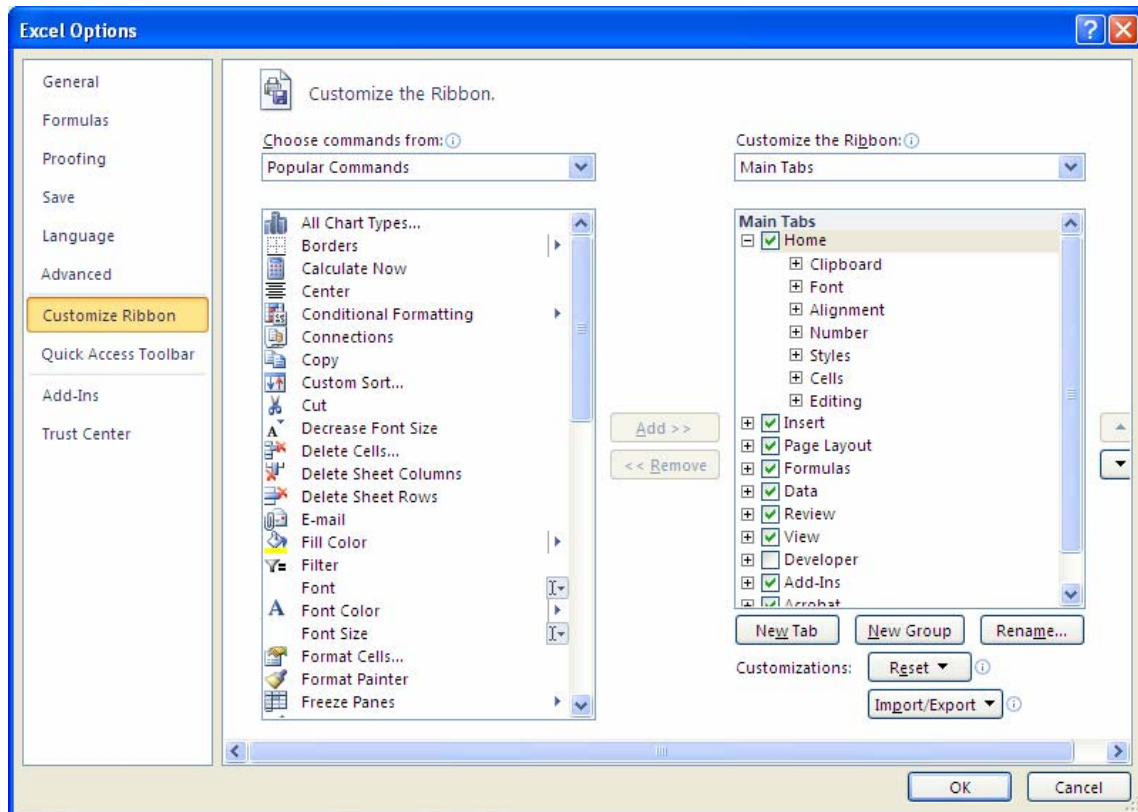


### دروستکردنی گروپ له رایبۆن دا

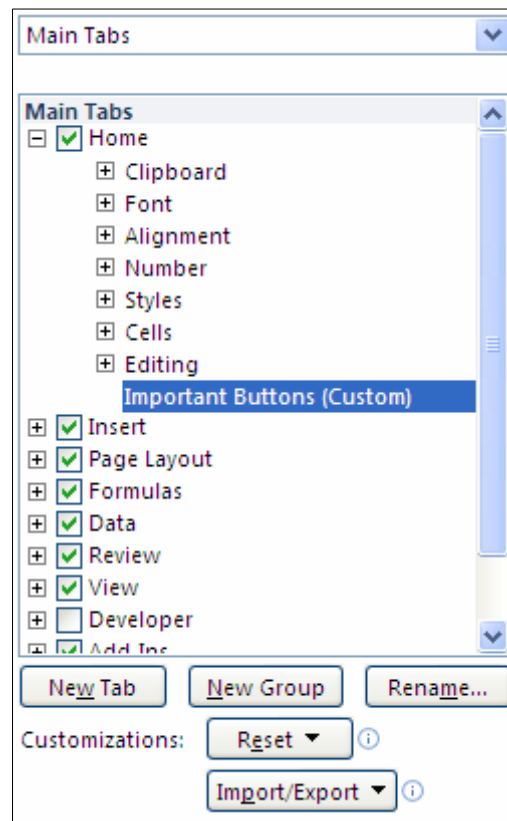
ده توانین به پچی پیویست و به خواستی خۆمان گروپ دروست بکه یین و، ته و دووگمانه ی ده مانه ویت تیایدا دابنیه یین، به م شیوه یه:

1- کلێکی راست سه ر رایبۆن بکه و، پاشان کلێک له سه ر **Customize the Ribbon** بکه.

2- ئیه ستا به شسی **Excel Option** کراوه ته وه و، به شسی **Customize the Ribbon** چالاکه تیایدا:

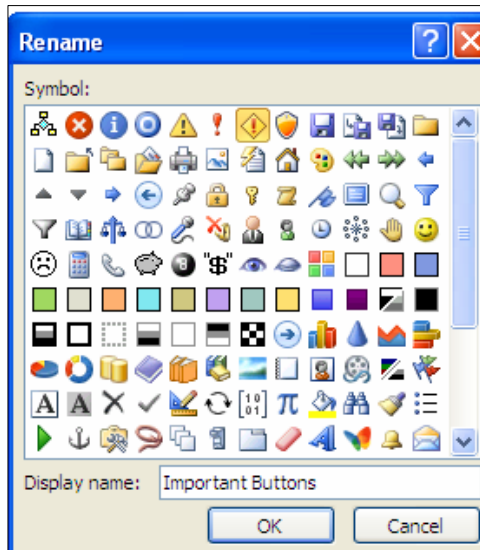


3- له به شی Main Tab دا، نه و تابه دیاری بکه که دته و یت گروهی که یو زیاده بکه یت، واته کلیمک له سه ر + به رده م تابه که بکه و، پاشان کلیمک له سه ر دوگمه ی New Group بکه، به مه ش گروهی کی تازه دروست بوو:

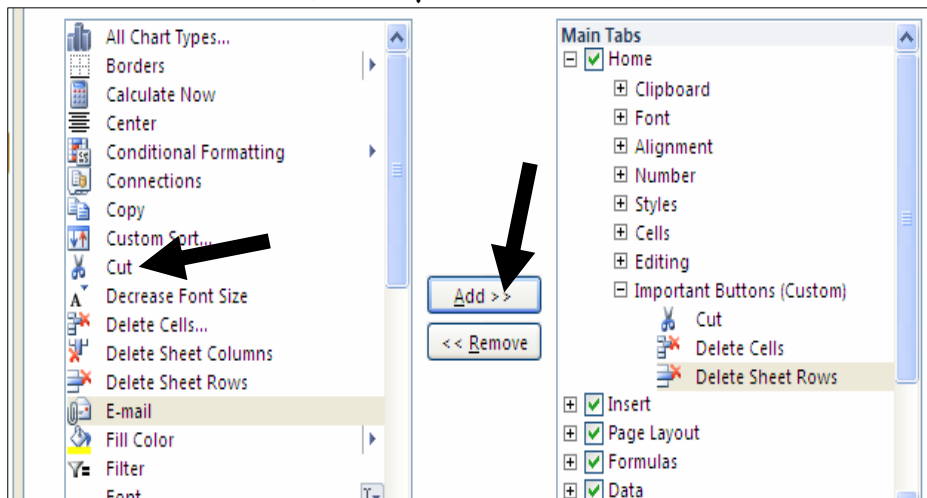




4- دہ توانیت کلیکی راست لہ سہر ناوی گروپہ نوپیہ کہ **New Group** بکہیت و، پاشان کلیک لہ سہر **Rename** بؤئہ وہی ناوہ کہی بگوریت بہ ہر ناویک کہ خوت دتہ ویت و لوگوپیہ کیشی بؤ ہہ لپژیریت، دوواتریش کلیک لہ سہر **Ok** بکہ:

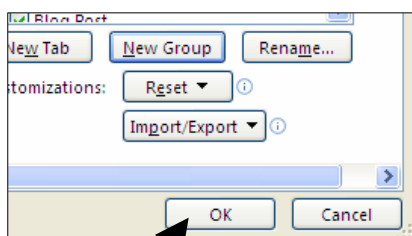


5- نیستتا تہو دوگمانہی دتہ ویت بیخہ بیتہ گروپہ کہوہ، یسک یسک لہ بہ شسی **Choose Command From** دا، کلیکیان لہ سہر بکہ و، پاشان کلیک لہ سہر دوگمہی زیاد کردن

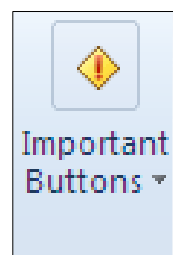


بکہ **Add**

6- نیستتا کلیک لہ سہر **Ok** بکہ و، بہ مہش کارہ کہ کوتای پیڈیت و گروپیکی تازه درست



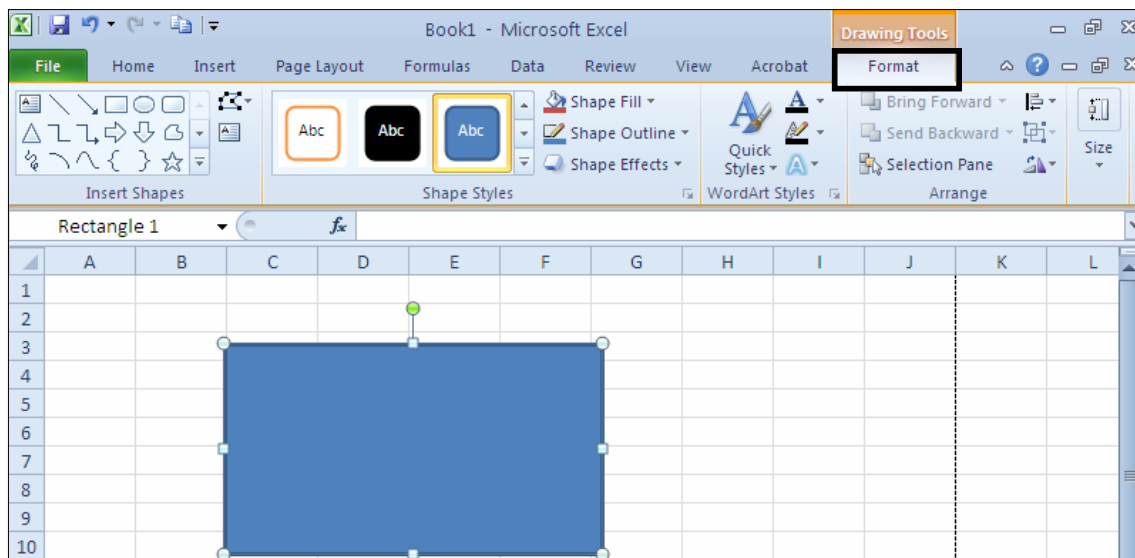
دہ بیت:



تہ مہش گروپہ کہ یہ:

## پینجهم: تابه کانی فرمانه رابردوه کان Contextual Command Tabs:

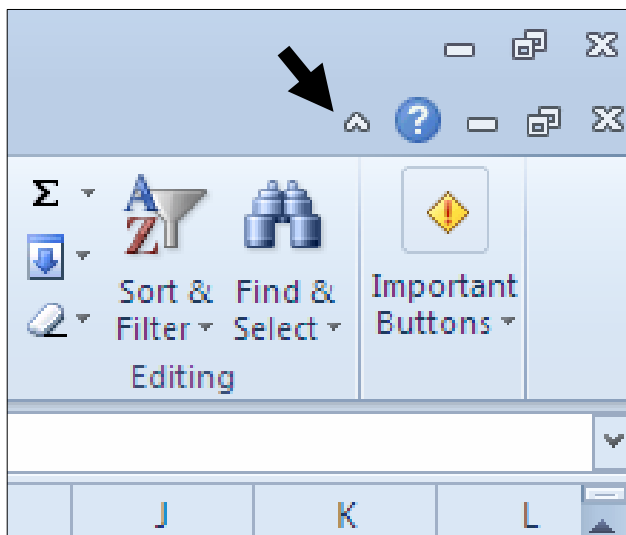
لهم به شه دا، تابی تایبته بهو فرمانه ی که پیشتر نه نجامان داوه، ده کریته وه، به هوییه کاره کانمان ته واو ده که یین، بۆ نمونه کاتییک شیوه یه که **Shape** ده کیشین، به هوی ئهم فرمانه وه تابی **Format** ده کریته وه، و زیاد ده بیته بۆسه راییبۆن، که به هوییه کیشانی شیوه که ته واو ده که یین و، ریکخستن و جوانکاری بۆ ده که یین و، گۆرنکاری تییدا ده که یین:



شاردنه وهی راییبۆن و پیشاندانه وه

### Show/Hide Ribbon

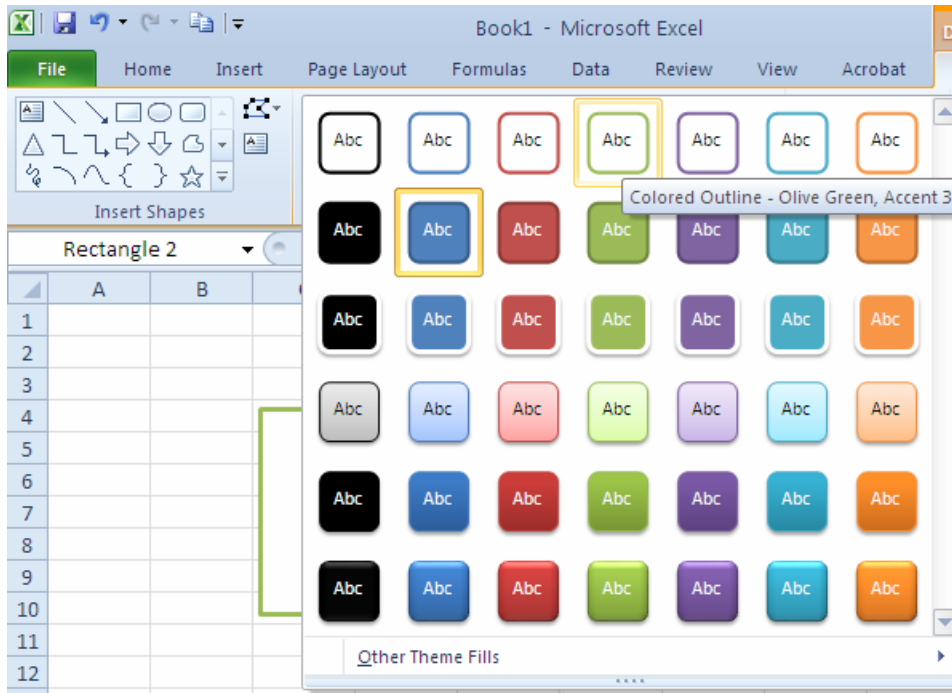
بۆ شاردنه وهی راییبۆن دووانه کلیک **Double Click** له سه ره ئه و تابه **Tab** بکه که کارایه و چالا که **Active** و، بۆ پیشاندانه وه و هیناننه وهی کلیک له سه ره هه ریه کییک له تابه کان بکه. یان کلیک له سه ره دووگمه ی **Expand/Minimize The Ribbon** بکه:



## شبه شه م : گه له ریبیه کان – Galleries

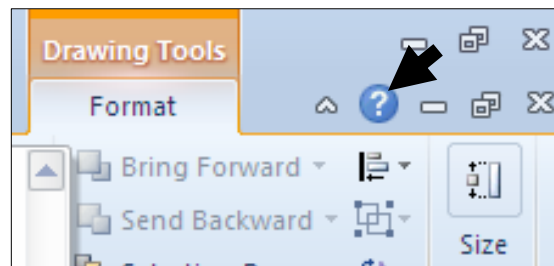
گه له ریبیه کان به و به شانیه دهوتریت که چه نند به شیکی دیکه ی په یوه نندیداریان لیجیاده بیتته وه و، له گه له ریبیه کدا ده که ونه بهرچاو و، کارناسانییه کی باشه بۆ به کارهیینه ر و، ده توانین سودی

لیوه ربگرین:



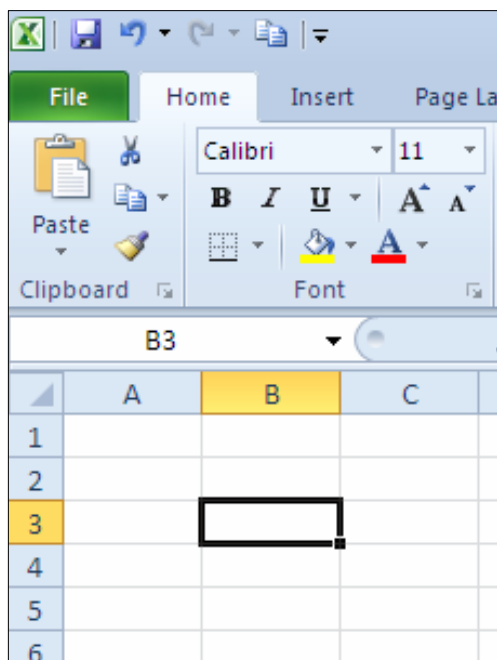
## یارمه تی Help

به شی یارمه تی، که دوگمه ی یارمه تییه **Help Icon** به کاردیت بۆ کردنه وه و پیشاندانی به شی یارمه تی که به هوییه وه به کارهیینه ر زانیاری وهرده گریت و فیهر ده بیت.



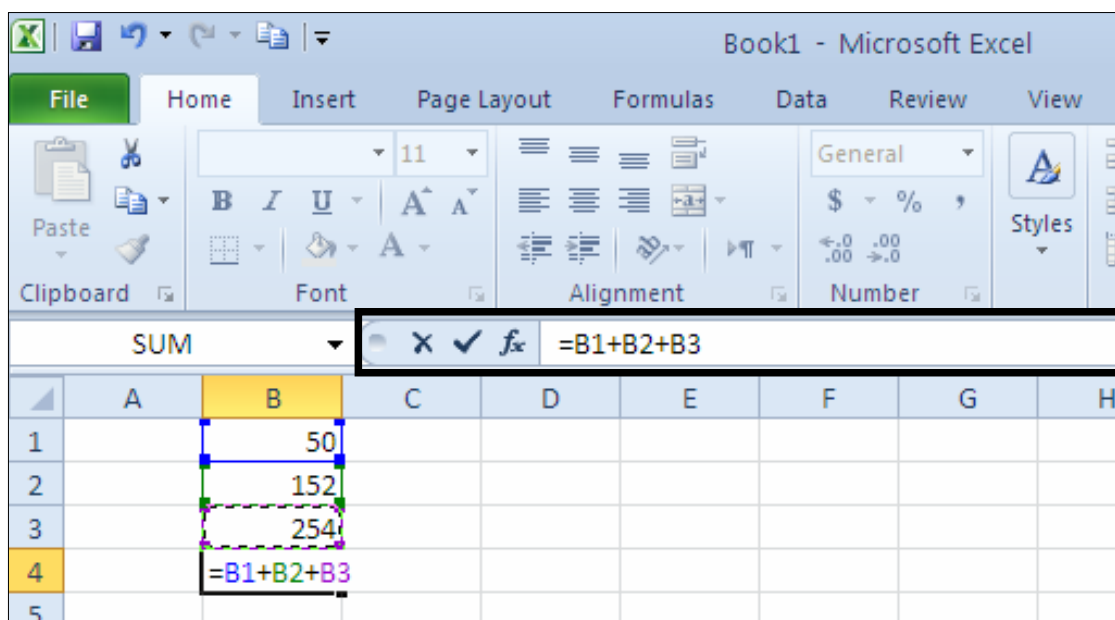
## حه وتنه م : سندوقی ناو Name Box

له بهرنامه ی مایکروسوفت ئیکسل دا، سندوقی ناو هه یه، که به کلیمک کردن له سه ر هه ر خانه یه ک ناوی نه و خانه یه ی تییدا ده نووسریت :



### هېڅ شته م: شریټی هاوکیښه – Formula Bar

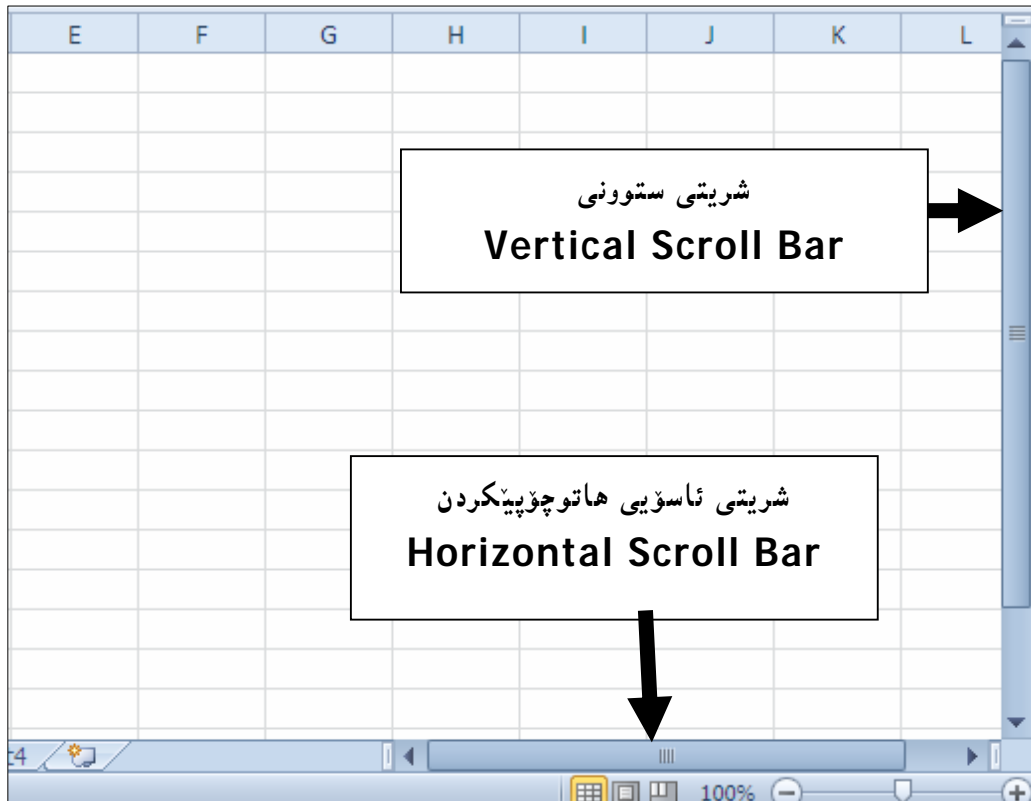
به هوی شریټی هاوکیښه وه که یه کیکه له پیکهاته کانی روکاری بهرنامه که، ده توانین هاوکیښه کان بنوسین، و به هوی وه کرداره کان نه نجامېده یین، وه نه گهر له ناو خانه به کیشدا هاوکیښه یه ک بنوسین و، به سهر چه ند خانه یه ک دا جیبه جیې بکه یین، نه وا هاوکیښه که له م شریټه دا درده که ویټ و پیشان ددریټ:





## بیانزه ههم: شریتی گواستنه وه هات و چۆپییکردن - Scroll Bar

له بهرنامه ی ئییکسل دا، دوو شریتی تایبته به هاتوو چۆپییکردن و گواستنه وه مان ههیه، ئهوانیش شریتی ستوونی و شریتی ئاسۆیی و، رهنگه ههندیك جار دهرنه كهون، به تایبته ئه و کاتانه ی شیهته کان بچووکن:



## دوانزه ههم: شریتی زانیاری (دۆخ) - Status Bar

به هۆی ئه م شریته وه ههندیك زانیاری له باره ی ئه و دۆخه ی ئیسته بهرنامه که ی تیاده پيشان ده دریت،:



## دهست به سهراگرتنی زووم

### Zoom Control

به هۆی ئه م به شه وه ده توانین شیهته که ی بهرده سته مان زووم بکهین و به یهینیه پییشه وه بیان به به یهینه دوواوه، به کلێک کردن له سه ر + گه وه ده بیته و دیتته پییشه وه، به کلێک کردن له سه ر - بچووک ده بیته وه ده چیته دوواوه و، ئه گه ر 100% بیته ئه و ئاساییه و، زووم نه کراوه:



## دوگمه كانى پيشاندان

### **View Buttons**

چهند دوگمه يه کن که ده که ونه لای چه پی **Zoom Control** و، چهند شیوه یه کی پيشاندانى

شیتن، له چه په وه بو راست باسیان ده که یین، به م شیوه یه :

- ناسایی **Normal**: پيشاندانى شیتنه کان به شیوه یه کی ناسایی ده بیټ .

- **Page Layout**: پيشاندان له م شیوه یه دا به جوریک ده بیټ که له چاپکردندا درده که ویټ و،

ده توانین سه ره **Header** و ژیره **Footer** تیا دابنیین. چونکه چالاک ده بن، وه به سه جمی

لاپه ره ریزه خانیه ناسویی تییدا ده بیټ.

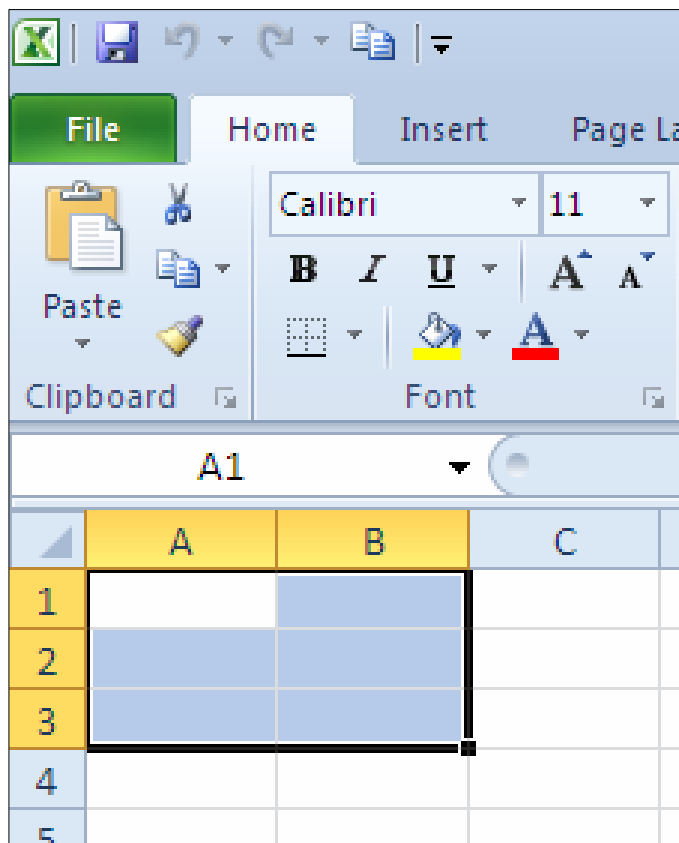
- **Page Break Preview**: پيشاندانى لاپه ره کان به شیوه یه جیاکراوه ی ده بیټ .

بهشی دووهم  
بناغهی ئیکسل  
**Excel Basic**



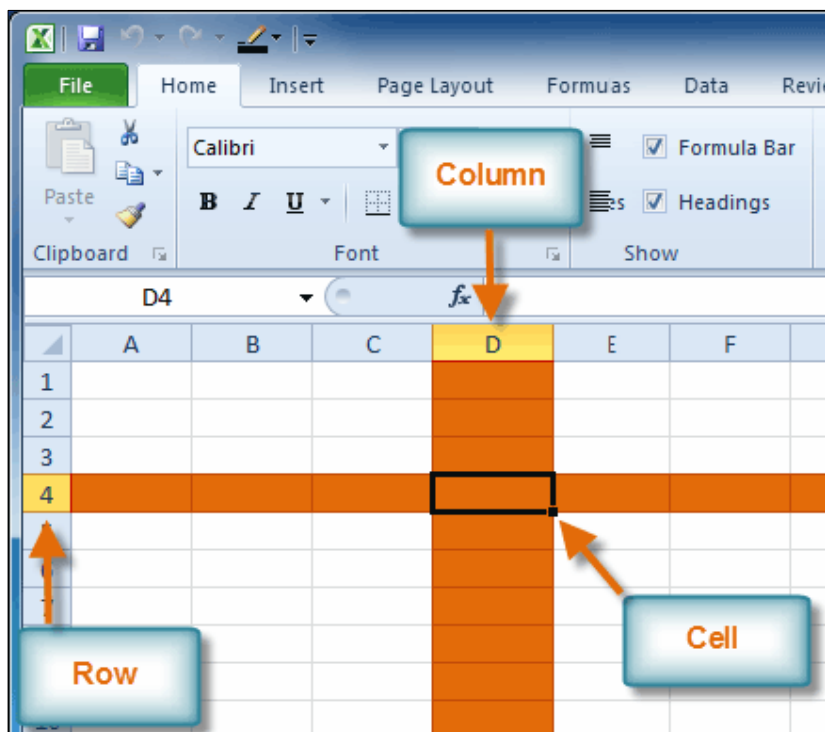
پېښوښته رېښگه سهره كې و بنچينه بيه كان فير بېښن كه ده تونين به هوښه وه كار بكه ين له سهر خانه كان Cells بيان له سهر ناوهر ډوك و پيښكهاته ي خانه كان Cells Content ي بهر نامه ي ئيښل بونه وه به هوښه وه كرداره ژميږه بيه كان و شيكار كردن و رېښخستني زانياري شيكار نه كراو Data نه نجام بده ين، بويه له م به شه دا فيږي نه وه ده بن كه چون خانه كان هه لښږږن و ديار بيان بكه ن، و چون ناوهر ډوكه كان (زانياري بيه كان) دابښن و، چون خانه كان بيان زانياري ناو خانه كان بسرنه وه.

هاوكات فيږي نه وه ده بن كه چون كرداره كانې برين Cut و له بهر گرتنه وه Copy و دانانه وه (لكاندن) Paste و هه لښگرتن و گواستننه وه (راكيشان) Drag and Drop و پر كردنه وه خانه كان Fill Cells نه نجام بده ن.

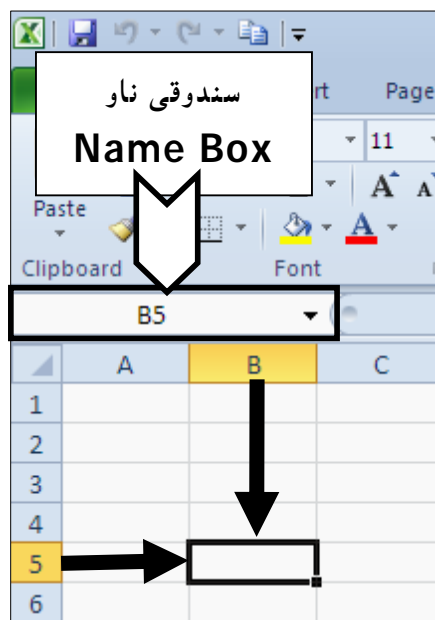


خانه ، ريزه خانه ي ناسويي، ريزه خانه ي ستووني  
Column, Row, Cell

به ههر لاکيشه بيه كي بچووكي ناو شيمته كان Worksheets ده وتريت خانه Cell و، ريزبووني كوښه ليك خانه به دوواي يه ك دا به شيوه بيه كي ناسويي پيښي ده ليښن : Row و، به ريزبووني كوښه ليك خانه ش به دوواي يه ك دا به شيوه ي ستووني پيښي ده ليښن : Column.



هەر خانەیکە ناویکی هەبێه، یان ناوێشانیکێ هەبێه **Cell Address** و، ئەم ناوێ پشت دەبەستێت بە ستوون **Column** و ریز **Row**، کاتیئێک خانەیکە دیاری دەکەین ناوێکە ی لێ سندوقی ناو **Name Box** دا، دەرەکهوێت، وەکو ئەم نمونە یهێ خواریه دا دیاره:

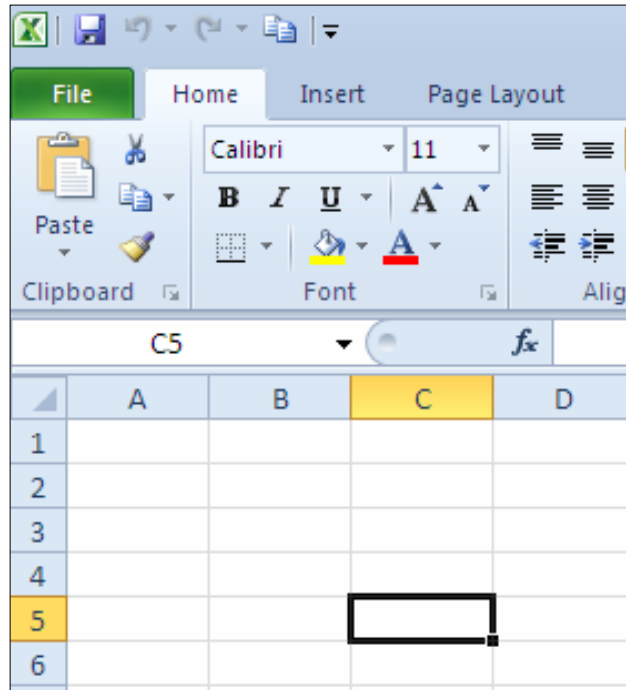


خانە که دهکهوێته ژێر ستوونی بی **B** و له ئاستی ریزی پینچ **5** دایه، بۆیه ناوێکە دهبیته به **B5** وەکو له سندوقی ناو **Name Box** دا، نووسراوه و دیاره، بۆخانەکانی تریش به هه مان شیوه یه.

## دیاری کردن و هایلپژاردنی یهك خانه

### Select a Cell

بۆ دیاری کردنی یهك خانه تهنها یهك كلیك له سهر ئه و خانه یه بكه، كه ده ته ویت هه لیهیژیریت، به مهش خانه كه دیاری ده کریت:

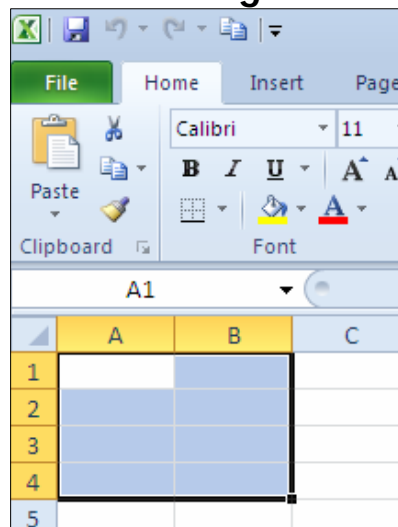


## دیاری کردن و هایلپژاردنی خانه کان

### Select Multiple Cells

بۆ دیاری کردنی چهند خانه یهك پییكه وه، كلیك له ناو خانه یه کیان دا بكه و، پاشان په نجه بنی به دووگمه ی چه پی ماوسه كه دا و، په نجه ت لامه به و، ده ست بچولینه و ماوسه كه هه لیهگره تا ئه و خانه یه ی ده ته ویت دیاری بكه ییت، **Click and Drag Your Mouse**، پاشان په نجه

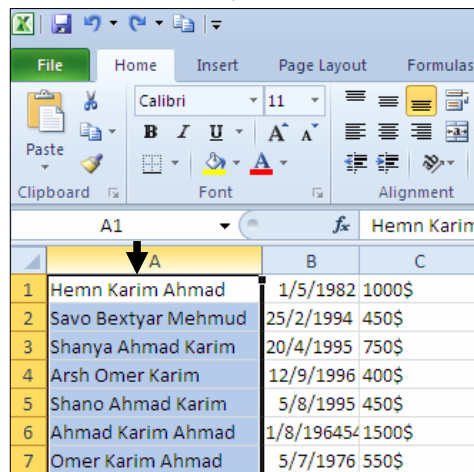
له سهر دووگمه ی چه پی ماوسه كه لابه به:



## دیاری کردن و هایلبراردنی ستونیک

### Select a Column

سه همی ماوسه که بیره سهر ناری ستونه که، که بریتیه له پسته کانی زمانی ئینگلیزی و، کلکی له سهر بکه، بهمش یه ستون دیاری **Select** ده کریت:



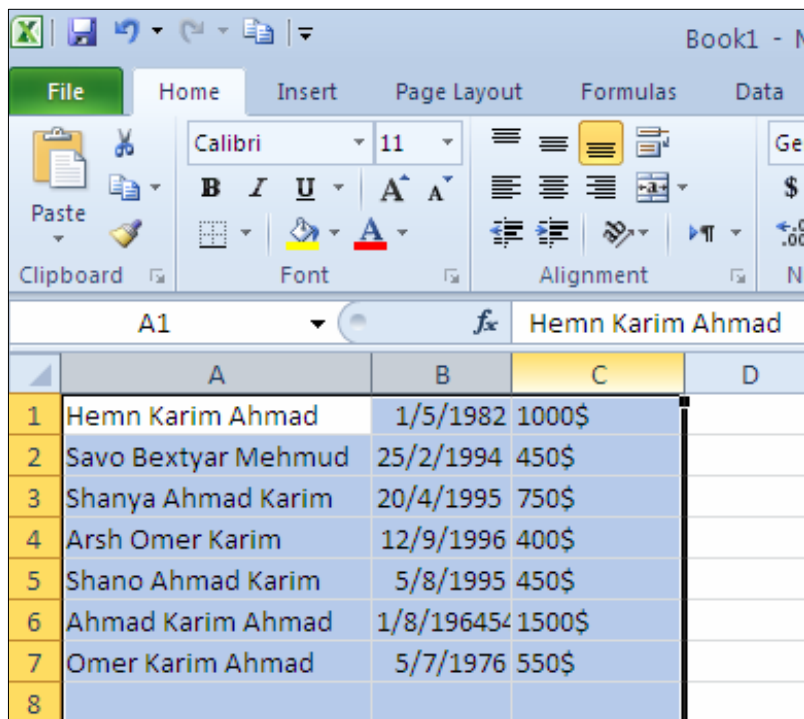
The screenshot shows the Microsoft Excel interface with the 'Home' tab selected. The ribbon includes 'Clipboard', 'Font', and 'Alignment' groups. The active cell is A1, containing the text 'Hemn Karim'. The column header 'A' is highlighted in yellow, indicating that column A is selected. The data table below is as follows:

	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$
2	Savo Bextyar Mehmod	25/2/1994	450\$
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	1500\$
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$

## دیاری کردن و هایلبراردنی چند ستونیک

### Select Multiple Columns

سه همی ماوسه که بیره سهر ناری نهو ستونهی که دهته ویت له گهل چند ستونیک تر دا دیاری بکه یت و، پاشان کلک بکه و راییکیشه **Click and drag your mouse** تا ئاستی ناری نهو ستونهی دهته ویت دوو ستون بیت که دیاری ده که یت و، پاشان په نجه له سهر دوو گمهی چه پی ماوسه که لابه.



The screenshot shows the Microsoft Excel interface with the 'Home' tab selected. The ribbon includes 'Clipboard', 'Font', and 'Alignment' groups. The active cell is A1, containing the text 'Hemn Karim Ahmad'. Columns A, B, and C are highlighted in yellow, indicating that these three columns are selected. The data table below is as follows:

	A	B	C	D
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$	
2	Savo Bextyar Mehmod	25/2/1994	450\$	
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$	
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$	
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$	
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	1500\$	
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$	
8				

## دیاری کردن و هه لپژاردنی ریزیک

### Select a Row

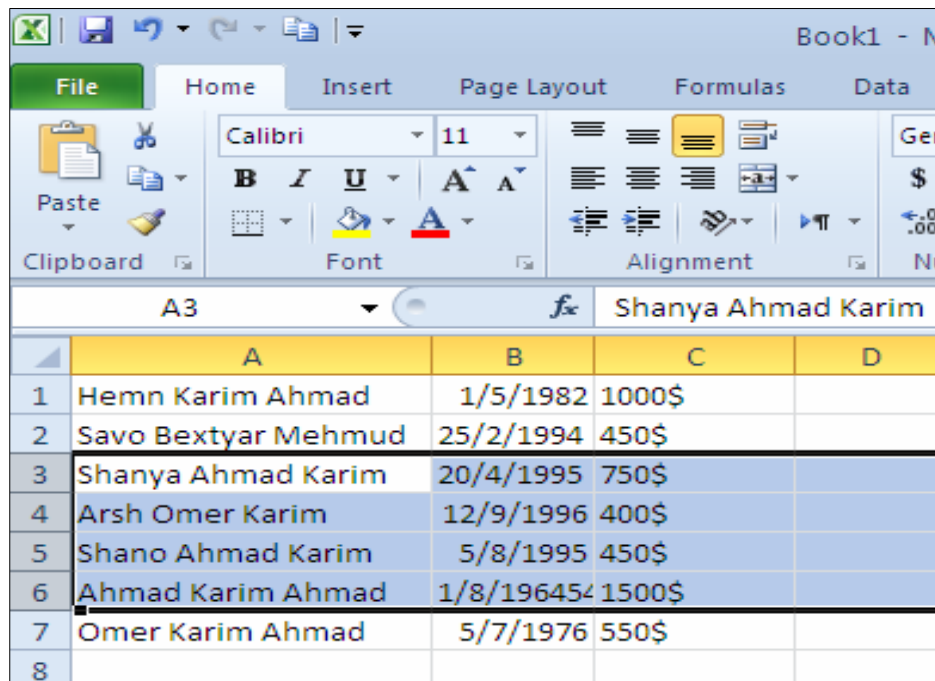
سه همی ماوسه که ببه ره سهر ناوی ریزه که، که بریتیه له ژماره کان و، کلیکی له سهر بکه، به مهش یهک ریز دیاری **Select** ده کریت:

	A	B	C	D
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$	
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	450\$	
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$	
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$	
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$	
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	1500\$	
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$	
8				

## دیاری کردن و هه لپژاردنی چند ریزیک

### Select Multiple Rows

سه همی ماوسه که ببه ره سهر ناوی نهو ریزه که ده ته ویت له گهل چند ریزیک تر دا دیاری بکه یت و، پاشان کلیک بکه و رایبکیشه **Click and drag your mouse** تا ناستی ناوی نهو ریزه ده ته ویت دووا ریز بیت که دیاری ده که یت، و پاشان په نجه له سهر دوو گمهی چه پی ماوسه که لابه.



The screenshot shows the Microsoft Excel interface with the 'Home' tab selected. The ribbon includes 'File', 'Home', 'Insert', 'Page Layout', 'Formulas', and 'Data'. The 'Font' group shows 'Calibri' font and size '11'. The 'Alignment' group shows various alignment options. The spreadsheet area shows the same data as the previous table, but with rows 3 through 6 selected (highlighted in blue). The active cell is A3, containing 'Shanya Ahmad Karim'.

	A	B	C	D
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$	
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	450\$	
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$	
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$	
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$	
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	1500\$	
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$	
8				

## پێکهاته و ناوهڕۆکی خانه

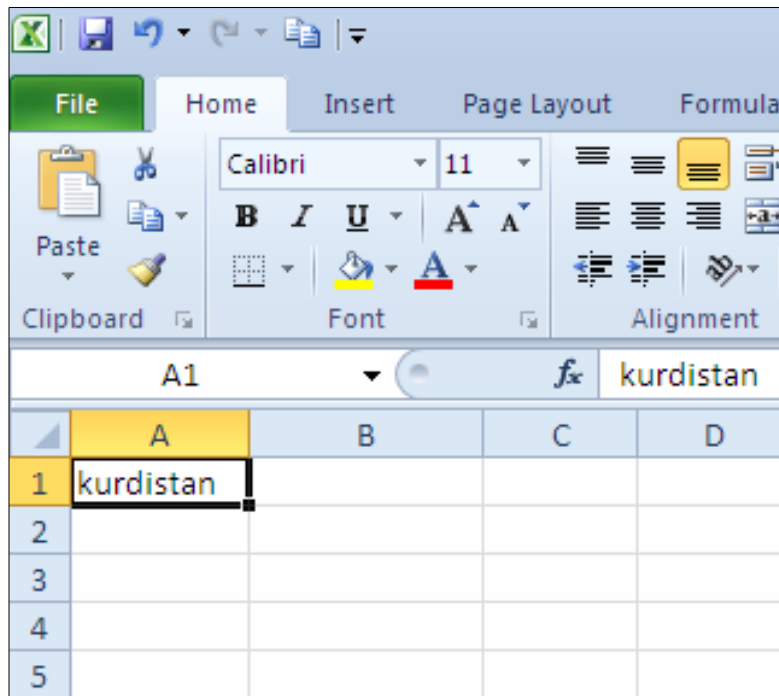
### Cell Content

- **Text**: نووسین: خانه ده گونجیته پیت Letter یان ژماره کان Numbers یان بهروار Date تیابیت .
- **Formatting Attributes**: سیفنه ته تایبه تیبه کانی ریکهستن به کیکی تره له پێکهاته کانی ناو خانه کان، وه کو بهروار date که ده توانریت ریکه بخریت وه کو MM/DD/YYYY یان Month/D/YYYY.
- **Comments**: سهرنج و تیبهینیبه کان له ناو خانه کاندادا ده نرین به پیتی پیویست و، ده بنه به کیکی له پێکهاته کانی تری خانه کان.
- **Formulas and Functions**: هاو کیشه و کرداره ژمییره بیبه کانیش پێکهاته به کیکی تری ناو خانه کان.

## پێکهاته و ناوهڕۆک داغلاکردن

### Insert Content

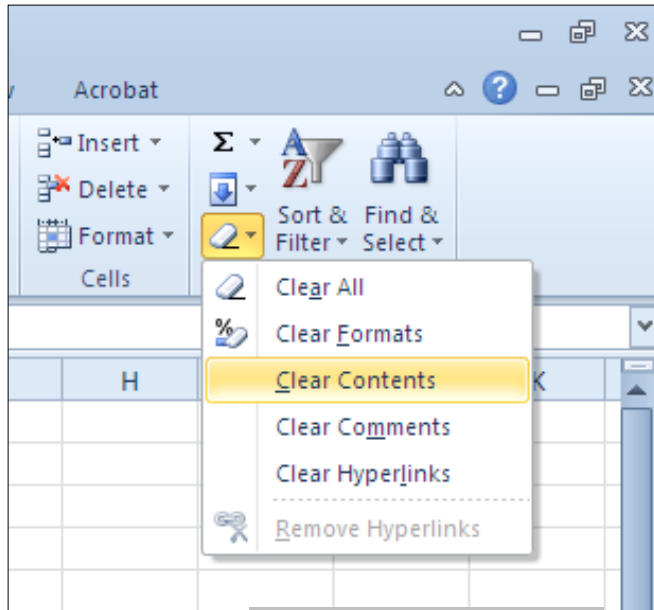
- 1- کلێک له سه ر نه و خانه به بکه که ده ته ویت شتیکی بجه یته ناو .
- 2- به هوی کیبۆرده و نه و زانیارییه ی ده ته ویت بینوسه :



## سپړنډه ی ناوهرژکی خانه Delete Contents

1- کلېک له سره نهو خانه یه بکه که ده ته ویټ ناوهرژکه که ی بسرپته وه، نه گهر کومه لیک خانه بوو نهوا ده بیټ دیارییان بکه یټ **Select**.

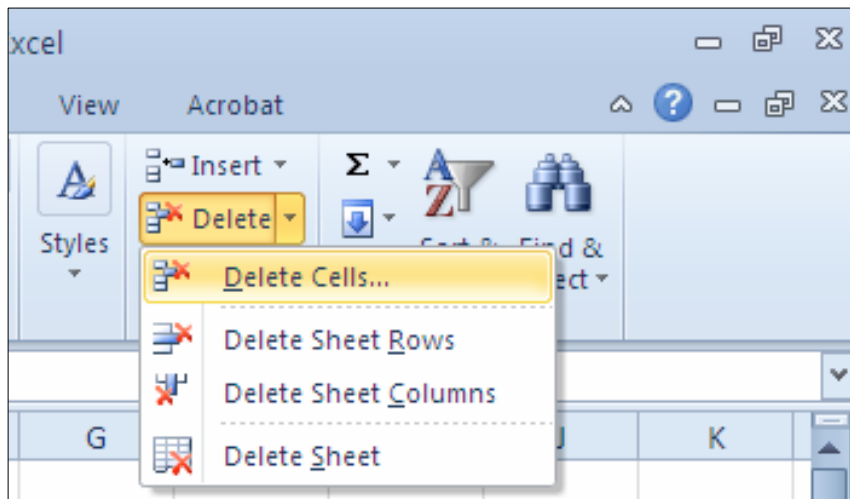
2- له تابی هووم **Home** دا، کلېک له سره سه همه بچو که که ی دوو گمه ی پاککردنه وه **Clear** بکه و، پاشان کلېک له سره **Clear Contents** بکه.



## پاککردنه وه (سپړنډه) ی خانه The Delete Cells

1- کلېک له سره نهو خانه یه بکه که ده ته ویټ بسرپته وه، نه گهر کومه لیک خانه بوو نهوا ده بیټ دیارییان بکه یټ **Select**.

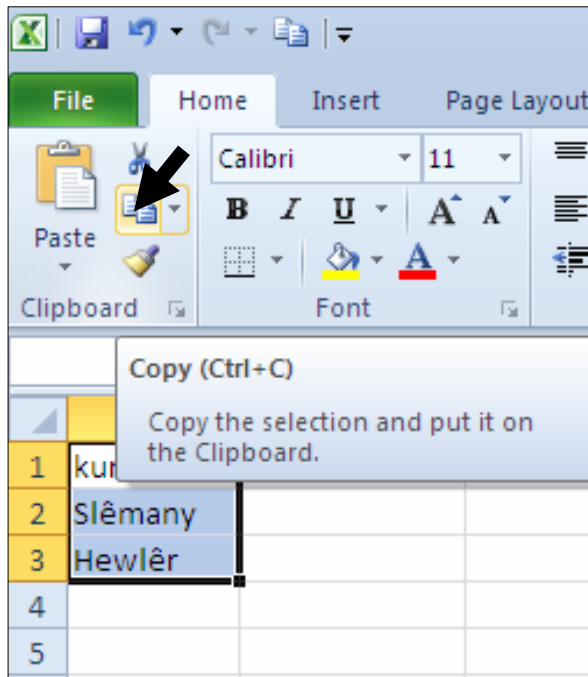
2- له تابی هووم **Home** دا، کلېک له سره سه همه بچو که که ی دوو گمه ی سپړنډه وه **Delete** بکه و، پاشان کلېک له سره **Delete Cells** بکه.



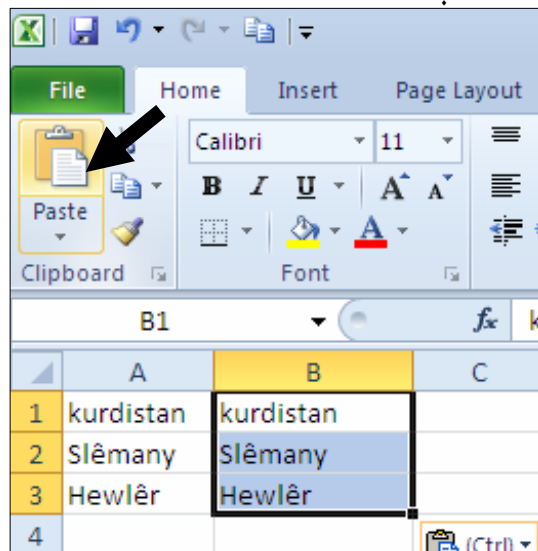
له بهر گرتنه وه و دانانه وه (لکاندن) ی ناوه رۆکی خانه

## **Copy & Paste Cell content**

- ئه گهر ناوه رۆکی کمان هه بیته و هه مان پیکهاته و ناوه رۆکمان له چه ند شوینیکی تردا، پیویست بیته ئه وا واباشته، له بهر گرتنه وه بۆ ناوه رۆکه که ئه نجام بده یین **Copy** و له چی شوینیکی دا پیویستمانه بچین له و شوینه دا، کللیک بکه یین و دا یبینه وه، به م شیوه یه:
- 1- خانه که (یان خانه کان) دیاری **Select** بکه، که ده ته ویته له بهری بگریته وه.
  - 2- کللیک له سه ر دو گمه ی له بهر گرتنه وه **Copy** بکه.



- 3- کللیک له و شوینه دا بکه، که ده ته ویته نووسینه که ی تیا دا بینه یته وه، پاشان کللیک له سه ر دو گمه ی دانانه وه (لکاندن) **Paste** بکه.



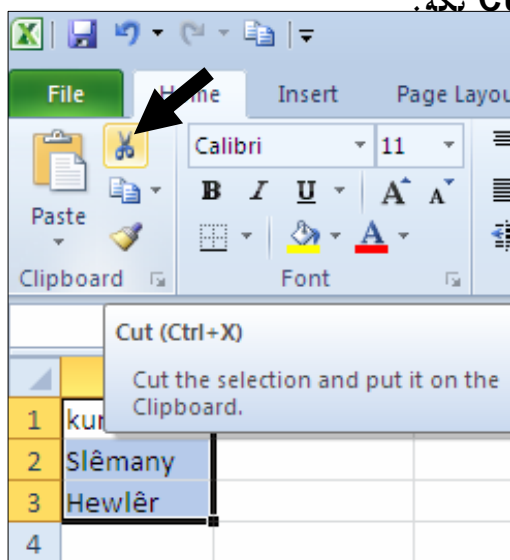


## Cut and Past Text

ئه گهر پیڤکهاته و ناوهرۆکی خانهمان هه بیته و ههمان پیڤکهاته و ناوهرۆکمان له شوینیکی تردا، پیویست بیته، بهلام له شویشه کهی خۆیدا پیویستمان نه بیته و زیاده بیته لهو شوینه دا، ئهوا لهم کاته دا واباشتره برین بو پیڤکهاته و ناوهرۆکه که ئه نجامبده یه **Cut** و له چسی شوینیکی دا پیویستمانه بچین لهو شوینه دا، کلێک بکه یه و دا یه بیته وه، بهم شیوه یه:

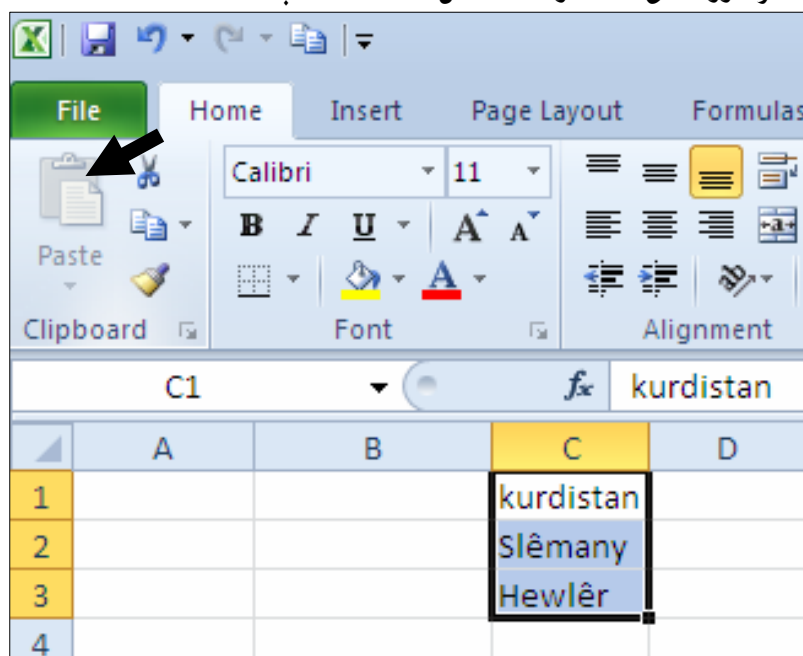
1- ناوهرۆک و پیڤکهاته که **Content** دیاری **Select** بکه، که ده ته و یته بیهریت.

2- کلێک له سههر دووگمه ی برین **Cut** بکه.



3- کلێک لهو شوینه دا بکه، که ده ته و یته تیا یدا دای بنییه ته وه.

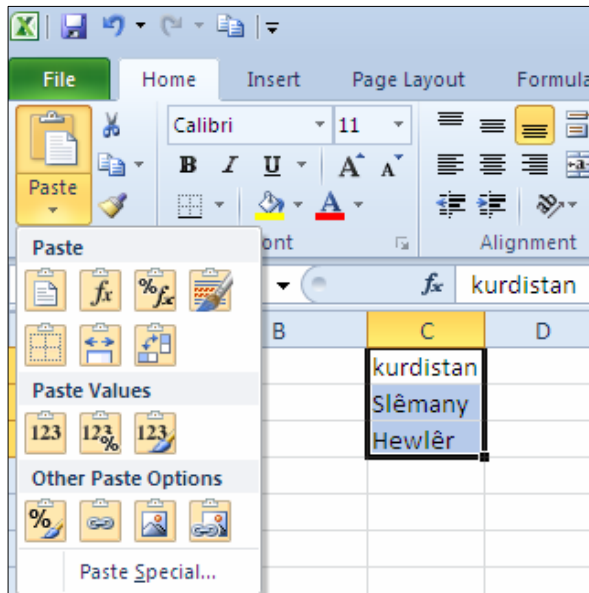
4- پاشان کلێک له سههر دووگمه ی دانانهوه (لکاندن) **Paste** بکه.



## دانانهوهو لكاندنی زیاتر

### More Paste

بۆ دانانهوهی زیاتر کلیک له سههر سه همه بچوکه که ی دووگمهی دانانهوه (لکاندن) **Paste** بکه و، به مهش لیستیەک دووگمهی دانانهوه ده کریتتهوه که دابهشکراوه بۆ سی بهش، تهوانیش دانانهوه **Paste**، دانانهوهی نرخه کان **Paste Values** و هه لپهژاردنه کانی لکاندنی تر **Other Paste Options**:



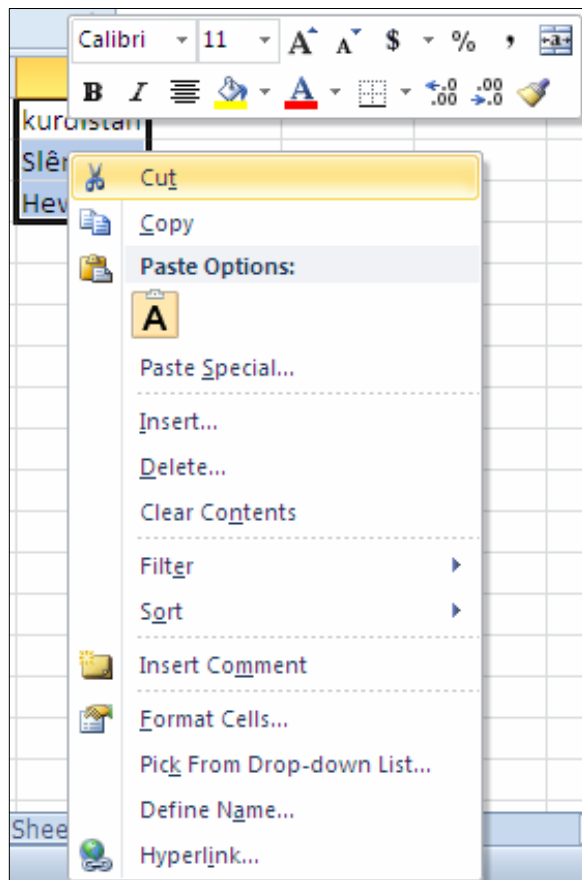
## تهنجامدانی کرداره کانی پيشوو بههوی کلیکی راستهوه

1- خانه کان **Cells** (خانه - Cell) دیاری **Select** بکه، که ده ته ویت له بهری

بگریتهوه یان بیپریت :

2- کلیکی راست له سههر خانه یان خانه کان بکه و، له بهری بگرهوه **Copy** یان بیپه **Cut**

و ... پاشان دایببیرهوه **Paste**:



راکیشان و دانان (هه‌نگرتن و گواستنه‌وه)

### **Drag and Drop**

1. خانه‌که (یان خانه‌کان Cells) دیاری **Select** بکه، که ده‌ته‌ویت رایبکیشیت و

بیگوییته‌وه.

	A	B
1	\$1,799.00	
2	\$ 200.00	
3	\$ 99.00	
4		
5		

2. سه همی ماوسه که ببه ره سهر لیواری خانه (یان خانه کان) که دیاریت کردوه، و پروانه سه همی ماوسه که ، شیوه که ی گۆرا وه که وینه که دا دیاره، پاشان په نجه بنی به دووگمه ی چه پی ماوسه که دا و په نجه لامه به له سهر دووگمه ی چه پی ماوسه که و خانه که (یان خانه کان) رابکیتشه تا ته و شویشه ی ده ته ویّت و، پاشان له و شویشه دا، ده ست له سهر دووگمه ی چه پی ماوسه که لایبه :

	A	B	C	D	E
1	\$1,799.00				
2	\$200.00				
3	\$99.00				
4					
5					
6					

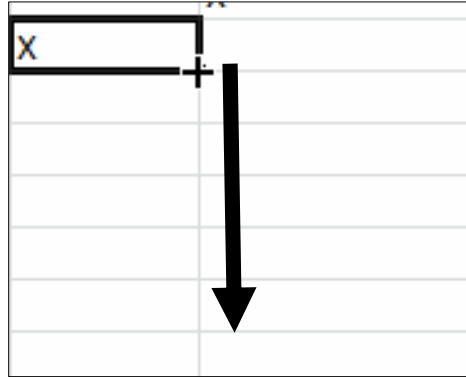
ئیمه لیبه دا گواسته مانه وه بو ستونی سی :

	A	B	C	D	E
1			\$1,799.00		
2			\$200.00		
3			\$99.00		
4					
5					
6					

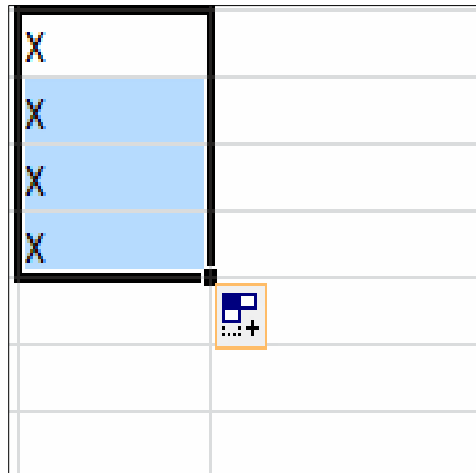
### پرکردنه وه ی خانه کان

#### Fill Cells

ئه گهر ده ته ویّت کۆمه لیك خانه له باری ئاسویی یان له باری ستونی به یه ک جۆر زانیاری پر بکه یته وه، ته و له یه خانه دا زانیاری به که بنوسه و، پاشان سه همی ماوسه که ببه ره سهر ته و لیواری خانه که که که میك له خانه که ده رچوه و، سه همی ماوسه که وه کو هیصای کۆکردنه وه + ی لیدیّت و، که سه همه که گۆرا به و شیوه یه په نجه له سهر دووگمه ی چه پی ماوسه که دا بگه و، رابکیتشه و چه ند خانه ت پیویسته تا ته ونده په نجه ت لامه به له سهر دووگمه ی چه پی ماوسه که و، پاشان په نجه ت لایبه، پروانه وینه کان:



تا چەند خانە پەنجە لەسەر کلیلک لانه بەین، ئەوەندە خانە پێ دەبیستەوه بە X:

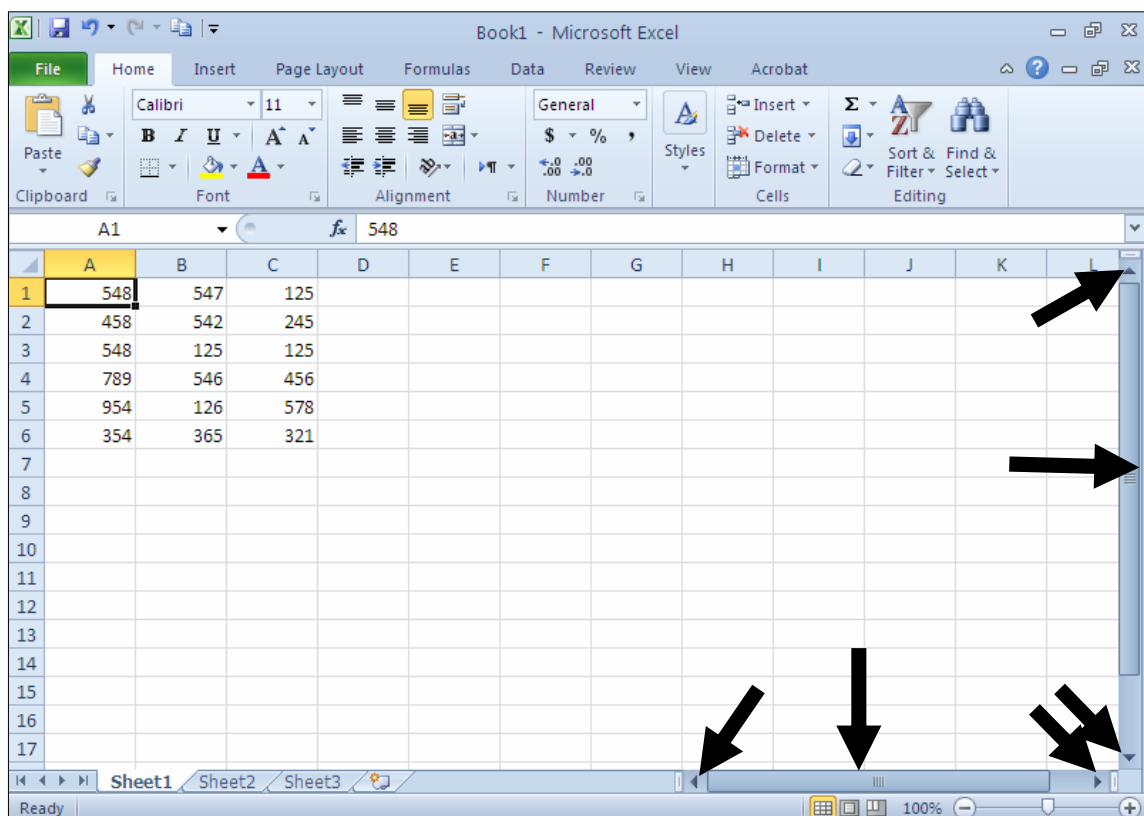


### جولە و گواستشەوه

ئەگەر خشتە کەمان لە چەند لاپەرە یەک پێکھاتبوو، یان خانە ی زۆری تێدا بوو و زۆر پان بوو، ئەوا پێویستە بزانی چۆن لاپەرە کان دەجولێن و، لە لاپەرە یە کەو دەچینە سەر لاپەرە یە کی تر، یان لە خانە یە کەو دەچینە سەر خانە یە کی تر و، چۆن سکرۆل بار و سەھمە کان و ھەندێک لە دووگمە کانێ سەر رووی کیبۆرد بە کار دەھێنن، بۆیە لێرەدا زۆر بە کورتی باسیان دەکەین:

یە کەم: جولانە و گواستشەوه بە ھۆی ماوسەوه:

دەتوانین بە ھۆی بە کارھێنانی ماوس و بە کلیلک کردن لەسەر (سکرۆل بار – Scroll Bar)، جا سکرۆل باری ئاسۆیی Horizontal بییت، یان ستوونی Vertical، گواستشەوه ئەنجامبەدەین و لە لاپەرە یە کەو بەچینە لاپەرە یە کی تر، یان ئەو بەشەکانە دەرخشەین کە دیارن بە ھۆی گەورەیی خشتە کەو، کە ئەمە زیاتر لە باری ئاسۆیی دەبییت:



بۇ گواستىنەۋە لىنە نىپوان خانە كانىشىدا، بەھۆى ماسۋە كام خانە يەت دەۋىت كلىكى لىسەر بىكە و، بە مەش دەتوانىت لىنە خانە يە كەۋە بېچىتە خانە يە كى تر و چالاكى بىكە يەت.

دوۋەم: جولاندىن و گواستىنەۋە بەھۆى كىيپۇردەۋە:

زۆربەى زۆرى ئەۋكارانەى كە بەھۆى ماسۋە بەئەنجام دەگات، بەھۆى كىيپۇردىشەۋە جىپە جىلدە يەت، بۇيە بە كورتى باسى جولاندىن و گواستىنەۋە دەكەين بەھۆى كىيپۇردەۋە:

كردارە كان	دوۋگمە كان
بۇ گواستىنەۋەى خانەى چالاك بەرەۋ لای راست	→
بۇ گواستىنەۋەى خانەى چالاك بەرەۋ لای چەپ	←
بۇ گواستىنەۋەى خانەى چالاك بەرەۋ سەرەۋە.	↑
بۇ گواستىنەۋەى خانەى چالاك بەرەۋ خوارەۋە.	↓
لاپەرە يەك دەچىتە پىشەۋە (سەرەۋە)	Page Up
لاپەرە يەك دەچىتە دوۋاۋە (خوارەۋە)	Page Down
خانەى چالاك و دىارى كراۋ دەباتە خانەى كۆتای خشتە كە لىنە بارى ئاسۆيى بۆلای راست	Ctrl+ →

خانەى چالاک و ديارى کراو دەباتە خانەى کۆتای خشتە کە لە باری ئاسۆیى بۆلای چەپ	Ctrl+ ←
خانەى چالاک و ديارى کراو دەباتە خانەى کۆتای خشتە کە لە باری ستوونى بۆ سەرەو.	Ctrl+ ↑
خانەى چالاک و ديارى کراو دەباتە خانەى کۆتای خشتە کە لە باری ستوونى بۆ خوارەو.	Ctrl+ ↓
بۆ گواستنەو لە خانەى یە کەو بۆ خانەى یە کى تر لە باری ئاسۆیى خانە کانى خشتە کە دا.	Tab تاپ

### کەمیک گۆرپین و سازکردنى (خانەکان، ریزەکان و ستوونەکان)

### Modifying of Columns, Rows and Cells

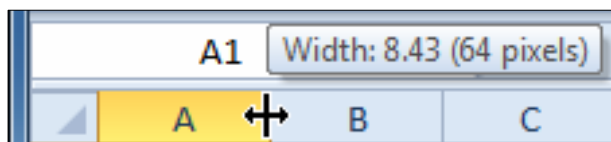
ئەو خانانەى لە خشتەى ئێكسەل داھە یە ، حە جەیکى جیگەر و ھەمیشە بیان ھە یە و ، لەوانە یە ئیھە پێویستمان بە پانییە کى زیاتر یان کەمتر ھە بیئ ، یاخوود پێویستمان بە بەرزى جیاواز تر ھە بیئ ، بۆیە پێویستە چۆنییەتى سازکردنیان فیئرپین .

#### پانى ستوون

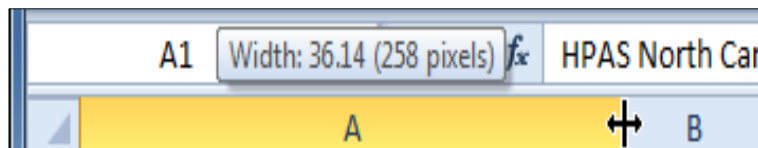
#### Column Width

دەتوانین پانى ستوونەکان زیاد بکەین یان کەمى بکەینەو ، بەم شیوہ یە :

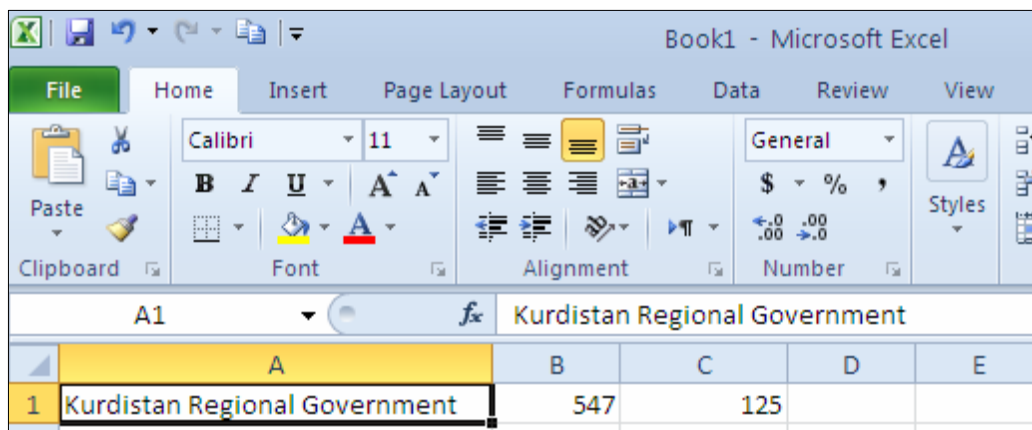
1- سەھمى ماوسە کە بەرە سەر لیواری ستوونە کە ، لە بەشى لای ناوی ستوونە کەو ، ھەتا شیوہى سەھمى ماوسە کە دەگۆرئ :



2- پەنجە لە سەر دووگەھى چەپى ماوسە کە دا بگرە (کلیک بکە) و پەنجەت لاسە بە و ، رابیکیشە بۆ دەرەو بۆ گەرە کردنى ستوونە کە و ، رابیکیشە بۆ ناوہ بۆ بچو ککردنەو ستوونە کە :



3- پەنجەت لە سەر دووگەھى ماوسە کە لاسە بەتا ئەو ئاستەى دەتوئ و ، پاشان پەنجەت لاسە و ، دەبیئیت بە پێى ئەو راکیشانە گەرە بوو یان بچو بۆتەو :

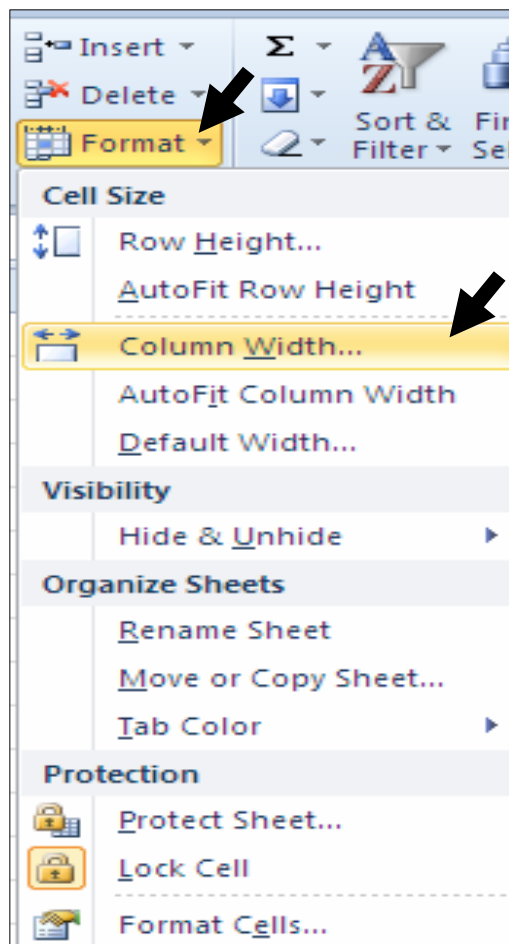


پانی ستون له گهڼ پېژانده يه کي ديارى کراو

### Column Width with Specific Width

1- ټه و ستون نه **Column** ديارى **Select** بکه، که ده ته و یت که ميک بيگورپت و ناماده ي بکه یت.

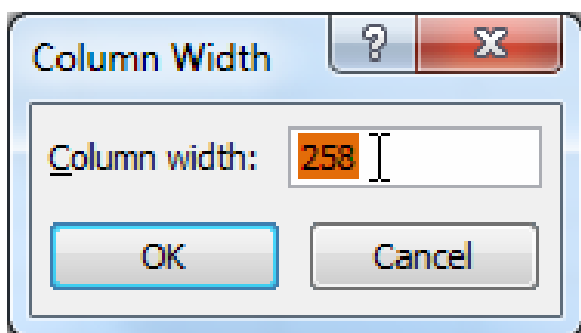
2- کلېک له سهه دووگمه ي فورمات **Format** بکه، له تابى هوم **Home** داو، پاشان کلېک له سهه دووگمه ي پانی ستون **Column Width** بکه.





3- ئەم بۆكسە دەكۆرۈتۈۋە، دەتەۋىت ستونەكە چەند پانېت ، ئەونرخەي تېدا بنوسە و ، كليك

لەسەر دووگمەي **ok** بكة :



تېپىنى: لەو لىستەي كراۋتەۋە فرمانى **Auto Fit Row Height** بە شىۋەيە كى خۆي بەرزىيەكە دادەنېت بە پراۋ پرى بەرزى ناۋەرۆكى خانەكە .

بەرزى رىز

**Row Height**

دەتوانىن بەرزى رىزە خانە ئاسۆيىە كانىش زىاد بكة ين يان كەمى بكة يىنەۋە ، بەم شىۋەيە :

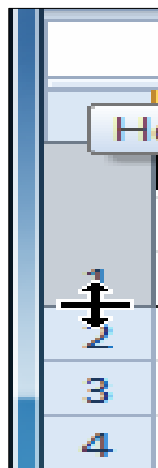
1- سەھمى ماۋسەكە بېرە سەر لىۋارى رىزەكە ، لەبەشى لاي ناۋى رىزەكەۋە ، ھەتا شىۋەي سەھمى

ماۋسەكە دەكۆرۈت :

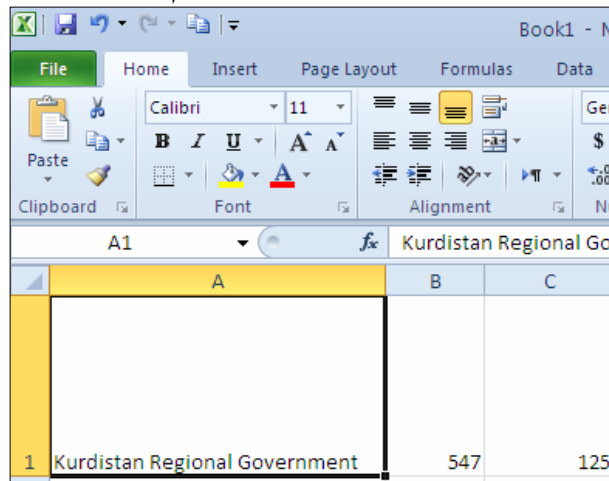


2- پەنجە لەسەر دووگمەي چەپى ماۋسەكە دابگرە (كليك بكة) و پەنجەت لامەبە و ، رايىكيشە بۆ

دەرەۋە (خوارەۋە) بۆ زىاد كوردنى بەرزى رىزەكە و ، رايىكيشە بۆ ناۋەۋە بۆ بچوك كوردنەۋەي رىزەكە :



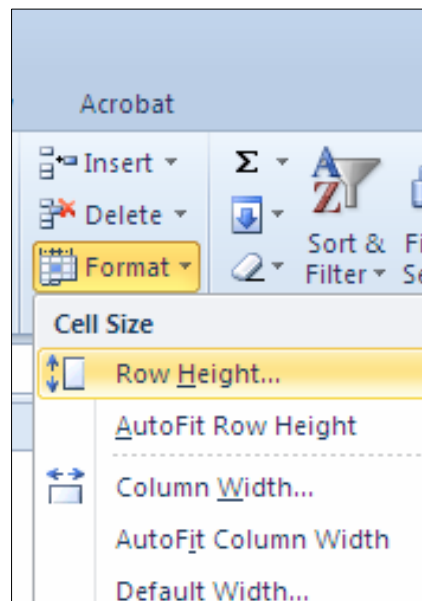
3- په نڅه له سهر دوگمه ی ماره که لامه به تا نه و ناسته ی ده ته ویت و ، پاشان په نڅه لابه و ، ده بینیت به پیی نه و راکیشانه به زبیه که ی زیادی کردوه بیان که م:



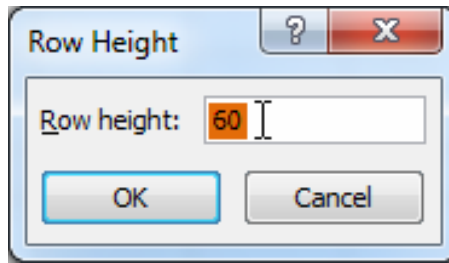
به زری ریزه خانه ی ناسویی له گه ل پیوانه به کی دیاری کراو

### Row Width with Specific Width

- 1- نه و ریزه Row دیاری **Select** بکه ، که ده ته ویت که میډک بیگوریت و ناصاده ی بکه یت.
- 2- کلیمک له سهر دوگمه ی فورمات **Format** بکه ، له تابی هوډ **Home** داو ، پاشان کلیمک له سهر دوگمه ی به زری ریز **Row Height** بکه .



3- نه م بؤکسه ده کریتته وه و ، ده ته ویت ریزه که چهند به زبیت ، نه ونرخی تییدا بنوسه و ، کلیمک له سهر دوگمه ی **ok** بکه :



تیپینی: لهو لیستهی کراوتهوه فرمانی **Auto Fit Row Height** به شیوه یه کی خوی بهرزییه که داده نیئت به پراو پری بهرزی ناوه پۆکی خانه که.

### دانانی ریزه خانهدی ئاسۆیی

### Insert Row

1- کلێک لهسەر ئهو ریزه بکه، که دهتهوئیت ریزه خانهدی که لهسهریهوه زیاد بکه یین:

	A	B	C	D
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$	
2	Savo Bextyar Mehmod	25/2/1994	450\$	
3	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$	
4	Ahmad Karim Ahmad	1/8/19645	1500\$	
5	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$	

2- له تابی هۆم **Home** دا، کلێک لهسەر دووگمهی **Insert** بکه:

	A	B	C	D
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$	
2	Savo Bextyar Mehmod	25/2/1994	450\$	
3				
4	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$	
5	Ahmad Karim Ahmad	1/8/19645	1500\$	
6	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$	
7				

\* کاتیڤ ریزه خانده کی ناسویبی زیاد ده کهین، هه لپژاردنه کانی تیادانان **Insert Options** له گه لیدا، دروست ده بیټ، که به کلیمک کردنی له سه ری سی هه لپژاردن دهرده که و بیټ و، کلیمک له سه ر بازنه بچوکه که ی بهردهم هه رکام له هه لپژاردنه کان بکهین، به پیی ئه و هه لپژاردنه ی ریزه تازه که ریڅکه ده خریټ:

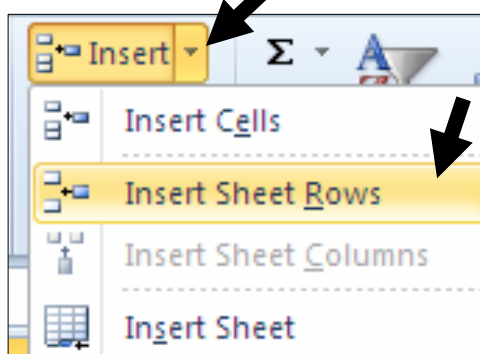
- **Format Same as Above**: ریڅخستن و دانانی ریزه نوییه که وه کو سه ره وه، واته ئه گه ر زانیارییه کانی ریزه که ی سه ره وه توخ بیټ، و لار بیټ و، حه جمی 22 بیټ و سوور بیټ، ئه و زانیارییه کانی ناو ریزه نوییه که ش هه مان تاییه تمه ندی و سیفه تیان ده بیټ.

- **Format Same as Below**: ریڅخستن و دانانی ریزه نوییه که وه کو خواره وه، واته ئه گه ر زانیارییه کانی ریزه که ی خواره وه هیلی به ژیرا هات بیټ، و توخ بیټ و، حه جمی 25 بیټ و سهوز بیټ، ئه و زانیارییه کانی ناو ریزه نوییه که ش هه مان تاییه تمه ندی و سیفه تیان ده بیټ.

- **Clear Formatting**: ریڅخستن و دانانی ریزه نوییه که پاک ده کاته وه و ده یسر یته وه و لای ده بات.

1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	450\$
3			
4	Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
5		3/19645	1500\$
6		7/1976	550\$
7			
8			

\* له خالی دووه می (دانانی ریزه خانده ناسویبی **Insert Row**) دا، ئه گه ر کلیمک له سه ر سه همه بچوکه که ی دوو گمه ی (دانان (خستنه نار) **Insert**) بکهین، ئه و لیستیکی بچوک ده کریته وه و، پیویسته له لیسته بچوکه که دا کلیمک له سه ر (دانانی ریزی شیت **Insert**



(Sheet Rows) بکهین:

## دانانی ستون Insert Column

1- کليک له سهر نهو ستونه بکه، که ده ته ویت ستونیک له ته نیشته ویه ویه زیاده بکه یین:

	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	450\$
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	1500\$
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$

2- له تابي هووم Home دا، کليک له سهر دووگمه ی Insert بکه:

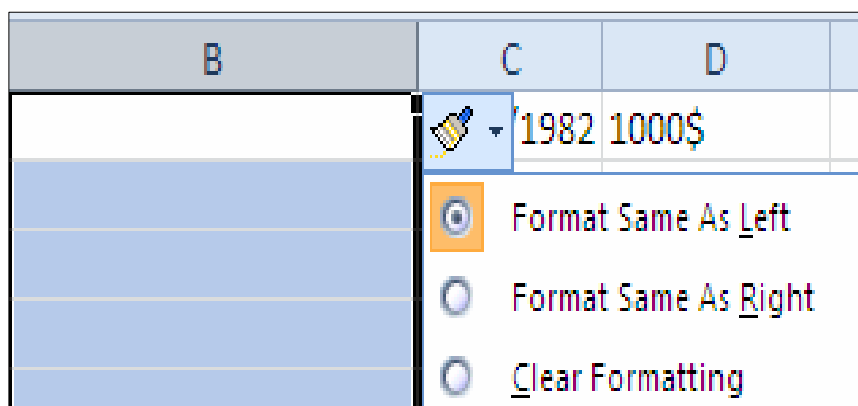
	A	B	C	D
1	Hemn Karim Ahmad		1/5/1982	1000\$
2	Savo Bextyar Mehmud		25/2/1994	450\$
3	Shanya Ahmad Karim		20/4/1995	750\$
4	Arsh Omer Karim		12/9/1996	400\$
5	Shano Ahmad Karim		5/8/1995	450\$
6	Ahmad Karim Ahmad		1/8/1964	1500\$
7	Omer Karim Ahmad		5/7/1976	550\$

\* کاتيک ريزه ستونیک زياده ده که یين، (هه لپژاردنه کانی تيا دانان Insert Options) له گه ليدا، دروست ده بيت، که به کليک کردنی له سهری سی هه لپژاردن دهرده که ویت و، کليک له سهر بازنه بچوکه که ی بهردهم هه رکام له هه لپژاردنه کان بکه یين، به پيی نهو هه لپژاردنه ستونه تازه که ريکده خريت:

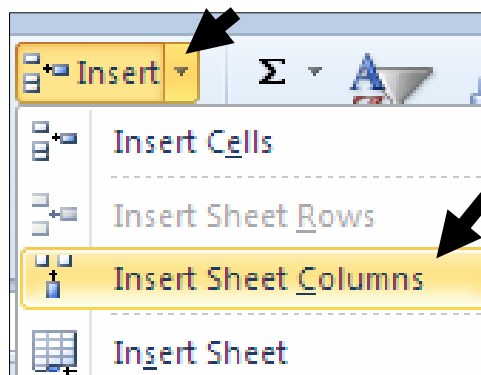
- **Format Same as Left**: ريکخستن و دانانی ستونه نو ييه که وه کو لای چه پ، واته نه گهر زانيار ييه کانی ستونوی لای چه پ توخ بيت، و لار بيت و، حه جمی 22 بيت و سوور بيت، نهوا زانيار ييه کانی ناو ستونه نو ييه که ش هه مان تاييه تمندی و سيفه تيان ده بيت.

- **Format Same as Right**: ریځکڅستن و دانانی ستونونه نوښه که وه کو ستونی لای راست ، واته نه گهر زانیاریه کانی ستونی لای راستی ستونه زیاد کراوه که هیلا به ژیرا هاتپیت، و توخ بیت و، حه جمی 25 بیت و سهوز بیت ، نهوا زانیاریه کانی ناو ستونه نوښه که ش هه مان تایبه تمندی و سیفه تیان ده بیت.

- **Clear Formatting**: ریځکڅستن و دانانی ستونه نوښه که پاک ده کاته وه و ده سپریتته وه و لای ده بات.



\* له خالی دووه می (دانانی ریزه خانه ی ستونی (ستون) **Insert Column**) دا، نه گهر کلیمک له سهر سه هه به چوک که کوی دوو گمه ی (دانان (خستنه ناو) **Insert**) بکه ین، نهوا لیستیک ی بچوک ده کریته وه، پیویسته له لیسته به چوک که دا کلیمک له سهر (دانانی ستونی شیت **Insert Sheet Column**) بکه ین:



## سپیندووی ریزه کان Delete Rows

1- ئه و چه ند ریزه دیاری بکه **Select** که دده ویت بیسریته وه:

	A	B	C	D
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$	
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	450\$	
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$	
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$	
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$	
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	1500\$	
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$	
8				
9				
10				
11				

2- له تابی هۆم **Home** دا، کلێک له سه ر دووگه ی **Delete** بکه، به مه ش ریزه خانه دیاری

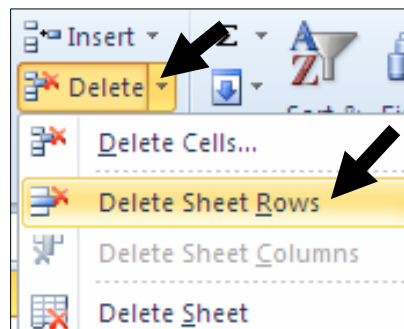
کراوه کان سراپه وه:

	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	450\$
3	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$
4			
5			
6			
7			

\* سپیندووی یه ک ریزیش به هه مان شیوه یه و، ته نه ا له وه دا جیاوازه که یه ک ریز دیاری **Select** ده که یین.

\* له خالی دووه می (سپیندووی ریزه خانه ی ئاسۆیی **Delete Rows**) دا، ئه گه ر کلێک له سه ر سه هه مه بچوکه که ی دووگه ی (سپیندووه **Delete**) بکه یین، ئه و ئیستییکی بچوک ده کړیته وه، پێویسته له لیسته بچوکه که دا کلێک له سه ر (سپیندووی ریزی شیت **Delete**

(**Sheet Rows**) بکه یین:



## سرپینه‌وه‌ی ستونه‌کان Delete Columns

1- ئه‌و چه‌ند ستونه ديارى بکه **Select** که ده‌ته‌ویت بی‌سرپینه‌وه:

	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$
2	Savo Bextyar Mehmod	25/2/1994	450\$
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	1500\$
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$
8			

2- له تابی هۆم **Home** دا، کلێک له‌سه‌ر دووگه‌ی **Delete** بکه، به‌مه‌ش ستونه‌کان

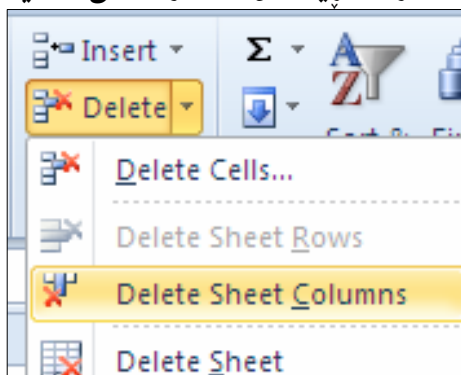
دیارى کراوه‌کان سرپینه‌وه:

	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad		
2	Savo Bextyar Mehmod		
3	Shanya Ahmad Karim		
4	Arsh Omer Karim		
5	Shano Ahmad Karim		
6	Ahmad Karim Ahmad		
7	Omer Karim Ahmad		

\* سرپینه‌وه‌ی یه‌ك ستوونیش به‌هه‌مان شی‌وه‌یه و، ته‌ن‌ها له‌ودا جیاوازه که یه‌ك ستوون دیاری **Select** ده‌که‌ین.

\* له‌خاڵی دووه‌می (سرپینه‌وه‌ی ستوونه‌کان **Delete Columns**) دا، ئه‌گه‌ر کلێک له‌سه‌ر سه‌هه‌مه‌ به‌چوکه‌که‌ی دووگه‌ی (سرپینه‌وه **Delete**) بکه‌ین، ئه‌وا لیستی‌کی به‌چوکه‌ ده‌کرێته‌وه‌و، پی‌ویسته‌ له‌ لیسته‌ به‌چوکه‌که‌دا کلێک له‌سه‌ر (سرپینه‌وه‌ی ستوونه‌کانی شیت **Delete**

**Sheet Columns**) بکه‌ین:



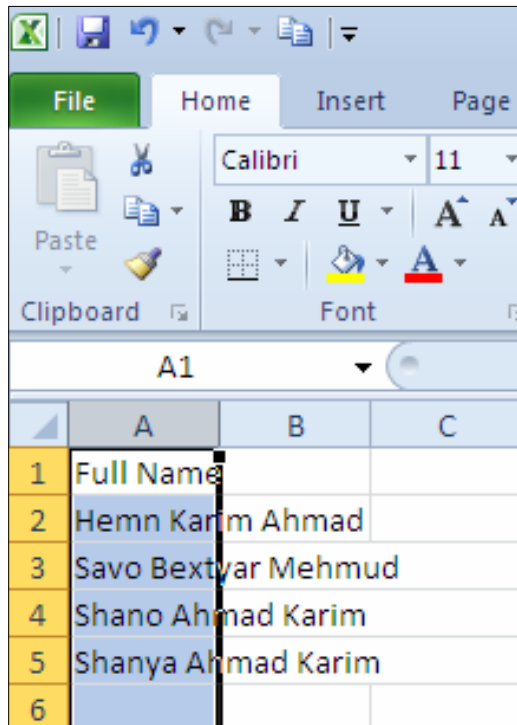


## پيچاندهوي نووسين

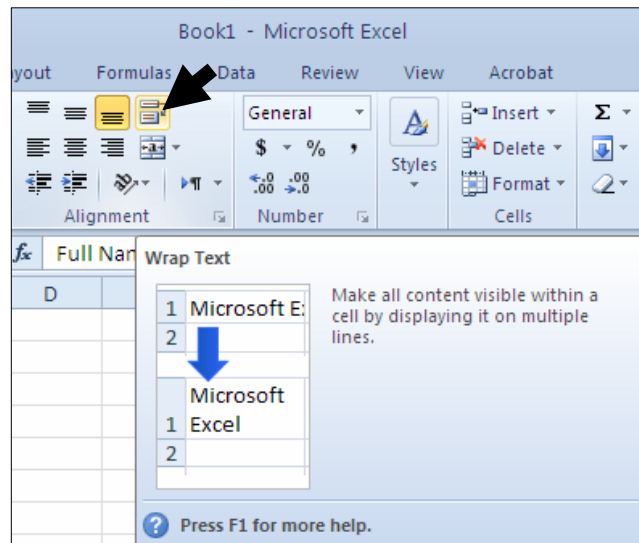
### Wrapping Text

کاتیځ له خانده کانی شیتی ئیکسل دهنوسین و نووسینه که مان زورهو، له سنووری ستونه که Column دهرده چیت و، پیویسته کرداری (نوسین پیچاندهوه - Wrapping Text) نهخامبدهین و، نووسینه که بگیږینهوه بو سنووری ستونه که، نهویش به گهوره کردنی خانده کان لهباری بهرزی، به پیی نهو زیادهیهی نووسینه که، که له خانده کان دهرچوه، بهم شیوهیه:

1- نهو خانانه دیاری بکه، که دهتهویت کرداری پیچاندهوهی بهسردا جیبه جیبه کهیت:



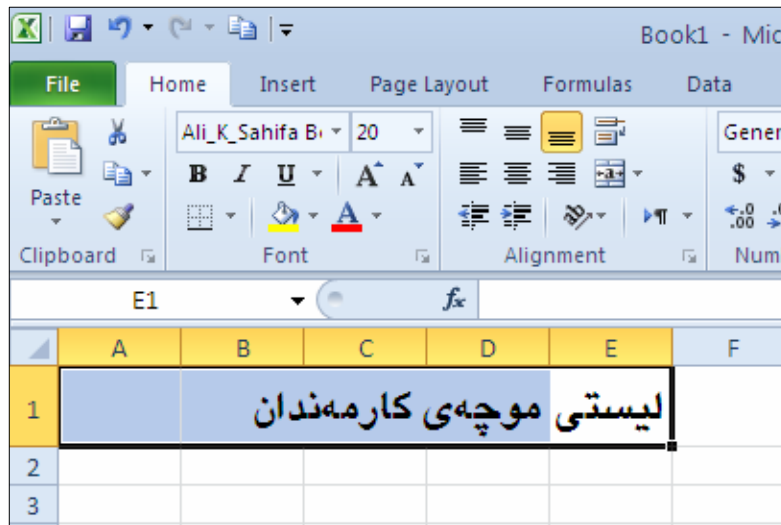
2- لهتابی هوم Home دا، کلیک لهسهر دوگمه ی Wrap Text بکه:



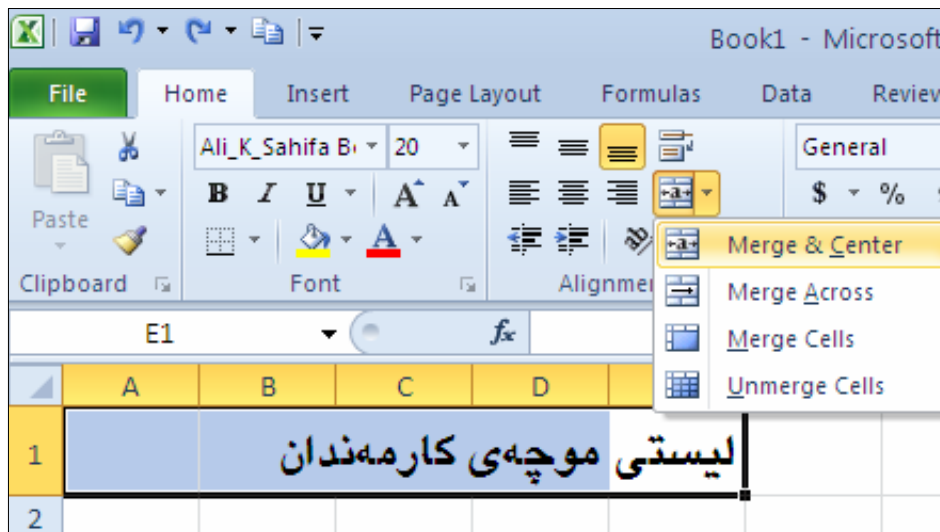
## یہ کپیگرتنی خانہ کان Merge Cells

دہتوانین چہ ند خانہ یهك یه کپیگرتنی و، بیگه یین به چہ ند خانہ یهك، به پیی پیویستی کاره که مان، بویه گرتنگه هه نگاره کانی ئەم کرداره بزانیین.

1- ئەو خانانه دیاری **Select** بکه، که دتهویت بیان که یت به یهك خانه:



2- کللیک له سه سه همه بچوکه که ی دووگمه یه کپیگرتنی **Merge** بکه و، پاشان کللیک له سه سه یه کییک له هه لئبژاردنه کان بکه، بۆنمونه **Merge and Center**:



له دووگمه یه کپیگرتنی دا، لیستیکی بچووک هه یه که له چوار فرمان (دووگمه) پیگهاتوه، بهم شیوه یه:

**\* Merge and Center**: به کليک کردن له سهر تهم هه لېښاردنه بيان خانه ديارى کراوه کان

ده بن به يهک خانه و، نووسينه که ده چيسته ناره راستى خانه نوويه به يه ککراوه که وه.

**\* Merge Across**: به کليک کردن له سهر تهم دوگمه يه بيان هه صوو خانه کانى هدر ريزيک

له ريزه ديارى کراوه کان ده بيت به يهک، واته تهم فرمانه کاتيک به کار ديت که بمانه ویت خانه کانى چهند ريزيک بکه ين به يهک و، هدر ريزه و له تاستى خویدا.

	A	B	C	D	E	F
1	ليستى موجهى کارمندان					
2	بو مانگى 9 ي 2011					
3	وهزارهتى .....					
4						
5						
6						

**\* Merge Cells**: به کليک کردن له سهر تهم دوگمه يه خانه ديارى کراوه کان ده بن به يهک

خانه .

**\* Unmerge Cells**: به کليک کردن له سهر تهم دوگمه يه خانه به يهک کراوه کان ده بنه وه

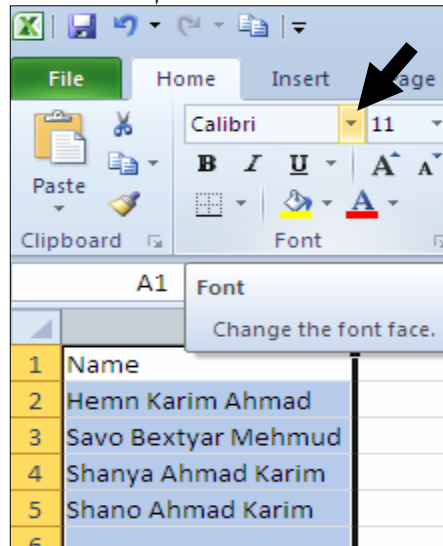
به يهک خانه، به لام ده بيت کليک له سهر خانه که بکه ين که کردووصانه به يهک.

گوريى جوړى فونت

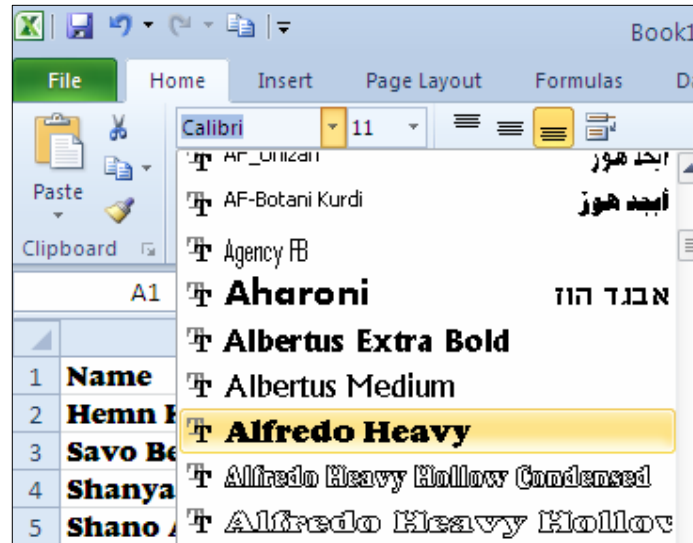
### Change the font type

ته گهر ده ته ویت پيش ته وى نووسين بنووسيت فونتيک هه لېښارييت، ياخورد ده ته ویت نووسينيکت نووسيووه و، جوړى فونته که ي بگوريت ته و خانه کانى شيته که ديارى بکه **Select** و، تهم هه نگانوانه جيېبه جيېکه:

1- له تابهى **Home** دا، کليک له سهر سه هه به چوکه که ي به رده م به شى **Font** بکه:



2- لیستیک بۆخوارهوه Drop Down – List ده کریتتهوهو، کللیک له سههاریه کییک له فۆنته کان بکه و سهرنج بده نووسینه که بووه بهو فۆنته:

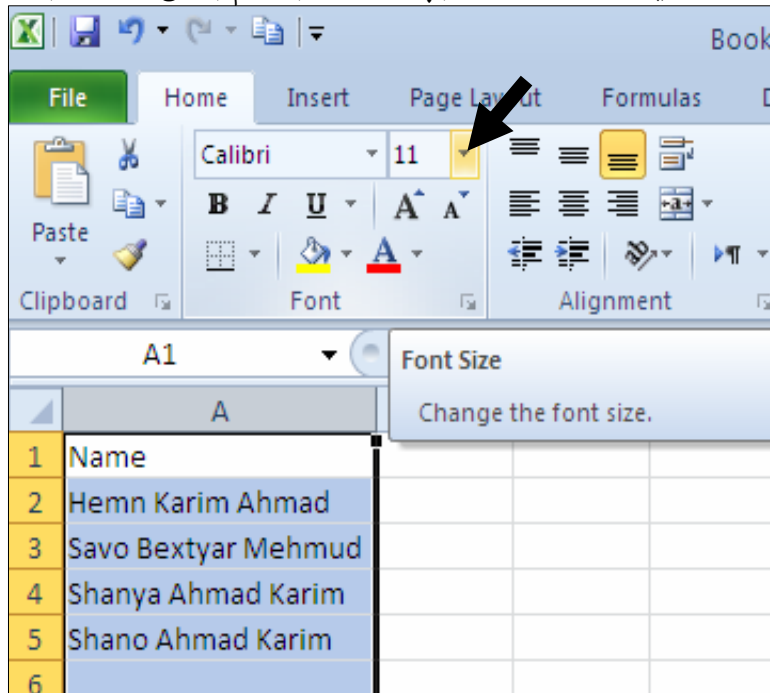


گۆرینی چه جمی فۆنت

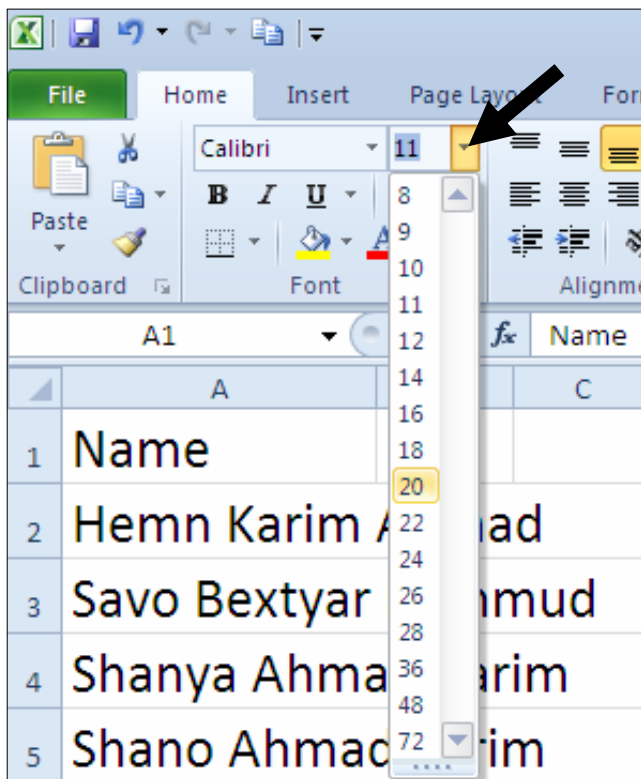
### Change Font Size

ته گهر ده تهوئیت پییش تهوهی نووسین بنووسیت چه جمیک هه لئبژیریت، و ته گهر ده تهوئیت نووسینیکیک نووسیوووه، چه جمی فۆنته کهی بگۆریت تهوا خانه کانئ شیتته که دیاری بکه Select و، ته هه نگاوانه جیبه جیبه بکه:

1- له تبابی Home دا، کللیک له سههاریه بچوکه کهی بهردهم بهشی Size بکه:



2- لىستىك بۇخوارە دە كرېتەو، كلىك لىسەرىيە كىك لى  
 ھە ھە كەن بىكە و سەرنىچ بەدە نووسىنە كە بوو بەدە ھە ھە:

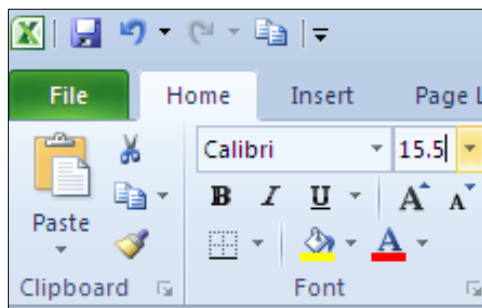


تېپىنى:

ئەگەر پىئوستىت بە ھە ھە ھە بوو ، ئەو ھە ھە لىستە كەدا نە بوو، ئەو كلىك لىك لى ھە ناو خانەى  
 ھە ھە دا بىكە و، بە ھە ھە ئەو ھە ھە ھە لى ھە ناو خانە كەدا، دىيارى **Select** دە بىت و، بە  
 كىپۇردە كە ھە ھە نوپىيە كە بىئوسە و پەنچە بىئى بە دووگەمى ئىنتەردا:



ھە ھە نوپىيە كە بىئوسە و ئىنتەردا بىكە:

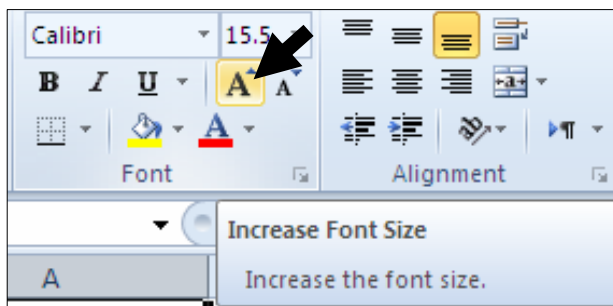


گهوره کردن و بچوک کردنه وهی جه جم

## Grow & Shrink Size

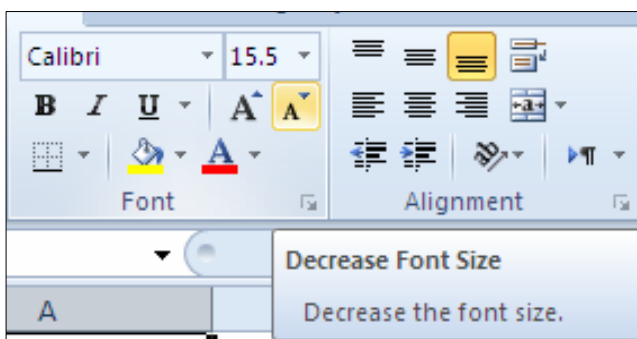
ئه گهر ده ته ویت پیش ئه وهی نووسین بنووسیت جه جمی نووسینه که زیاد بکه یت ، و ئه گهر نووسینه بکت نووسیوه و ، ده ته ویت جه جمی فونته که ی زیاد بکه یت ئه و خانه کاننی شیتته که دیاری بکه **Select** و ، ئه م هه نگاهه جیه جیه بکه :

له تابی Home دا ، کلک له سه ر زیاد کردنی فونته **Grow Font** بکه :



ئه گهر ده ته ویت پیش ئه وهی نووسین بنووسیت جه جمی نووسینه که بچوک بکه یتته وه ، وه ئه گهر ده ته ویت نووسینه بکت نووسیوه و ، جه جمی فونته که ی که م بکه یتته وه ئه و خانه کاننی شیتته که دیاری بکه **Select** و ، ئه م هه نگاهه جیه جیه بکه :

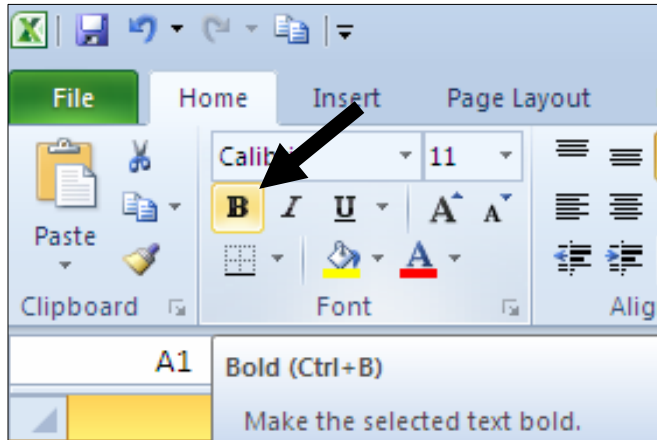
له تابی Home دا ، کلک له سه ر که مکردنی جه جمی فونته **Shrink Font** بکه :



تۆخ كوردنى نووسىن

## Making Text Bold

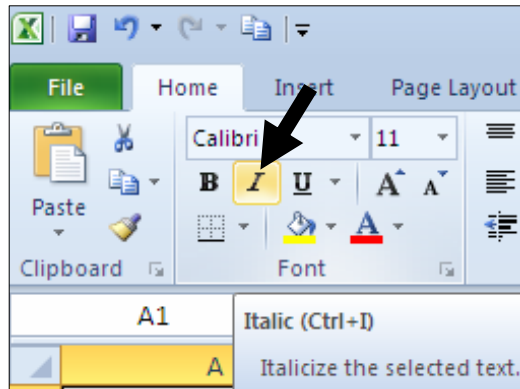
ئەگەر دەتەوئەت پېش ئەۋەى نووسىن بىئوسىت، تۆخى نووسىن **Text Bold** چالاك بىكەيت، تا ئەۋ نووسىنەى دەىئوسىت تۆخ بىت ۋە ئەگەر نووسىنەىكەت نووسىۋەو، دەتەوئەت تۆخى بىكەيت ئەۋا خانەكانى شىتەكە دىبارى بىكە **Select** ۋ، ئەم ھەنگاۋە جىپەجىپەكە:  
ئەتابى **Home** دا، كلىك ئەسەر دوۋگەى تۆخ **Bold** بىكە:



لار كوردنەۋەى نووسىن

## Making Text Italic

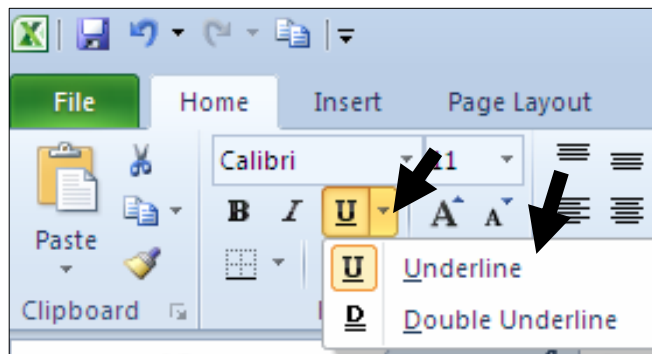
ئەگەر دەتەوئەت پېش ئەۋەى نووسىن بىئوسىت، لار كوردنەۋە **Italic** چالاك بىكەيت، تا ئەۋ نووسىنەى دەىئوسىت لار بىت، ۋە ئەگەر نووسىنەىكەت نووسىۋەو، دەتەوئەت لارى بىكەيت ئەۋا خانەكان دىبارى بىكە **Select** ۋ، ئەم ھەنگاۋە جىپەجىپەكە:  
ئەتابى **Home** دا، كلىك ئەسەر دوۋگەى لار كوردنەۋە **Italic** بىكە:



## هیلپه ژیرا هیئنان

### **Making Underline**

ئه گهر دتهوئیت پئیش ئه وهی نووسین بنووسیت، هیلپ به ژیرا هیئنان **Underline** چالاک بکه یت، تا ئه نووسینهی ده بنووسیت هیلپی له ژیرا بیست، یاخوود نووسینهی نووسیهوه، دتهوئیت هیلپهیی به ژیریدا ئهوا خانه کانی شیته که دیاری بکه **Select** و، ئه م ههنگاره جیهه جیهه بکه: له تابی **Home** دا، کلێک له سههر سه همه بچوکه کهی دووگمه ی هیلپ به ژیرا هیئنان **Underline** بکه و، پاشان کلێک له سههر یه کیته له شیوازه کان بکه:



دانان و زیاد کردنی سنوور و چوار چیهوه بو خانه کان

### **Add Border To Cells**

1- ئه و خانانه دیاری بکه، که دتهوئیت چوار چیهوه و سنووری بو دابنهیت.

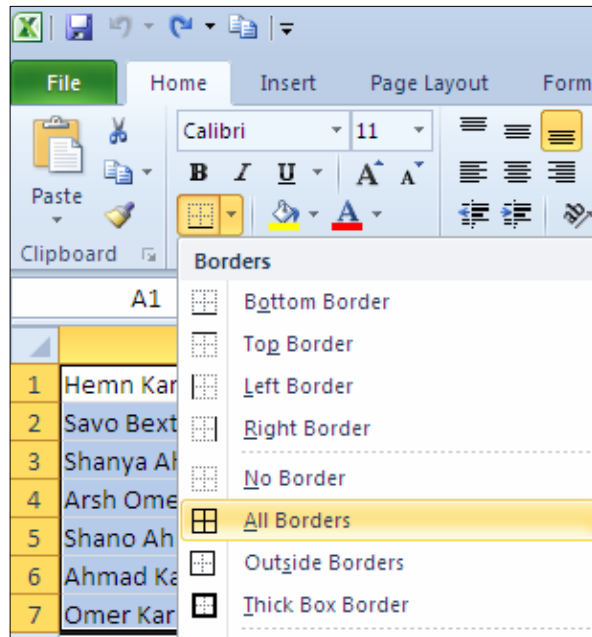
	A1	fx	Hemn Karim
	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$
2	Savo Bextyar Mehmod	25/2/1994	450\$
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	1500\$
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$

2- له تابی **Home** دا، کلێک له سههر سه همه بچوکه کهی دووگمه ی **Border** بکه:



3- ئەگەر دەتەوئیت سنوور بۇ ھەموو چوار دەوری خانەکانە دیاری کراوەکان دابنئیت ئەوا کلیك

ئەسەر All Borders بکە:



دەبئیت چوارچئۆیەك بۇخستەكە دروست بوو:

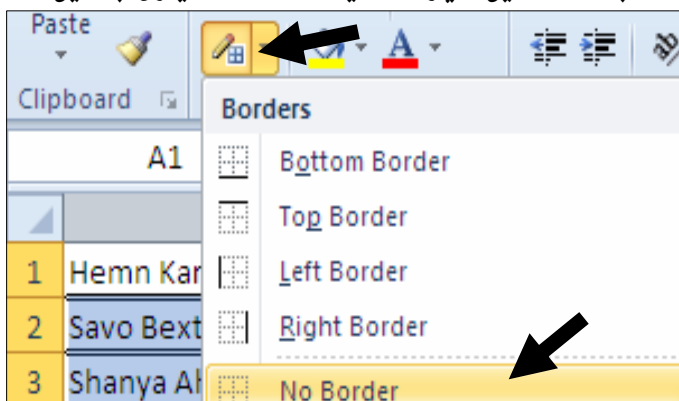
	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	450\$
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	1500\$
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$

ئىستى سنوور و چوارچئۆیە، كۆمەلئىك شئۆی تئىدايە، كەھەرىيە كە و، بە دووگمەيە كى سەربەخۆ دانراو، بەكارھئىنەي بە بئىنئىنى وئىنەبچوكەكانى تەنئىشت ھەر شئۆیەيەكئان تئىدەگات، كە ئەم دووگمەيەيان چ شئۆیەيەكى سنوور و چوارچئۆیە دادەنئىت، كە بەكورتى ئەم خستەيەي خوارەودا، رپونئىان دەكەيئەو:

تەنھا سنوور و ھئىلئى خوارەوئى خانەکان	Bottom Border
تەنھا سنوور و ھئىلئى سەرەوئى خانەکان	Top Border
تەنھا سنوور و ھئىلئى لای چەپى خانەکان	Left Border
تەنھا سنوور و ھئىلئى لای راستى خانەکان	Right Border

هیچ سنوور و چوارچیپوه نه بیټ، نه م دووگمه یه بؤ لابردنه وهی چوارچیپوه و سنووره کان به کاردیټ، به لام ده بیټ خشته که مان دیاری <b>Select</b> کرد بیټ.	<b>No Border</b>
همه موو سنوور و هیله کانی خانه کان	<b>All Borders</b>
ته نهها سنوور و چوارده ورپک به دره وهی همه موو خانه دیاری کراوه کانداه کی شیت.	<b>Outside Border</b>
سنوور و هیله یکی ته ستور به دره وهی خانه دیاری کراوه کانداه، ده کی شیت.	<b>Thick Box Border</b>
ته نهها سنوور و هیله دووانی بؤ خواره وهی خانه کان ده کی شیت	<b>Bottom Double Border</b>
ته نهها سنوور و هیله ته ستور بؤ خواره وهی خانه کان ده کی شیت.	<b>Thick Bottom Border</b>
ته نهها سنوور و هیله سهره وهی و خواره وهی خانه کان ده کی شیت.	<b>Top and Bottom Border</b>
ته نهها سنوور و هیله سهره وهی خانه کان و هیله ته ستور بؤ خواره وهی خانه کان ده کی شیت.	<b>Top and Thick Bottom Border</b>
ته نهها سنوور و هیله سهره وهی خانه کان و هیله دووانی بؤ خواره وهی خانه کان ده کی شیت.	<b>Top and Double Bottom Border</b>

4- بؤ لابردن و سرینه وهی چوار چیپوه که به ناسانترین شیپوه ته وهی به، خشته که دیاری بکه یین و کلیمک



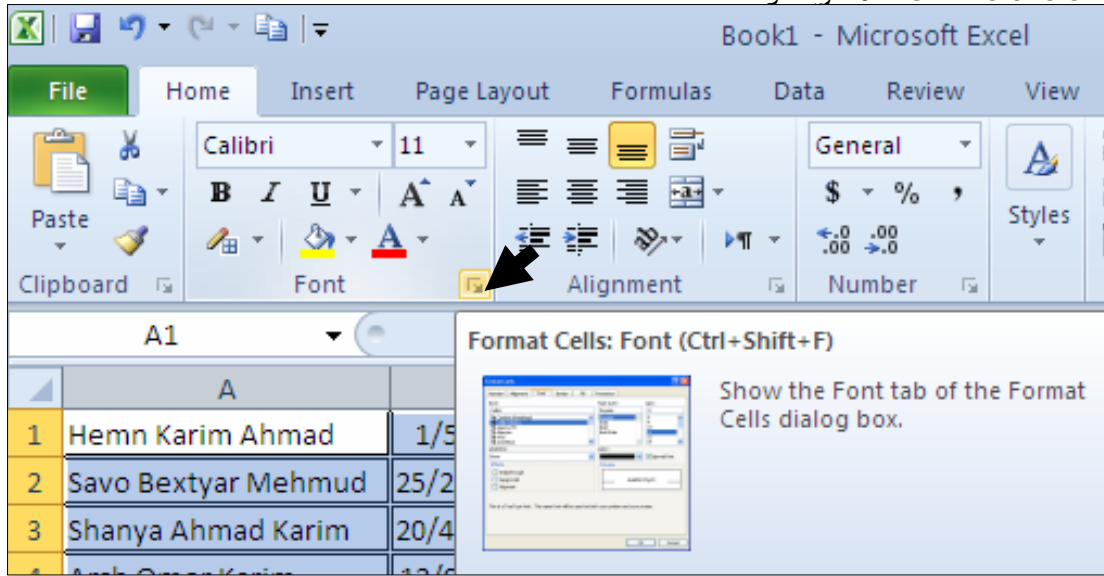
له سهر **No Border** بکه یټ:

رېښگه يه كى تر بۇ دانانى چواردور و سنوور

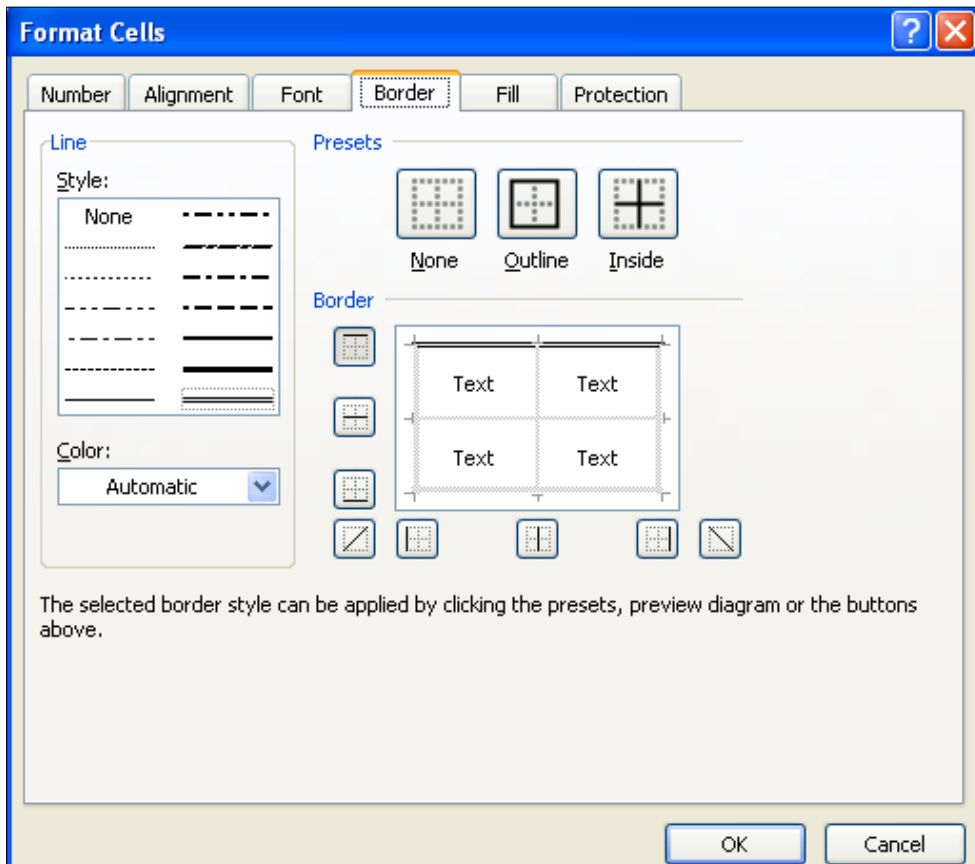
1-خشته كه ديارى بکه، كه دتهويت چوار چيوه و سنوورى بۇ دابنييت.

2-له تابى Home دا، كليك لهسهر سه همه بچوكه كهى گروهى فونت بکه، كه به هويوه بهشى

Format Cells ده كرتشه وه:

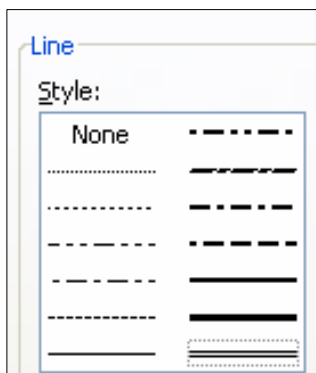


3-كليك لهسهر تابى Border بکه:

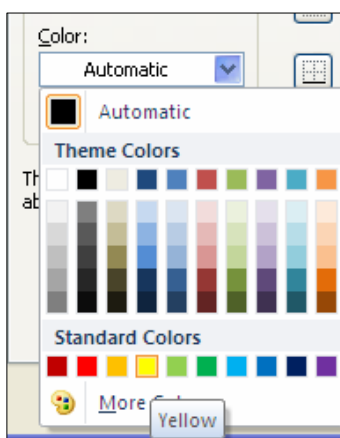


4- بهشی تاییبته به Borders ده کریتته وه، چالاک ده بیته و گۆرانکاراییه کان بهم شیوه یه لای خواره وه ته نجامیده و کللیک له سهه Ok بکه:

- له بهشی (شیپواز - Style) دا، کللیک له سهه یه کیچک له شیوه کانی (هیپل - Line) بکه:



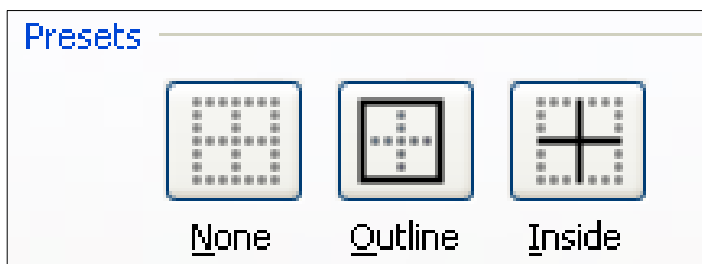
- له بهشی رهنگ - Color دا، کللیک له سهه یه کیچک له رهنگه کان بکه، تا بییته رهنگی چوارچیوه.



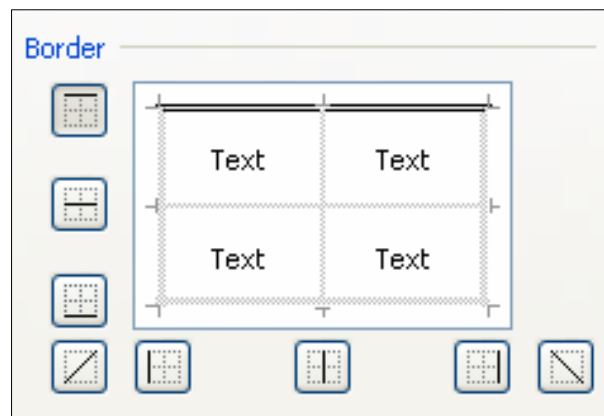
- له بهشی Present دا، کللیک له سهه یه کیچک له شیوه کان بکه، که سی شیوه یه \*None: به کللیک کردن له سهه ته م دووگمه یه چوارچیوه دانراوه که لاده چیته، به لام ده بیته خشته که مان دیاری کرد بیته.

\*Outside: به کللیک کردن له سهه ته م دووگمه یه، ته نهها یهک چوار ده ور (چوار چیوه) بۆ هه موو خانه دیاری کراوه کان ده ده نریته.

\*Inside: به کللیک کردن له سهه ته م دووگمه یه، ته نهها هیپله کانی ناوه ده کی شیت بۆ هه موو خانه دیاری کراوه کان، به بی کی شاننی چوار چیوه (چوار ده ور) بۆ هه موو خانه کان.



- له بهشی چوارچیوه Border شدا، ده توانیت لاکانی چوارچیوه که دستکاری بکهیت، لای ببهیت، بیان دایمیتهوه، وه کو له خشته که دا باسمان کردوه.



دوای ئهوهی هه لپژارنده کاتمان نه بجام دا و، کلیکمان له سهه دووگمه ی Ok کرد، ده بیییت چوارچیوه که دانراوه بو ئه و خانانه ی دیاریمان کردوه:

	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	450\$
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	1500\$
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$

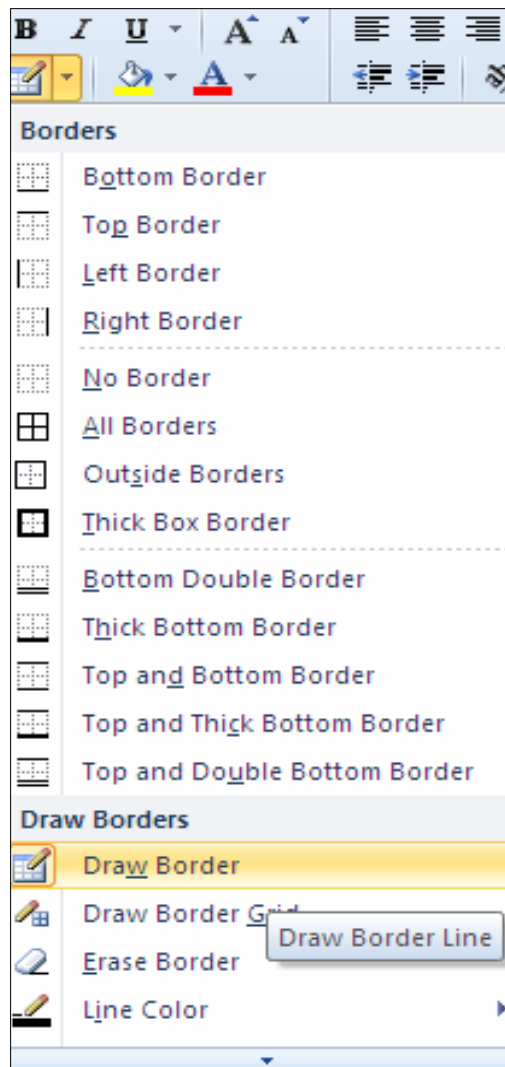
### کیشانی چوارچیوه سنوره کان

### Drawing Borders

بیگومان ده توانین خشته یه ک بکیشین وه ک ئهوهی به قه لهم و راسته خشته دروست ده که یین له سهه رووی کاغده کان:

1- کلیمک له سهه تابی هووم Home بکه.

2- کلیمک له سهه سه همه بچو که که ی دووگمه ی چوارچیوه کان Borders بکه و سه همی ماوسه که ببهه سهه Draw Border کلیمکی له سهه بکه:



3- ددبېښت سه همی ماوسه که بووه به قه لښمیک و، قه لښمه که بهینه سدر لیواری نه و خانه یه ی ده ته ویت بېیته سدره تاي خشته که ت ، وپاشان په نجه له سدر دوو گمهی کلیمک دابگره و، بیته و ی په نجه ت لابهیت ده ست بچولینه تا لیواری نه و خانه یه ی ده ته ویت بېیته کوتای خشته که و، بهوشیویه هم موو هیله کانی خشته که بکیشه، به سدر نه و هیله انده که شیتته که ی لیپیکیه اتوه، تا

هم موو خشته که ده کیشتیت:

	A	B	C
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

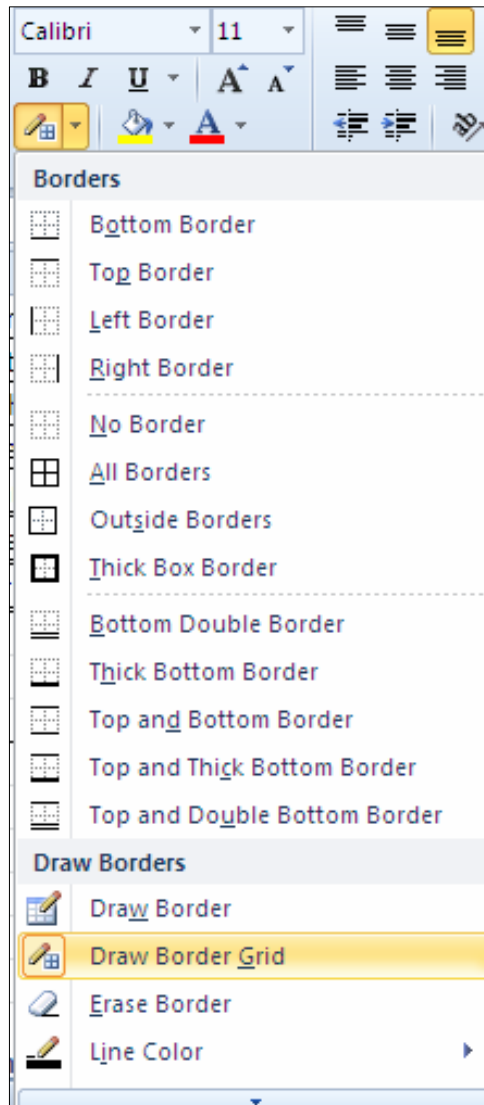
## کیشانی چوارچیپوهو سنوره کانی شیت

### Drawing Border Grid

هه رشیته پیکهاتوه له ژماره یه کی زور زور خانه و، ته م خانانه له ستون و ریزه کاندای ریکه خراون و، دانراون و، ده توانین چوارچیپوهو سنوره کانیان بکیشین به م شیپوه یه ی لای خواره وه:

1- کلیک له سهر تابی هوم Home بکه .

2- کلیک له سهر سه همه بچوکه که ی دووگمه ی چوارچیپوه کان Borders بکه و سه همه ماوسه که بیه ره سهر Draw Border Grid کلیک ی له سهر بکه :



3- ده بیته سه همه ماوسه که بووه به قه له میک که خشته یه کی بچوکی پیپوه یه و، قه له مه که بهینه سهر لیواری ته و خانه یه ی ده ته ویته بیته سهر ته ی خشته که ت ، وپاشان په نجه له سهر

دوگمهی کلید دابگره و، بیینهوی په نجهت لابهیت دهست بچولینه تا لیواری ئه و خانه یه دهته ویت  
 بییته کوتای خشته که و بهمهش هموو خشته که دهکیشتیت، بهیهک جار، تنها لوده دا جیاوازه  
 له گه ل کیشتانی سنوور و چوار چیپوه بههوی قه لمه کهوه **Draw Border**.

	A	B	C	D
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				

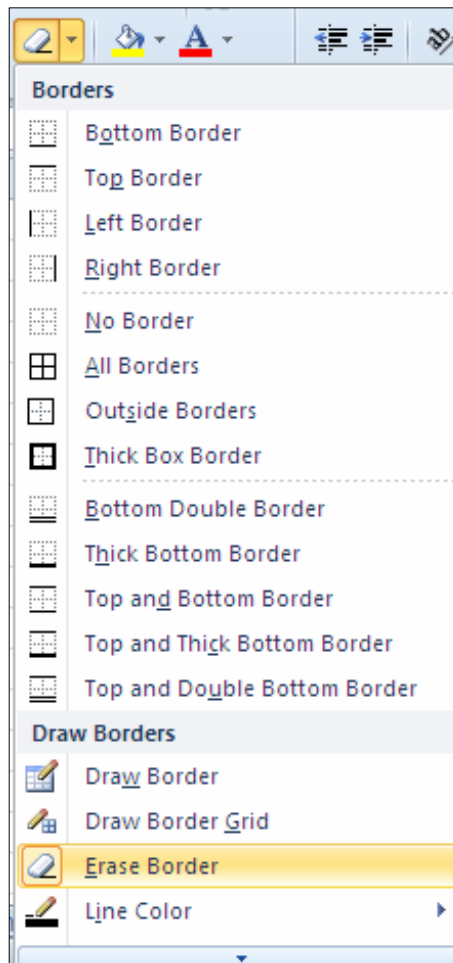
سرینهوی چوار چیپوه سنووری خشته

### Erase Border

1- کلید لهسه ر تابی هو م Home بکه .

2- کلید لهسه ر سه همه بچوکه کهی دوگمهی چوار چیپوه کان **Borders** بکه و سه همی

ماوسه که بپه ره سه ر **Erase Border** کلیدی لهسه ر بکه :





3- دەبېئىت سەھمى ماوسەكە بوۈ بە لاسىتىكىكە ، لاسىتىكىكە كە بەيىنە سەر لىۋارى ئەو خانە يەى دەتەۋىت چوار چىۋە سىنورەكانى بسىرەۋە ، وپاشان پەنجە لىسەر دوۋگمەى كلىك دابگرە و، بىئەۋەى پەنجەت لىبەىت دەست بچولئىئە تا لىۋارى ئەو خانە يەى دەتەۋىت سىنور و چوار دەۋرەكەى بسىرئەۋە، بىگومان بۇ يەك سىتون، يان يەك رىز ، يان يەك خانەش بەھەمان شىۋە يە :

	A	B	C
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

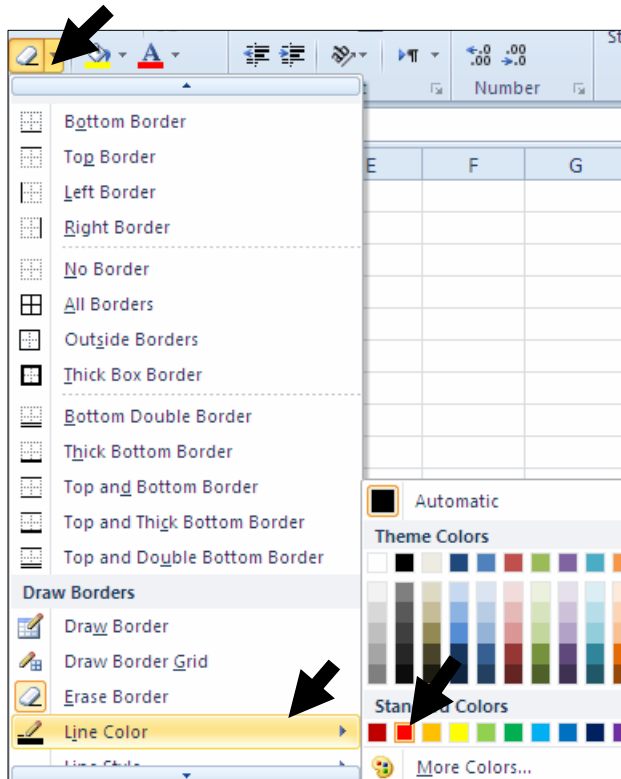
رەنگى ھىللى چوارچىۋە

### Border Line Color

1- كلىك لىسەر تابى ھۆم Home بىكە .

2- كلىك لىسەر سەھمە بچوكەكەى دوۋگمەى چوارچىۋەكان Borders بىكە وسەھمى ماوسەكە بىبەرە سەر Line Color و پاشان سەھمى ماوسەكە بىبەرەسەر يە كىك لى

رەنگەكان و كلىكى لىسەر بىكە :



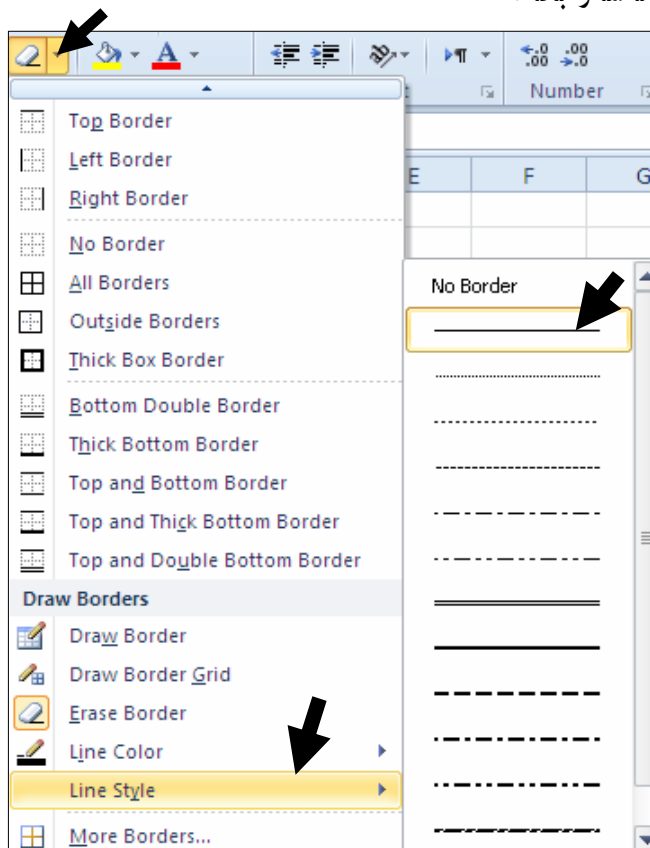
4- ئىستىنا ئەگەر خىشتە يەك بىكىشىت ئەوا بەر رەنگە دەيكىشىت كە ھەلئمان بژاردوۋە، بەلام ئەگەر خىشتە كەمان كىشاپىت ئەوا بەشى **Draw Border** چالاک دەپىت و، لە سوچىكى خىشتە كەدا پەنجە لەسەر كلىك دابگرە و ماسە كە بچولپىنە تا سوچى كۆتاي خىشتە كە و، بەر شىۋە يە ھىلە كەن بىكە بەر رەنگە و بەمەش ھەموو خىشتە كە دەپىت بەر رەنگە، وەك لە پىشەۋە باسما كەرد، چوار چىۋە خىشتە كە بىكە بەر رەنگە:

	A	B	C	D	E
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					

شىۋە يە ھىلە چوارچىۋە

### Border Line Style

- 1- كلىك لەسەر تاپى ھۆم **Home** بىكە.
- 2- كلىك لەسەر سەھمە بچو كە كەي دووگە يە چوارچىۋە كەن **Borders** بىكە و سەھمە ماسە كە بىدەرە سەر **Line Style** و پاشان سەھمە ماسە كە بىدەرە سەر يە كىك لە شىۋە كەنى ھىل و كلىكى لەسەر بىكە:



4- تیبستتا ئە گەر خشتە یەك بکیشیت ئەوا بەو هیڵا دەیکیشیت که هەلمان بژاردووه، بەلام ئە گەر خشتە که مان کیشابیت ئەوا بەشی **Draw Border** چالاک دەبیت و، له سوچیکی خشتە که دا په نجه له سەر کلێک دابگره و ماوسه که بچولینه تا سوچی کوتای خشتە که و، بەو شیوه یه هه موو هیڵا کان بکه بەو شیوه یه هیڵ و به مهش هه موو خشتە که دەبیت بەو هیڵا نه، وهك له پیشه وه باسمان کرد، چوار چیوهی خشتە که بکه به و رهنگه:

	A	B	C	D	E
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					

تیببیتی:

واباشتره له ههردوو کرداری (رهنگی هیڵی چوارچیوه - **Border Line Color**) و (شیوهی هیڵی ژوار چیوه - **Border Line Style**) سهره تا کلێک له سهر **Draw Border** (Grid) بکهیت و، به هۆی ئەم کرداره وه رهنگی هیڵی چوارچیوه یان شیوهی هیڵی چوارچیوه بگۆریت، چونکه ئاسانتر و خیراتره، یان بهم کردار و رینگه یهی خواره ئاسانتره.

چوارچیوه و سنووری زیاتر

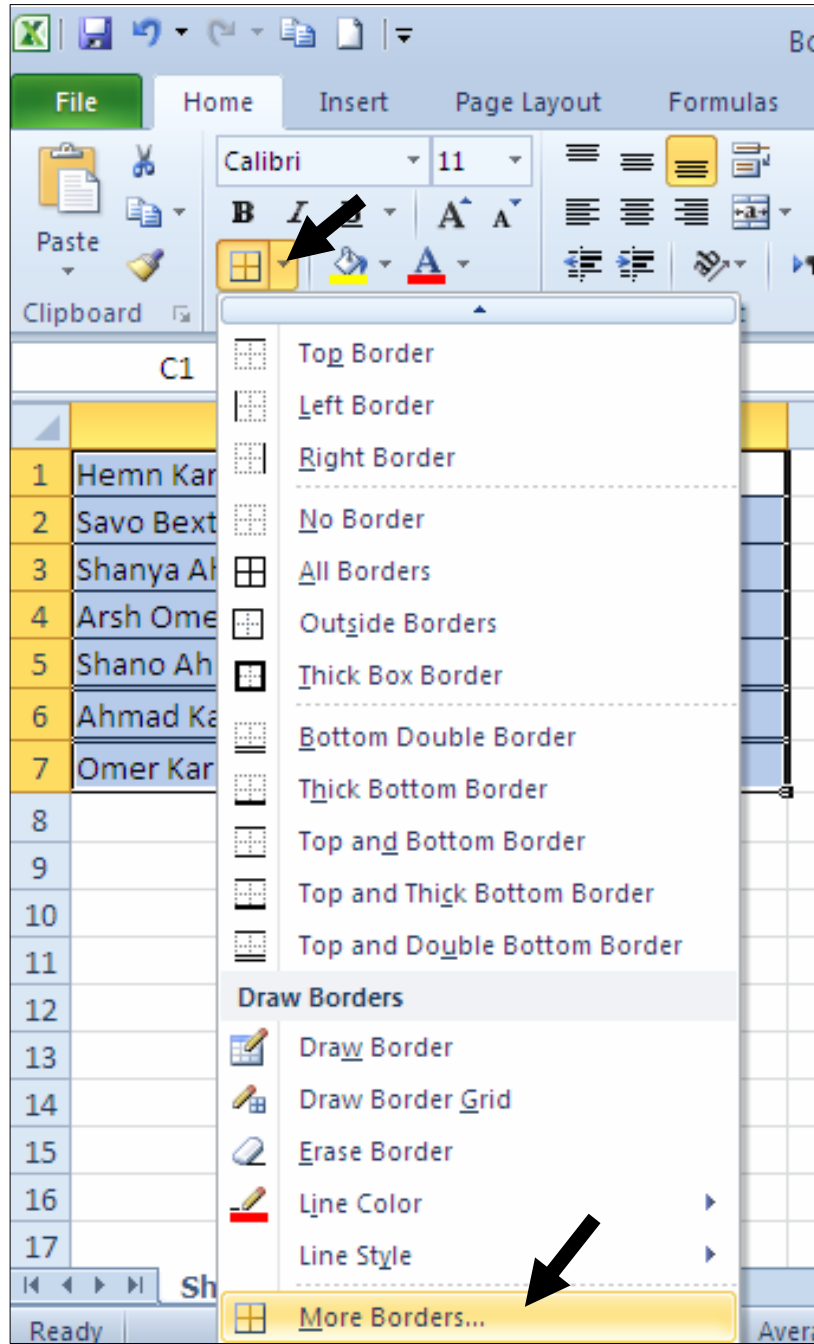
### **More Borders**

(دانانی چوارچیوه، گۆرینی رهنگ و هیڵی چوارچیوه، رهنگ کردنی خانه کان)

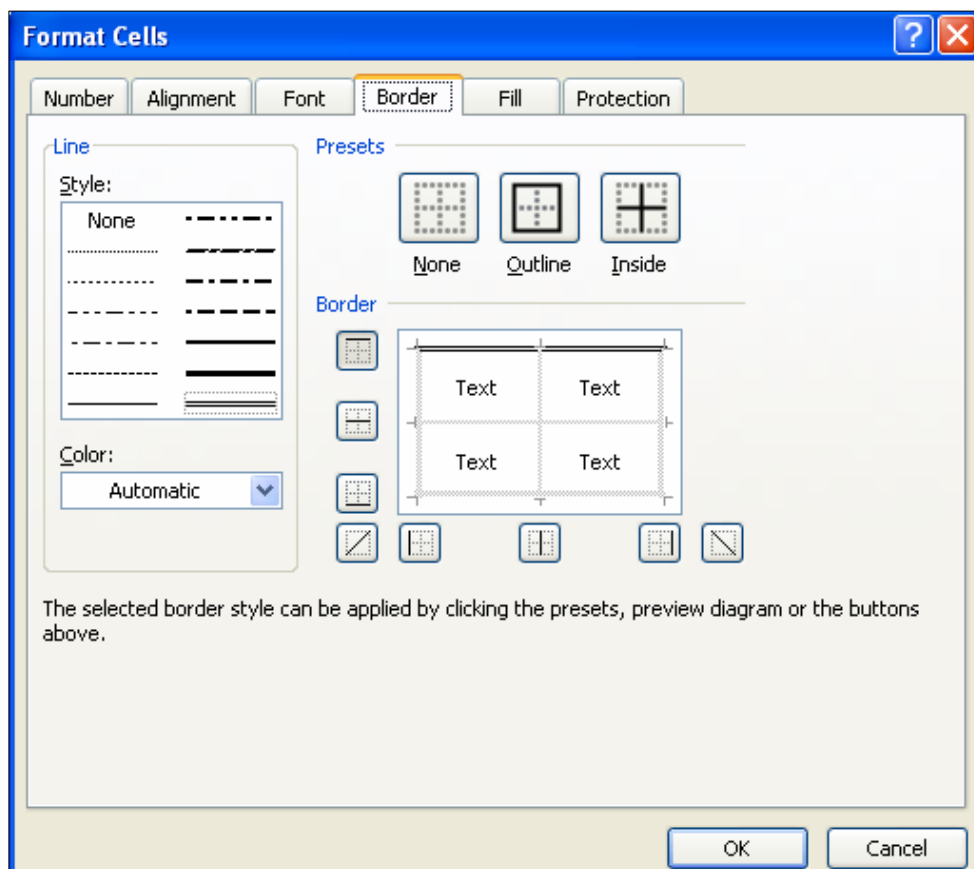
1- ئەو به شە ی شیتته که دیاری بکه، که ده ته ویت بیکه یته خشتە، یان ئە گەر خشتە یه کت کیشاوه و ده ته ویت رهنگی چوارچیوه که ی بگۆریت یان هیڵا کانی چوارچیوه که بگۆریت، یان خانه کان رهنگ بکهیت، ئەوا خشتە که دیاری بکه.

2- کلێک له سهر تابی هۆم **Home** بکه.

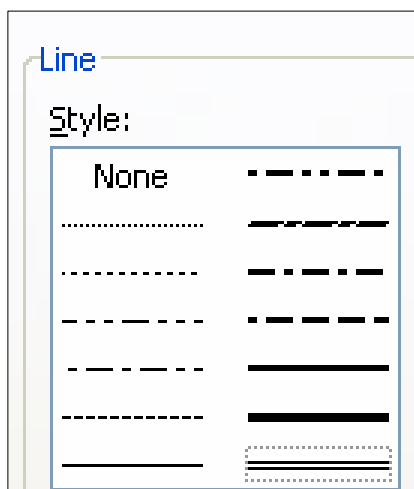
2- کلێک له سهر سه هههه بچوکه که ی دوو گهه ی چوارچیوه کان **Borders** بکه و سه ههه ی ماوسه که به به ره سهر **More Borders** و کلێکی له سهر بکه:



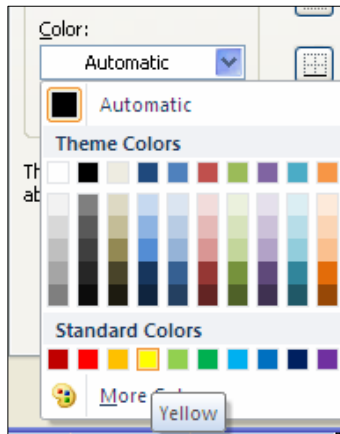
3- كلیك له سه ر تابی **Border** بکه :



4- ئېمىستا بەشى تايىبەت بە **Borders** كراۋتەتەۋە و ، چالاک بوۋە و گۆرانكارىيە كان بەم شىۋەيەى لاي خوارەۋە ئەنجامىدە و كلىك لەسەر **Ok** بىكە :  
 - لە بەشى (شىۋاز - **Style**) دا ، كلىك لەسەر يە كىك لە شىۋە كانى (ھىل - **Line**) بىكە :



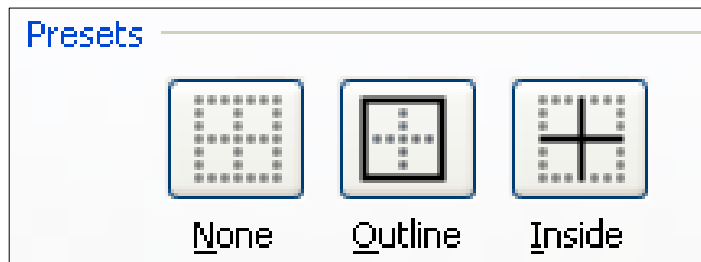
- له به شی رهنګ - Color دا، کليک له سهر يه کيک له رهنګه کان بکه، تا ببيته رهنګی چوار چيوه.



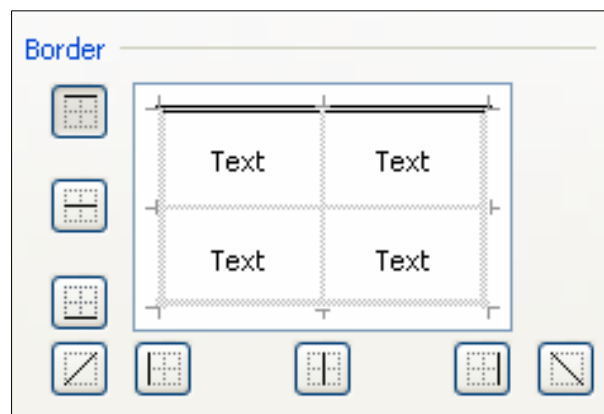
- له به شی Present دا، کليک له سهر يه کيک له شيوه کان بکه، که سی شيوه يه \*None: به کليک کردن له سهر هم دوو گمه يه چوار چيوه دانراوه که لاده چييت، به لام ده بييت خسته که مان دياری کرد بييت.

\*Outside: به کليک کردن له سهر هم دوو گمه يه، تهنها يه ک چوار ده ور (چوار چيوه) بو هم مو خانه دياری کراوه کان ده د نرييت.

\*Inside: به کليک کردن له سهر هم دوو گمه يه، تهنها هيلنه کانی ناوه ده کيشييت بو هم مو خانه دياری کراوه کان، به بي کيشانی چوار چيوه (چوار ده ور) بو هم مو خانه کان.



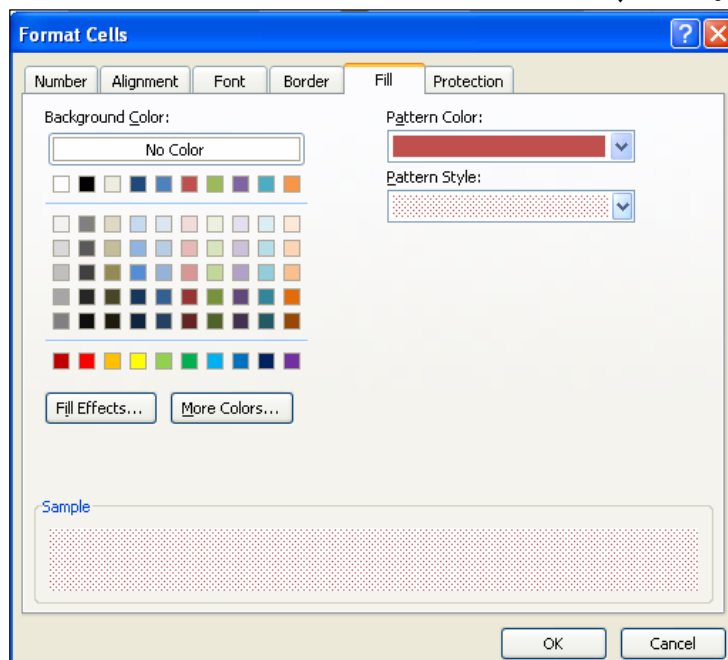
- له به شی چوار چيوه Border شدا، ده توانيت لاکانی چوار چيوه که دستکاری بکه يت، لای ببه يت، يان دا ببيته وه، وه کو له خسته که دا باس مان کرد وه.



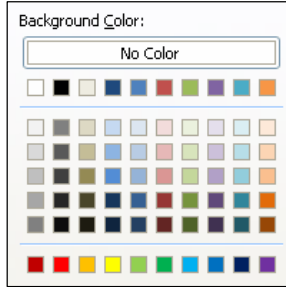
دوای تڼووی هډلېژارډنه کانتان ته نجام دا ، کلېکمان له سهر دووگمهی Ok کرد ، ده بیښیت چوارچیوډه که دانراوه بو تڼو خانانهای دیاریمان کردووه :

	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	450\$
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	1500\$
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$

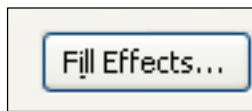
5- بو رڼنگ کردنی ناو خانانهای خشته که ، خالی 1 و 2 دووباره بکهره و ، پاشان کلېک له سهر تابی Fill بکه و ، به هوییه و تهم روکارهی خواره ده کریته و ، به پیی پیویست هډلېژارډنه کان ته نجامیده و کلېک له سهر Ok بکه :



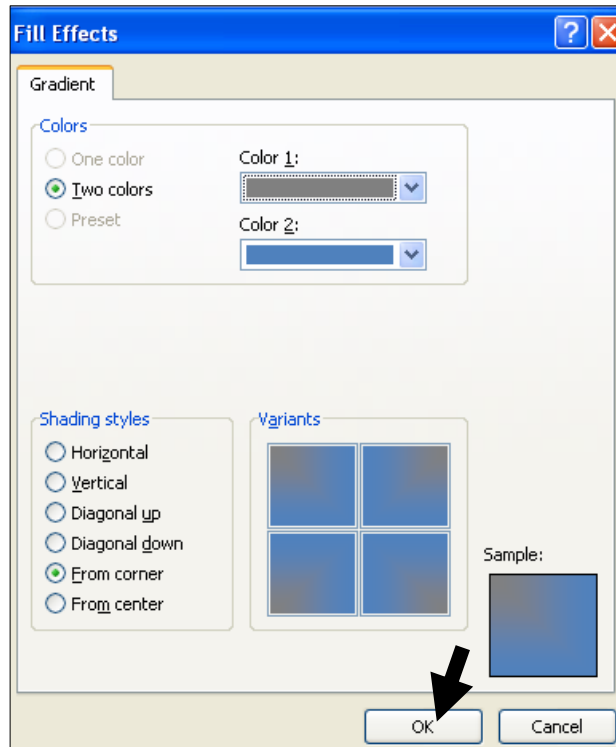
- له بهشی (رڼنگی پشتته و - Background Color) دا ، رڼنگی هډلېژیر ، واته کلېک له سهر رڼنگی بکه و ، تڼو و یستتیشته تڼو رڼنگی داتناوه لای بجهیت تڼو کلېک له سهر No Color بکه :



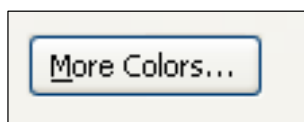
- بۆتەۋەي كارىگەرئىيە كانى پىر كىردىنەۋە، كە چەند شىۋەۋ كارىگەرئىيە كە بۇ ئەۋ خانانەي دىيارىمان كىردۈۋە كلىك ئەسەر دوۋگمەي (كارىگەرئىيە كانى پىر كىردىنەۋە ي- Fill Effects):



بە كلىك كىردىن ئەسەر دوۋگمە كە، ئەم بۇ كىسەي خوارۋە دە كىرئىشەۋە، كە تىبايدا گۇرانكارئىيە كان بىكە ۋ كلىك ئەسەر Ok بىكە:

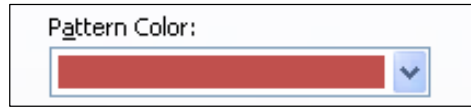


- بۇ ھىنەنەي رەنگى زىاتىر بۇ پىشتەۋەي خانە كان ئەۋا كلىك ئەسەر دوۋگمەي ( رەنگە كانى تر - More Colors):

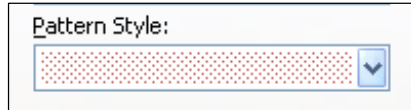




- ته گهر دته ویت نه خشیک به باکگراوه نده که بدهیت، تهوا له به شی (رهنگی نه خش - **Pattern Color**) دا، کلیمک له سه رهنگی بکه:



- له به شی (شیوه نه خش - **Pattern Style**) یشدا، کلیمک له سه رهنگی به کی نه خش بکه:



تیسستا دوای ته وهی هه لپژار د نه کانهمان ته جامدا، به پیپی پیویست، کلیمک له سه **Ok** ده که یین و ده یین خشته که بووه به و رهنگ و نه خشه یه که هه لمان بژاردون:

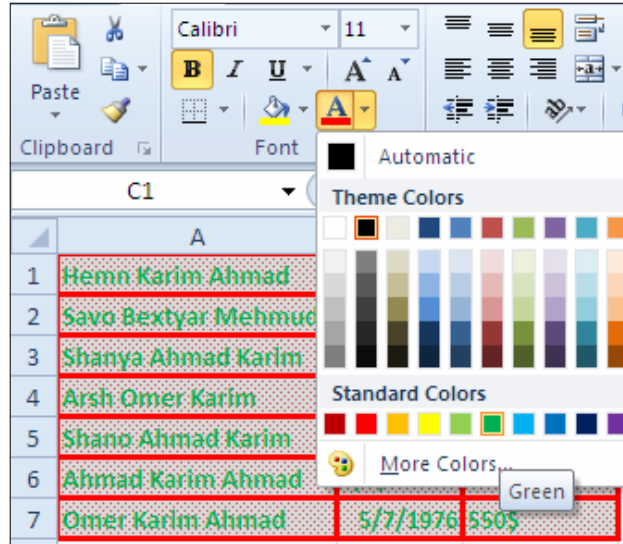
	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1000\$
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	450\$
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	1500\$
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$

گۆرینی رهنگ

### Change Color

ته گهر دته ویت پیش ته وهی نووسینی بک بنوسیت، هه لپژار دنی رهنگی ته جامیدهیت تا دوواتر بهم رهنگه بنوسیت، یاخوود نووسینی بک نووسیوووه، دته ویت رهنگه که بگۆریت تهوا نووسینه نووسراوه که نارخانه کان دیاری بکه **Select**، واته خانه کان دیاری بکه و، ته هه نگاوه جیپه جیپه:

له تابی **Home** دا، کلیمک له سه سه همه بچوکه که دووگمه ی رهنگی فونت **Font Color** بکه و، پاشان کلیمک له سه رهنگی بکه:

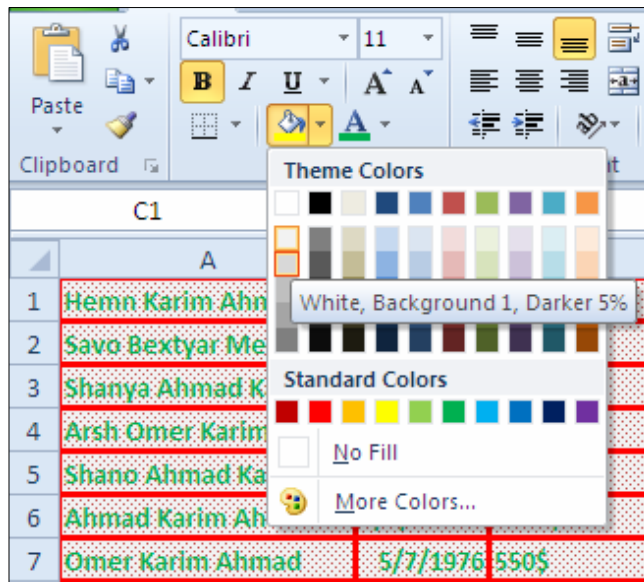


رەنگ کردنی خانەکان

### Fill Color

ئەگەر دەتەوێت خانەکانی خۆشەبەخت بەرەنگ بکەیت، ئەوا خانەکان دیاری بکە **Select** ، و، ئەم ھەنگاوە جێبەجێبکە:

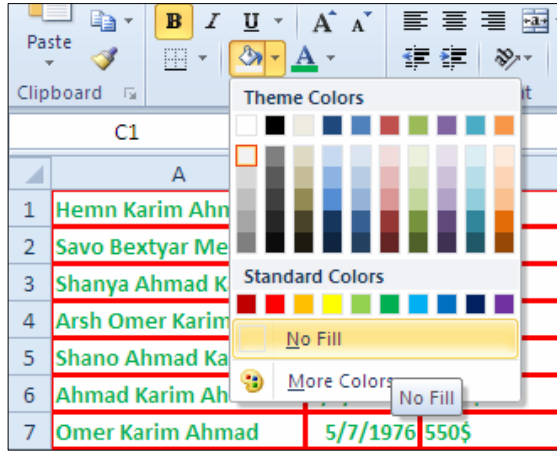
لەتایبە **Home** دا، کلیک ئەسەر سەھمە بچووکە کە دیوگمە (رەنگ کردن **Fill color**) بکە و، پاشان کلیک ئەسەر رەنگیگ بکە:



## لاڀردنی رهنګی خانہ کان

### No Fill

ته گهر دته ویت رهنګی نار خانہ کانۍ خشته یه کی رهنګ کراو لابهیت ، تهوا خانہ کان دیاری بکه  
**Select** ، و ، ته م هه نګاوه جیټه جیټه بکه :  
لهتابی Home دا ، کلیمک لهسه ر سه همه بچوکه که ی دوگمه ی (رهنګ کردن Fill color)  
بکه و ، پاشان کلیمک لهسه ر **No Fill** بکه :



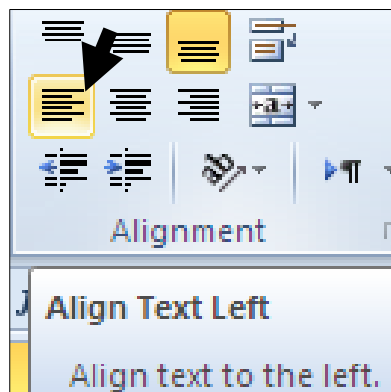
گڙپین و گواستنه و دی نووسین به شیوه یه کی ناسوی

له نار خانہ کانۍ خشته یه کدا ، دته تانین له باری ناسوی و ستونۍ زانیاری نار خانہ کان بگوټرینه و ،  
گواستنه و دی ناسوی به سی شیوه یه که ته مانه ی لای خواره و یه :

گواستنه و دی نووسین بۆلای چه پ

### Align Text to Left

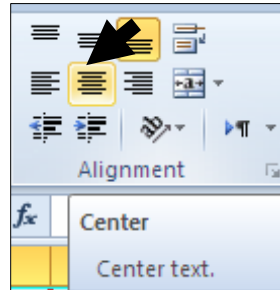
بۆته و دی ته و نووسینه ی هه مانه بیبینه لای چه پ ، تهوا خانہ کان دیاری **Select** ده که یین ،  
پاشان کلیمک لهسه ر دوگمه ی **Align Text Left** بکه ، یان پیش ته و دی هیچ بنوسیت ،  
ته گهر دته ویت لای چه پوره بنوسیت ، تهوا کلیمک لهسه ر ته م دوگمه یه بکه :



نووسین له ناوهر است دا

### Center Text

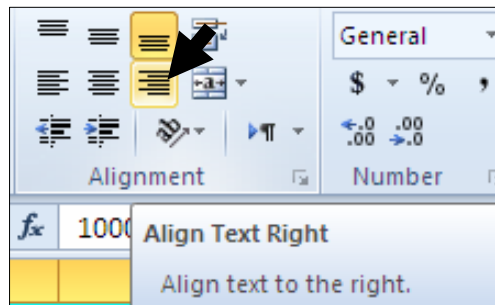
ته گهر دته ویت له ناوهر استی خانه کان دا بنووسیت، کلیک له سهر دووگمه ی Center بکه و بنووسه، بیان نووسینیکت نووسیوه و دته ویت بیسه یشه ناوهر است، تهوا خانه کان دیاری Select بکه، پاشان کلیک له سهر دووگمه ی Center Text بکه:



نووسین له لای راست دا

### Align Text Right

ته گهر دته ویت له لای راستی خانه کان دا بنووسیت، کلیک له سهر دووگمه ی Align Text Right بکه و نووسینه کهت بنووسه، بیان ته گهر نووسینیکت نووسیوه و دته ویت بیسه یشه لای راست، تهوا خانه کان دیاری Select بکه، پاشان کلیک له سهر دووگمه ی Align Text Right بکه:



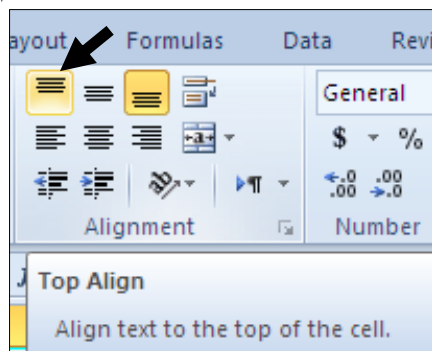
گورین و گواستنه وهی نووسین به شیوه یه کی ستون بیانه

له ناو خانه کانی خشته یه کدا، دته ویت له باری ناسویی و ستونی زانیاری ناو خانه کان بگویند و دایان بنیین، و گواستنه وهی ستونی به سی شیوه یه که ته صانه ی لای خواره وه یه:

لای سه ره وه

### Top Align

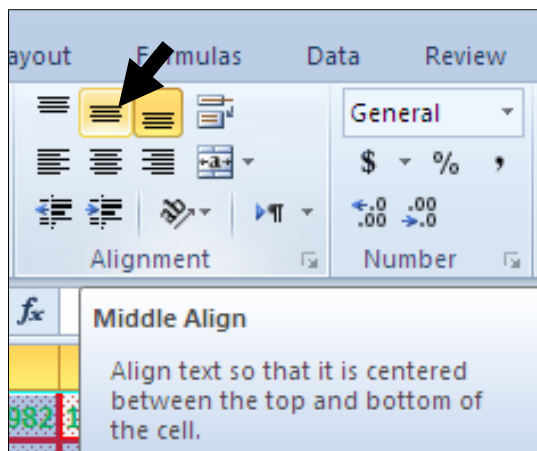
بۆ ئەوەی ئەو نووسینەى هەمانە بێبەینە لای سەرەوێى خانەکان لەبارى ستوونى ، ئەوا خانەکان دیارى **Select** دەکەین، پاشان کلیك لەسەر دووگمەى **Top Align** بکە، یان پێش ئەوەى هیچ بنوسیت، ئەگەر دەتەوێت لای سەرەوێى بنوسیت، ئەوا کلیك لەسەر ئەم دووگمەیه بکە:



نووسین لە ناوەرێست دا

### **Middle Align**

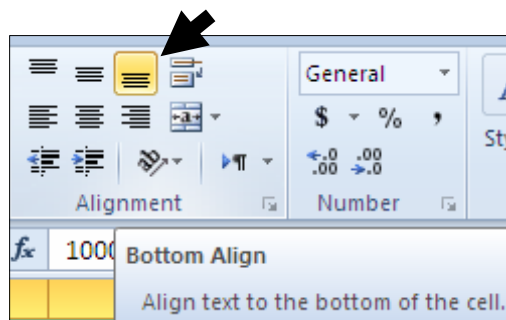
ئەگەر دەتەوێت لە ناوەرێستى خانەکان دا بنوسیت، کلیك لەسەر دووگمەى **Middle Align** بکە و بنوسە، یان نووسینیکت نووسیوو و دەتەوێت بێبەیتە ناوەرێست، ئەوا خانەکان دیارى **Select** بکە، پاشان کلیك لەسەر دووگمەى **Middle Align** بکە:



نووسین لە خوارەوێ دا

### **Bottom Align**

ئەگەر دەتەوێت لە لای خوارەوێى خانەکان دا بنوسیت، کلیك لەسەر دووگمەى **Bottom Align** بکە و نووسینەکت بنوسە، یان ئەگەر نووسینیکت نووسیوو و دەتەوێت بێبەیتە لای خوارەوێى خانەکان لەبارى ستوونى ، ئەوا خانەکان دیارى **Select** بکە، پاشان کلیك لەسەر دووگمەى **Bottom Align** بکە:

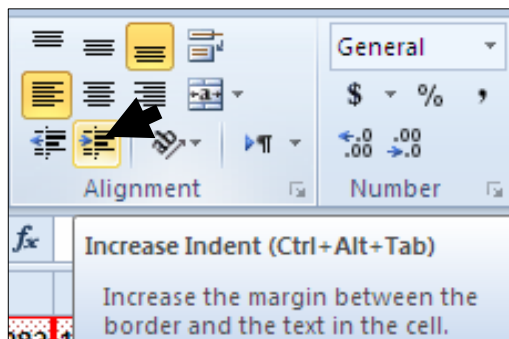


دانانى بۇشايى

## **Increase Indent**

1- ئەو خانانە دىيارى بىكە، كە دەتەوئىت بۇشايى لەسەرەتايى نوسىيىنە كانى ناويىبەوە زىياد بىكە يىت، بىيگوسان بۇ يەك خانەش ئەنجام دەدرىت .

2- كلىك لەسەر دووگمەى **Increase Indent** بىكە :



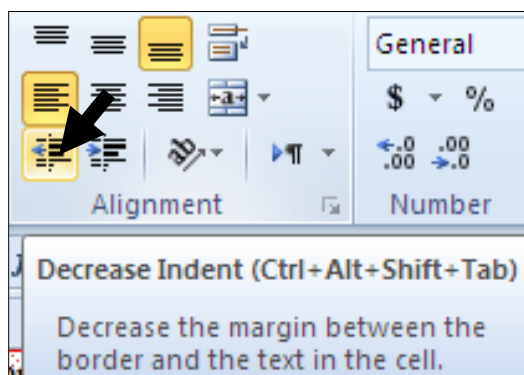
كە مكرد نەوەى بۇشاي

## **Decrease Indent**

بۇ كە مكرد نەوەى ئەو بۇشايىيەى داماننا:

1- ئەو خانانە دىيارى بىكە، كە دەتەوئىت بۇشايى سەرەتايى نوسىيىنە كانى ناويى كەم بىكە يىتەو، بىيگوسان بۇ يەك خانەش ئەنجام دەدرىت .

2- كلىك لەسەر دووگمەى **Decrease Indent** بىكە :

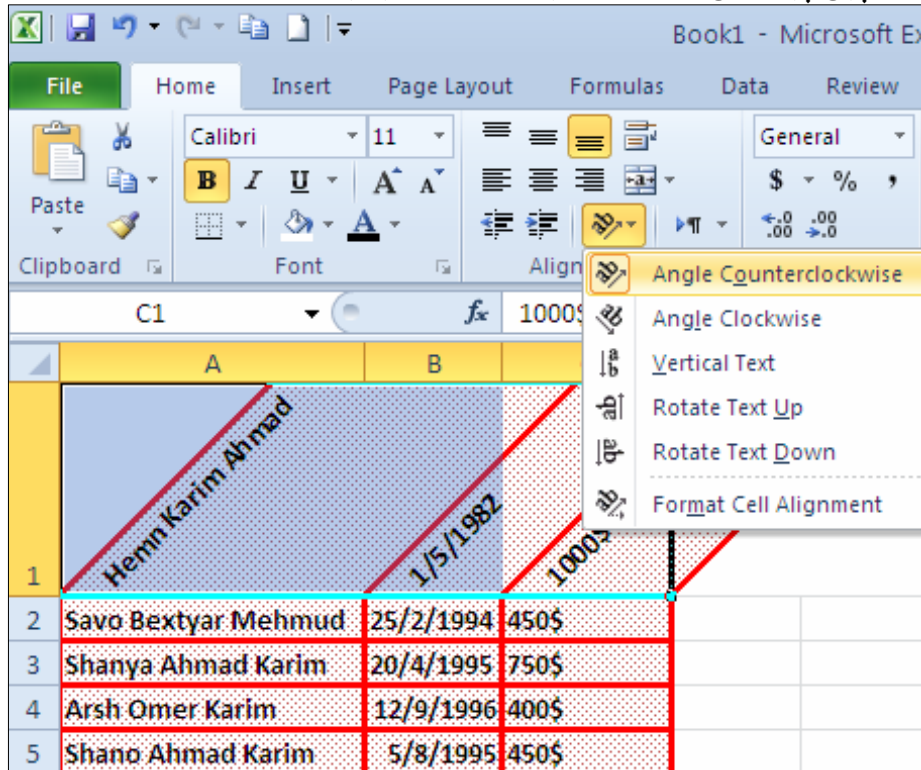


## خولاندنەوہ و گۆرپىنى شىۋەى نووسىنى ناو خانە كان

دەتوانىن نووسىنى ناو خانە كانى خىشتە يەك، كەمىك بسورپىن، يان بىخولپىنىشەو، بۇ ئەوہى شىۋە يەكى جوان بە نووسىنە كە بەدەين، بە پىپى پىپىست، كە زىاتر بۇ خانە كانى رىزى يەكەمى خىشتە كان بە كاردىت، كە چەند جۆرىكى ھەيە، ۋەكو گۆشەى مىللى كاترپىر و پىچەوانەى مىللى كاترپىر، نووسىنى ستوونى و خولاندنەوہى نووسىن بۇسەرەوہ، خولاندنەوہى نووسىن بۇ خوارەوہ، ..... بەم شىۋە يە :

1- ئەو خانە يان رىزە خانە يە دىارى بىكە كەدەتەوئىت نووسىنە كانى ناوى بسورپىن يان شىۋە كەى بگۆرپىت.

2- كلىك لەسەر سەھمە بچوكە كەى دوگمەى ئاراستە **Orientation** بىكە، كە بەھۆيە لىستىك دەكرىتەوہ بە پىپى پىپىستى كارەكەت كلىك لەسەر يەكىيان بىكە :



لىستى ئاراستە **Orientation** لە چەند بەشىك پىك ھاتوہ كە ئەمانەن :

\* **Angle Counterclockwise**: گۆشەى پىچەوانەى جولەى مىللى كات ژمىر.

\* **Angle Clockwise**: جولەى مىللى كات ژمىر .

\* **Vertical Text**: نووسىنى ستوونىيانە .

\* **Rotate Text Up**: خولاندنەوہ سوراندنى نووسىن بۇ سەرەوہ .

\* **Rotate Text Down**: خولاندننه و سوراندنی نووسین بۆ خواره وه.

\* **Format Cell Alignment**: شیوه و ریڤیکهستننی لای خانه کان، به هۆی ئەم دووگمه یه وه

، به شی تاییهت به ریڤهستن و شیوهی خانه کان **Format Cells** ده کریته وه، ده توانین به هۆیه وه گۆرانی زیاتر له نووسینهی ناو خانه کاندا بکه یین.

ئیههه کلێک مان له سههه **Angle Counterclockwise** کردوه، له لیستهی ئاراسته **Orientation**:

	A	B	C	D	E
1					
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	450\$		
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$		
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$		
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$		
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	1500\$		
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$		

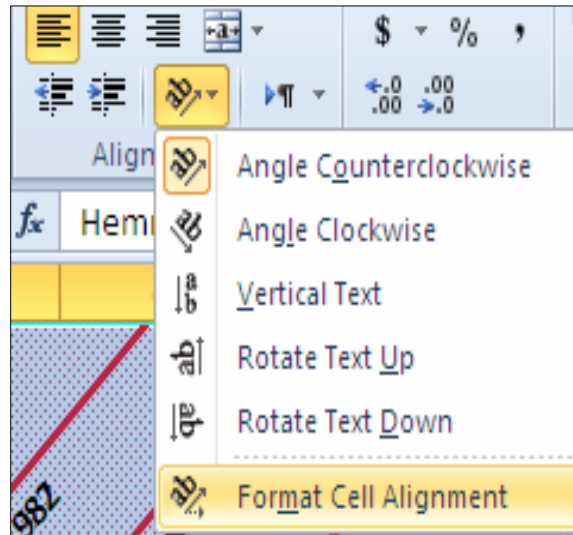
شیوه و ریڤیکهستننی لای خانه کان

### **Format Cell Alignment**

1- ئەو خانه یان ریزه خانه یه دیاری بکه که ده ته ویت نووسینه کانی ناوی بسورپهین یان شیوه که ی بگۆریت.

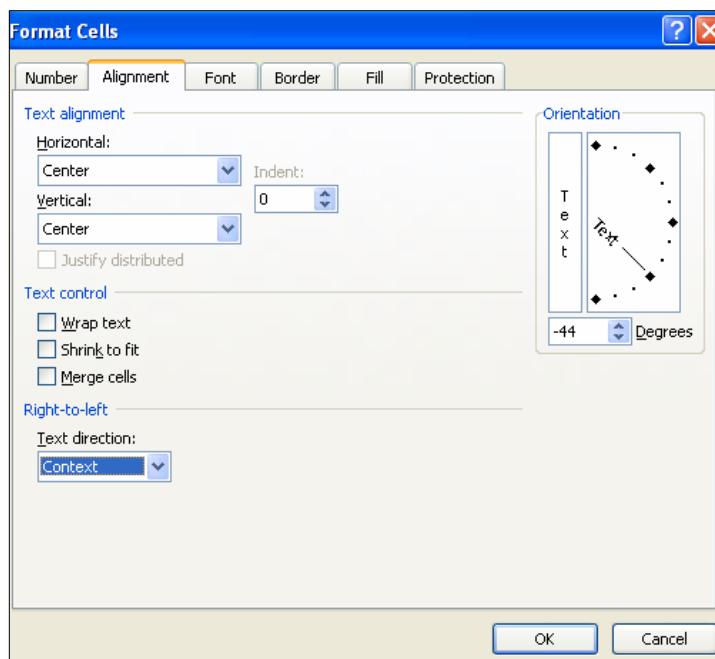
2- له تابی هۆم **Home** دا، کلێک له سهههه بچوکه که ی دووگمه ی ئاراسته

**Orientation** بکه، که به هۆیه وه لیستهی ده کریته وه و پاشان کلێک له سههه **Format Cell Alignment** بکه:





3- ئەم رۆکارەى خوارەو دەکریتەو، بەپێى پێویست هەڵبچاردنەکان ئەنجامبەدە و، کلێک ئەسەر دووگمەى **Ok** بکە، ئە خوارەو بەکورتى باسى بەشەکانى ئەم رۆکارە و، هەڵبژاردنەکانى دەکەین:



\*لاکانى نووسین **Text Alignment**: ئەم بەشەدا دەتوانین نووسینەکان بەهەر دوو شێوەى ئاسۆیی **Horizontal** و ستوونى **Vertical** دیارى بکەین و، پاشان برى بۆشایی دیارى بکەین بەهۆى بەشى **Indent**، ئەشێوەى ئاسۆیی و ستوونى دا، چەند هەڵبژاردنیك هەیه، بەم جۆرەى لای خوارەو:

- لەبەشى ئاسۆیی **Horizontal** دا، دەتوانین نووسینەکان لەبارى ئاسۆیی دیارى بکەین بە یه کلێک ئەمانەى خوارەو:

**General**: گشتى.

**Left (Indent)**: لای چەپ .

**Center**: ناوەراست.

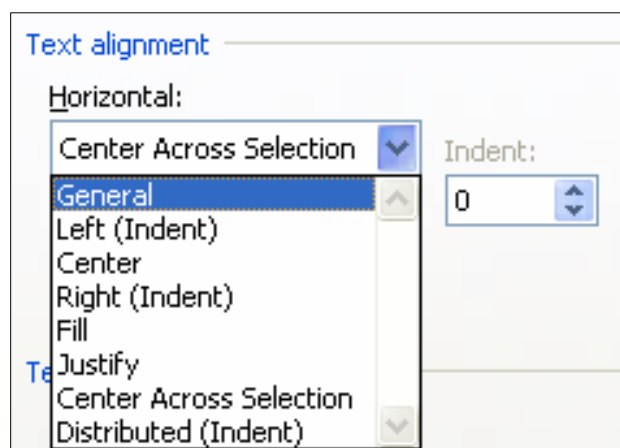
**Right (Indent)**: لای راست.

**Fill**: پرکردنەو.

**Justify**: پراو پرى خانەکە.

**Center Across Selection** + : لەناوەراست دا بە درێژای بەشە دیارى کراوەکە.

**Distributed(Indent)**: دابەش کردن و دابەشکاری .



- لہبہ شی سستوونی Vertical دا، دہتوانین نووسیننی ناوخانہ کان ریڭکبخہیت لہباری سستوونی بہیہ کیٹک لہم شیوانہی خوارہوہ، واتہ بہہ لہبژاردن و کلیمک کردن لہسہر ہہریہ کیٹک لہم شیوانہی خوارہوہ نووسیننہ لہباری سستوونی دہچیٹتہ تہو شیوہیہوہ، بۆنمونه دہچیٹتہ سہرہوہ Top لہ باری سستوونی :

+General: گشتی.

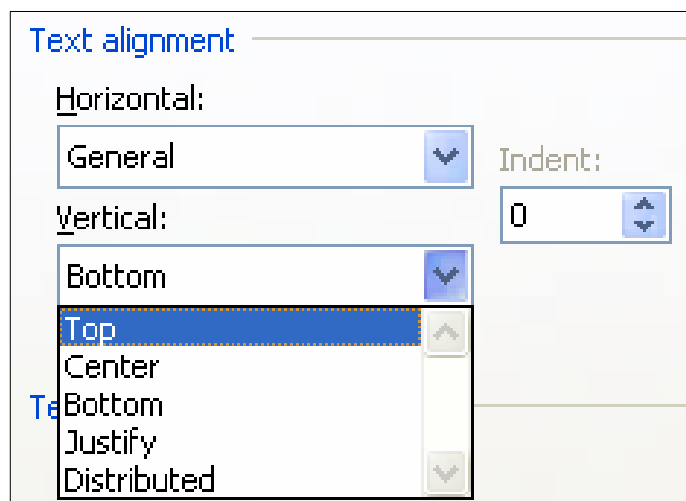
+Top: سہرہوہ.

+Center: ناوہراست.

+Bottom: خوارہوہ.

+Justify: پراو پراو.

+Distributed: دابہشکاری.



## \* دەست بەسەرداگرتنى نووسىن – Text Control :

بەھۆى ئەم بەشەۋە دەتوانىن چەند كىرەتەك ئەنجامبەدەين، كە بە كورتى ئامازەيان پىدەكەين:  
**Wrap Text** : ئەگەر نووسىنىيەكەمان ھەبىت لە لىۋارى خانەكە دەرچوبىتتە دەرەۋە ئەۋا  
 كلىك لەسەر چۈر گۆشە بچوكەكەى بەردەم ئەم فرماندەكەين، بۆتەۋەى نووسىنەكەمان بۆ  
 بىپىيەتتەۋە خانەكە گەرەبكات ھەتا نووسىنەكەى تىدا جىبىپىتتەۋە، نووسىنەكە لە خانەكە  
 دەرەچىت، بەلام پىۋىستە ھەر لەسەرەتاۋە خانەكەمان دىارى **Select** كىرەتتە، بىگومان بۆ  
 كۆمەلەك خانەش بەھەمان شىۋەيە :

1- سەرەتا خانەيان خانەكان دىارى بىكە كە دەتەۋىت بىپىيەتتەۋە **Wrap Text** :

	A11	fx	Hemn Karim
	A	B	C
10			
11	Hemn Karim Ahmad Mahmud Barznji		
12			

2- لەتابى ھۆم **Home** دا، كلىك لەسەر سەھمەبچوكەكەى دوگمەى ئاراستە  
**Orientation** بىكە، كە بەھۆيەۋە لىستىك دەكرىتتەۋە پاشان كلىك لەسەر **Format**  
**Cell Alignment** بىكە.

3- كلىك لەنار چۈر گۆشە بچوكەكەى بەردەم **Wrap Text** بىكە و، پاشان كلىك لەسەر  
 دوگمەى **Ok** بىكە :

**Text control**

**Wrap text**

Shrink to fit

Merge cells

4- كارەكە بەم شىۋەيە بە ئەنجام گەشت :

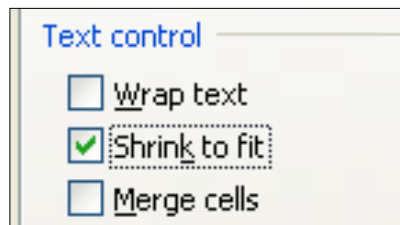
	A	B
10		
11	Hemn Karim Ahmad	
11	Mahmud Barznji	
12		
13		

**Shrink Text** : تهم كرداره وه، وه كو پيچانه وهی نووسين **Wrap Text** وايه، به لام له مسكاتهدا نووسينه كه بچووك ده كاته وه و به حه جمی خانه كه، نك خانه كه گه وره بكات و، نه بنجامد انيشی به هه مان هه نگاهه كانی پيچانه وه نووسينه **Wrap Text** :  
 1- سه ره تا خانه يان خانه كان ديارى بكه كه ده ته وييت بيبيچيته وه **Wrap Text** :

	A11	fx Hemn Karim	
	A	B	C
10			
11	Hemn Karim Ahmad Mahmud Barznji		
12			

2- له تابی هوم **Home** دا، كلیك له سه ره سه هههه بچووكه كه ی دووگمه ی ناراسته **Orientation** بكه، كه به هویه وه لیستیك ده كریته وه و پاشان كلیك له سه ره **Format Cell Alignment** بكه .

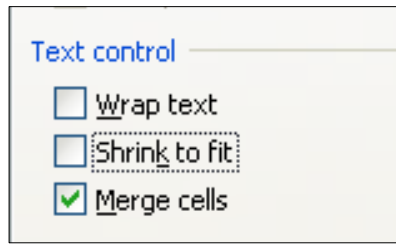
3- كلیك له نار چوار گوشه بچووكه كه ی به ردهم **Wrap Text** بكه و، پاشان كلیك له سه ره دووگمه ی **Ok** بكه :



4- كاره كه بهم شیوه یه به نه بنجام گه یشته :

	A11	fx Hemn Karim	
	A	B	C
10			
11	Hemn Karim Ahmad Mahmud Barznji		
12			
13			

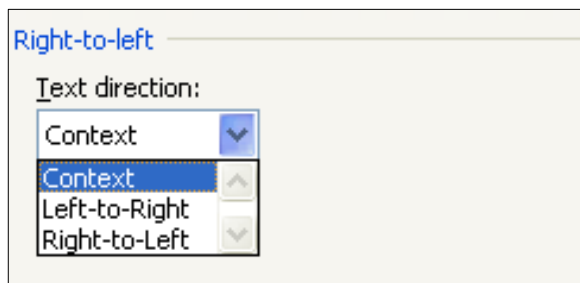
**Merge Cell** : به كاردیته بوته وهی چند خانه یهك بكه یین به یهك خانه، ته ویش به كلیك كردن له سه ره چوار گوشه بچووكه كه ی به ردهم **Merge Cell** و، كلیك كردن له سه ره دووگمه ی **Ok**، به لام پیویسته پیشتتر خانه كانمان ديارى **Select** كرد بیته .



**\* Right – to – Left : راست بۆ چەپ:**

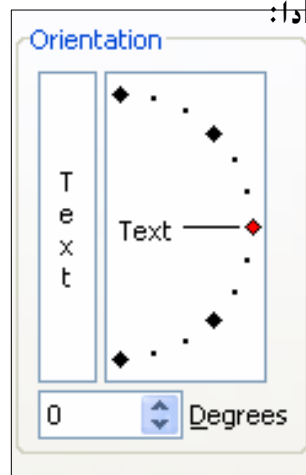
بەھۆی ئەم بەشەو ئاراستەى نووسىن **Text Direction** ديارى دەكەين، كە چەند شيۆە يە كە و، بە كلىك كردن ئەسەر سەھمەبچوكە كەى ئاراستەى نووسىن **Text Direction** و پاشان كلىك كردن ئەسەر يەككىك ئە ئاراستە كان كارەكە بە ئەنجام دەگات، كە ئەم ئاراستانەى ھە يە:

- **Context**: بە پىيى جۆرى نووسىنە كە ئاراستە كەى ديارى دەبيت.
- **Left – to – Right**: ئاراستەى نووسىن ئە چەپەو بۆ راست.
- **Right – to – Left**: ئاراستەى نووسىن ئە چەپ بۆ راست .



**\* Orientation – ئاراستە:**

بەھۆى ئەم بەشەو ئاراستەى نووسىنى ئەو خانە، يان ريزە خانە يە بگۆرە كە دياريمان **Select** كردو، بەھۆى پلە **Degree** و، ياخوود خۆمان ريزە يەك ديارى دەكەين، ئەویش بە كلىك كردن ئەسەر ھيما سوورە كە و لاندەردنى پەنجەت ئە سەر كلىك و سوراندنى ھيماكە بە پىيى پىويست، ياخوود نووسىنى گۆشە ئە خانەى گۆشە **Degree**:



### دیارى كوردنى ئاراستهى نووسين

بۇ ئهوهى ئاراستهى نووسين ديارىيكيهين، كه بهشيويهكي گشتى دوو ئاراسته مان ههيه، ئهم ههنگاوانهى خوارهوه جيئبه جيئده كهين.

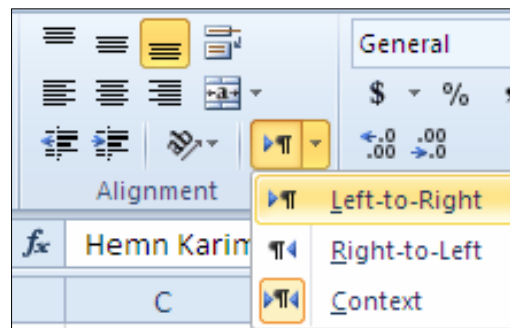
### ئاراستهى نووسين له چهپ بۇ راست

## Left – To – Right Text Direction

1- كليك لهسهر تابى Home بكه.

2- كليك لهسهر سههمه بچوكه كهى دووگههى (ئاراستهى نووسين – Text Direction)

بكه و پاشان كليك لهسهر دووگههى Left – To – Right Text Direction بكه.



### ئاراستهى نووسين له راست بۇ چهپ

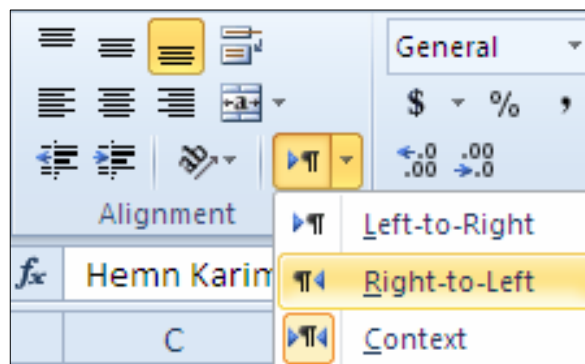
## Right – To – Left Text Direction

1- كليك لهسهر تابى Home بكه.

2- كليك لهسهر سههمه بچوكه كهى دووگههى (ئاراستهى نووسين – Text Direction)

بكه و پاشان كليك لهسهر دووگههى Right – To – Left Text Direction

بكه.



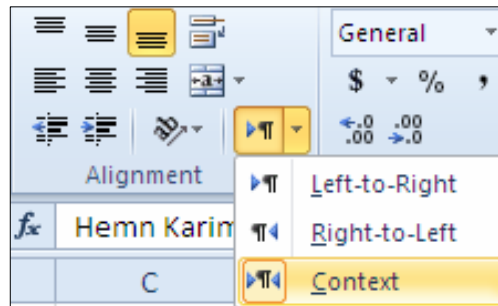
ئاراستەى نووسىن بە پېئى جوړى نووسىن

## Context Direction

1- كلىك لىسەر تابى Home بىكە .

2- كلىك لىسەر سەھمە بىچوكە كەى دووگمەى (ئاراستەى نووسىن - Text Direction)

بىكە و پاشان كلىك لىسەر دووگمەى Context بىكە .



شىۋەو رېكخستىنى ژمارەكان و بەروار

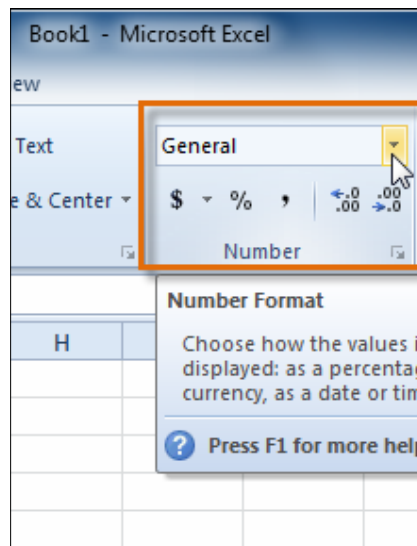
## Format Numbers and Dates

بەكىكە لىسەر تايىبە تەندىبە زۆر بە كارھاتوۋەكانى بەرنامەى مايكروئسوفت ئېكسل و، كە تۈنۈى داىىنكردنى شىۋەو رېكخستىنى ھەبە بۇ ژمارەكان و بەروارەكان بە چەند رېگەبەكى جىاواز و، بۇنۈنە تۇ دەتەوئىت پېئوئىستىبەكانت لىسەر ژمارەى دەى Decimal دا، جىبەبە جىبەبەكەبەت، بىان لىسەر دراۋەكان Currency دا، بىان لىسەر رېژەى سەدى دا و بەو شىۋەبە:

1- ئەو خانانە دىبارى بىكە كەدەتەوئىت كەمىك بىان گۆرەت Modify .

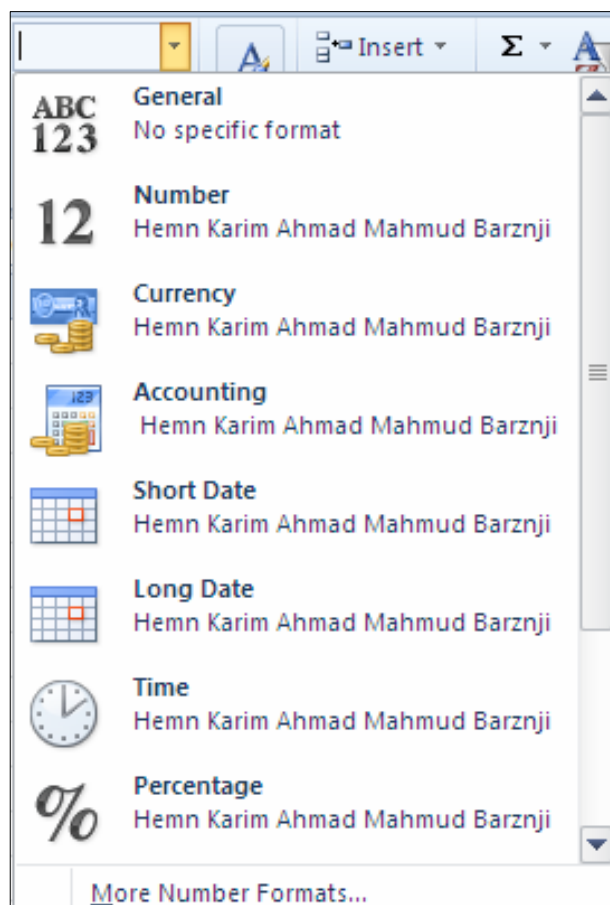
2- كلىك لىسەر سەھمە بىچوكە كەى لىستى شىۋەى ژمارە Format Number بىكە، كە

بەھۆبەو لىستىك دەكرىتەوۋە بۇ خوارەوۋە Drop-Down List .



### 3- كلىك لىسەر شىۋە يەكى رېكخسىتىنى ژمارە Format Number بىكە، كە خۆت

دەتە وپت:



لىسىتى شىۋە و رېكخسىتىنى ژمارە لىسانەى خوارە و پىكھاتو و:

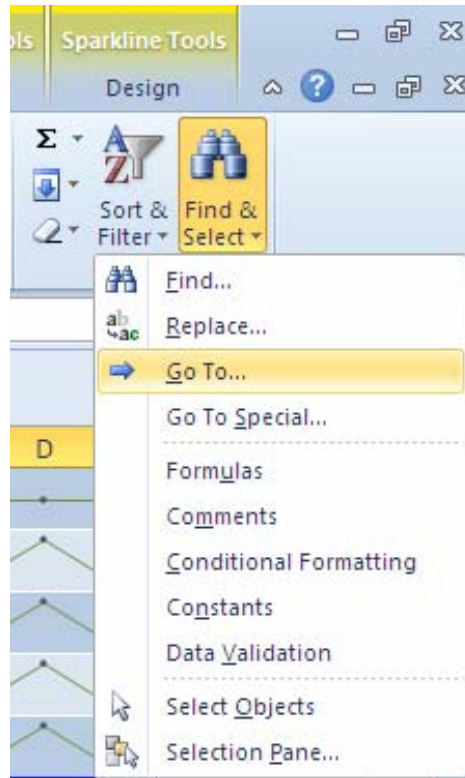
<p>گىستى، ئەمە شىۋە يەكى ھەمىشە يى Default و جىگىرە بۆھەرىيە كىك لىخانە كان و، بۆنمۇنە كاتىك 10/9 داغل دەكە بىن خۆى دىكات بە 9-Oct.</p>	<p><b>General</b></p>
<p>شىۋە و رېكخسىتىنى ژمارە لىگەل ژمارەى دەيى Decimal دەپت و، بۆنمۇنە كاتىك دەنوسىن 5 لىيە كىك لىخانە كاندا، دەيكاتە 5.00 و بە و شىۋە يە پىشانى دەدات.</p>	<p><b>Number</b></p>
<p>شىۋە و رېكخسىتىنى درا و (پارە) تايبەتە بە پارە ھەتارە كو ھىماى پارەى لىگە لدا بىت بۆنمۇنە كاتىك دەنوسىن 10000 دۆلار بۆمان دەكات بە .\$10000.00</p>	<p><b>Currency</b></p>
<p>شىۋەى ژماردنى ژمارە كان تايبەتە بە و نرخانەى ھىمايان لىگەل</p>	<p><b>Accounting</b></p>



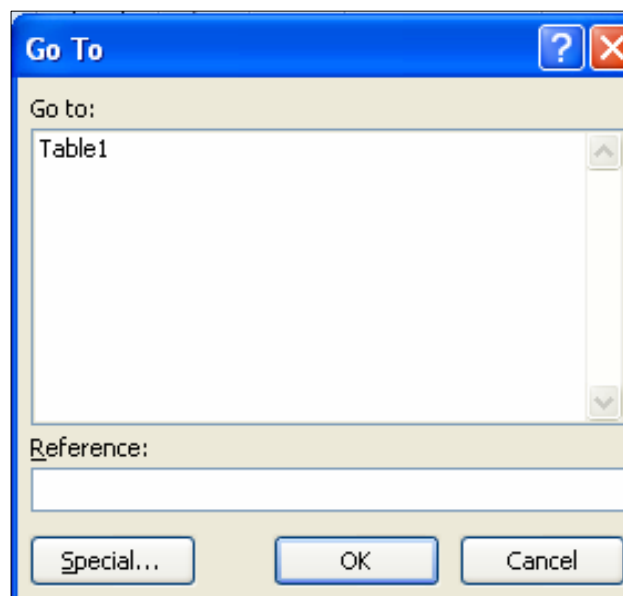
<p>دایه وه کو دراوه کان، به لئام هیصای دراوه که له لایه که دنوووسیته له دوری ژماره کان و له یه که ئاستدا، ئه مه ش کار ئاسانی بۆ لیسته درپژه کان ده کات تا به باشی و ئاسانی بخوینرینه وه و خانه کانی دهیی و سه دیی و ... له یه که جیاده کاته وه.</p>	
<p>تایبه ته به نووسیته بهرور به کورت کراهی بۆ نمونه له جیاتی بنوووسین <b>August 8<sup>th</sup>, 2010</b> بۆمان دنوووسیته <b>8/8/2010</b></p>	<p><b>Short Date</b></p>
<p>تایبه ته به نووسیته بهرور به تهواوی و به درپژهی، بۆ نمونه کاتییک <b>Monday, August 01, 2011</b> دنوووسیته</p>	<p><b>Long Date</b></p>
<p>ئهم شیوه یه تایبه ته به کات وه کو <b>5:00:25 PM</b>.</p>	<p><b>Time</b></p>
<p>ئهم شیوه یه تایبه ته به ژماره ده یه کان که هیصای رپژهی سه دییان له گه ل دایه، بۆ نمونه کاتییک <b>85</b> له خانه که دا دنوووسین ده بیته به <b>80.00%</b></p>	<p><b>Percentage</b></p>
<p>ئهم شیوه یه تایبه ته به ژماره که رته کان که له گه ل سلئاش / دا دنوووسرین. بۆ نمونه کاتییک دنوووسین <b>1/5</b> ئهوا بۆمان دنوووسیته <b>1/5</b> به لام ئه گهر له جیاتی ئه وهی <b>Fraction</b> مان هه لپژارد بیته، گشتی <b>General</b> مان هه لپژارد بیته، ئهوا که رته که مان بۆ ده کات به بهرور <b>Dates</b>.</p>	<p><b>Fraction</b></p>
<p>شیوهی ژماره کان له سه ره شیوهی تییمینی زانستی ده بیته.</p>	<p><b>Scientific</b></p>
<p>ئهم شیوه یه تایبه ته به نووسین و چۆن ژماره و پیستی و هیصا و .... بنوووسین، ئهوا وه ک خۆی و به و شیوه یه ی نووسیومانه درده که ویته.</p>	<p><b>Text</b></p>
<p>تایبه ته به شیوهی زیاتر بۆ ژماره کان و به کللیک کردنی له سه ر رپوکاری شیوهی خانه کان <b>Format Cells</b> ده کرپته وه و تابی ژماره <b>Number</b> تییدا چالاک ده بیته.</p>	<p><b>More Number Formats</b></p>

## Go to گواستنده وه به هزی

له تابي Home دا، كليك له سه ره سه همي Find & Select بكه و، پاشان سه همي  
صاوسه كه ببه ره سه ره Go To و كليك له سه ره بكه:



پاشان به شي تايبه ت به Go To ده كړي ته وه، له به شي سه چاره Reference دا، د ياري  
بكه كه يو چ به شيك بچيچت و كليك له سه ره Go بكه، يا خود به شي Special يان  
Special Go To به كار به يينه:

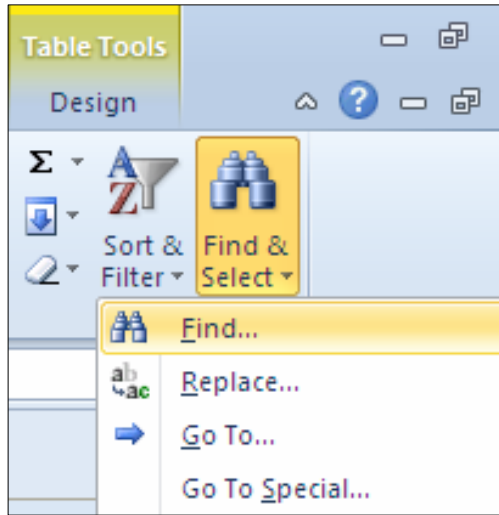


## دۆزىنەو

### Find

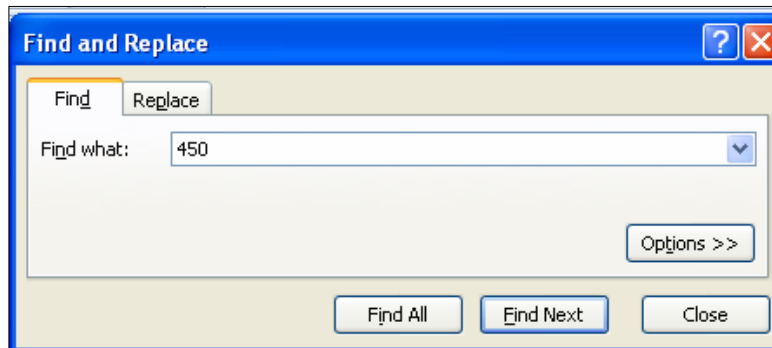
بۇ گەرپان و دۆزىنەوې وشە يەك يان ... كلىك لى ناو خانە يە كى ستونە كە دا بىكە ، كە گەرپانى تىيا ئە نجام دە دە يىت ، پاشان ئە م ھە نىگوانە جىپە جىپە بىكە :

1- لى تاپىبى Home دا ، كلىك لى سەر دوگمە بىكە **Find & Select** بىكە :



2- كلىك لى سەر دوگمە بىكە **Find** .

3- بەشى تاپىبەت بە گەرپان دە كرىتەو لى خانە بى **Find What** دا ، ئەو زانىيارىبە بنوسە كە بە شوپىنیا دە گەرپىت و كلىك لى سەر **Find Next** بىكە :



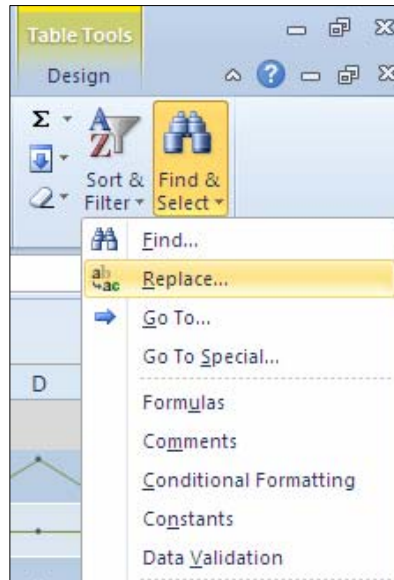
تىپىننى : بۇ دۆزىنەوې ھە موو ئەو زانىيارىبەنە بى شوپىنیا دە گەرپىن پىكەو ، كلىك لى سەر **Find All** بىكە .

## دۆزىنەو لى جىياتى دانان

### Find & Replace

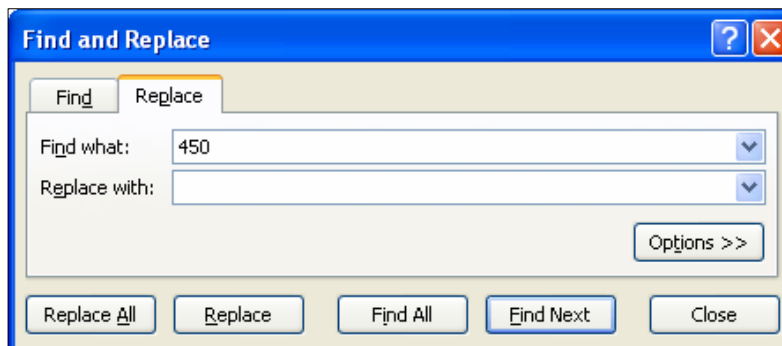
ئە گەر بمانەوې وشە يەك بدۆزىنەوې وشە يە كى دىكە بى بىنە شوپىن ، ئەم ھە نىگوانە جىپە جىپە كە بىن :

1- لى تاپىبى Home دا ، كلىك لى سەر دوگمە بىكە **Find & Select** بىكە :

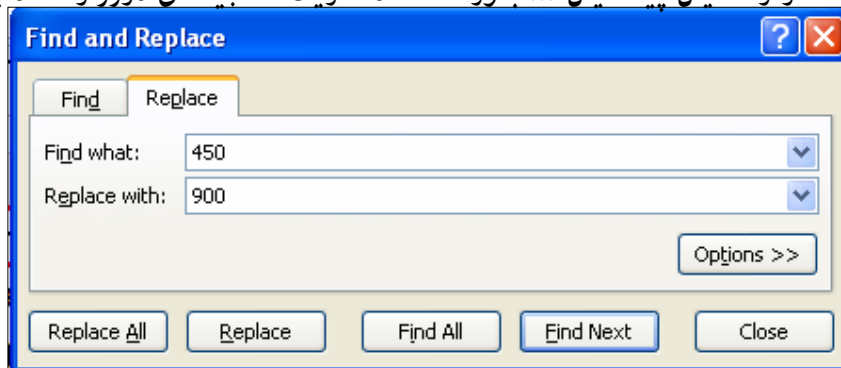


2- پاشان کليک له سهر **Replace** بکه:

3- به شى تاييبت به دوزينه وه له جياتى دانانى ده کړي ته وه:



که به شى به شى له جياتى دانان کړايه وه، له خانې (د دوزينه وه چې **Find What**) دا، نه و وشه يه يان پيسته يان ژماره يان ... بشو سه که ده ته وپت بيد دوزينه وه، له خانې **Replace What** ياشدا، نه و وشه يان پيسته يان ... بشو سه که ده ته وپت له جياگه دوزاره که دا پيښت:



- کليک له سهر دوگمه ي **Find Next** بکه بؤ دوزينه وه، کليک له سهر **Replace** بکه بؤ له جياتى دانان.

- كلیك له سهر **Replace All** بكه بو هه موو له جیاتی دانانه كان ته گهر ده ته ویت  
هه موو نو سراره كانی ناو خانده ی **Find What** بگوریت بو نوو سراوی ناو خانده ی  
**.Replace What**

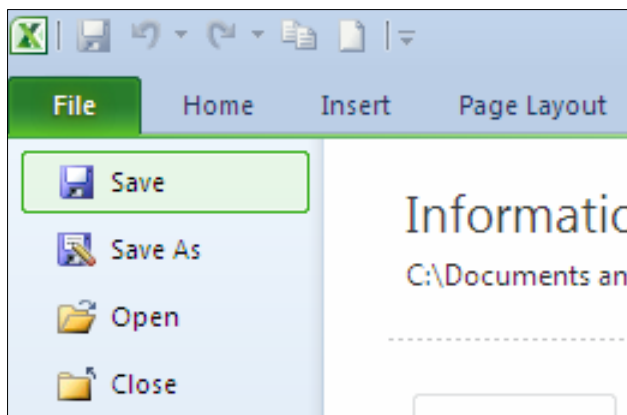
## پاشه كهوت كردن

### Save

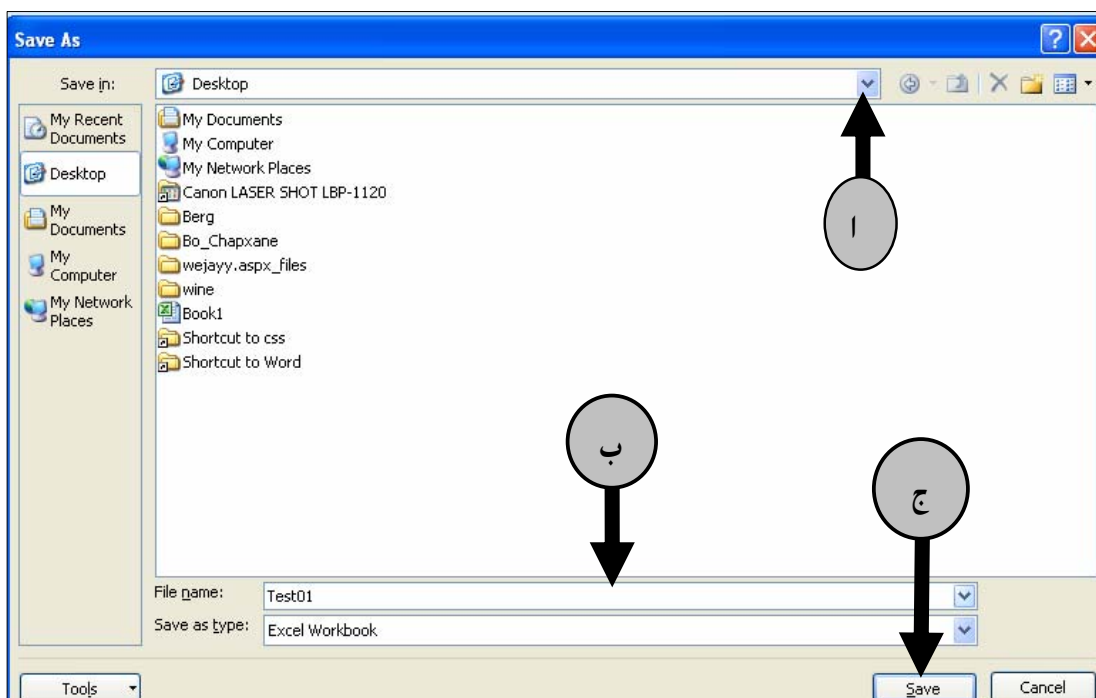
بۆهه لښكرتن و پاراستن و پاشه كهوت كردنې ته و كارې ته نڅاماندا، ته م هه ننگاوانه ي خواروه جيبه جيبه كېده كه ين :

1- كليك له سه ر تابي فايل **File Tab** بكه .

2- كليك له سه ر دوو گمه ي پاشه كهوت كردن **Save** بكه :



3- به شي تاييبت به پاشه كهوت كردن ده كړي ته وه و به هويوه فايله كهت خه زن بكه ، به م شيوه يه :



۱- له به شی **Save In** دا، نهو شویننه دیاری بکه، که ده ته ویت فایل به که ی تییدا پاشه کهوت بکه یت.

ب- له به شی **File Name** دا، ناویک بو فایل به کهت بنووسه.

ج- له پاشاندا کلیمک له سهه دوو گمه ی پاشه کهوت کردن **Save** بکه.

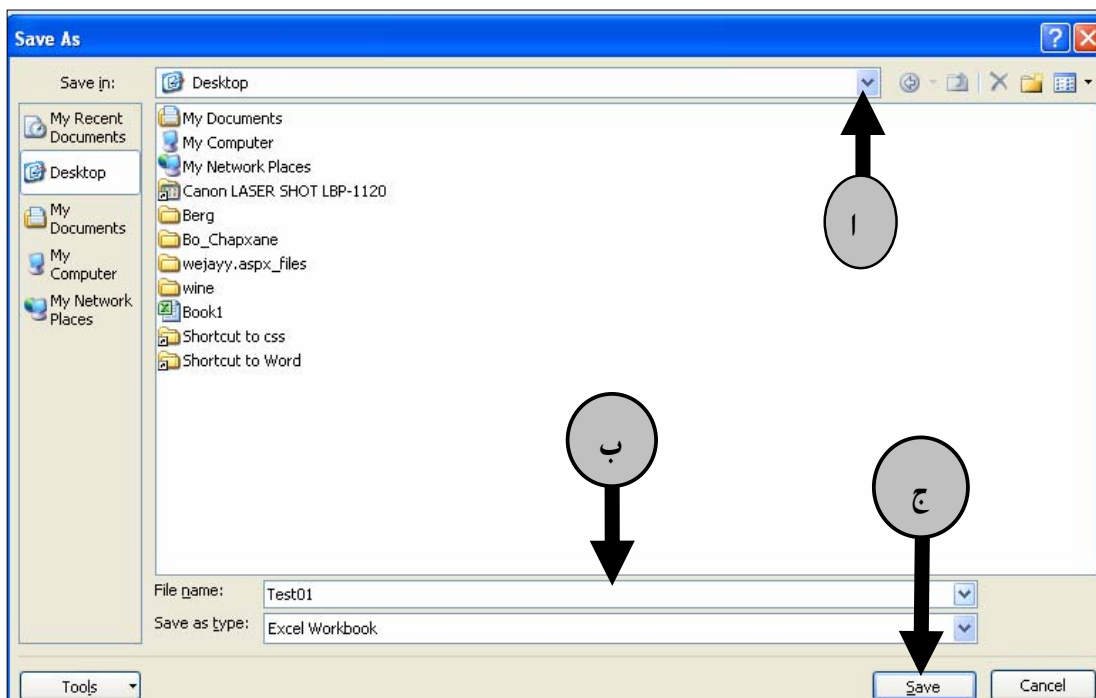
خه زن کردن به هژی شریقی نامرازه به رده سته کان

### **Save with Quick Access Toolbar**

1- کلیمک له سهه دوو گمه ی پاشه کهوت کردن **Save** بکه:



2- به شی تاییهت به پاشه کهوت کردن ده کریته وه به هژی وه فایل به کهت خه زن بکه، به م شیوه یه:



1- له به شی Save In دا، نهو شویننه دیاری بکه، که ده ته ویټ فایل به که ی تییدا پاشه کهوت بکه یت.

ب- له به شی File Name دا، ناویک بۆ فایل به کهت بنووسه.

ج- له پاشاندا کلیمک له سهه دوو گمه ی پاشه کهوت کردن Save بکه.

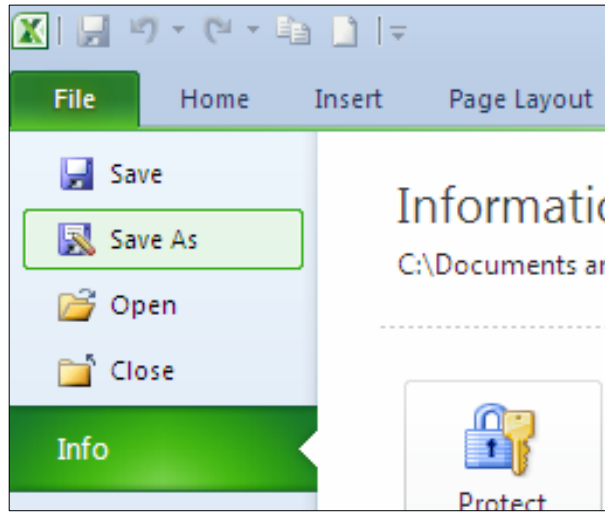
### پاشه کهوت کردن وه کو

### Save As

نه گهر پیشتتر فایل به کهمان خهزن کرد بیټ، و بمانه ویټ به ناویکی نویسه خهزنی بکه ینه وه، یان به هه مان ناوه له شوینیکی دیکه دا، جاله بهر نه وه بیټ که دووانه ی پاشه کهوت کراومان هه بیټ، یان له بهر نه وه ی گۆرانکاریمان کرد بیټ، و بشمانه ویټ فایل به کهونه که وهک خوی بمینیټسه وه، دۆکۆمیټنتیکی نوی پاشه کهوت بکه ین که گۆرانکاریمیسه که و دۆکۆمیټنتسه کهونه که شی تییدا بیټ، به بیټسه وه کهونه که هیچ گۆرانیکی به سهه ردا بیټ، نه م هه نگانوانه جیټبه جیټبکه:

1- کلیمک له سهه ر تابی فایل File Tab بکه.

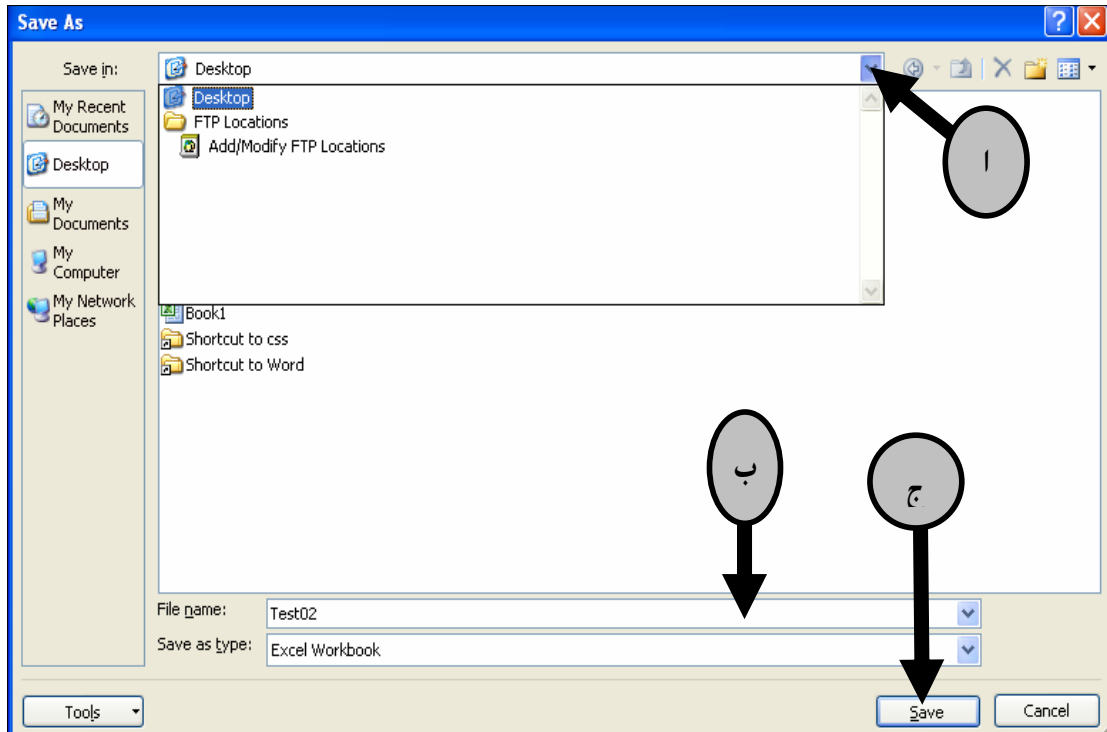
2- کلیمک له سهه ر دوو گمه ی پاشه کهوت کردن وه کو Save As بکه:



3- به شی تاییهت به (پاشه کهوت کردن وه کو) ده کریټته وه به هوییه وه فایل به کهت خهزن بکه، به م

شیټوه یه:

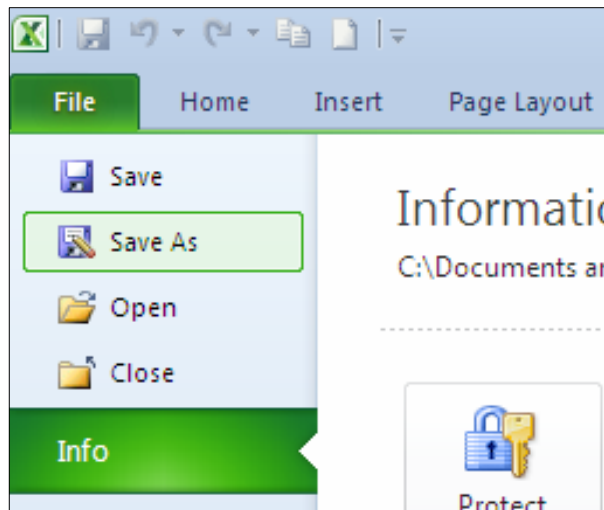




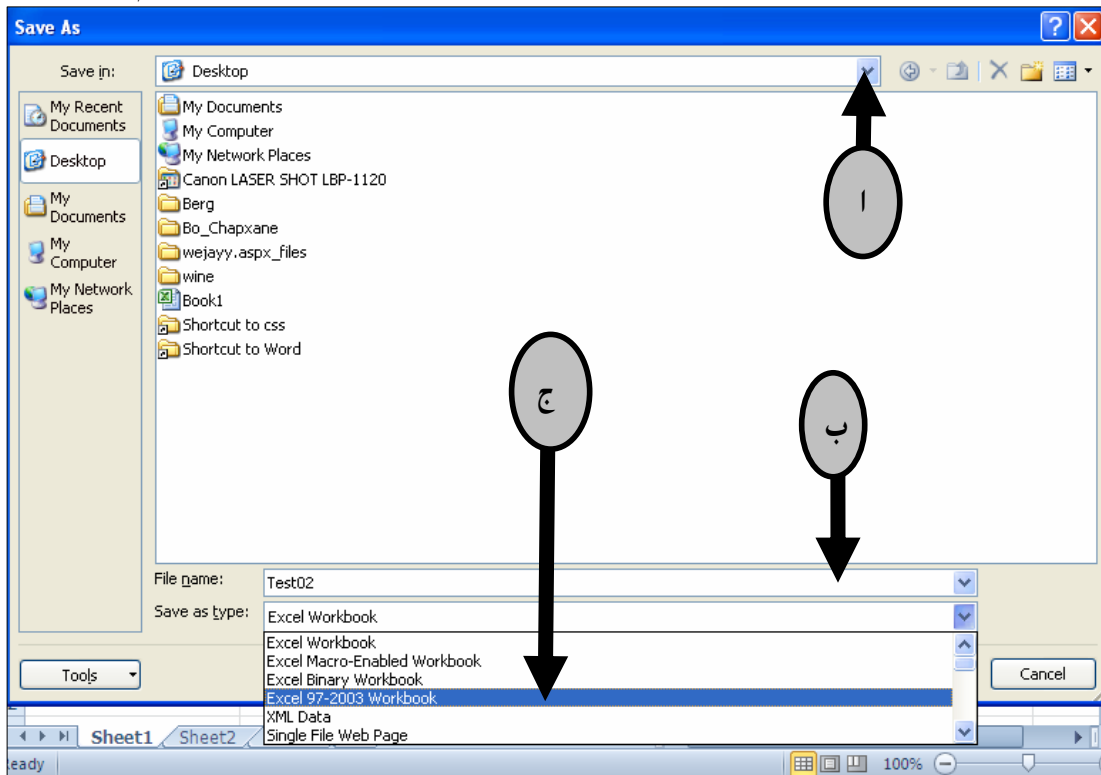
- ا- له به شی **Save In** دا، نه و شویننه دیاری بکه، که ده ته ویت فایلله که تیدا پاشه کهوت بکه یت.
- ب- له به شی **File Name** دا، ناویک بۆ فایلله کهت بنووسه.
- ج- له پاشاندا کلیمک له سهه دوو گمه ی پاشه کهوت کردن **Save** بکه.

### پاشکه و تکریدن به شیوازی 2003-1997

- 1- کلیمک له سهه تابی فایل **File Tab** بکه.
- 2- کلیمک له سهه دوو گمه ی پاشه کهوت کردن **Save As** بکه:



3- به شیء تاییدت به پاشه كهوت كردن ده كریته وه به هوییه وه فایلله كهت خهزن بكه ، به م شییه یه :



ا- له به شیء **Save In** دا، نهو شوینه دیاری بكه ، كه ده ته ویته فایلله كه تییدا پاشه كهوت بكه یت.

ب- له به شیء **File Name** دا، ناویك بۆ فایلله كهت بنوسه .

ج- له به شیء **Save As Type** دا، كلیك له سهه **Word 97-2003 Document** بكه .

د- له پاشاندا كلیك له سهه دوو گمه ی پاشه كهوت كردن **Save** بكه .

دهستكه وتنه وه هیئانه وه ی خو کار

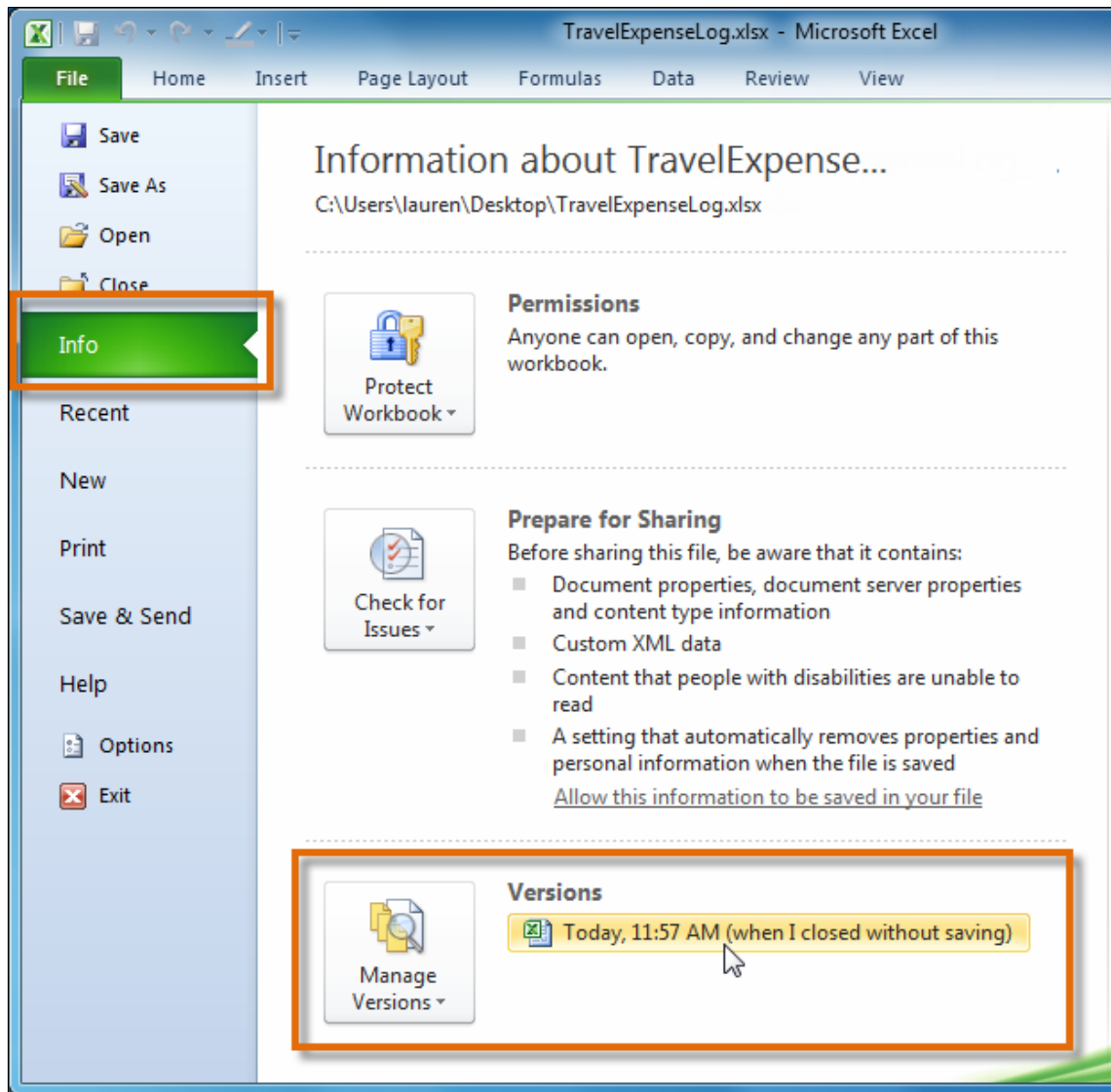
### **Auto Recover**

1- نهو خشته یه بكه وه كه پیشتر دات خستوه بی نه وه ی خه زنی بكه یت.

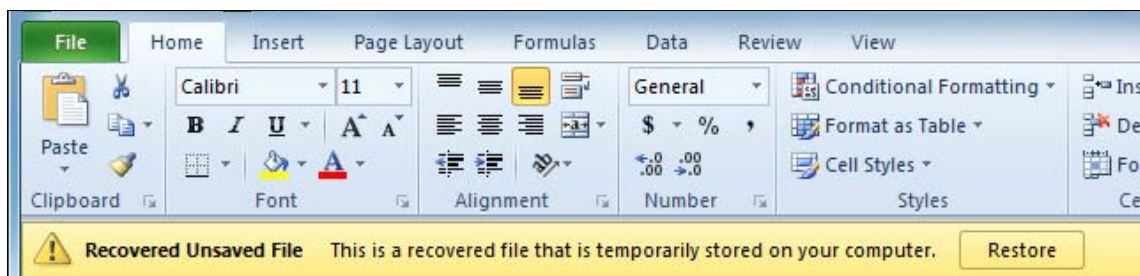
2- كلیك له سهه تابی فایل **File** بكه ، پاشان كلیك له سهه **Info** بكه .

3- كلیك له سهه **Manage Version** بكه .

4- كلیك له سهه ناوی فایلله كه بكه له ژیر فیورژن دا :



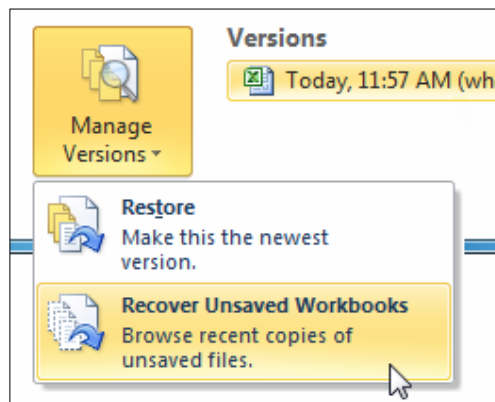
5- دژکۆمپینته که ده کرێته وهو کلێک له سه ر Restore بکه:



سپرينه وهى ۆرك بووكه خهزن نه كراوه كان

## Delete All Unsaved Workbooks

- 1- بهرنامهى مايكروسوفت ئېكسل 2010 بگه ره وه.
- 2- كليك له سههه تابهى فاييل **File** بگه ، پاشان كليك له سههه **Info** بگه .
- 3- كليك له سههه **Manage Version** بگه .
- 4- كليك له سههه **Delete All Unsaved Documents** بگه :

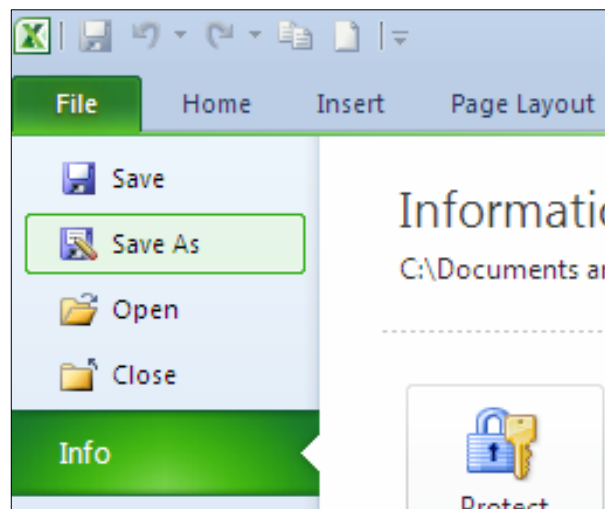


- 5- رووكاريكت بو دهرده كه وييت ، كليك له سههه **Yes** بگه .

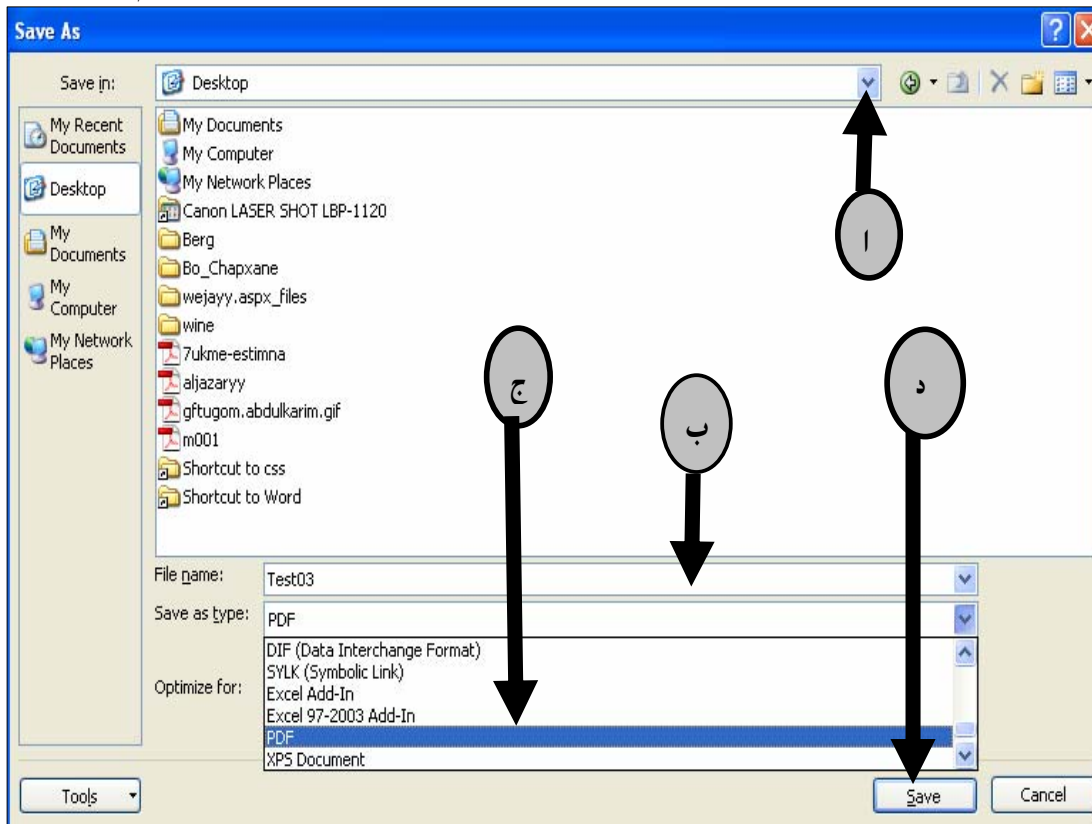
پاشكه وتكردن به شيهوازي پي دي نييف

## Save As a PDF

- 1- كليك له سههه تابهى فاييل **File Tab** بگه .
- 2- كليك له سههه دووگمهى پاشه كه وتكردن **Save As** بگه :



3- به شیءى تاييبت به پاشه كهوت كردن ده كريټه وهو به هوييه وه فايبله كهت خهزن بكه ، به م شيويه به :



- ا- له به شیءى **Save In** دا، نهو شوپينه ديارى بكه ، كه ده ته ويټ فايبله كه تييدا پاشه كهوت بكه يت .
- ب- له به شیءى **File Name** دا ، ناويك بو فايبله كهت بنوسه .
- ج- له به شیءى **Save As Type** دا ، كليك له سهه **PDF** بكه .
- د- له پاشاندا كليك له سهه دووگمه ي پاشه كهوت كردن **Save** بكه .

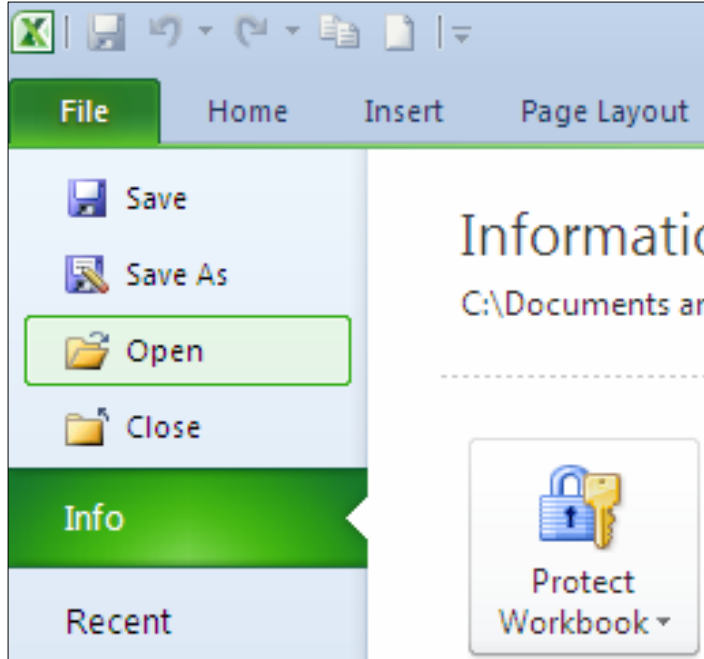
كردنه وه

**Open**

بو كردنه وه ي ورك بوو كه پاشه كهوت كراره كان و خهزن كراره كان :

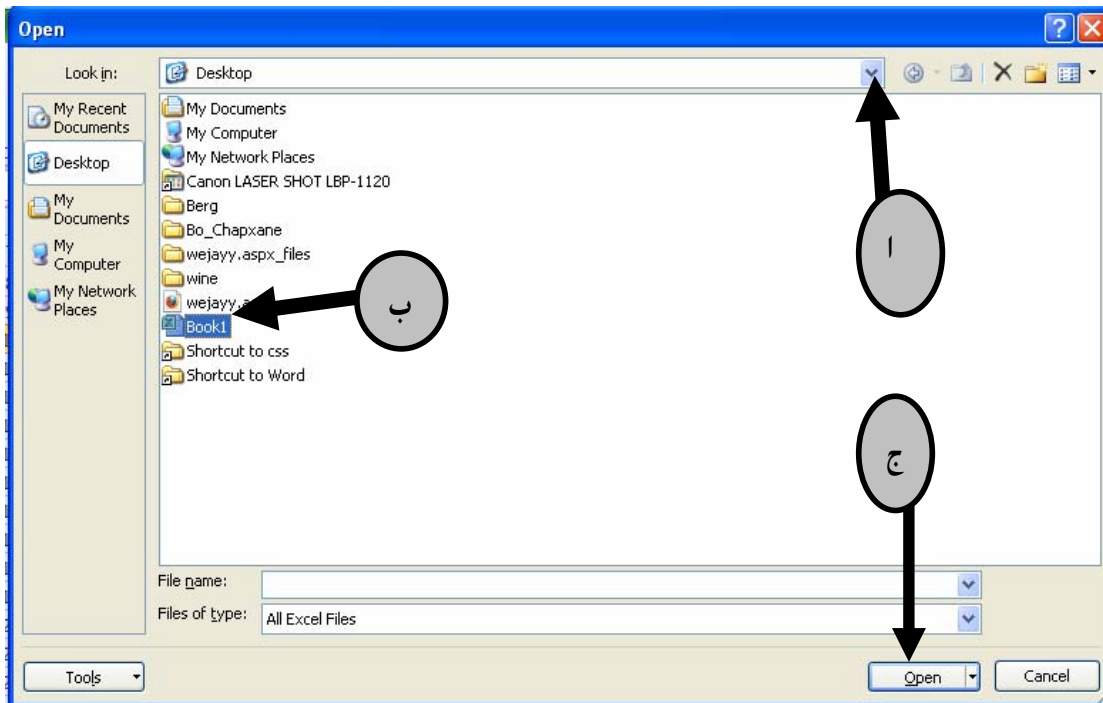
1- كليك له سهه تايي فايبل **File Tab** بكه .

2- كليك له سهه دووگمه ي كردنه وه **Open** بكه :



3- به شیء تاییدت به کردنه ده کریتته وه، به هیویه فایله که بکهره وه، بهم

شیوه یه :



أ- له به شیء Look in دا، نه و شوینه هیلچیره که دۆکۆمینه کت تیا پاشه کهوت کردوه .Save

ب- کلێک له سه ر نه و ۆرک بوو که بکه که ده ته ویت بیکه بته وه.

ج-كلىك لى سەر دووگمى كىرگىزىپ **Open** بىكە .

كىرگىزىپ **Open New Workbooks** تازە

## **Open New Workbooks**

كاتىپك ۆرك بووكە كەي بەردەستەمان كە بۆ كارىپكى تايىبەت كىرگىزىپ تەو، تەواو دەبىت و كارەكە كۆتاي پىدەت و خەزنى دەكەين و، پىوئىستەمان بە كىرگىزىپ فائىلىپكى نوي دەبىت بۆ ئىخامدانى كارىپكى تر، بەم شىۋە يە دروستى دەكەين:

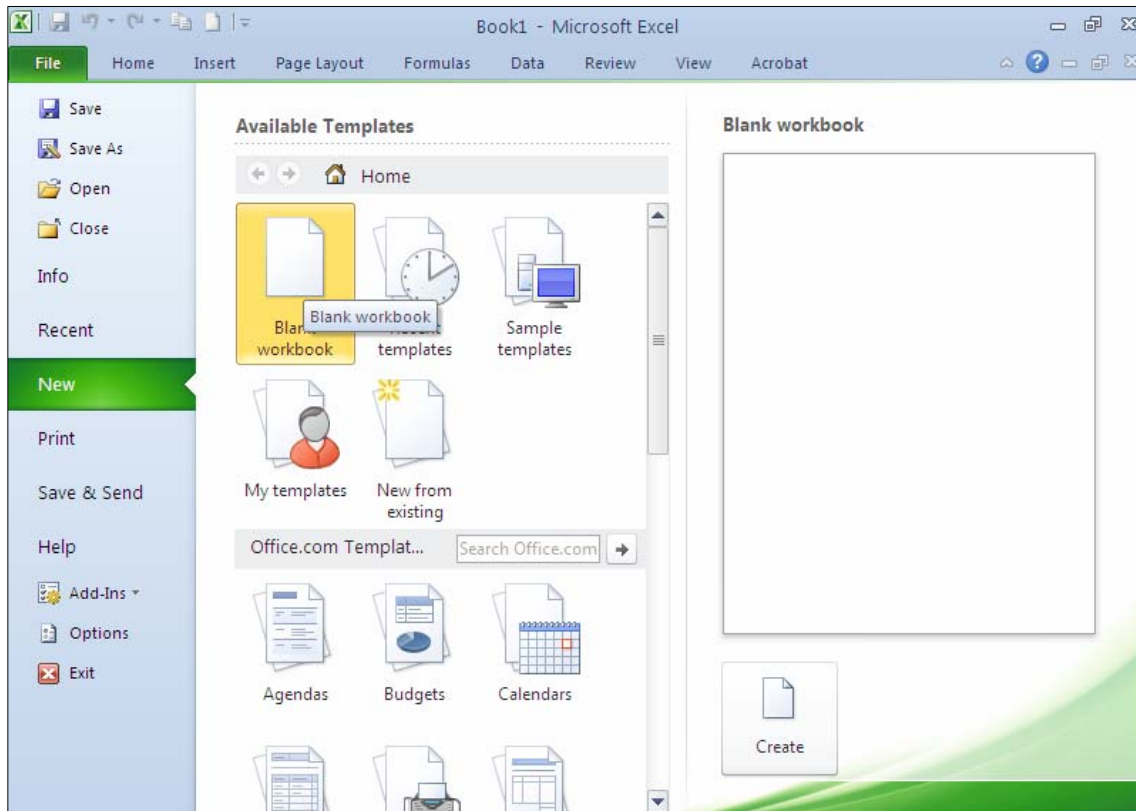
1- كلىك لى سەر تابى فائىل **File Tab** بىكە .

2- كلىك لى سەر دووگمى نوي **New** بىكە .

3- كلىك لى سەر ۆركبووكى بەتال **Blank Workbook** بىكە .

تەپپىنى: بە شىۋە يە كى ھەمىشە يى **By Default** ۆرك بووكى بەتال **Blank Workbook** چالاكە و پىوئىست بە كلىك كىرگىزىپ لى سەرى مەگەر ئەو كى كلىك لى سەر بە شىپكى تر كرابىت، و پىوئىست بىكە لى سەر بىكە يىنەو تا چالاك بىت .

4- كلىك لى سەر دووگمى دروست كىرگىزىپ **Create** بىكە .



## داخستنى ۆرك بووك

### Close Workbook

بۇ داخستنى ۆرك بووكە كراوه كه ئەم ھەنگاوانەى خواروھ جىبەھ جىبەكە :

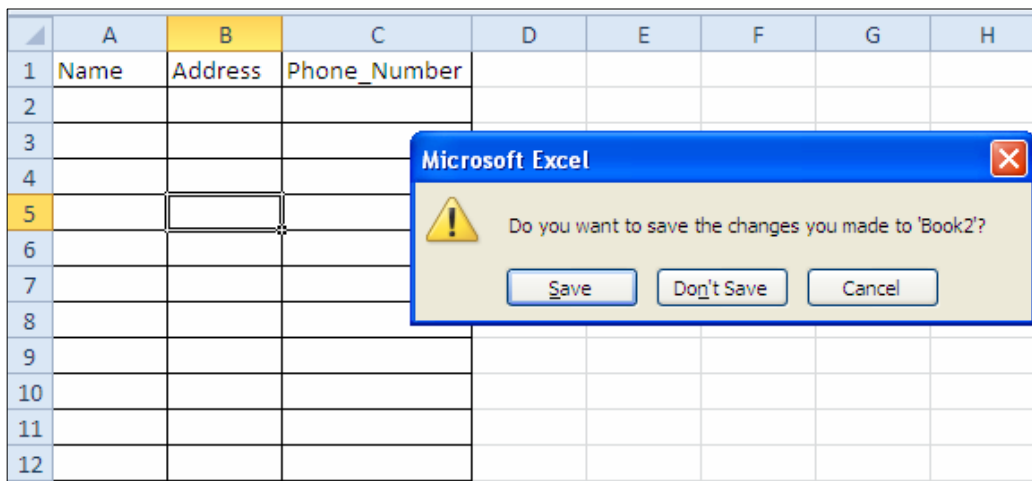
1- كلىك ئەسەر تابى فايل **File Tab** بىكە .

2- كلىك ئەسەر دووگمەى داخستى **Close** بىكە .



تېپىنى:

ئەگەر ۆركبووكە كەسان خەزن ئە كىرىپت، يان گۆرانكارىمان كىرىپت و گۆرانكارىپە كەسان خەزن ئە كىرىپت، ئەوا پىش ئەوئى بەرنامە كە داخىرىپت بەرنامەى ئىكسىل لىمان دەپرسىپت كە ئاىسا دەسانەوئى خەزنى بىكە يان نا؟





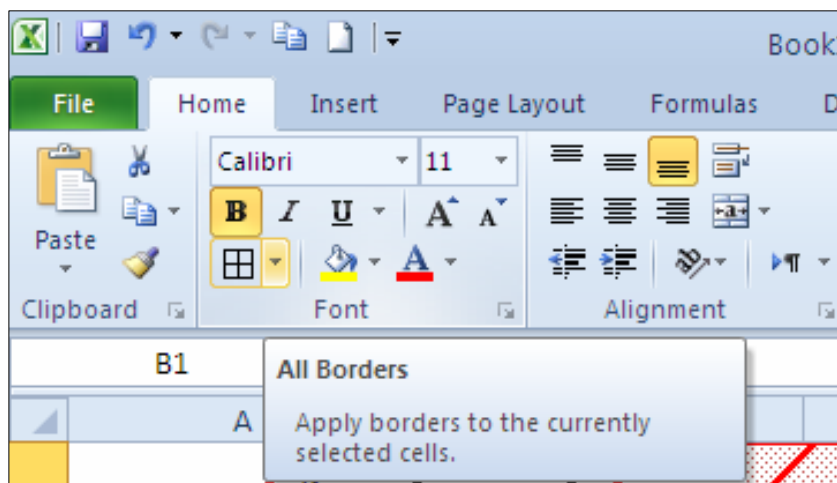
به هۆي كليك كردن له سههر دووگمه ي پاشه كه وت كردن **Save** پاشه كه وتي ده كه ين و ، به هۆي دووگمه ي پاشه كه وت نه كردنه وه **Don't Save** پاشه كه وتي ناكه ين و به هۆي دووگمه ي **Cancel** يشه وه ، له داخستنه كه په شيمان ده بينه وه .

يارمه تي

**Help**

ههريه كييك له دووگمه كانى ناو تابه كان ، كاتييك سه هه مى ماوسه كه ي ده به ينه سه ر به شييكى يارمه تي بچووك ده رده كه وي بۆ روناكردنه وه ي چۆنيه تي به كارهيئنانى دووگمه كه ، به م به شه يارمه تيبه ده ليين

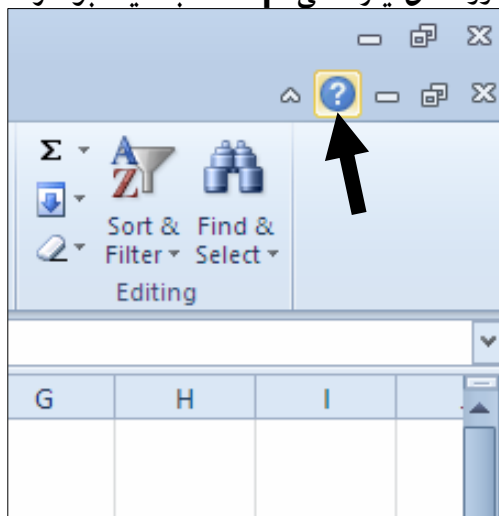
: (Context Sensitive Help) :



به كارهيئنانى دووگمه ي ئيف يه ك

**Using F1**

بۆ يارمه تي زياتر ده توانيت په نجه بنييت به دووگمه ي **F1** دا ، كه به هۆيه وه به شى يارمه تي ده كريتته وه ، ده توانيت سو دى ليوه ربگريت ، ته گه ر زمانى ئينگليزى بزانيت ....  
يان ده توانيت كليك له سههر دووگمه ي يارمه تي **Help** بكه يت بۆ كردنه وه ي به شى يارمه تي :



دەرچوون له بهرنامه که

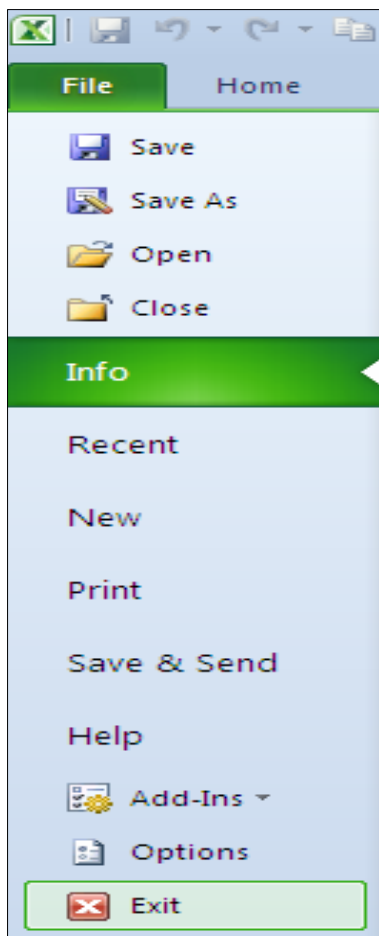
## Exit

به چه ند ریځکه و شیوه یه که ده توانین بهرنامه که داخله یښه و، له بهرنامه که دهر بچین:

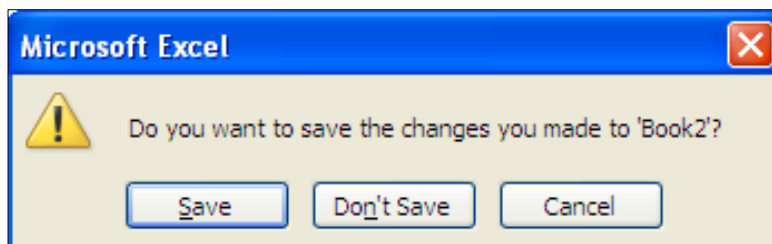
ریځکه یه که م: به جیپه جیپکردنی ته م هه ننگاوانه بهرنامه که داخله ره و:

1- کلید له سهر تابی فایل **File Tab** بکه.

2- کلید له سهر دوگمه ی دهرچوون **Exit** بکه، تا له بهرنامه که دهر بچیت:



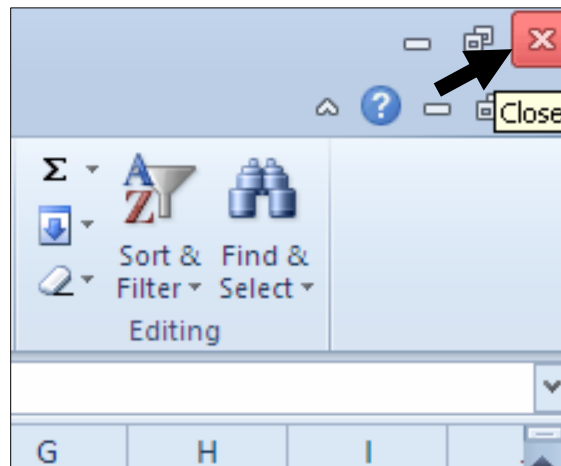
ته گهر ۆرک بوو که که مان خه زن نه کرد بیته، یان گۆرانکاریمان کرد بیته و گۆرانکارییه که مان خه زن نه کرد بیته، تهوا پیش ته وه ی بهرنامه داخله یته ته ورد لیزمان دهرسیته که تیا ده مانه و بیته خه زنی بکه یین یان نا؟



به هۆی کلیک کردن له سه‌ر دووگمه‌ی پاشه که وتکردن **Save** پاشه که وتی ده که یین و، پاشان به‌رنامه که داده‌خریته‌وه و، به هۆی دووگمه‌ی پاشه که وت نه کردنه‌وه **Don't Save** پاشه که وتی ناکه یین و پاشان به‌رنامه که داده‌خریته‌وه و، به هۆی دووگمه‌ی **Cancel** یشه‌وه، له داخستنه که په شیمان ده‌بیننه‌وه.

رێگه‌ی دووه‌م: به هۆی دووگمه‌ی **Ctrl+F4**.

رێگه‌ی سێهه‌م: به کلیک کردن له سه‌ر دووگمه‌ی داخستن **Close** که ده‌که‌ویته سه‌ر شریتی ناونیشان **Title Bar**.



بەشى سىنھەم

ۆرك شىت – ھاوكىشە كان –

كرداره كان و ژماره گۆراوه كان

## Worksheet – Formulas – Functions

## ۆرك شىت

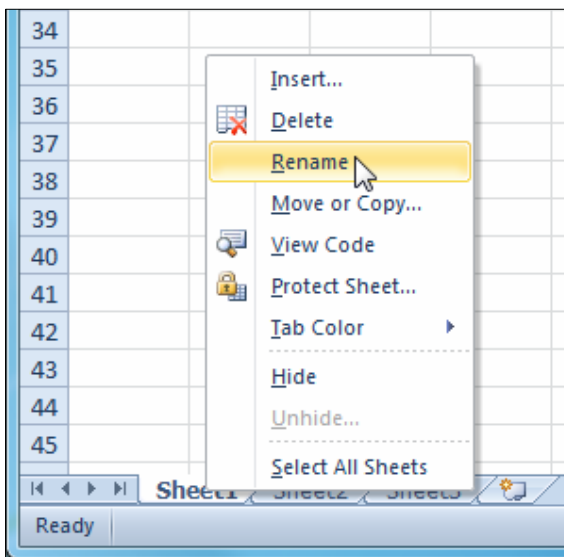
### Worksheet

ھەر فايلېكى ئىككىسىل كە پىيى دەلېين ۆرك بووك Workbook لى ۆرك شىتېك Worksheet يان زياتر پىك ھاتوو، و ئەگەر كارېكى زۇرمان ھەبىت ئەوا پىيويستە چەند ۆرك شىتېك بە كاربھىين، بە تايبەت ئەگەر كارە كە پە يوەندى بە يە كترەو ھەبىت. بۇيە پىيويستە لەبارەى زىاد كردن و سربىنەو و رەنگ كردنى ناوى ۆرك شىتە كان و گۆرپىنى ناوە كانىانەو، بە كۆمە لكر دىيان **Grouping** و لەبەر گرتنەو و گواستنەو و ..... بزانبىن.

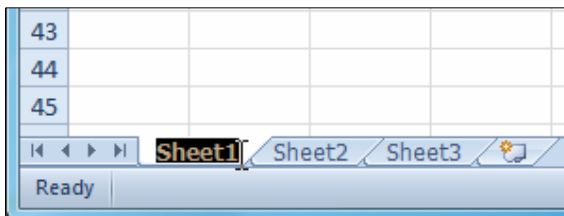
## ناوانەو و گۆرپىنى ناوى ۆرك شىتە كان

### Rename Worksheets

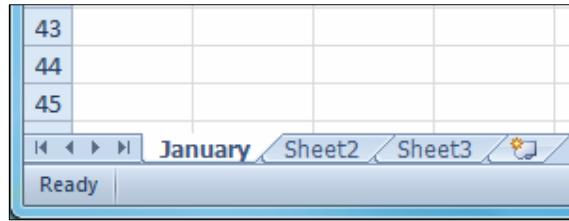
- 1- كلىكى راست لەسەر تابى ناوى ۆرك شىتېك بىكە، كە دەتەوېت ناوە كەى بگۆرپىت.
- 2- لىستېك دە كرىتەو، سەھمى ماوسە كە بپەرەسەر **Rename** و كلىكى لەسەر بىكە:



- 3- ئىستى ناوى شىتە كە دىارى بوو، بە تەختە كلىلە كە (كىبۆرد - Keyboard) ئەو ناوە بىنوسە كە دەتەوېت:



4- كلیك له دهره وهی ناوی شیته كه بکه و به مهش ناوه كه چیگپر ده بیټ:

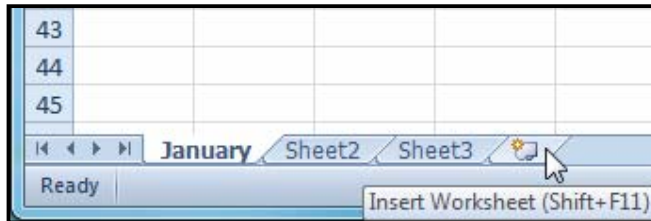


دانان و زیاد کردنی ورك شیته کی نوی

### **Insert New Worksheets**

كلیك له سهه ر ئایکونی (دانان و خسته نه ناوی ورك شیته – Insert Worksheet) بکه،

به مهش ورك شیته کی نوی دهره كه ویت:

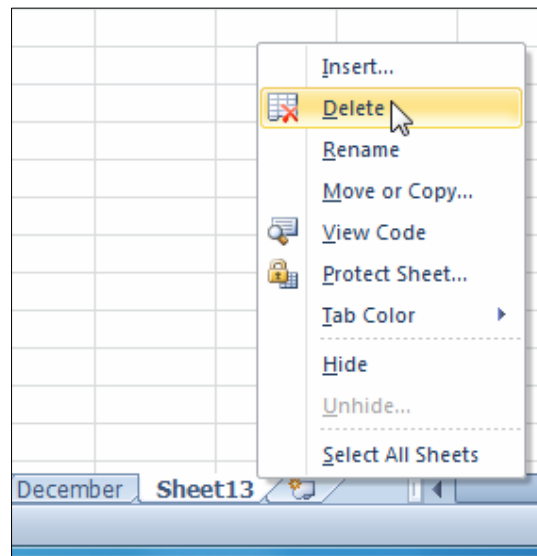


سپریته وهی ورك شیته

### **Delete Worksheet**

1- کلیکی راست له سهه ر تابی ناوی ورك شیته یك بکه، كه ده ته ویت بیسپریته وه.

2- لیسته یك ده کریته وه، سه هه می ماوسه كه بیهره سهه ر Delete و کلیکی له سهه ر بکه:

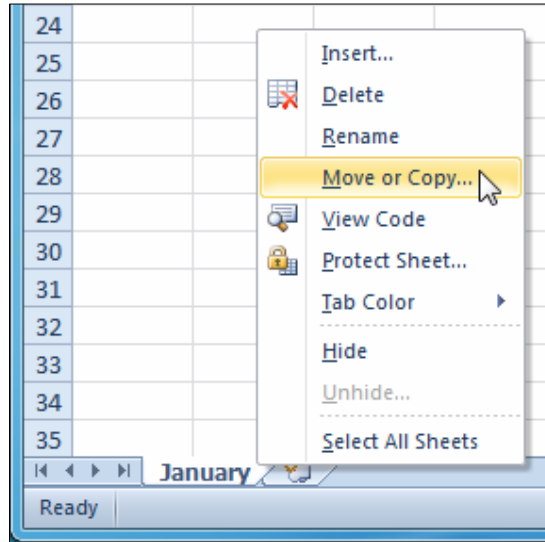


لەبەرگرتنەوهی ۆرك شىت

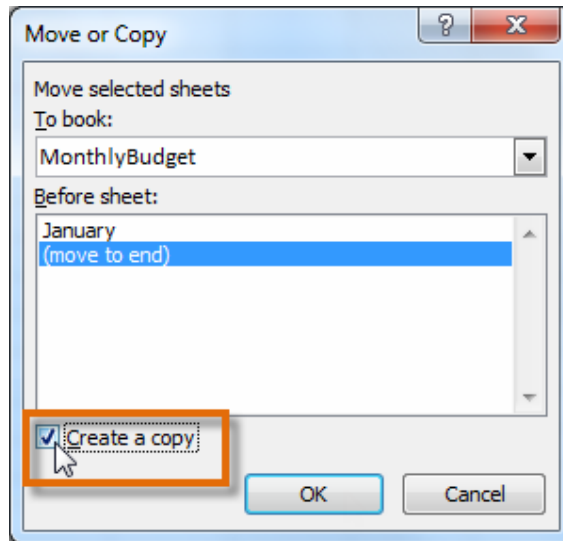
## Copy a Worksheet

- 1- كلیكی راست لەسەر تابی ۆرك شیتێك بکە، کە لەبەری بگرتنەوه .Copy
- 2- لیستیك دەکرێتەوه، سەھمی ماوسە کە ببەرەسەر Move or Copy و کلیكی لەسەر

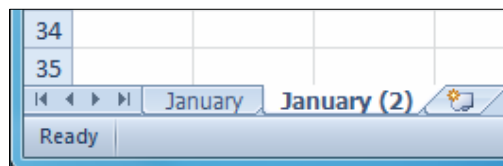
بکە:



- 3- دایە لۆگ بۆکسی Move or Copy دەکرێتەوه و، تیایدا کلیك لەناو چوارگۆشە بچوکه کە بەردەم Create a Copy بکە:



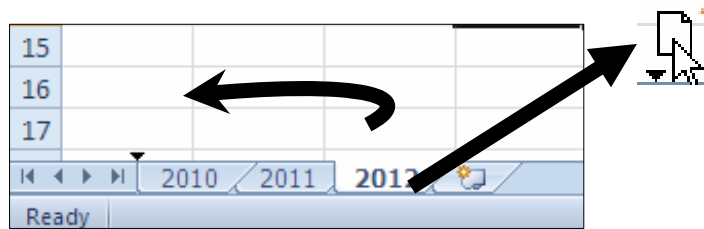
- 4- کلیك لەسەر دووگمەى Ok بکە و، برۆانە شیتە کە کۆپی بوو:



## گواستنه وەي ۆرك شىت

### Move a Worksheet

1- كلىك لىسەر تاپى ئەو ۆركشىتە بىكە كە دەتەوئىت بىگوزىتە وەو، پەنجە لىسەر كلىك لامە بە و، بە مەش سەھمى ماوسە كە دەگۆرئىت .



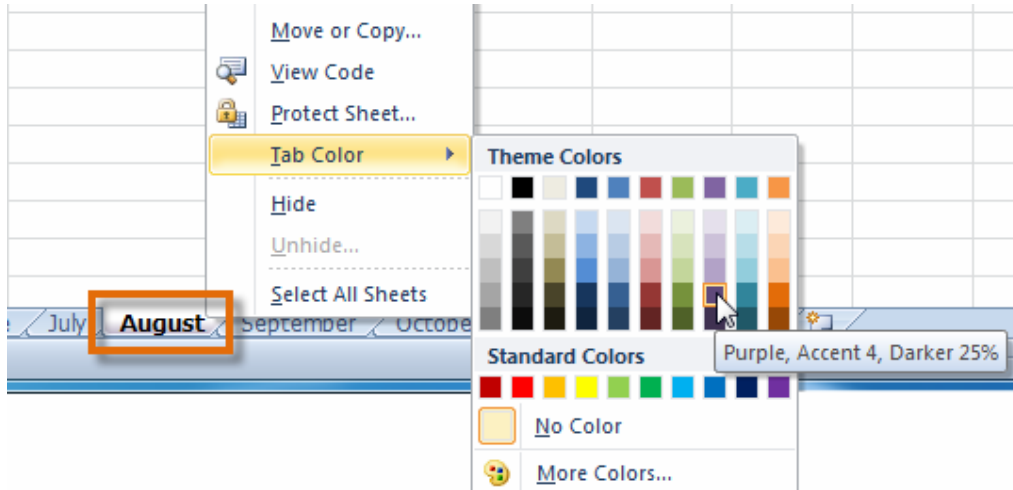
2- بىئە وەي پەنجەت لىسەر كلىك لىبەئىت ئەو ۆرك شىتە رابكىشە بۇ ئەو شوئەئى دەتەوئىت.



## رەنگ كەردنى باكگراوئەندى ناوى ۆرك شىت

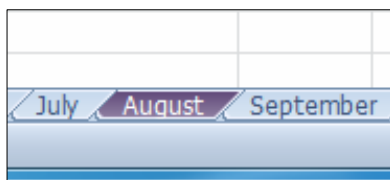
### Color – Code Worksheet Tabs

1- كلىكى راست لىسەر تاپى ناوى ۆرك شىتئىك بىكە، كە پىشتە وەي ناوئەكەي رەنگ بىكەئىت.  
2- لىبەئىك دەكۆرئە وەو، سەھمى ماوسە كە بىبەرەسەر **Tab Color** و بە مەش لىبەئىكى بىچوك تر دەكۆرئە وەو سەھمى ماوسە كە بىبەرەسەر يەكئىك لى رەنگە كان و كلىكى لىسەر بىكە:





### 3- ئىستىپا پىشتەۋى ناۋى شىتە كە بوۋە بەر ۋەنگە :



بە گروپ كوردنى شىتە كان و لاپردنەۋى گروپە كان

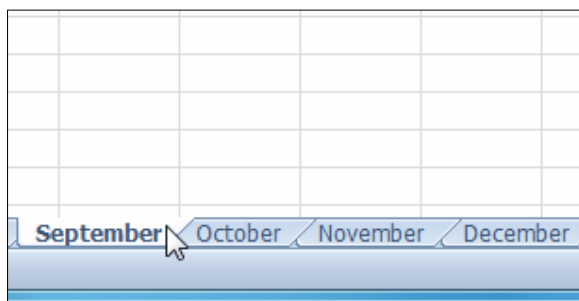
## Grouping and Ungrouping Worksheets

دەتوانىن كارلە ھەرىيە كىك لى شىتە كانى ناۋ ھەر ۋر كىۋو كىيىدا بىكەين، ب شىۋە يە كى سەربە خۇ و، دەشتوانىن كارلە چەند شىتە يىكدا بىكەين پىكەۋە بە شىۋە گروپ و لىھەمان كاتدا و، بە يە كىپىگرتىنى شىتە كان پىكەۋە، بە مەش ئەنجامدانى ھەر گۇرانكارىيەك لى شىتە يىكەيان دا لى شىتە كانى تى ناۋ گروپە كە شدا رۋودەدات، بۆيە بە گروپ كوردن گىرنگى خۇ ھە يە .

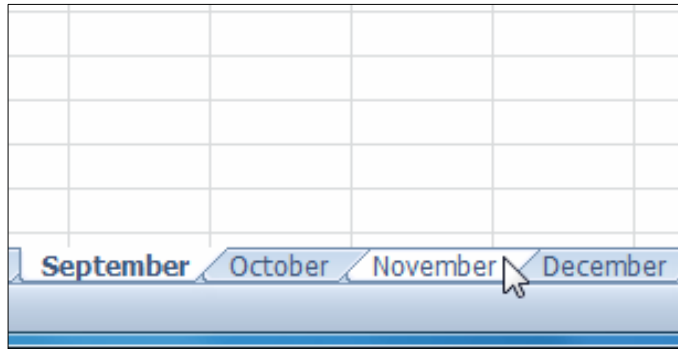
بە گروپ كوردنى شىتە كان

## Grouping Worksheet

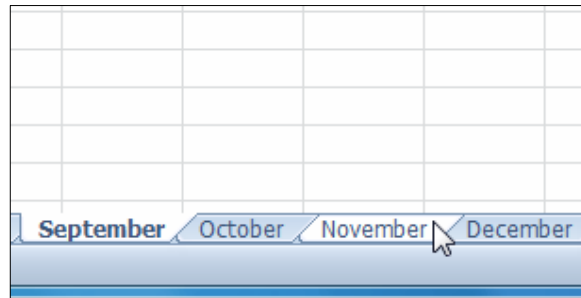
1- كلىك لى سەر ناۋى يە كەم ۋر ك شىتە Worksheet بىكە، كە دەتەۋىت لى گروپە كە دا بىت .



2- پەنجەبى بە دوۋگمە كۆنترۆل Ctrl لى سەر رۋى كىيۋردە كە و، بىئەۋە پەنجەت لىبە يت كلىك لى سەر تابى ناۋى ئەو ۋر ك شىتە تى بىكە، كە دەتەۋىت لى گروپە كە دا بىت و، بۆشىتى تىرىش بە ھەمان شىۋە .



3- له دووای دیاری کردنی هه موو شیتته کاننی گروپه که په نجهت له سهه کونترول لابسه و، بهمهش گروپه که دروست بوو:

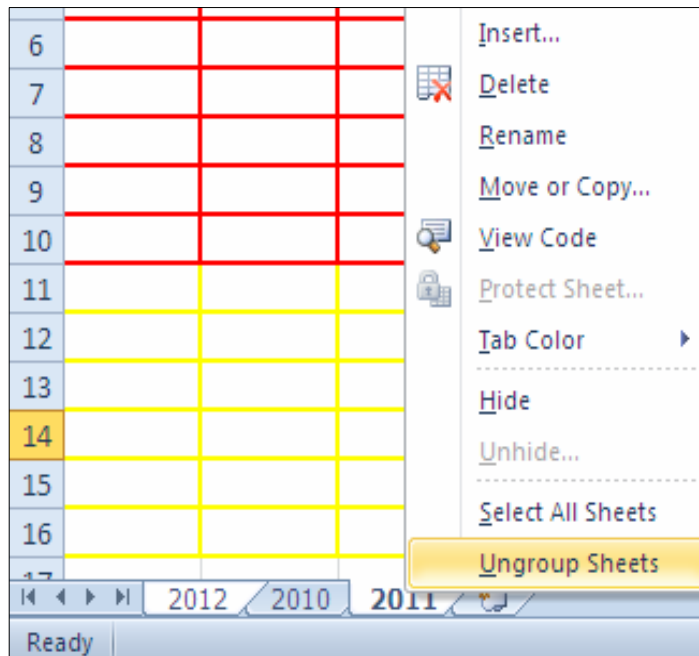


لابردنی گروپ

## Ungrouping Worksheets

1- کللیکی راست له سهه تابی یه کییک له شیتته کاننی گروچه که بکه.

2- کللیک له سهه **Ungroup Sheets** بکه:



چيڭگير كردن و له جولده خستىنى به شينك

## Freezing Worksheet Panes

دهتوانين ستنوونيك **Column** يان ريزه خانه يه كى ناسويى **Row** ديارى بكه ين بو ته ودى له شوينى خوځى چيڭگيرى بكه ين و، له كاتيكدا كه خشته كوش گوره بوو نه م به شه هدر له چيڭگه خى بيټ و، دايم له بهر چاوبيټ و نه شاريټه وه.

چيڭگير كردن و له جولده خستىنى ريزيك

## Freeze Row

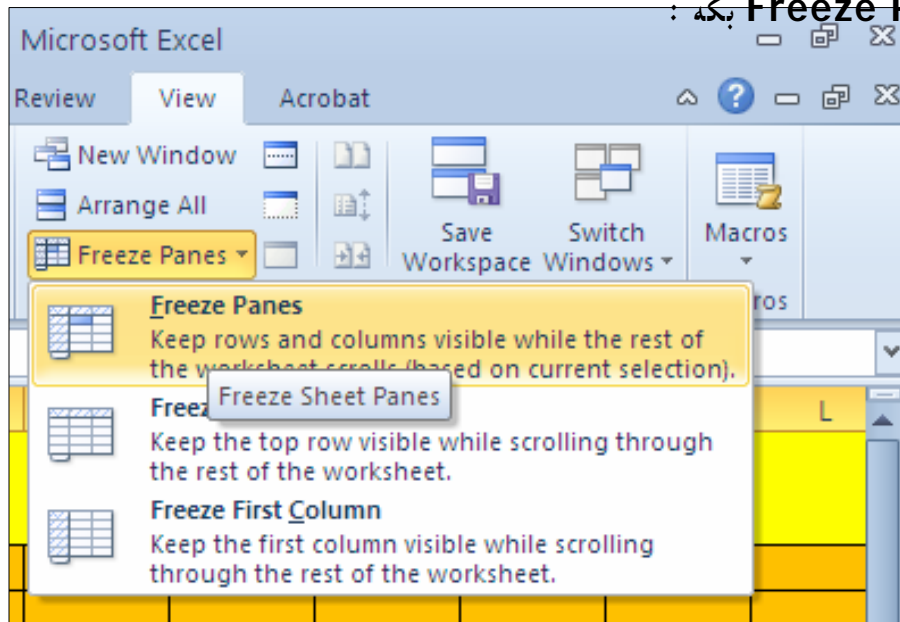
1- ريزه خانه يه كى ژپر ته و ريزه ديارى بكه **Select** كه ده ته وټ چيڭگيرى بكه يت و همميشه دياربيټ، بونونه ده مانه وټ ريزى يه كه م و دووم و سيټهم همميشه دياربيټ و چيڭگيربيټ بويه ريزى چوارم ديارى ده كه ين:

	A	B	C	D	E	F
1	ليستى موچهى كارمندان					
2						
3						
4						
5						
6						

2- كليك له سه رتابى پيشاندا **View** بكه.

3- كليك له سه ر سه هممه بچوكه كهى دوگمه ي **Freeze Pane** بكه و پاشان كليك له سه ر

**Freeze Panes** بكه :



جینگیر کردن و له جولہ خستنی ستونہ کان

## Freeze Columns

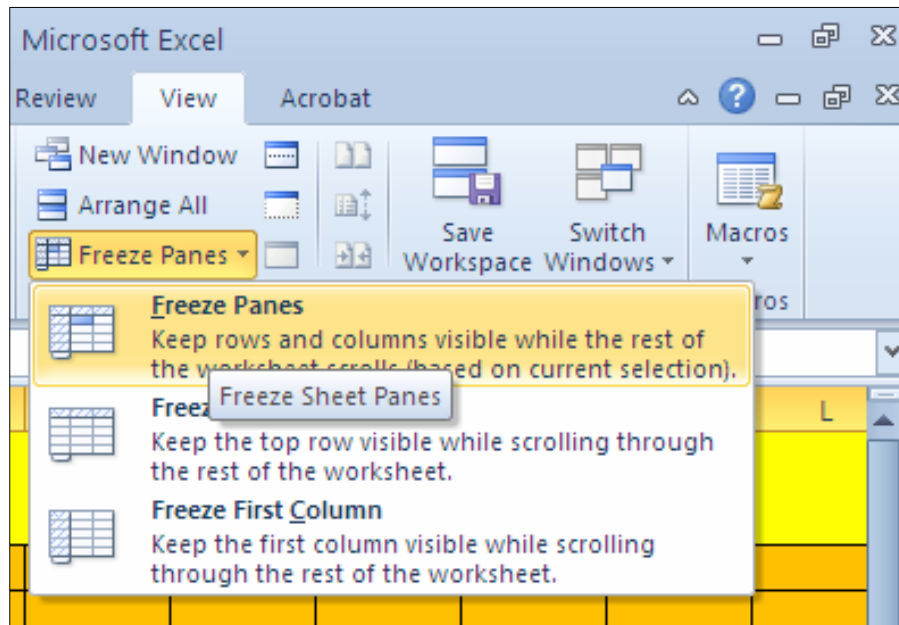
1- ستونیکی تہ نیشٹ تہو ستونانہ دیاری بکہ **Select** کہدہ تہویت جینگیری بکہ یت و ہمیشہ دیاریت، بؤنہ دہمانہویت تہی و بی و سی ہمیشہ دیاریت و جینگیریت بؤیہ ستونی دی دیاری دہکہین:

	A	B	C	D	E
1	لیسنی موچہی کارمندان				
2					
3					
4					
5					
6					

2- کلک لہ سہرتابی پیشاندان **View** بکہ.

3- کلک لہ سہر سہ ہمہ بچو کہہ کی دوگمہی **Freeze Pane** بکہ و پاشان کلک لہ سہر

**Freeze Panes** بکہ :

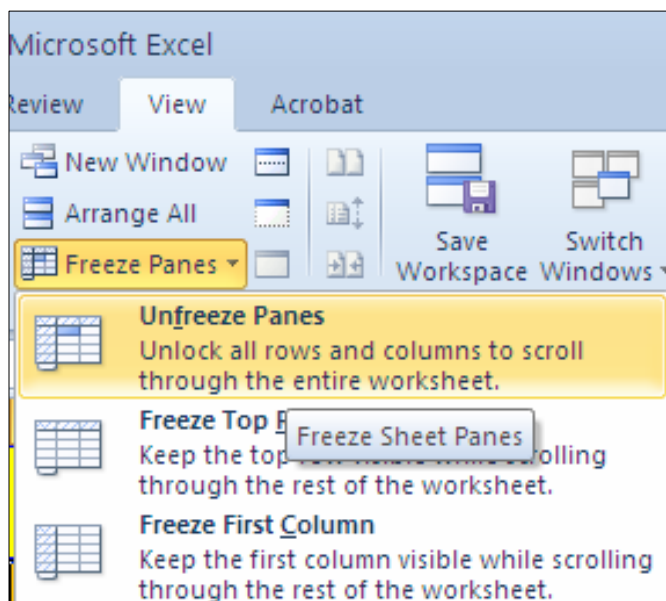


## Unfreeze Panes

1- کلیدک له سه رتابی پیشانندان **View** بکه.

2- کلیدک له سه ر سه همه بچوکه که ی دووگمه ی **Freeze Pane** بکه و پاشان کلیدک له سه ر

**Unfreeze Panes** بکه :



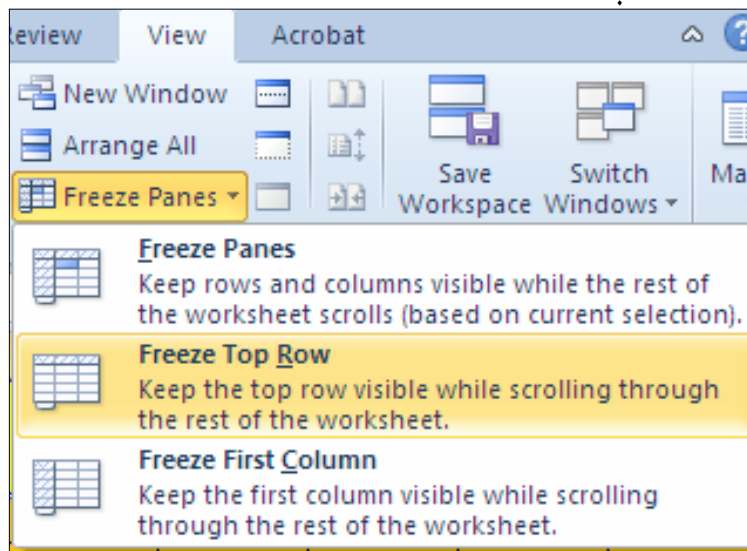
جیگپرکردن و له جولنه خستنی ریزی یه که م

## Freeze Top Row

1- کلیدک له سه رتابی پیشانندان **View** بکه.

2- کلیدک له سه ر سه همه بچوکه که ی دووگمه ی **Freeze Pane** بکه و پاشان کلیدک له سه ر

**Freeze Top Row** بکه :



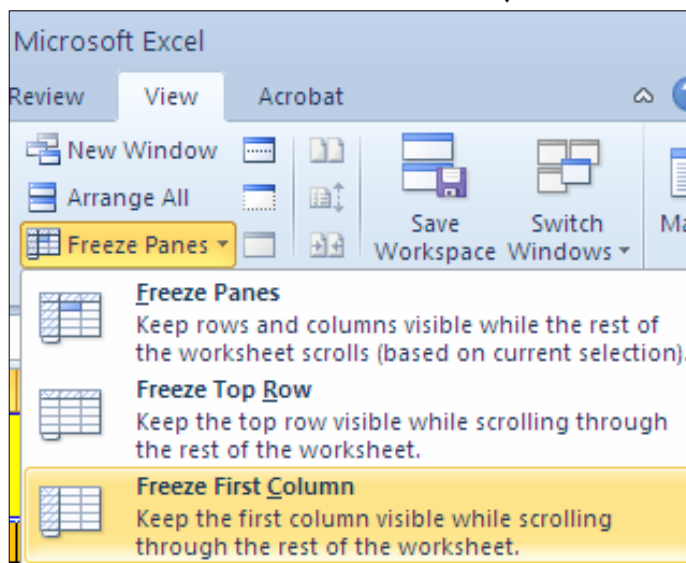
جیڭگير كوردن و له جولته خستىنى ستوونى يه كه م

## Freeze First Column

1- كليك له سهرتابى پيشاندىن **View** بكه .

2- كليك له سهر سه همه بچو كه كهى دوو گمى **Freeze Pane** بكه و پاشان كليك له سهر

**Freeze First Column** بكه :



هاوكيشه ساده كان

## Simple Formulas

به نامى مایکروسوفت ئیکسل ده توانیت زانیاری شیکارکراو به کار بهیئیت بۆ نهجامدانى کرداره كان و، نهویش به هوى هاوكيشه كانه وه ده بیئت، كه لییره دا به ساده یی باسیان ده كه یین، بۆ کرداره كانى كۆكردنه وه **Sum** و دابه شکردن **Division** و لییره کردن **Subtraction** و لیئكدان **Multiply**.

به نامى مایکروسوفت ئیکسل کرداره كان و هیماکانیان به کار ده هیئیت، بۆ نمونه هیماى (+) بۆ کردارى كۆكردنه وه (زیاد کردن/زائید) **Addition** و هیماى (-) بۆ لییره کردن (که م کردن/ناقس) **Subtraction** و هیماى (\*) بۆ کردارى لیئكدان (زهر ب) **Multiplications** و هیماى (/) بۆ کردارى دابه ش کردن **Division** و کرداره كانى

تریش .

Addition	+	=5+5
Subtraction	-	=5-5
Multiplication	*	=5*5
Division	/	=5/5
Exponents	^	=5^5

هار کیشیسه بی ساده

### Simple Formula

1- تئو خانیه یه دیاری بکه **Select** واته کلیکی له سهه بکه که ده ته ویت کرداره که ی تیدا تئو نجام بیده بیت:

2- هییمای یه کسان (=) بنوسه و پاشان نرخ یه که **First Value** بنوسه و به دوای دا هییمای کرداره که (بۆ نمونه لیکدان \*) و پاشان نرخ دووم **Second Value** بنوسه:

	A	B
4	25	
5	150	
6	=25*150	
7		

3- په نجه بنی به دوو گمه ی نینته **Enter** دا، له سهه روی کیبۆرده که و، به مهش کرداره که به تئو نجام ده گات:

	A	B
4	25	
5	150	
6	3750	
7		
8		

بۆ هه موو کرداره کانی تری وه کو (کو کردنه وه، دابه شکردن، لیده رکردن و ..... ) به هه مان شیوه ده کریت.

دروست کردنى هار کيشه کان له گه ل سهر چاره (ناو) ى خانه کان دا

## Create Formulas with Cell References

1- کليک له سهر ته و خانه يه بکه که ده ته و یت ته نجامى کرداره که تيا دابنييت :  
تييمه لييره کليکمان له سهر خانه ي A8 کردوه تا ته نجامى کرداره که ي تيا دابنيين:

	A	B	C
4	25		
5	150		
6	3750		
7	254		
8			
9			

2- هييمای يه کسان (=) بشوسه و به دوويدا ناو ي ته و خانه يه بشوسه که ده ته و یت ببیته يه که م خانه ي کرداره که، يان کليک له سهر خانه که بکه، بۆ نمونه کليک له سهر خانه ي A4 ده که بين تاله گه ل خانه کانى تر کۆ ي بکه ينده وه.

	A	B	C
4	25		
5	150		
6	3750		
7	254		
8	=A4		
9			

3- هييمای ته و کرداره بشوسه که ده ته و یت ته نجامى بدهيت، بۆ نمونه تييمه هييمای کۆ (+) دهنوسين چونکه ده مانه و یت خانه کان کۆ بکه ينده وه، پاشان کليک له سهر خانه ي A5 بکه :

	A	B	C
4	25		
5	150		
6	3750		
7	254		
8	=A4+A5		
9			



4- جاريكى تر هيىماي كۆ (+) بنووسه و پاشان كلييك له سهر خانهدى **A6** بكه:

SUM			
	A	B	C
4	25		
5	150		
6	3750		
7	254		
8	=A4+A5+A6		
9			

5- جاريكى تر هيىماي كۆ (+) بنووسه و پاشان كلييك له سهر خانهدى **A7** بكه:

SUM			
	A	B	C
4	25		
5	150		
6	3750		
7	254		
8	=A4+A5+A6+A7		
9			

6- ئىستى ژماره ئو خانانهدى كه ويستمان كۆيان بكه ينه وه ته و ابون و كلييكمان له سهر هه موويان كرد و هيىماي كۆ كرده و شمان له نيوان هه مووياندا دانا، چونكه ويستمان هه موويان كۆ بكه ينه وه، بۆيه هيىماي كۆ كرده وهى تر نانويسين، چونكه خانهدى تر نه ساوه كلييكى له سهر بكه يين و له هاو كيشه كه دا به شدارى پيى بكه يين بۆيه په نجه دهنىين به دوو گمهي ئىستهر **Enter** ي سهر روى كىپۆرده كه دا، و به سه ش ده جامى هاو كيشه كه سان ده ست ده كه و يت:

A8			
	A	B	C
4	25		
5	150		
6	3750		
7	254		
8	4179		
9			

دهستکاری کردن و چاککردنی هاو کیشده

## Edit a Formula

1- کلیک له سهر نهو خانه یه بکه که نه نجامه که مان تپادانا :

	A	B	C	D	E
4	25				
5	150				
6	3750				

2- له ناو شریتی هاو کیشده دا کلیک بکه و چی گورنکیک پیویسته نه نجامی بده:

	A	B	C	D	E
4	25				
5	150				
6	=25*185				

3- نییستا په نجه بشی به دوگمهی نییسته ر Enter دا و، پروانه نه نجامه که:

	A	B	C	D	E
4	25				
5	150				
6	4625				

## هاوكيشه ئالۆز و ئاويته كان

### Complex Formula

هاوكيشه سادە، ئەو هاوكيشانەن يەك يەك كردارى بىركارى تىدايه، وەكو  $10+10$  بەلام  
هاوكيشه ئالۆز و ئاويته ئەو هاوكيشانەن كە چەند كردارىكى بىركارىيان تىدايه وەكو  
 $100+10-25$  و بەوشيوهيه.

بۆيه ئەگەر زياتر لە كردارىكەمان هەبوو، ئەوا جىبەجىبەكردنى كرداره كان بە گوڤره ريزىكى  
تايپه تى دەبيت لە بەرنامەى ئىكسل دا و يەك بەدوواى يەك جىبەجىبەكردن، بەم شيوهيه:

1- كەوانه كان.

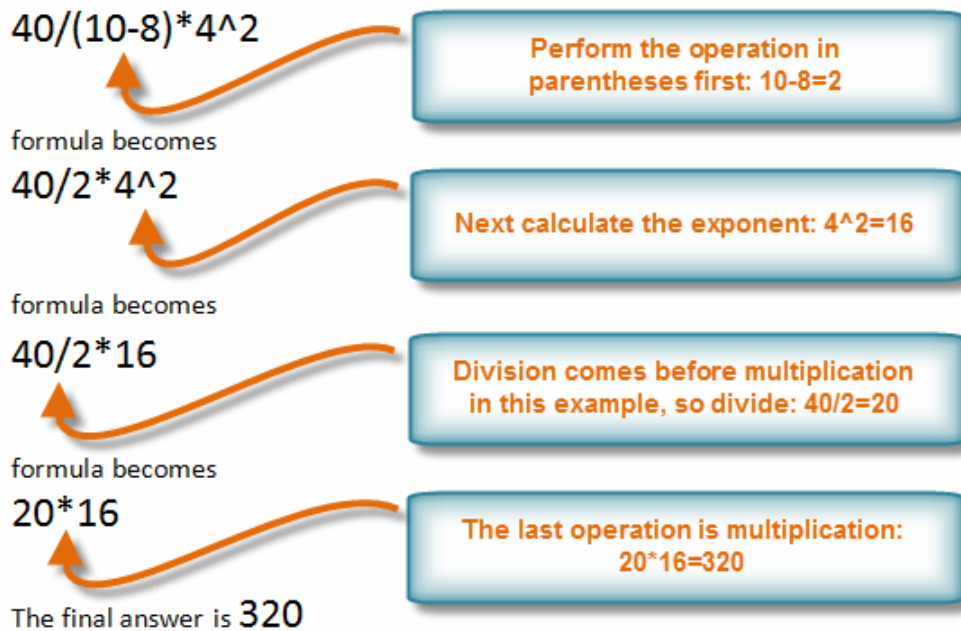
2- هيژه كان (توانه كان).

3- لىكدان و دابهش كردن.

4- كۆكردنهوه و لىدەر كردن .

بروانه نمونه كان

نمونهى يەكەم



نمونه‌ی دووهم

Packets Sold	Price	Percent of Total Sold
14	\$1.99	42.42
19	\$1.99	$= (19 * 1.99) / (33 * 1.99) * 100$
33	\$1.99	

نمونه‌ی به کی در دار بیمانه

- 1- کللیک له سهر ته و خانه به بکه که ده ته ویت ته نجامی کرداره که تیادابنیت :
- 2- هییمای به کسان (=) بنوسه .
- 3- که وانه بکه ره و ( و کللیک له سهر خانه به بکه که به شداره له ها و کیش که دا .
- 4- هییمای کو (+) بنوسه و کللیک له سهر خانه که ی تر بکه که به شداره له ها و کیش که دا .
- 5- که وانه که دا بنه ره و .)
- 6- هییمای لیکنان بنوسه (\*).
- 7- ته و ژماره به بنوسه که ده ته ویت له گهل ته نجامی ناو که وانه که دا لیکی بدهیت :

Price	Quantity	Total
\$18.99	2	\$37.98
\$0.12	5	\$0.60
		$= (F4 + F5) * 0.055$
		\$40.70

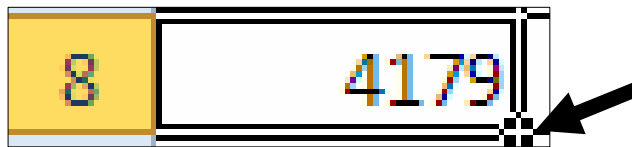
- 8- په نجه بنی به دو گمهی نینته ر Enter دا و پروانه ته نجامه که :

\$2.12

دروست كردن و له بهر گرتنه وهی هاوكيشه كان به به كارهيئنانی خانهو سهراچاوه په يوه نديداره كان نه گهر چهنه سستوننيكی تر، يان ريزيكي ترمان هه بيټ، كه هه موويان يه ك كرداريان به سهردا جيټبه جيټبكريټ، نهوا له سهرا يه ك سستون يان ريزيان نه نجامی ده دهين و، بوټه وانی تر دووباره ی ناكه ينه وه، وه كو نه م نمونه يه :

A8		fx =A4+A5+A6+A7				
	A	B	C	D	E	F
4	25	854	879	852	874	
5	150	458	451	120	421	
6	4625	548	123	354	201	
7	254	456	532	594	200	
8	4179					
9						

له م نمونه يه ی سهرو ده دا سستونی نه ی **A** مان كوكردوټه وه، و ده مانه ويټ سستونه كانی تريش كوكبكه ينه وه، بوټه سه همی ماره سه كه ده به ينه سهرا ليواری نه و خانه يه ی نه نجامی كوكردنه وه كه ی تيټدايه، له و ناسته دا كه كه ميټك خانه كه درچوهو، په نجه له سهرا كليك ده ده گرین و بيټه وه ی په نجه لابيټه يان رای ده كيټشين بهرو لای راست بوټه وه ی سستونه كانی (بي و سي و دي و ئی) ش كوكبكه ينه وه و، له سستونی ئی **E** دا ده ست له سهرا كليك لاده به يان و، راكيټشانيش كوټای پيټه ده هيټين:



دوای راكيټشانی بهرو لای راست، هاوكيشه كه كوټی بووه، ئيټستا دووانه كليك له خانه ی نه نجامی ژير هه رستوننيك دا بكه و پاشان په نجه بنی به دووگمهی ئيټتهردا، به مهش هاوكيشه كه بوټه يه كيټك له سستونه كان جيټبه جيټه بيټ:

	A	B	C	D	E
1	<b>لیستی موچهی کارمندان</b>				
2					
3					
4	25	854	879	852	874
5	150	458	451	120	421
6	4625	548	123	354	201
7	254	456	532	594	200
8	5054	=SUM(B4:B7)		5054	5054
9		SUM(number1, [number2], ...)			

کرداره کان و ژماره گؤراوه کان

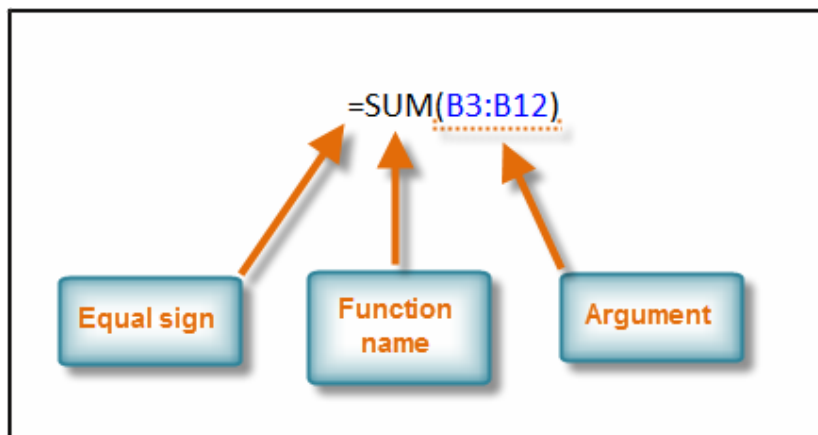
## Functions

له بهرنامهی مایکروسوفت ئیکسل دا، زۆربهی کرداره کان که به سهر ژماره کان دا جیبه جیبه بیان ده که یین ، به شیوهیه کی تاراده یه ک ساده نه نجام ده دریت به هوی هه ندیک فرمانی ئاماده وه ، له بهرنامه که دا و ، هه ریه کییک له م کردارانه له چه ند به شیک پییکهاتوه ، که نه مانهن :

1- هیئمای یه کسان (=) Equal Sign

2- ناوی کرداره که Function Name

3- داغلاکه ر (نارگیومیتت) Argument



## کرداری کوکردنهوه

### Sum

1- لهو خانهدی دهتهوئیت نهنجامی کوکردنهوهی تیبادا دابنییت کللیک بکه .

2- هییمای یه کسان بنووسه و پاشان بنووسه sum و کهوانه ی سهههتا (کردنهوه) بکههوه ( بهم

شیوهیهی لای خوارهوه:

	A	B	C	D	E
4	25				
5	150				
6	4625				
7	254				
8	5054				
9	=sum(				
10	SUM(number1, [number2], ...)				

3- نهخانانه دیاری بکه ، کهدهتهوئیت کوئیان بکهیتهوه ، نهویش به سهلیکت کردن ، بیان به نویسی

ناوی یه کهم خانه و دانانی دوونوقتهی سهههک و ، ناوی کوئا خانه لههروایه (خانهدی کوئایی که

دهمانهوی کوئیان بکهینهوه):

	A	B	C	D	E
4	25				
5	150				
6	4625				
7	254				
8	5054				
9	=sum(A4:A8				
10	SUM(number1, [number2], ...)				
11					

4- کهوانه داخههوهو په نهجههنی به دووگمهی ئینتههه Enter دا:

	A	B	C	D	E
4	25				
5	150				
6	4625				
7	254				
8	5054				
9	=sum(A4:A8)				
10					

5- ئىستىماتى ئىخچامىمى كە دەپىنەن:

10108

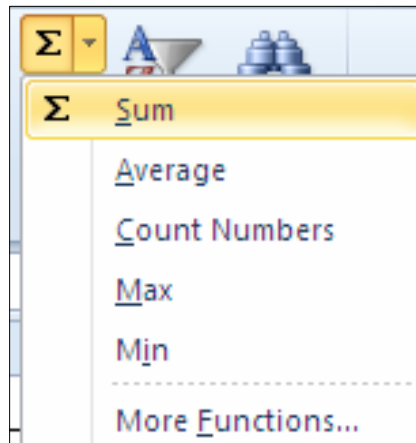
كۆكردنەۋەي خودكار

**Auto sum**

1- لەو خانەي دەتەۋىت ئىخچامى كۆكردنەۋەي تىيادا دابىنىيەت كلىك بىكە .

2- لە تىبى ھۆم Home دا، كلىك لەسەر سەھمى بىچو كە كەي دووگمەي **Function** بىكە ،

پاشان كلىك لەسەر **Sum** بىكە :



3- فەرمانى كۆكردنەۋەي خودكار چالاک دەپىتە ، ئىستىماتى خانەكان دىبارى بىكە ، كە دەتەۋى كۆي

بىكە يتەۋە ، پاشان پەنجەبىنى بە دووگمەي **Enter** دا:

	A	B	C
4	25		
5	150		
6	4625		
7	254		
8	5054		
9	10108		
10	=SUM(A4:A9)		
11	SUM(number1, [number2], ...)		



تېيېنى: ئەگەر ھەر سەرەتا ئەو خانانە ديارى بىكەين كە دەمانەوى كۆيىكە يىنەو، خانە يەكى بەتالېش لەكۆتايىدا ھەبىت ئەناو خانە ديارى كراوكاندا، ئەوا بەكلىك كىردن لەسەر **Auto sum** راستەوخۆ ئەنجامە كەمان بۆ دادەنېت.

تېكرا

## Average

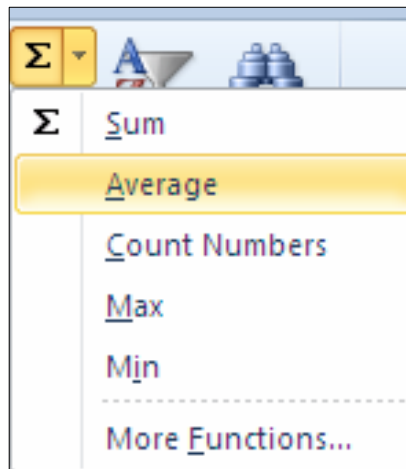
1- ئەو ستونەى دەتەوېت تېكرا كەى وەرېگرىت ديارى بىكە، بەمەرچىك خانە يەكى بەتالې لەكۆتايى

خانە ديارى كراوكاندا ھەبىت.

	A
1	25
2	150
3	4625
4	254
5	5054
6	10108
7	20216
8	
9	
10	

2- لە تابى ھۆم **Home** دا، كلىك لەسەر سەھمى بچوكە كەى دووگمەى **Function** بىكە،

پاشان كلىك لەسەر **Average** بىكە:



3- لە خانە كە بەتالې كەدا ئەنجامە كە دەبىنېت:

8	5776
---	------

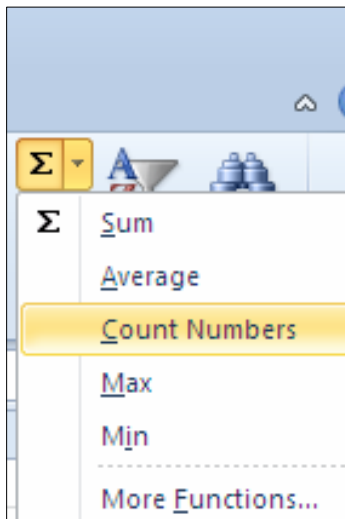
ژماردنی خانەکان (ژمارەکان)  
**Count Numbers**

1- ئەو ستونە یان ریزە ی دەتەویت ژمارە ی خانەکانی بزانییت دیاری بکە ، بە مەرجییک خانە یەکی بەتال ئە کوتایی خانە دیاری کراوەکاندا هەبییت.

	A
1	125
2	214
3	458
4	789
5	521
6	1254
7	123
8	
9	

2- ئە تابی هۆم Home دا، کلیک ئەسەر سە همی بچوکه کە ی دووگمە ی **Function** بکە و ،

پاشان کلیک ئەسەر **Count Numbers** بکە :



3- ئە خانە کە بەتالە کە دا ئە نجامە کە دەبیینییت :

7

گه وره ترين نرخ

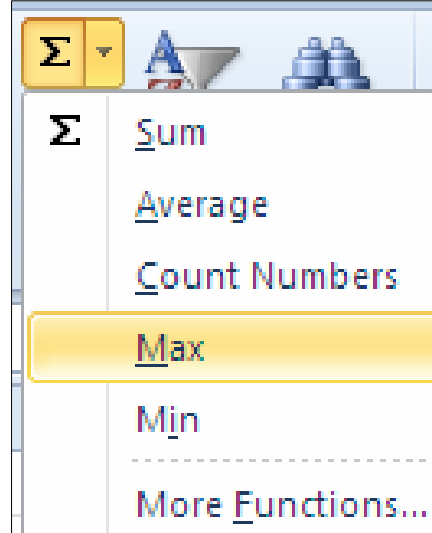
## Maximum Value

1- نه و ستونه ی یان ریزه ی ده ته ویت گه وره ترين نرخ ی تیا بدؤزیته وه دیاری بکه ، به مه رجیك خانه یه کی به تال له کوتایی خانه دیاری کراوه کانداهه بیت.

	A
1	125
2	214
3	458
4	789
5	521
6	1254
7	123
8	
9	

2- له تابی هوم Home دا، کلیك له سه سه همی بچوکه که ی دورگه ی Function بکه و ،

پاشان کلیك له سه سه Max بکه :



3- له خانه که به تال له که دا نه نجامه که ده بیت:

1254

بچو کترین نرخ

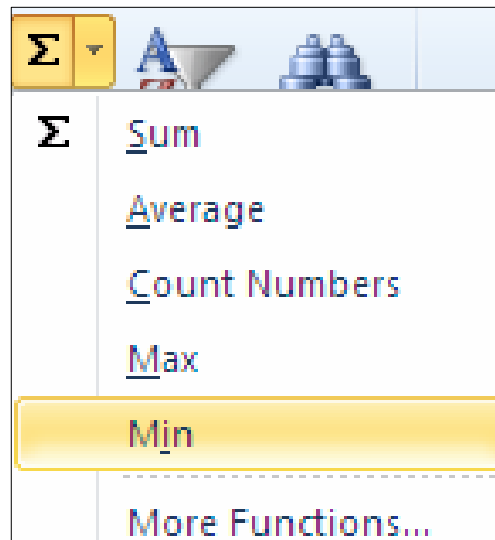
## Maximum Value

1- نهو ستونه ی یان ریزه ی ده ته ویت بچو کترین نرخ ی تیا بدؤزیتسه وه دیاری بکه ، به مه رجیك خانه یه کی به تال له کوتایی خانه دیاری کراوه کانداهه بیت.

	A
1	125
2	214
3	458
4	789
5	521
6	1254
7	123
8	
9	

2- له تابی هوم Home دا ، کلیك له سه ره سه همی بچو که که ی دروگمه ی Function بکه و ،

پاشان کلیك له سه ره Min بکه :



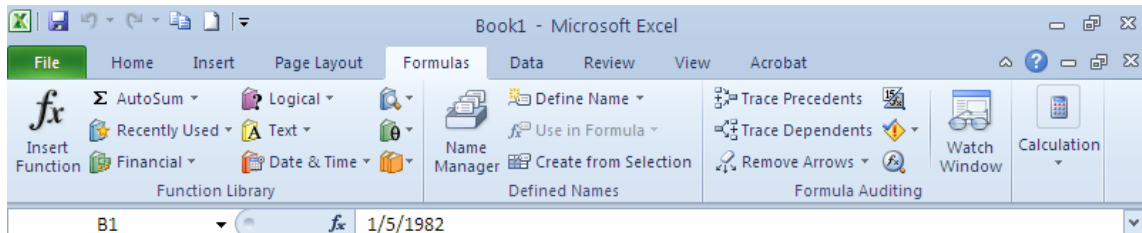
3- له خانه که به تال له که دا نه نجامه که ده بیتیت :

123

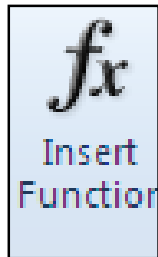
کۆمەڵە ئه‌ی کرداره کان

## Functions Library

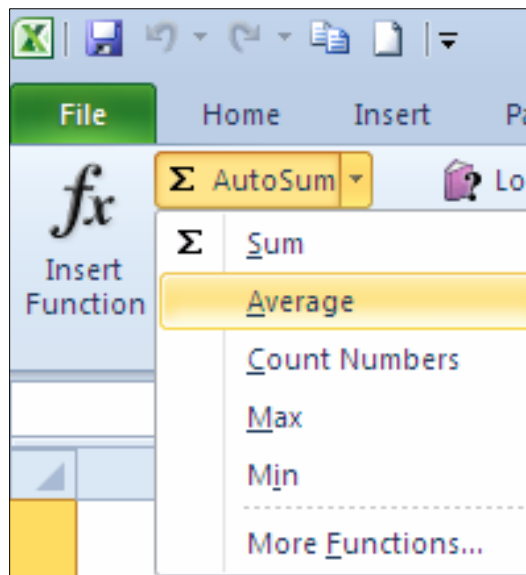
کۆمەڵە ئه‌ی کرداره کان له تابه‌ی هاوکێشه کان **Formulas Tab** دا، که چه‌ند به‌شیه‌کی گرنه‌گ له خۆده‌گره‌یت له‌وانه : ژیره‌یه‌یه‌ی **Logical**، ده‌ق و نووسینه‌ی **Text**، کاته و به‌رواره **Date & Time** و **Financial**.



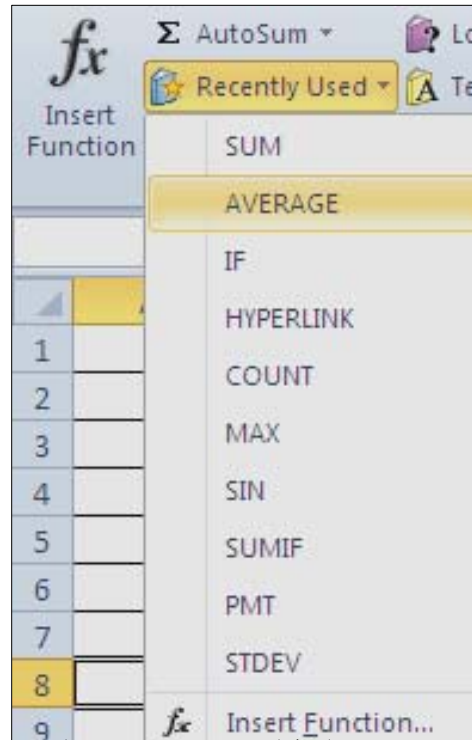
\* **Insert Function**: به‌کارده‌یت بۆ دانانه‌ی کرداره کان، که به‌ کلێکه کردنه‌ی له‌سه‌ره‌ سنه‌دوقه‌ی دانانه‌ی کرداره کان ده‌کره‌یه‌وه:



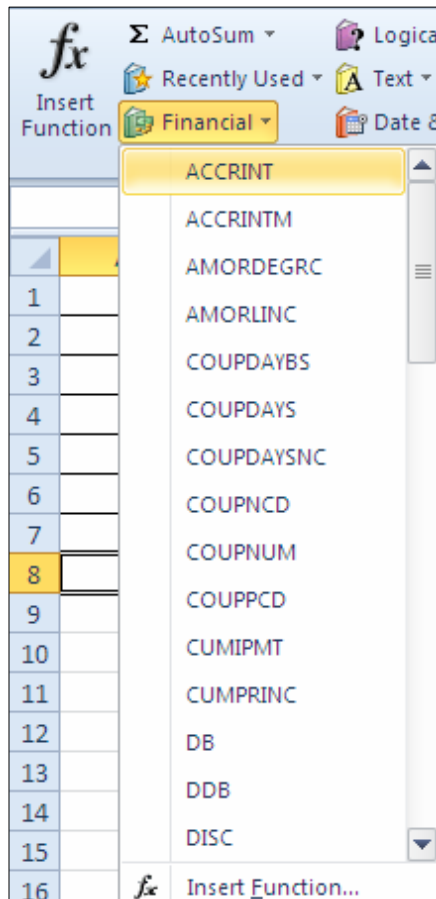
\* **Auto Sum**: به‌ کلێکه کردنه‌ی له‌سه‌ره‌ی لیه‌سته‌یه‌ک ده‌کره‌یه‌وه که کرداره باوه‌کانه‌ی تیه‌یاده‌یه که زۆر به‌کارده‌ین وه‌کو کۆکردنه‌وه و تیه‌یکرا و گه‌وره‌ترین نه‌رخ و به‌چوکه‌ترین نه‌رخ و .... :



\* **Recently Used**: به کلیک کردن له سهر نهم دووگمه به لیستتیک ده کریته وه، که کومه لیک فرمان و دووگمه ی تازه و هه نووکه یی تپدایه:



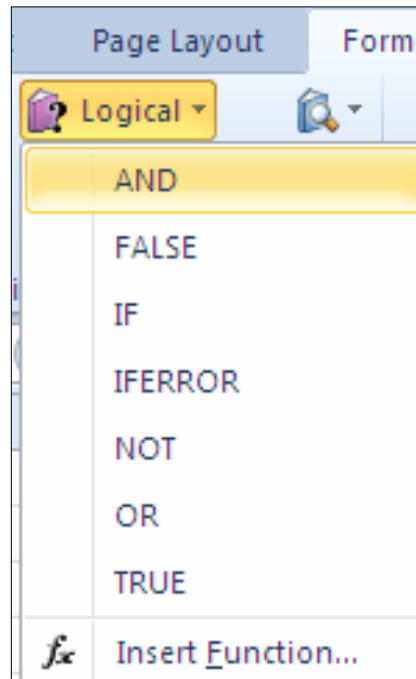
\* **Financial**: لهم به شه دا هه صوو فرمانه کانی دارایی و، تاییهت به دارایی تپدایه و،



به هوییه وه ده توانین کاره داراییه کان نه نجام بده یین:

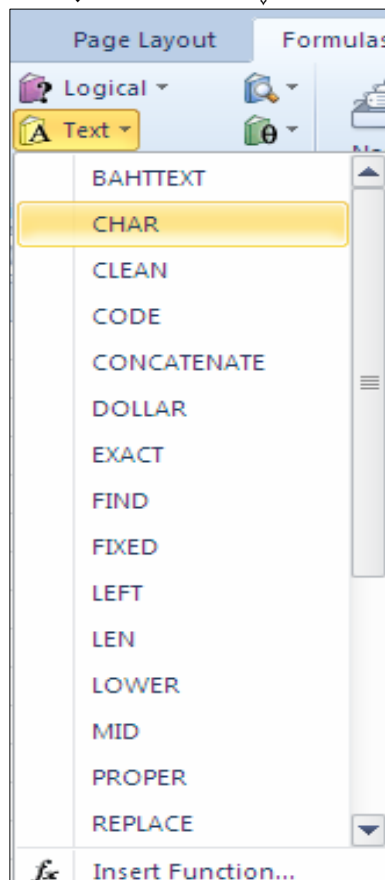
\*Logical: لہم بەشەدا ھەموو ئەو فرمان و دووگمانە لہ خودەگریت کہ تایبەتن بە بواری

لوجیکی (ژییریتر):



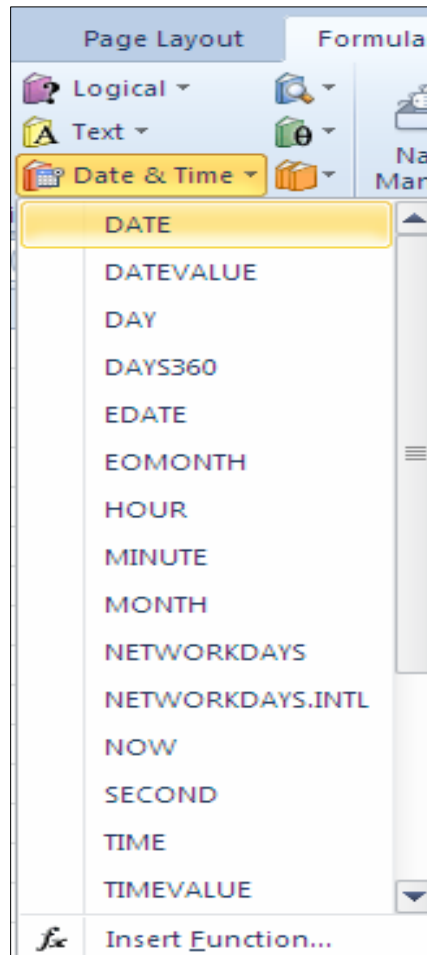
\*Text: لہم بەشەدا ھەموو ئەو فرمانانە ھەییە کہ لہگەل دەق (نوسین) دا، کاردەکات و،

کردارە پەییوئندی دارەکانی دەقە، بۆنۆنە گۆرینی نوسین بۆ پیتی بچووک Lower:



\* **Date & Time**: لہم بەشەدا کۆمەڵیەک فەرمان و دووگمەھەبە کە تاییبەتە بە بەروار و

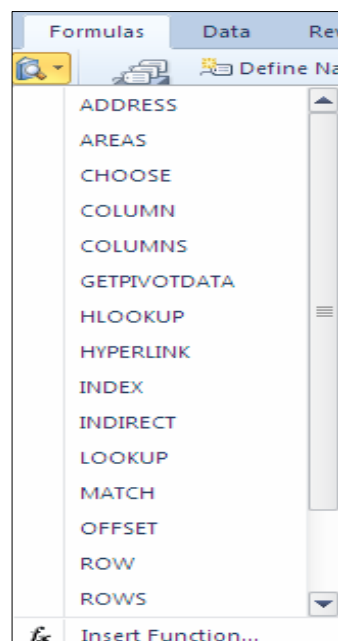
کات :



\* **Lookup & Reference**: کردارەکانی ئەم بەشە تاییبەتە بە گەراندنەوێ ئەنجامەکان

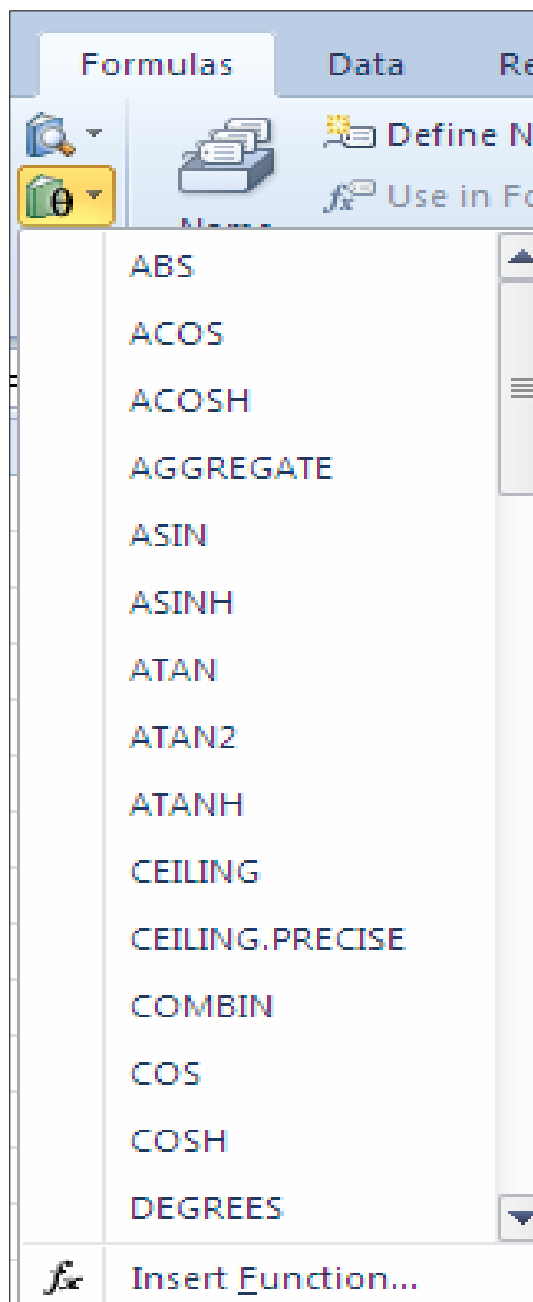
بۆ دۆزیشەو و بەدووادا گەران و سەرچاوەکان ، بۆنۆنە دەتوانین ھاییبەر لیستە بۆ خانەبەک زیاد

بکەین :

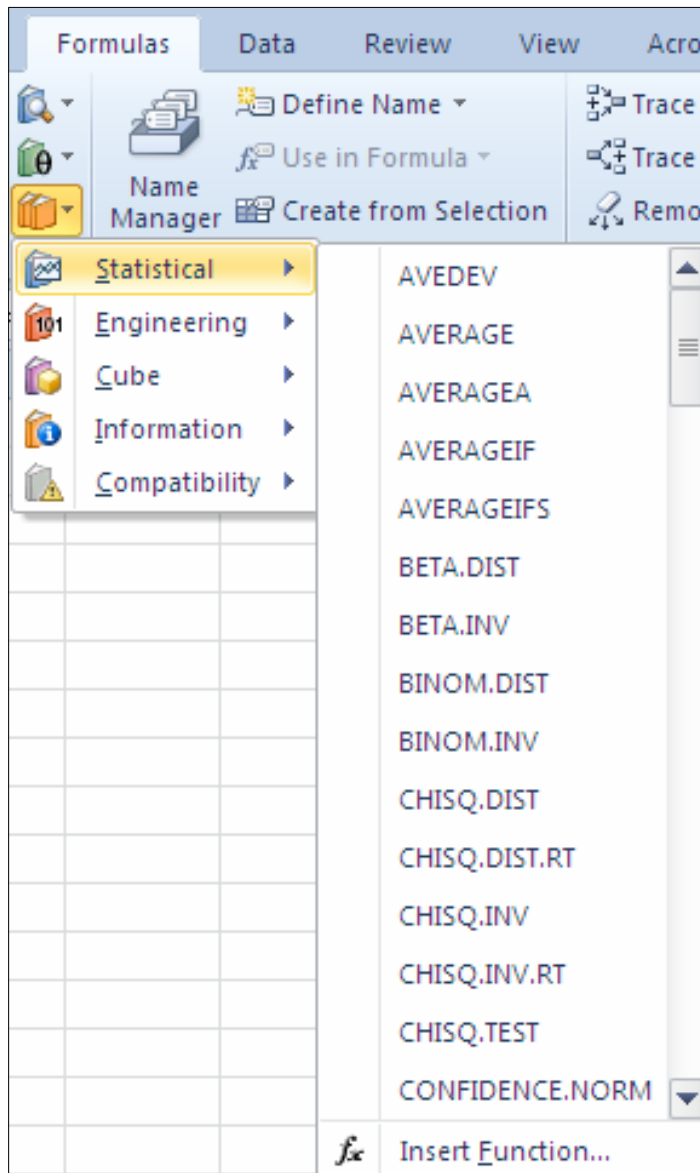




\* **Math & Trig**: لہم بہ شہدا ہمہ سوو ٹہو کردارانہی تاییہ تہ بہ ٹہژمیڈرکردن و زانیاری لہسہر گوشہ و سیڈگوشہ کان جیڈگہی کراوہ تہوہ و، تیایدا دامراوہ:



- \* **More Function**: له به شى كردارى زياتر دا، چهند به شىځى تر جيځگه ي كراوه ته وه، كه كرداره كانى تاييبت به م بواراننه له خو ده گريټ:
- **Statistical**: زانستى ژميږه و ژميږه كارى.
- **Engineering**: نه نديازيارى.
- **Information**: زانبيارى شىكار كراو.
- **Compatibility**: له گدل يه كدا گونجاندن.



ريزکردن

## Sorting

به دوو شيوه دهتوانين ريزکردن نه انجام بدهين:

- 1- له ئه ي بۆ زیت A-to-Z يان له كه م بۆ زۆر يان له بچوك بۆ گه وره .
- 2- له ي زیت بۆ ئه ي Z-to-A، يان له زۆر بۆ كه م، يان له گه وره بۆ بچوك.

ريزکردنى ته لف بى

## Alphabetical Sorting

يه كه م: ريزکردن له ئه ي بۆ زیت A-to-Z:

- 1- نه و ستونونه ديارى بکه Select كه دهته ویت ريزى بکه يت.

	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1500\$
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	450\$
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	2500\$
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$

- 2- كليك له سه ر تابى Data بکه و، پاشان كليك له سه ر دوو گه ي ريزکردن له ئه ي بۆ زیت

Book1 - Microsoft Excel

File Home Insert Page Layout Formulas Data Review

Get External Data Refresh All Edit Links Connections Properties Edit Links

Sort & Filter: Sort (A-Z, Z-A), Filter, Advanced

Sort A to Z

Sort the selection so that the lowest values are at the top of the column.

Press F1 for more help.

	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad		
2	Savo Bextyar Mehmud		
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$

دووم : ريزكردن له زيت بو ئهه **Z-to-A** :

1- ئهه سستوونه ديارى بكه **Select** كه دهتهويت ريزى بكه يت.

	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1500\$
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	450\$
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	750\$
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	400\$
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
6	Ahmad Karim Ahmad	1/8/196454	2500\$
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	550\$

2- كليك له سهه تابه **Data** بكه و، پاشان كليك له سهه دووگمهه ريزكردن له زيت بو ئهه

بكه :

The screenshot shows the Microsoft Excel interface with the 'Data' tab selected. The 'Sort & Filter' group on the ribbon has the 'Sort' button highlighted with a black arrow. A tooltip is displayed over the 'Sort' button, indicating the 'Sort Z to A' option. The tooltip text reads: 'Sort Z to A. Sort the selection so that the highest values are at the top of the column. Press F1 for more help.' Below the ribbon, the same data table from the previous image is visible, but the 'Sort Z to A' option is not yet applied.

ريزکردنى ژماره

## Numerical Sorting

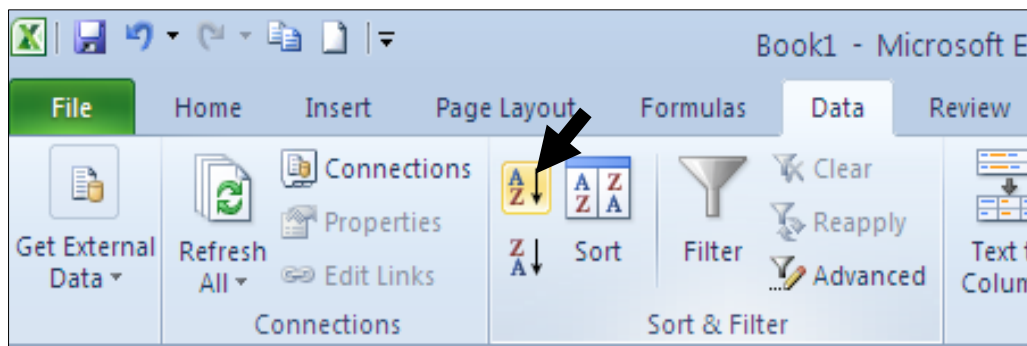
يه كه م: ريزکردن له ژماره ي بچووك بؤ ژماره ي گه وره :

1- كليك له ناو تهو خانه يه ي سستونه كه بكه كه ده ته ويټ ريزکردن بكه ي به هؤ يه وه :

2	110
3	105
4	220-B
5	110

2- كليك له سهر تابى **Data** بكه و، پاشان كليك له سهر دوو گمه ي ريزکردن له ته ي بؤ زيت

↓  
A Z  
بكه :



3- نه نجاصه كه به م شيويه ده بيت:

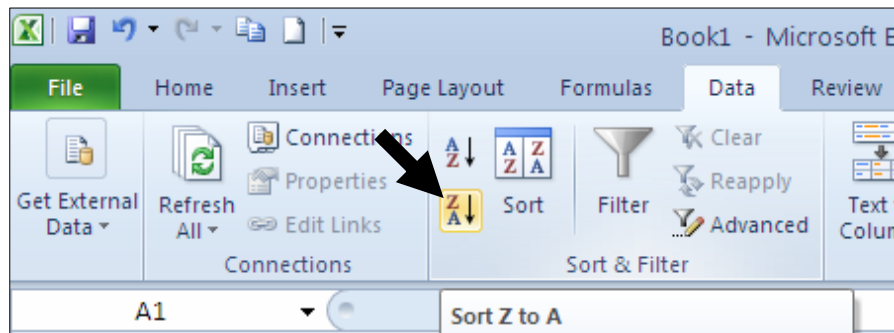
2	105
3	105
4	105
5	105
6	105
7	105
8	110

دووم : ريزكردن له ژماره‌ی گه‌وره بۆ ژماره‌ی بچووك :  
 1- كلیك له‌ناو ته‌و خانه‌یه‌ی ستونه‌كه بكه كه ده‌ته‌و یت ريزكردن بكه‌ی به‌هۆیه‌وه :

2	110
3	105
4	220-B
5	110

2- كلیك له‌سه‌ر تابه‌ی **Data** بكه و، پاشان كلیك له‌سه‌ر دووگمه‌ی ريزكردن له‌ زیت بۆ ته‌ی

بكه :

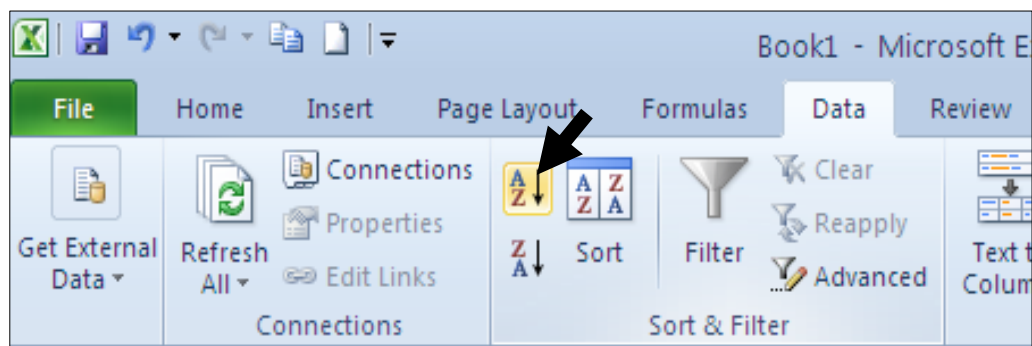


ريزکردن به پيښې بهرور و کات  
**Sort by Date or Time**

1- کليک له ناو ټو خانځه يه سستونه که بکه که ده ته وږت ريزکردن بکه ي به هويوه :

	D
1	Payment
2	13-Oct
3	5-Oct
4	11-Oct
5	Pending

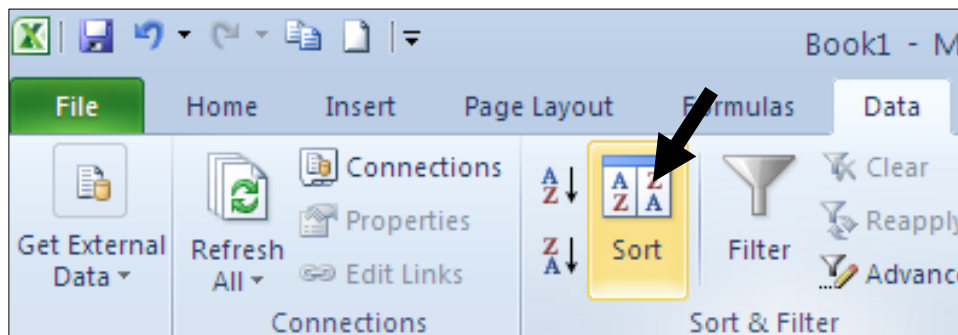
2- کليک له سره تابي **Data** بکه و، پاشان کليک له سره دوو گمه ي ريزکردن له ټه ي ټو زيت بکه، ټه گهر ده ته وږت بهرور که يان کاته که له بچو که وه ټو گهره ريزبښت و کليک له سره زيت ټو ټه ي بکه، ټه گهر ده ته وږت له گهره ټو بچو وک ريز بښت:



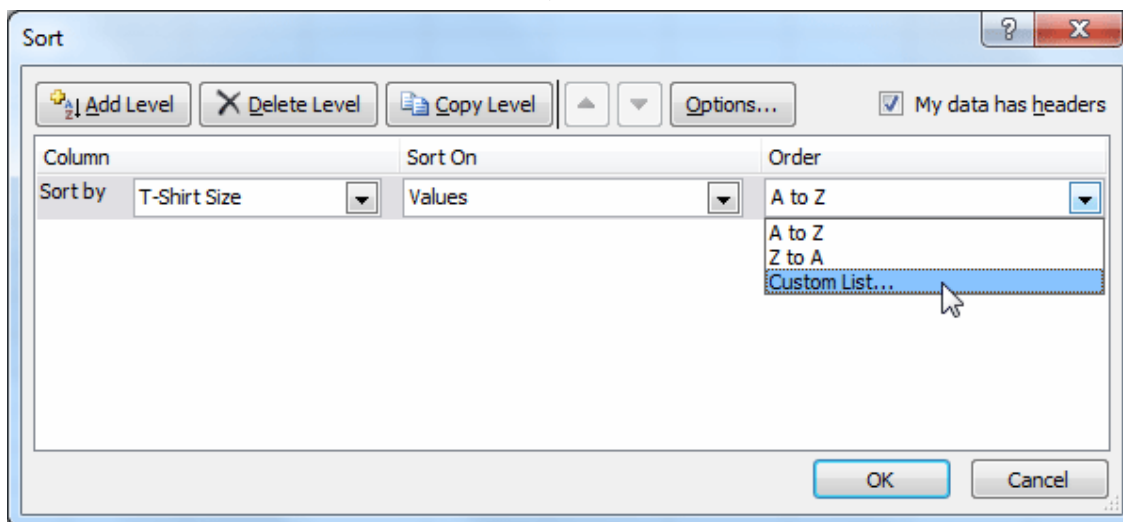
ریز کردن به پیپی به کییک له پییکهاته کاننی خشته که

## Sort in the order of your choosing

1- کلیمک له سهه ر تابی داتا **Data** بکه و، پاشان کلیمک له سهه ر دووگمه ی سوّرت **Sort** بکه:



2- دایه لۆگ بو کسی تاییهت به ریز کردن ده کریتته وهو، له بهشی **Sort by** دا، دیاری بکه که ریز کردنه کان به پیپی چ ستوونیک بییت و، له بهشی **Sort On** دا نرخ **Value** دیاری بکه، چونکه ده مانه وی به پیپی نرخ ریزیان بکه یین و، له بهشی **Order** یشدا، کلیمک له سهه ر **Custom List** بکه، بوّته وهی نرخه کان بوّ ئیکسلی زیاد بکه یین:

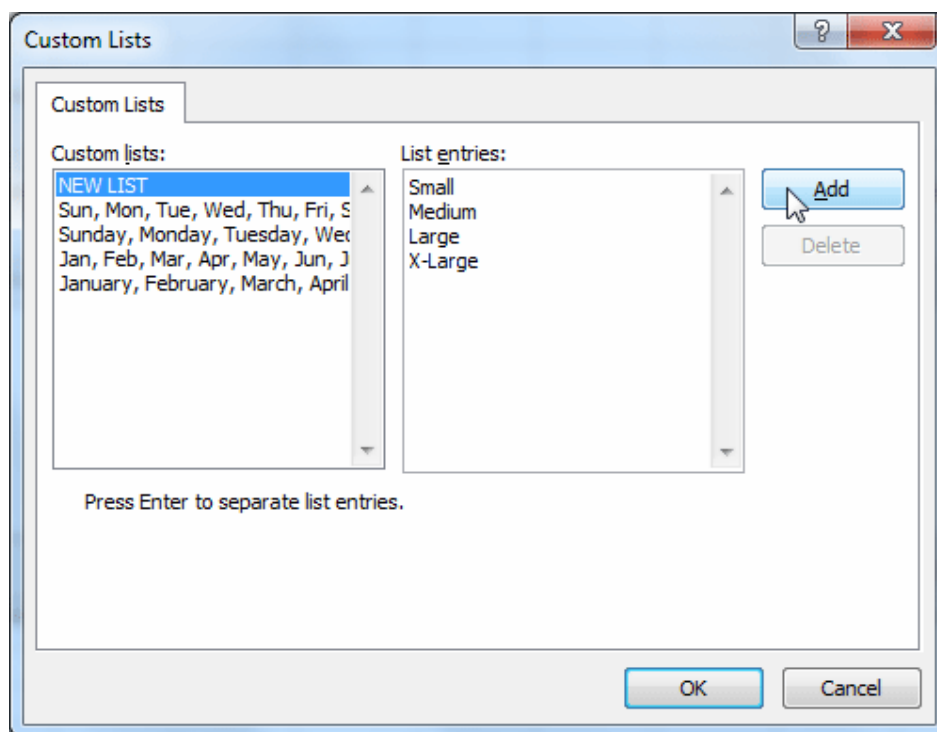


3- کلیمک له سهه ر **New List** بکه.

4- یهک به دووای یهک نرخه کان بنووسه.

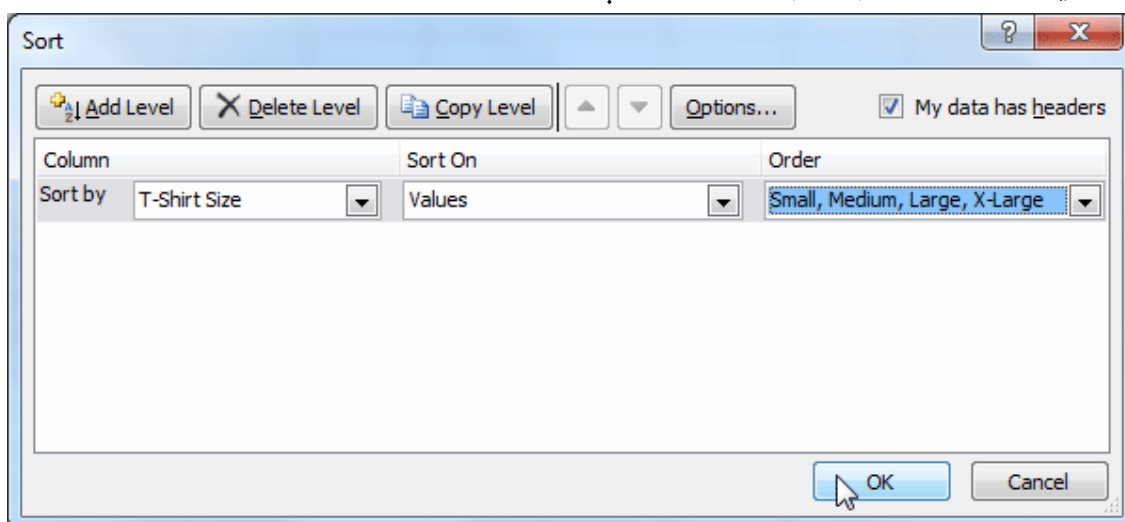
5- کلیمک له سهه ر **Add** بکه:





6- كلیك لیسە ر **Ok** بکە .

7- كلیك لیسە ر **Ok** بکە ، بۆ داخستنهوهی په نجه ره ی سوۆرت :



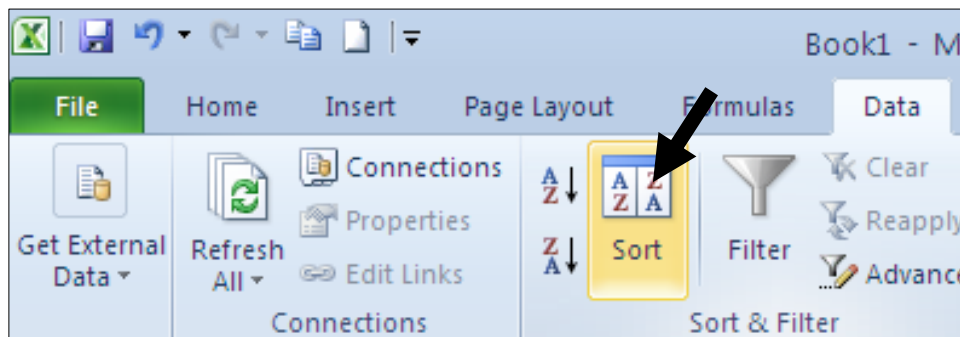
8-دەبەینیت ریزکردن بە پێی ئەو نرخیانەی نووسییومانە ئەنجامدرا:

T-Shirt Size
Small
Small
Small
Small
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Large
Large
Large
Large
Large
X-Large
X-Large

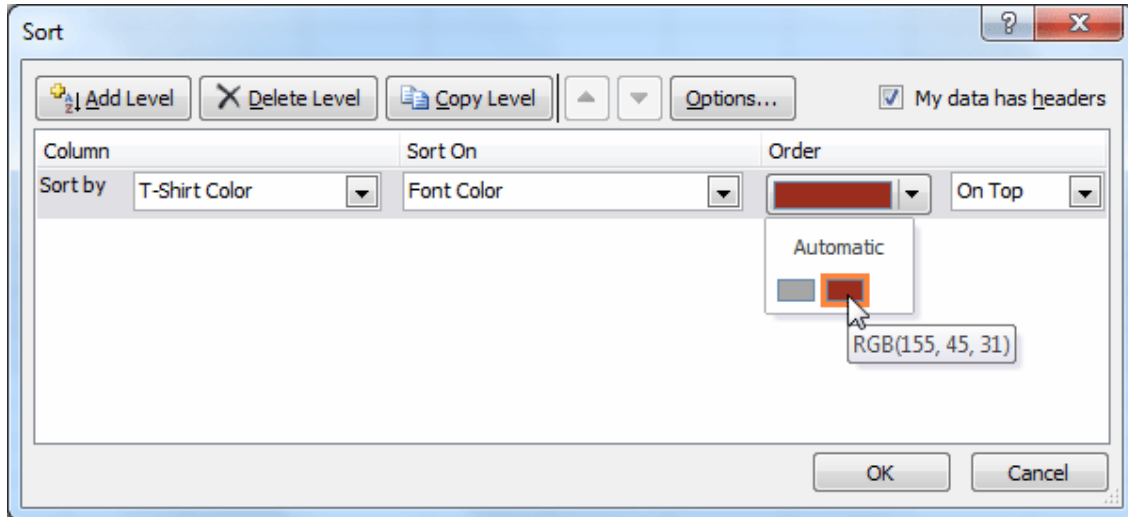
ریزکردن بە پێی تاییکۆنی خانە، یان رەنگی فۆنا یان رەنگی خانە

### **Sort by Cell Color, Font Color or Cell Icon**

1- کلێک لەسەر تابی داتا **Data** بکە و، پاشان کلێک لەسەر دووگمەی سوۆرت **Sort** بکە:



2- دایه لوگ بو کسی تایبعت به ریزکردن ده کریته وهو، له به شی **Sort by** دا، دیاری بکه که ریزکردنه کان به پیی چ ستونیک بیته و، له به شی **Sort On** دا **Font Color** دیاری بکه، چونکه ده مانه وی به پیی رهنگی فونت ریزیان بکه یین و، له به شی **Order** یشدا، کلیک له سه رهنگیک بکه و پاشان دیاری بکه، که **On Top** بیته یان **On Bottom** :



3- کلیک له سه ر **Ok** بکه .

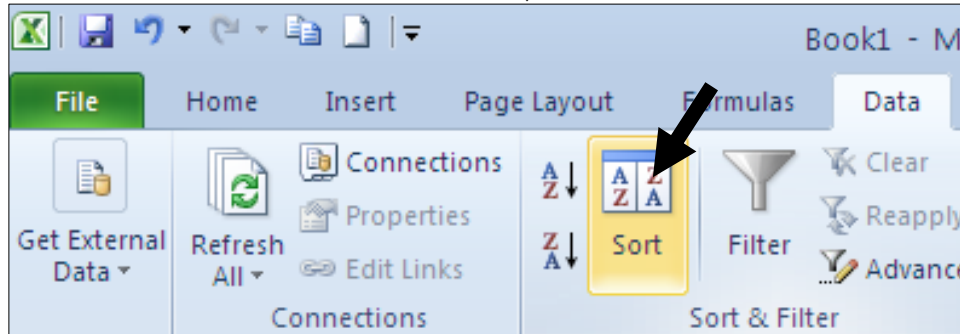
4- ریزکردنه که به نه نجام گه یشت به پیی رهنگ :

E
<b>T-Shirt Color</b>
Dark Red
Dark Red
Dark Red
Dark Red
Dark Red
Dark Red
Dark Red
Dark Red
Dark Red
Dark Red
Heather Grey
White

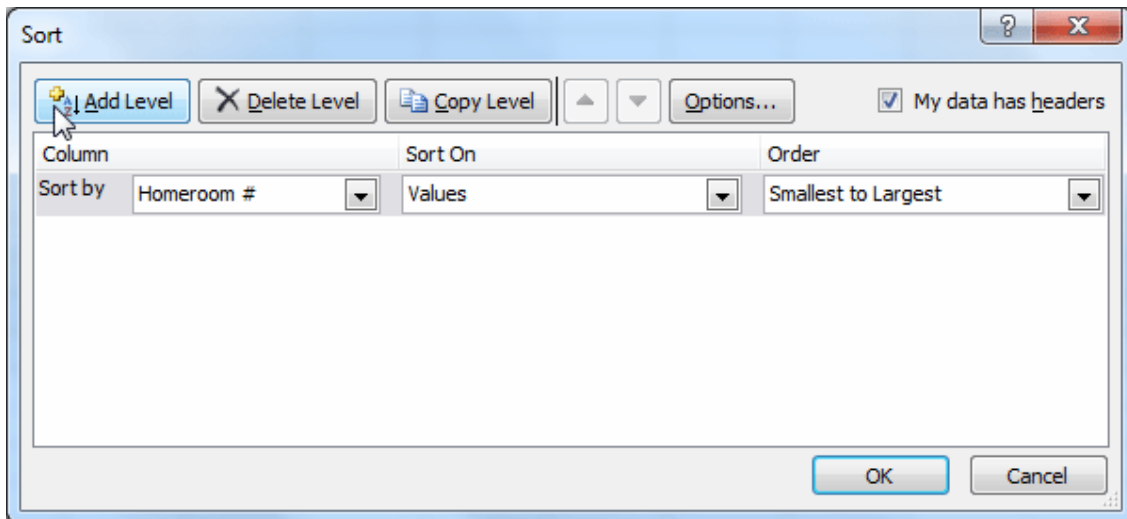
ریزکردنی چه نند ناست

## Sorting Multiple Levels

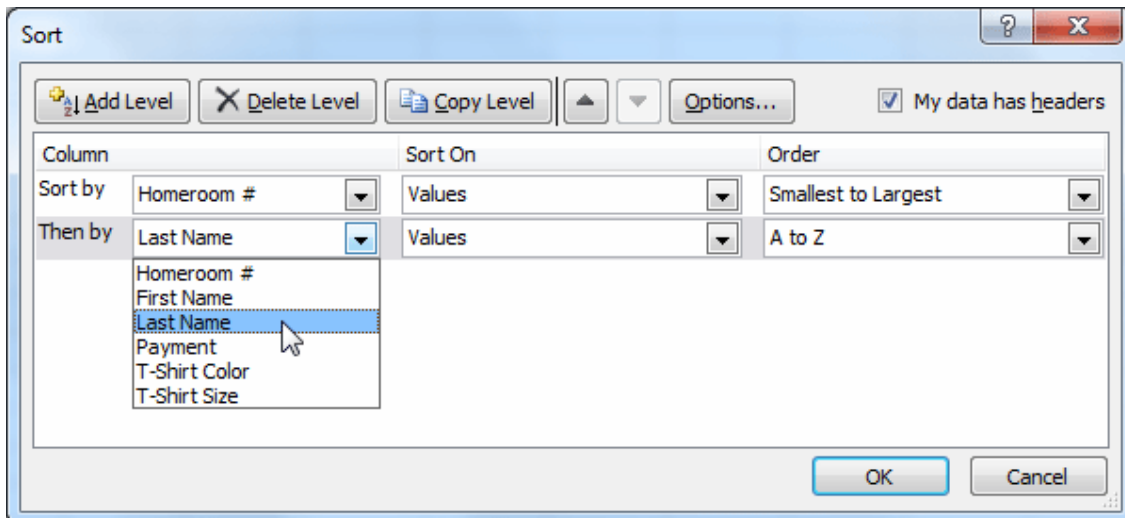
1- کلیک له سهر تابي داتا **Data** بکه و، پاشان کليک له سهر دووگمه ي سورت **Sort** بکه:



2- دايه لوگ بو کسی تاييهت به ريزکردن ده کړي ته وه، له به شي **Sort by** دا، کليک له سهر **Add Level** بکه:



3- ناستي دووه ميس زياد ده بيت و به پيي ناستي دووه ميس ريزکردن ته نجام بده:



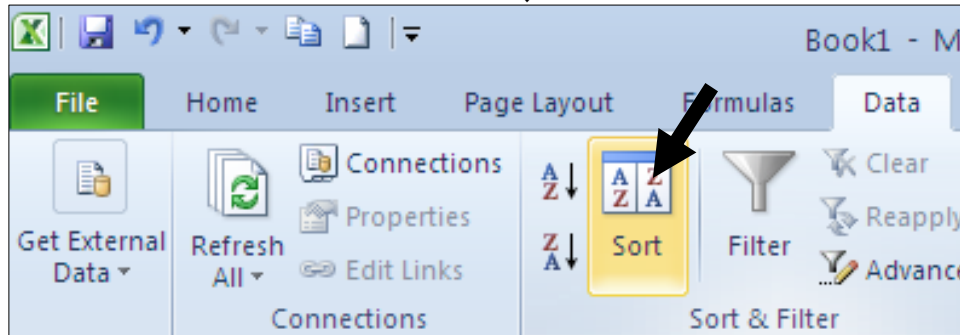
4- كلیك له سهر Ok بکه:

5- ئیستمه ریزکردنی فره ئاست به ئه نجام گه یشته.

گۆریشی شوینی ئاسته کانی ریزکردن

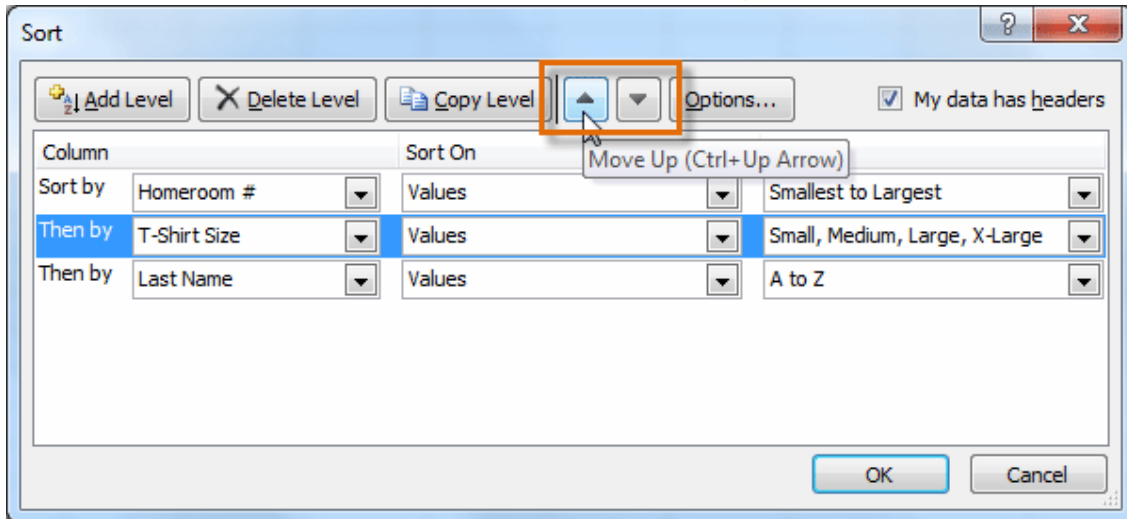
## Change the Sorting Priority

1- كلیك له سهر تابی داتا Data بکه و، پاشان كلیك له سهر دوو گمه ی سوۆرت Sort بکه:



2- كلیك له سهر ئه و ئاست Level----- بکه كه ده ته و یت ریزی بکه یشته وه شوینی به بگۆریت،  
واته دیاری Select بکه.

3- به هۆی دوو گمه کانی جولانیدن بۆ سه ره وه Move Up و جولانیدن بۆ خواره وه Move  
Down شوینی ئاسته که بگۆره:



4- كلیك له سهر Ok بکه.

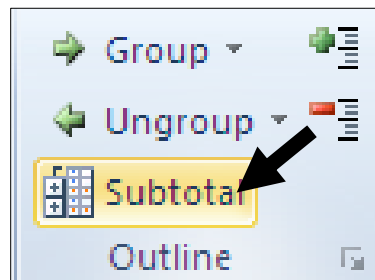
### جیباکردنه‌وه و دابه‌شکردن به پیی زانیارییهك

ده‌مانه‌ویټ له خشته‌كه‌دا، به‌پیی حه‌جمی تی شیرته‌كان، بو‌مان جیبا‌بكاتنه‌وه و پی‌مان بلیټ كه چهند دانه‌مان بچوكه **Small** و چهند دانه‌مان گه‌وره‌یه **Large** و به‌وشی‌وه‌یه :  
1- ریزکردن **Sort** بكه، بوټه و ستونه‌ی ده‌ته‌ویټ به‌هوی‌وه جیبا‌کردنه‌وه كه نه‌نجام بده‌یت.

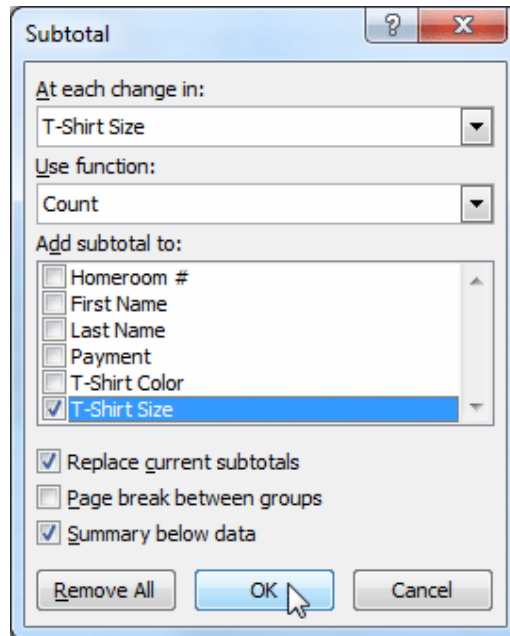
F
<b>T-Shirt Size</b>
Small
Small
Small
Small
Small
Small
Small
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Large
Large
Large
Large
Large
X-Large

2- كلیك له‌سه‌ر تابی داتا بكه **Data**.

3- كلیك له‌سه‌ر **Subtotal** بكه :



4- تهم روكارهى خوارهوه دهكريتهوهو تهو ستونه ديبارى بكه كه دهتهويت پاشان تهو كردارهى به كارى دههينيت ديبارى بكه، كه تيمه **Count** هه لده بثيرين و، له **Add Subtotal to** دا، تهو ستونه ديبارى دهكهين كه دهمانهويت ته نجامه كهى تيا دابنين و كليك له سه ر **Ok** دهكهين:



5- ته نجامه كه به م شيويه دهبيت:

F
<b>T-Shirt Size</b>
Small
Small
Small
Small
Small
Small
Small
Small
8
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
Medium
10

## پیشاندان و شاردنه‌وی گروپ

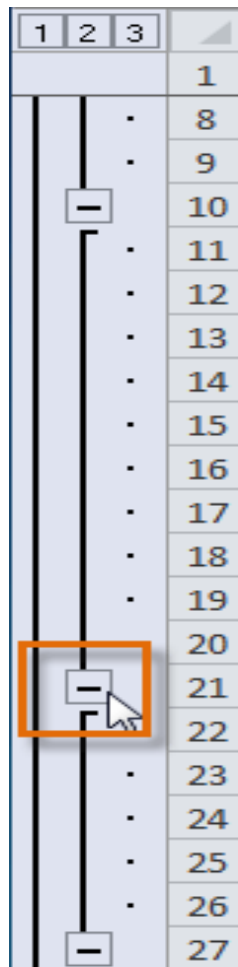
### Show or Hide Group

دوای نه‌نجامدانی کرداره‌کهی پیشوو، خشته‌که دابه‌شبوو بوچه‌ند گروپیک و، ده‌توانین به شیوه‌ی

گروپ پیشانیان بده‌ین یان بیان شارینه‌وه:

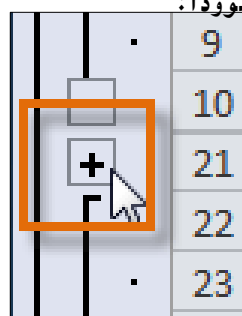
1- بو شاردنه‌وه کلکیک له‌سه‌ر هییمای **Hide Detail** بکه، که هییماری لی‌ده‌رکردنه (-) له

ناست نه‌و ریزه‌ی نه‌نجامه‌کهی تیادایه، له کرداره‌کهی پیشوو‌دا:



2- بو پیشاندان کلکیک له‌سه‌ر هییمای **Show Detail** بکه، که هییماری کوپه (+) له

ناست نه‌و ریزه‌ی نه‌نجامه‌کهی تیادایه، له کرداره‌کهی پیشوو‌دا:

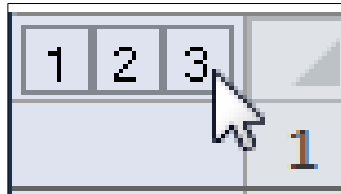




پیشاندانی گروپ به پیی ئاسته کان

## View Groups By Level

ئەگەر چەند ئاستییکمان هەبێت ئەوا دەتوانین گروپە کان پیشان بەدەین بە پیی ئاسته کان، بە کلیك کردن لەسەر ناوی ئاسته که:



بۆ پیشاندانی ئاستی دووهم کلیك لەسەر دوو بکە:



بۆ پیشاندانی گروپ به پیی ئاستی یەكەم کلیك لەسەر یەك بکە:

1	2	3	
			1
+			33
			34
			35

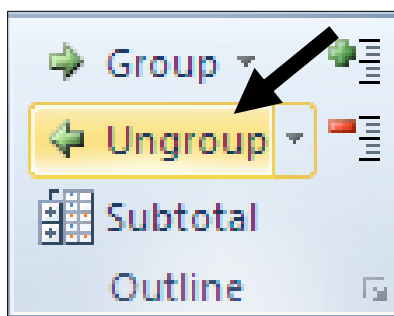
لاڀردنى گروپ و سب تۆتال

## Remove Group and Subtotal

1- ئه و ريزانه يان ستونونه ديارى بکه که ده ته وى گروپه کهى لابه يت.

	C	D	E	F
1	Last Name	Payment	T-Shirt Color	T-Shirt Size
2	Yaron	7-Oct	Dark Red	Small
3	Naser	14-Oct	Dark Red	Small
4	Ellison	Pending	Dark Red	Small
5	White	7-Oct	Heather Grey	Small
6	Reynolds	7-Oct	Heather Grey	Small
7	Shaw	7-Oct	Heather Grey	Small
8	Peyton-Gomez	Pending	White	Small
9	Lazar	14-Oct	White	Small
10			Small Count	8
11	Chen	5-Oct	Dark Red	Medium
12	Kelly	11-Oct	Dark Red	Medium
13	Means	5-Oct	Dark Red	Medium
14	Bell	11-Oct	Dark Red	Medium
15	Albee	13-Oct	Heather Grey	Medium
16	Kelly	11-Oct	Heather Grey	Medium
17	Benson	11-Oct	White	Medium

2- کلیمک له سهر تابی داتا Data بکه و، پاشان کلیمک له سهر دوو گمهى Ungroup بکه:



تیبیبیغی: ه گهر کلیمک له سهر سه همه بچو که کهى Ungroup بکه یین، دوو هه لئبژاردن ده بیغین:

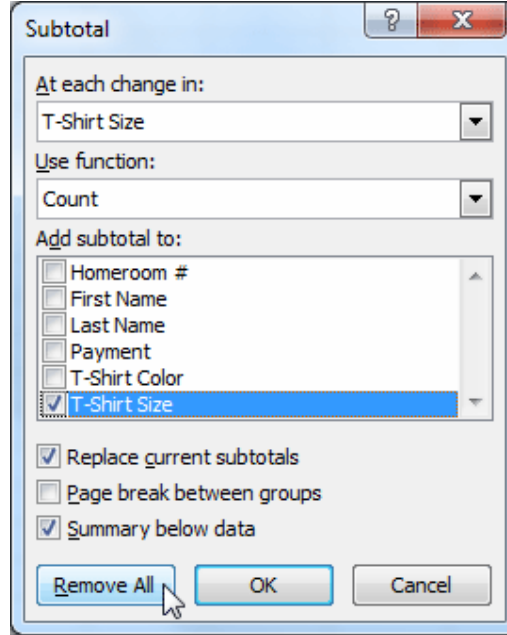
\* Ungroup: بۆ لاڀردنى گروپ.

\* Clear Outline: بۆ لاڀردن و پاککردنه وهى ئاوت لاین.

لاڀردنى گروپه كانى زانبيارى و سه بتوتال

## Ungrouping Data And Remove Subtotal

- 1- كليك له سهر تابى داتا بكه .
- 2- كليك له سهر دووگمهى سهب توتال Subtotal بكه .
- 3- كليك له سهر Remove All بكه و به مهش گروپه كان لاده چن:



دروست كردن و دهست به سهر اگرتنى گروپى خوت

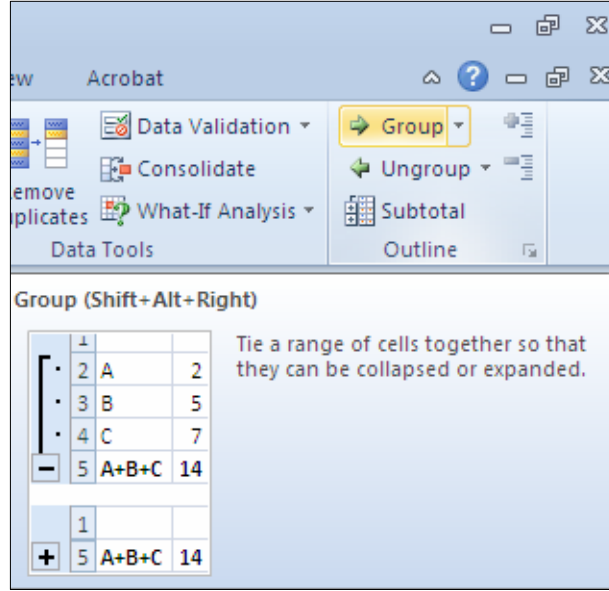
## Create and Control Your Own Group

- 1- نه و ساوهى خانه (ريز و ستوون) ديارى بكه، كه دهته و نيت بيكه يشه گروپيك:

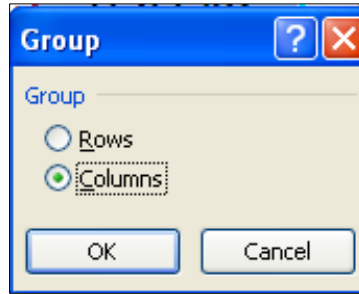
	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1500\$
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	2500\$
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	400\$
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	450\$
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
6	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	750\$
7	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	550\$

2- كلیك له سه ر تابي داتا Data بکه .

3- كلیك له سه ر دوو گمه ی گروپ Group بکه :



4- كلیك له سه ر ستون Column یان ریز Row بکه :



5- كلیك له سه ر دوو گمه ی Ok بکه و به مه ش گروپینگ دروست بوو :

	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1500\$
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	2500\$
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	400\$
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	450\$
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
6	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	750\$
7	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	550\$

6- بۆ شاردنه‌وه‌ی ئه‌و گروپه‌ی دروسته‌مان كرد كلیك له سه‌ر **Hide Detail** بکە، که هه‌یما‌ی که م (-) هـ:

	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1500\$
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	2500\$
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	400\$
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	450\$
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
6	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	750\$
7	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	550\$

7- به‌م شێوه‌یه‌ی شاردرا‌یه‌وه:

	C	D
1	1500\$	
2	2500\$	
3	400\$	
4	450\$	
5	450\$	
6	750\$	
7	550\$	

8- ئیستا بۆ پێشاندانه‌ی گروپه‌ که، كلیك له سه‌ر **Show Detail** بکە، یان كلیك له سه‌ر ژماره‌ دوو بکە:

	C	D
1		
2		

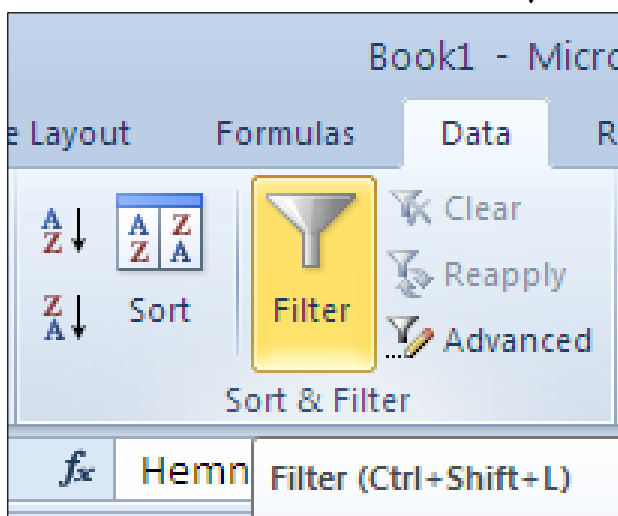
فلتر کردن

## Filtering Data

1- ریزه خانهای ناویشانی نهو ستونانه دیاری بکه، که دهتهویت بهشی پالائوتن **Filter** ی بو دابنییت.

2- کلیمک لهسهه ر تابی داتا بکه.

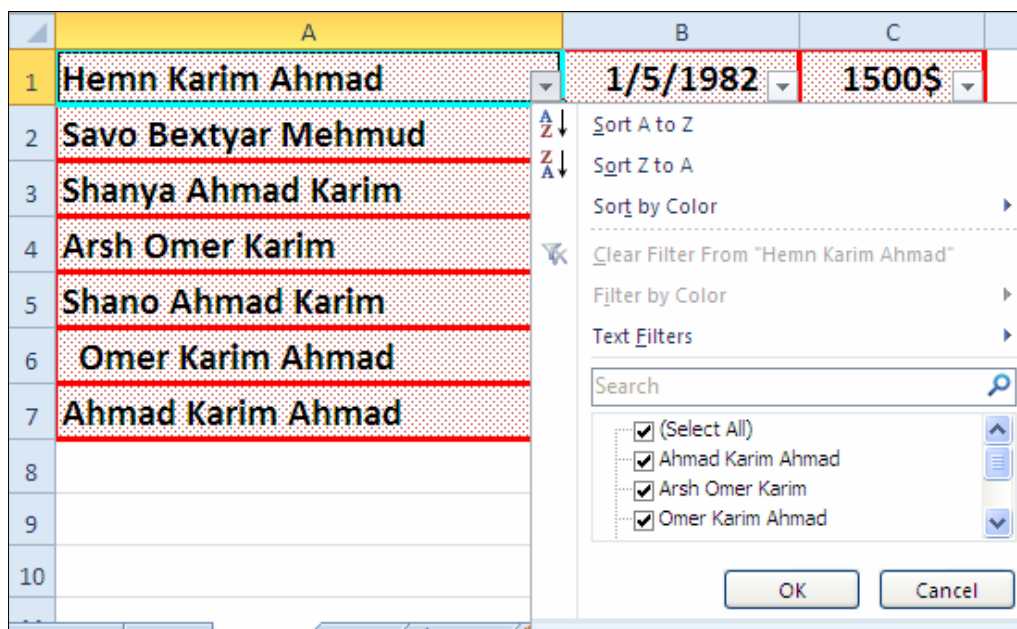
3- کلیمک لهسهه دووگمه ی **Filter** بکه :



4- بهمهش لیستی فلتر دهرده کهویت:

	A	B	C
1	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1500\$
2	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	2500\$
3	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	400\$
4	Arsh Omer Karim	12/9/1996	450\$
5	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
6	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	750\$
7	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	550\$

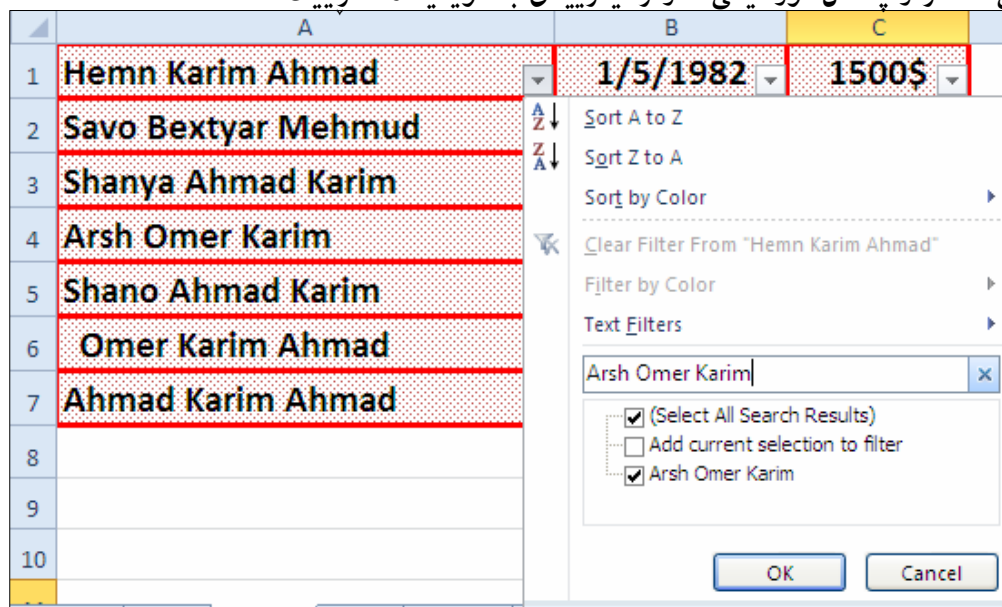
5- به كلیك كردن لسه سر سه همه بچوكه كه ی لیستی فلتەر ده توانین ریز كردن به همه موو شیوه كانییه وه نه نجام بده یین، بیان به لابر دنی نیشانه كه ی ناو به ردهم ههر ریزیک نهو ریزه لابه یین له خشته كه دا و، به پیچه وانه شه وه:



فلتەر كردنی پیشكه وتوو

### Advanced Filter

ده توانیت به هوی به شی گهران Search فلتەر بکه یت، نهویش به كلیك كردن لسه سر سه همه لیستی فلتەر و پاشان نووسینی نهو زانیارییه ی به شوینیا ده گهر یت:



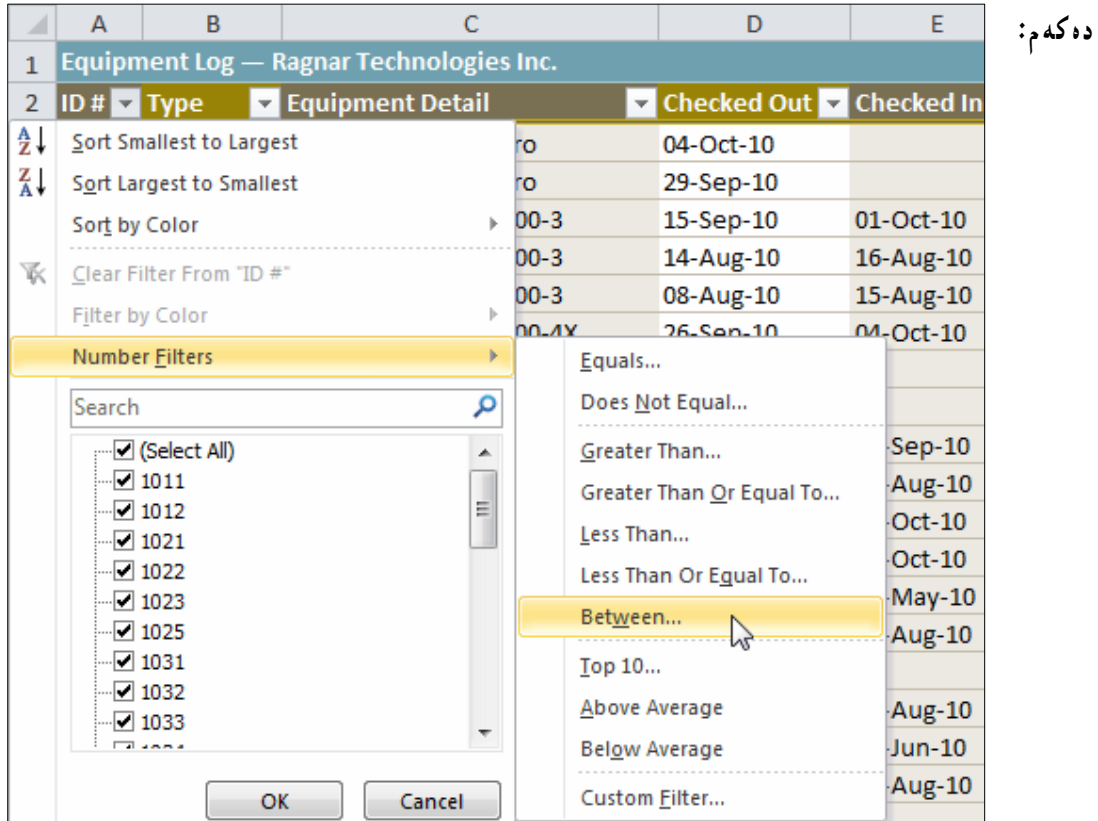
به کارهينانتي فلتھري پيشکھوتوو بۆ ژماره

1- کليک له سهر سه هه مه بچوکه که ی لیستی فلتھر بکه له ستوونی ژماره دا.

2- سه هه می ماوسه که ببه ره سهر .Number Filters

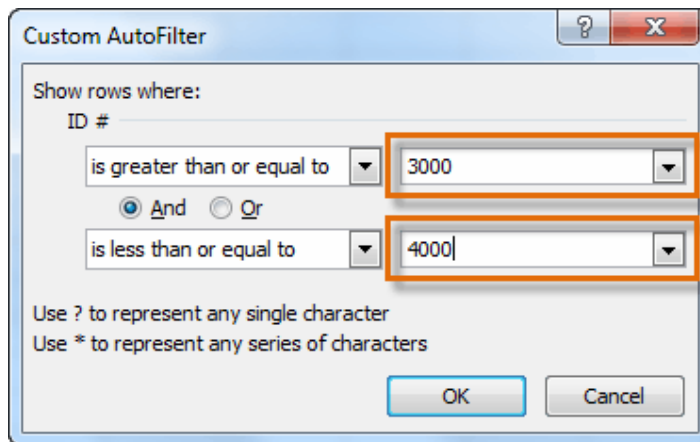
3- ده ته ویت به پیی ژ کرداریک فلتھر بکه یت سه هه می ماوسه که ی ببه ره سهر و کليکی له سهر

بکه، ئی هه ده مانه ویت نیوانی دوو ژماره مان بۆ فلتھر بکات بۆیه، کليک له سهر **Between**



4- ته م پروکاره ده کریته وه و تیایدا نه و نیوانه دیاری بکه، که ده ته ویت بۆت فلتھر بکات و، پاشان

کليک له سهر **OK** بکه:





5- بهمهش هه سوو ئه و ژمارانهی له نیوان (3000) و (4000) دایه فلتهر ده کریت.

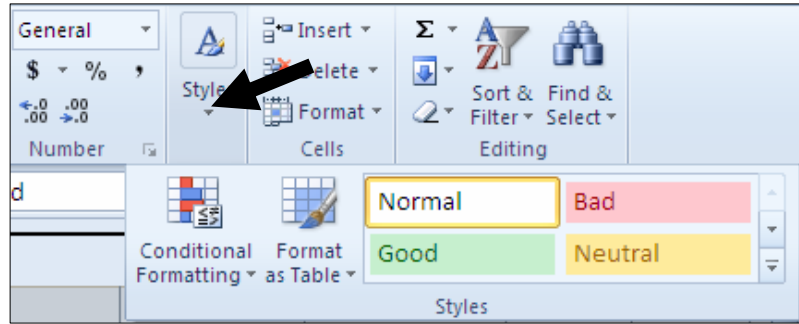
شیوه و ریکه خستنی خشته

## Formatting as Table

1- ئه و خانانه دیاری بکه ، که ده ته ویت شیوه یه کی پییبدیت و ریکی بجهیت.

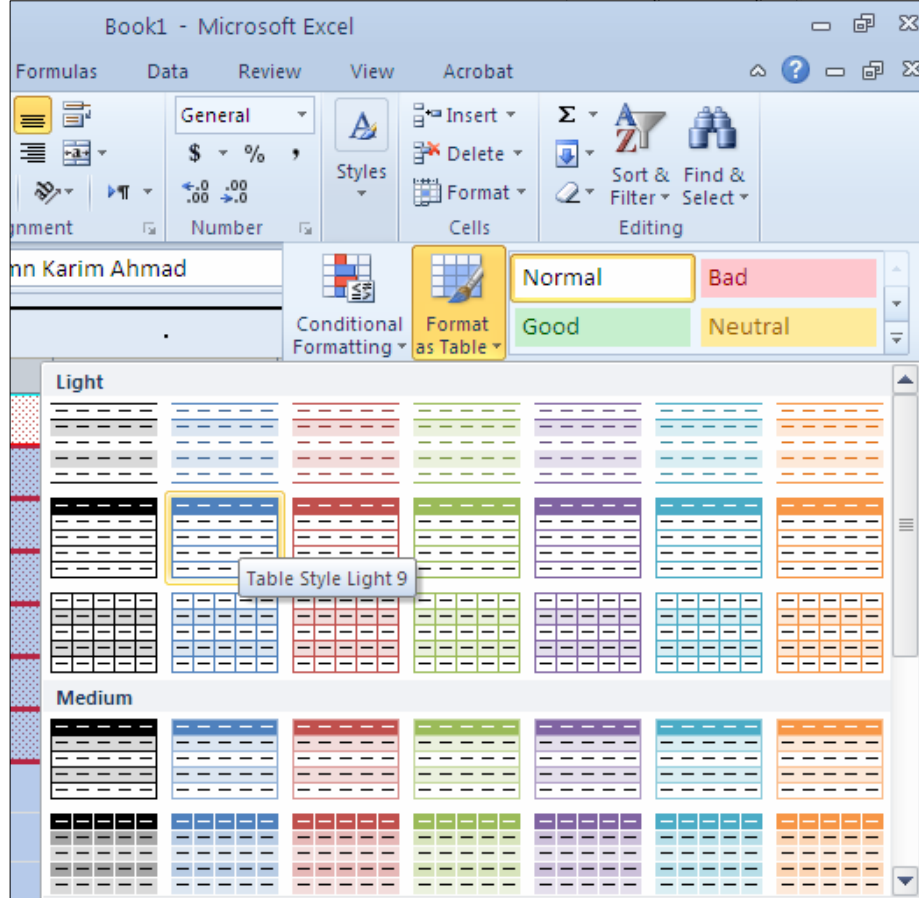
2- کللیک له سه ر تابی هو م Home بکه .

3- کللیک له سه ر سه همه بچو که که ی ستایله کان Styles بکه :

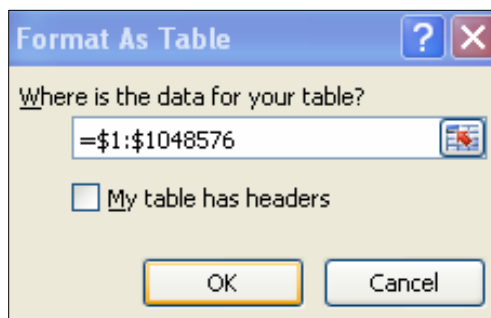


4- کللیک له سه ر Format as Table بکه .

5- کللیک له سه ر به کییک له شیوه کان بکه :



4- تهم روكارهى خواره وه درده كه ويٲت كه به هوييه وه تهور خانانه ديبارى ده كه مين كه ده صانه وي شيوه كه ي پيٲده ين، به لام نيٲمه هه موو شيته كه مان ده ويٲت بويه كليك له سه ر **Ok** ده كه ين:



ده ستكارى كردن و گورينٲكى كه مى خشته كان

### **Modifying Tables**

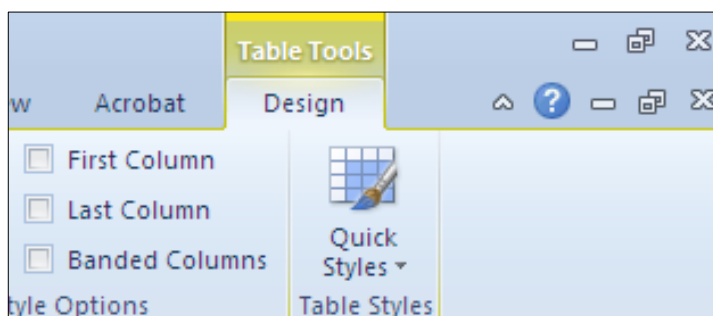
له چهنده به شيكدا، به كورتى باسى گورينه كه مه كان ده كه مين كه ده توانين به سه ر خشته كاندا، جيٲبه جيٲبكه ين:

زياد كردنى ريزه كان و ستونه كان

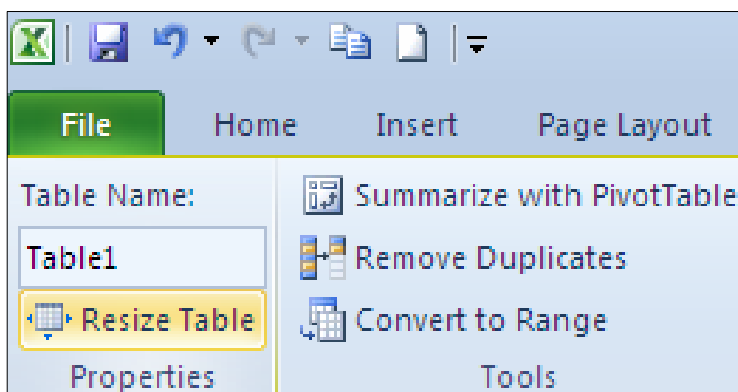
### **Add Rows and Columns**

1- كليك له سه ر به كيٲك له خانه كانى خشته كه بكه.

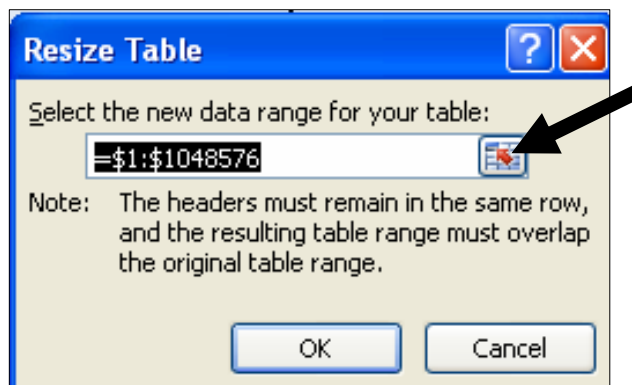
2- ده بينيت تابه **Design** زياد بووه، كليكى له سه ر بكه:



3- كليك له سه ر دوو گمهي **Resize Table** بكه:



4- پروکاری **Resize Table** ده کریتته وه، کللیک له سه ر دوو گمه سووره بچوکه که بکه و ،  
 خشته که دیاری بکه و کللیک له سه ر دوو گمه سووره که بکه ره وه و پاشان کللیک له سه ر **Ok** بکه :



دوای کللیک کردن له سه ر دوو گمه سووره که سنوقی **Resize Table** به م شیوه یه ی لیدیت ، و  
 خشته که دیاری بکه و کللیک له سه ر دوو گمه سووره که بکه ره وه :



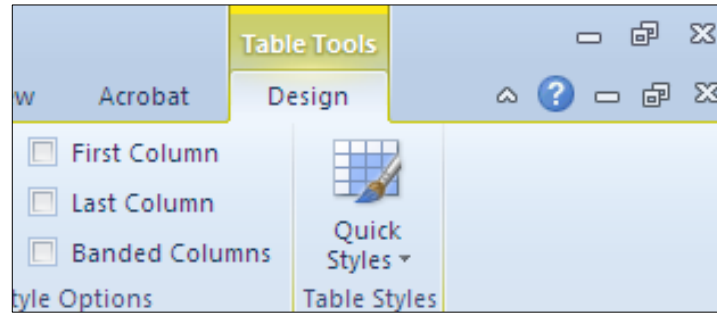
کللیک له سه ر **Ok** بکه :



## Change Table Style

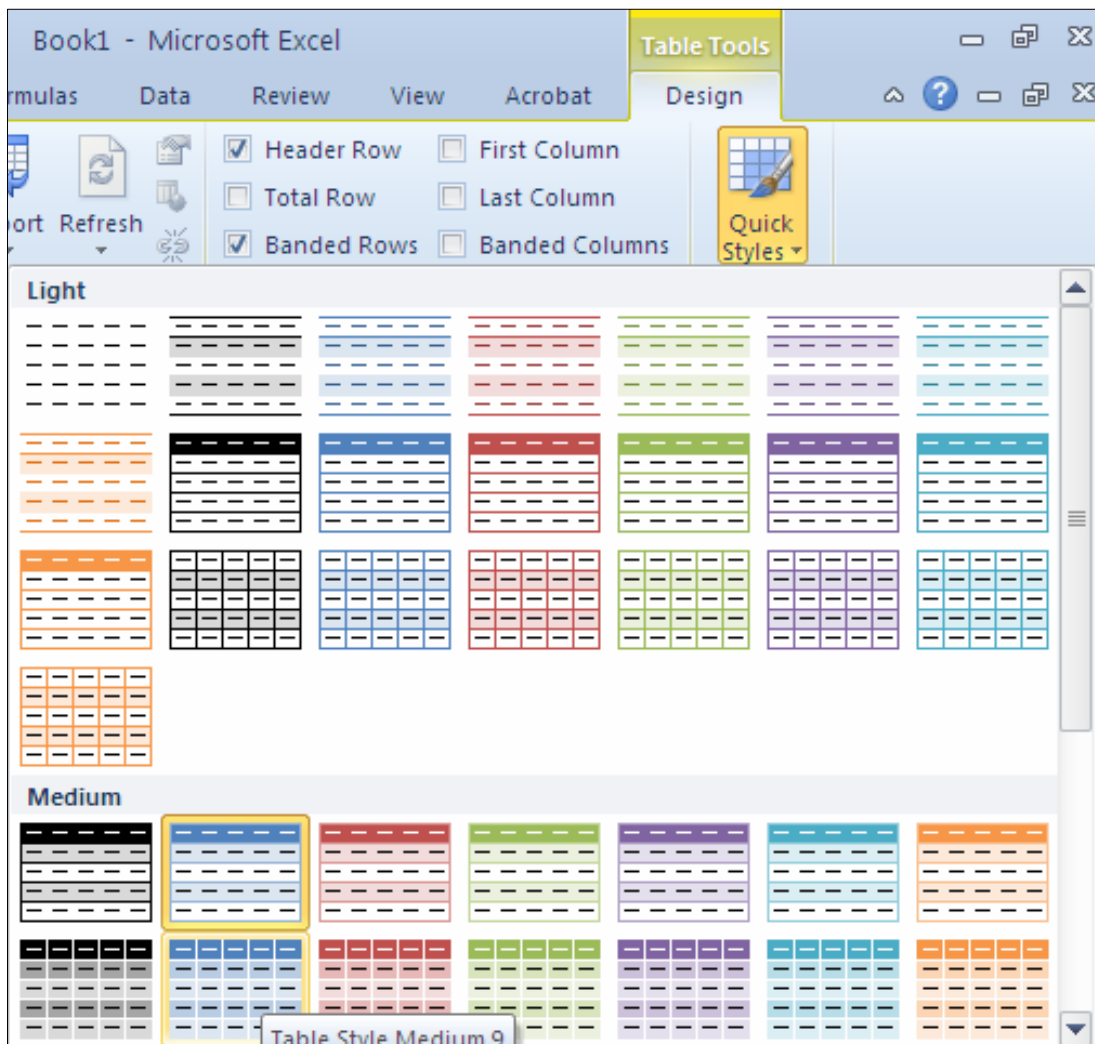
1- كلیك له سهەر یه كیك له خانه كانی خشته كه بکه .

2- ده بیست تابی **Design** زیاد بووهو، كلیکی له سهەر بکه :



3- كلیك له سهەر **Quick Style** بکه .

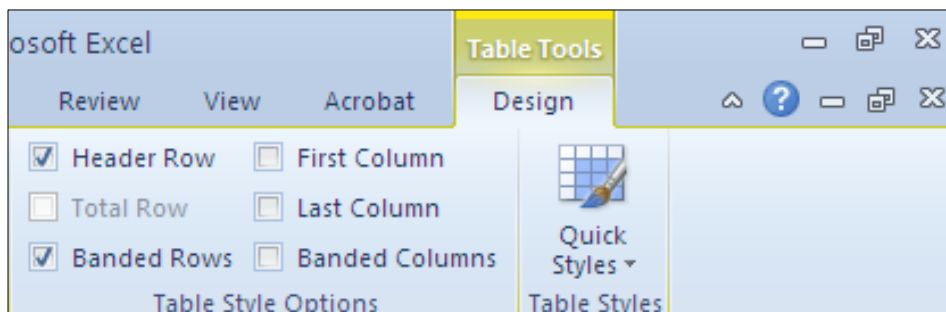
4- كلیك له سهەر یه كیك له شیۆه كان بکه :



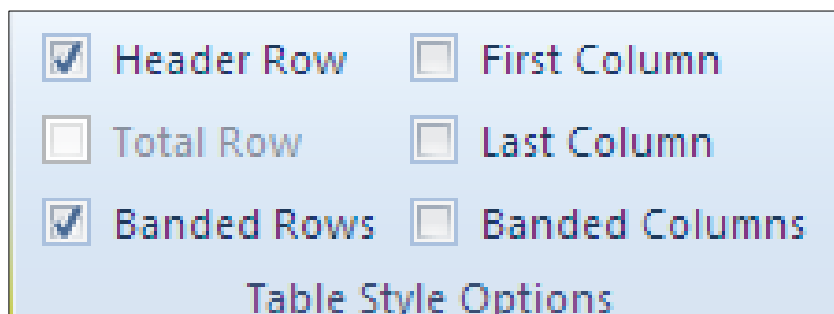
## Change Table Style Options

1- كلیك له سهر یه کیك له خانه كانی خشته كه بکه .

2- ده بییت تابی Design زیاد بووهو، کلیکی له سهر بکه :



3- به كلیك كردن له سهر چوار گوشه بچوكه كهی بهردهم ههر یه کیك له تاییه تمندی و پیكها ته كانی خشته گۆران له خشته كهدا دروست ده بییت، وه كو ریزی سهره Header Row كه به كلیك كردن له ناو چوار گوشه بچوكه كهدا ریزی سهره مان ده بییت و، به دوو باره كلیك كردنه وه لابرده وهی هیمای راست، ریزی سهره لاده چییت، بۆ ئه وانی تریش به هه مان شیوه یه و، كلیك له سهر هه ریه كه بیان بکه و، سهرنج له گۆرانکاری سهر رووی خشته كه بده:



## Reviewing and Sharing Workbooks

له چهند به شیك دا و، زۆربه كورتی باسی هه مسوو ئه و به شانیه ده كه یین كه بۆ پیاچوونه وهو، دابه شکردنی ژرک بووک زۆر گرنگه :

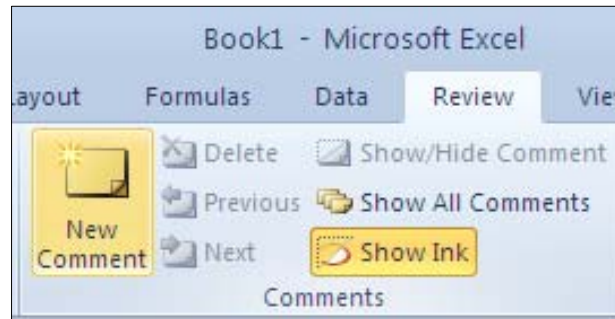
زیاد کردن و سرینده‌ی سدرنج و تیپینی

## Adding And Deleting Comment

1- کلیک له‌سەر ئەو خانەیه بکە، کەدەتەوێت سدرنج و تیپینی بۆ بنوسیت:

1	Name	Age	Salary
2	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1500\$
3	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	2500\$
4	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	400\$
5	Arsh Omer Karim	12/9/1996	450\$
6	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	750\$
8	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	550\$

2- کلیک له‌سەر تابی پیاچونەوه Review بکە و، پاشان کلیک له‌سەر New Comment بکە:

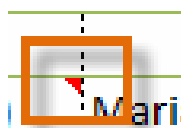


3- پاشان سدرنج و تیپینییه کە بنوسە:

	A	B	C
1	Name	Age	Salary
2	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1500\$
3	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	2500\$
4	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	400\$
5	Arsh Omer Karim	12/9/1996	450\$
6	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	750\$
8	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	550\$

A comment box is overlaid on the table, containing the text: "HemnBarznji: He is an ICT Manager in the HS Company". The comment box is yellow with a black border and a small handle in the top-left corner.

4- ھەر خانەيەك كە سەرنج و تېيىنى بۇ دانرايىت، لەسوچى لاي سەرۋەيدا ھېممايەك ھەيە كە نېشانەي بوونى سەرنج و تېيىنىيە، پېي دەلېن: ديارى كەر و پىشنەر **Indicator**.



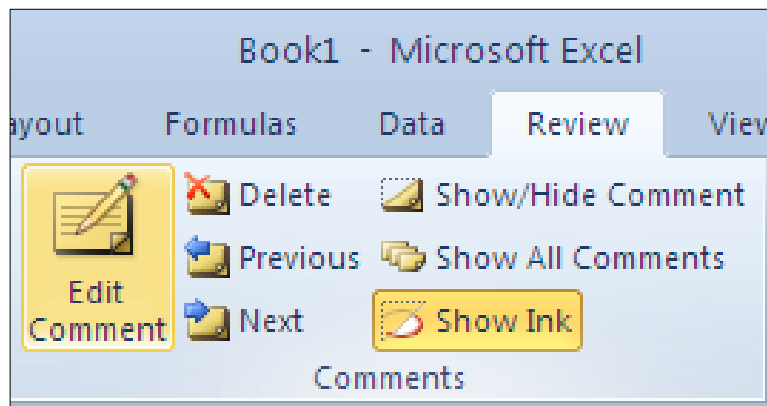
5- ھەر خانەيەك كە سەرنج و تېيىنى بۇ دانرايىت كە سەھمى ماوسەكەي دەدەينە سەر سەرنج و تېيىنى يە كە دەردەكەويت:

	A	B	C
1	Name	Age	Salary
2	Hemn Karim Ahmad	HemnBarzji: He is an ICT	00\$
3	Savo Bextyar Mehmud	Manager in the	00\$
4	Shanya Ahmad Karim	HS Company	00\$
5	Arsh Omer Karim	12/9/1996	450\$
6	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	750\$
8	Ahmad Karim Ahmad	1/8/1964	550\$

دەستكارى كەرن و پوختە كەرنى سەرنج و تېيىنى

### **Edit Comment**

- 1- كلىك لەناو ئەو خانەيە بىكە كە كۆمىنتەكەي تېدايە.
- 2- كلىك لەسەر تابى **Review** بىكە.
- 3- كلىك لەسەر دووگمەي **Edit Comment** بىكە و دەستكارى سەرنج و تېيىنى يە كە بىكە:



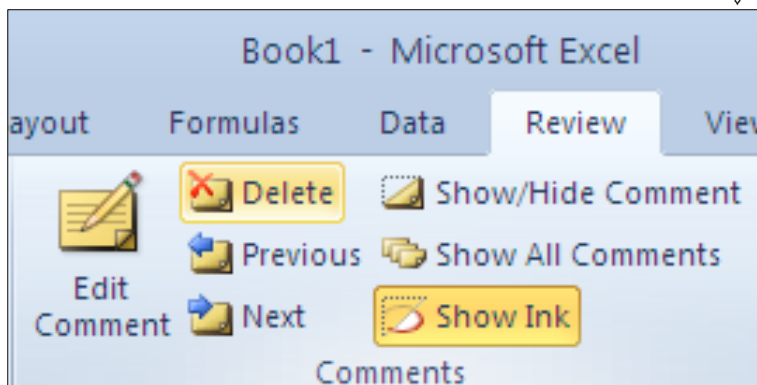
سرپېنه وهی کۆمپېنت

## Delete Comment

1- کليک له ناو ته و خانە يه بکە که کۆمپېنته کهی تپیدا يه .

2- کليک له سهەر تاپی Review بکە .

3- کليک له سهەر دووگمه ی سرپېنه وه Delete بکە :



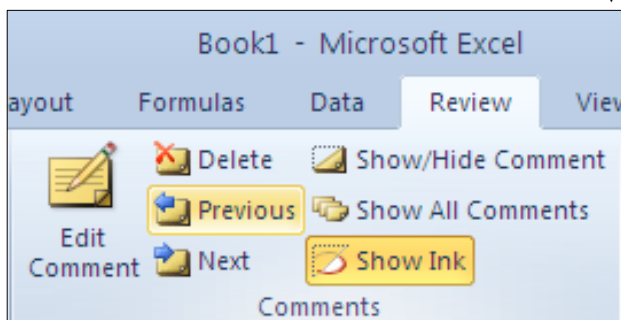
پېشاندانی کۆمپېنتی دوواتر

## Previous Comment

1- کليک له ناو ته و خانە يه بکە که کۆمپېنته کهی تپیدا يه .

2- کليک له سهەر تاپی Review بکە .

3- کليک له سهەر دووگمه ی سرپېنه وه Previous بکە :



پېشاندانی کۆمپېنتی دوواتر (داهاتوو)

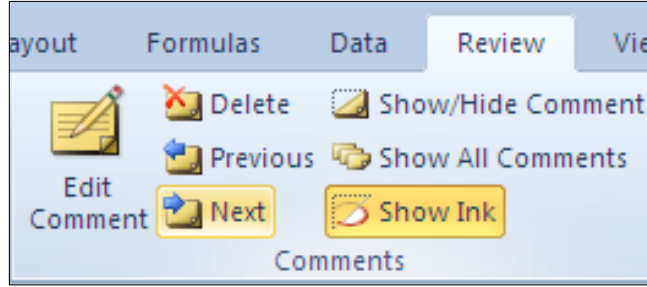
## Next Comment

1- کليک له ناو ته و خانە يه بکە که کۆمپېنته کهی تپیدا يه .

2- کليک له سهەر تاپی Review بکە .

3- کليک له سهەر دووگمه ی سرپېنه وه Delete بکە :

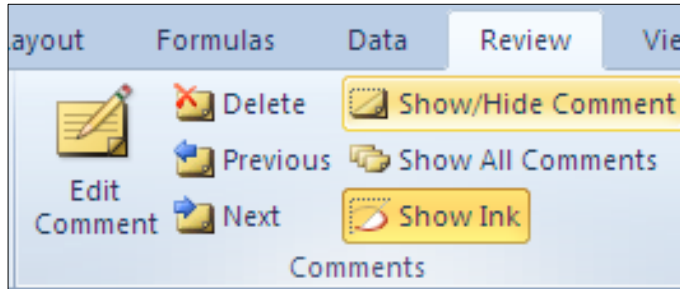




پيشانندان بيان شار دنه وهى كۆمپيانت

### Show/Hide Comment

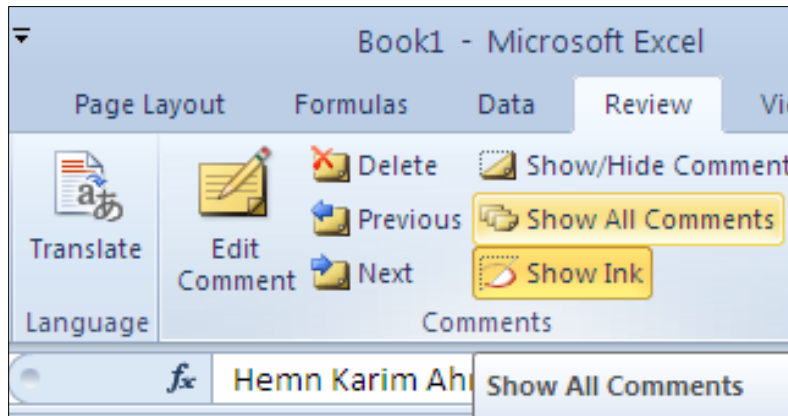
- 1- كلىك لىناو نەو خانەيە بەكە كە كۆمپيانتە كەي تىدايە .
- 2- كلىك لىسەر تابى Review بەكە .
- 3- كلىك لىسەر دووگمەي Show/Hide Comment بەكە :



پيشانندانى ھەموو كۆمپيانتە كان

### Show All Comment

- 1- كلىك لىسەر تابى Review بەكە .
- 2- كلىك لىسەر دووگمەي Show All Comment بەكە :



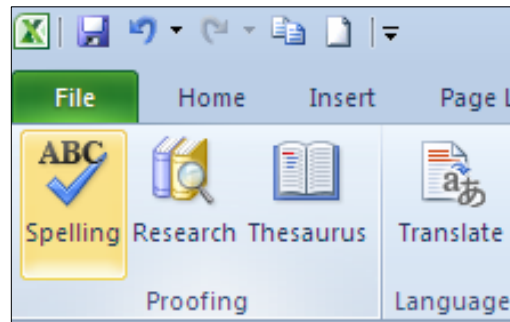
پشکښنښی هه لڼه ی رینوس

## Check Spelling

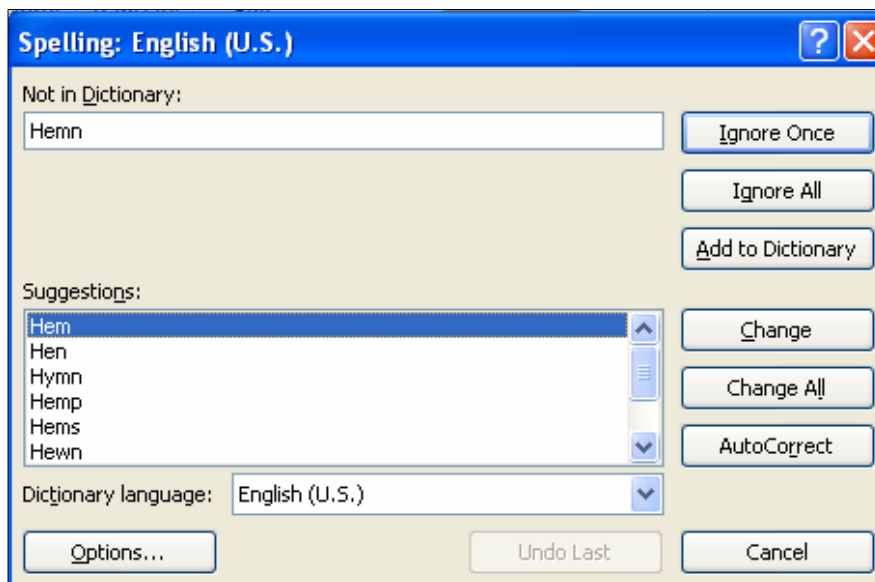
1- کلېک له سهر ته و خانه یه بکه ، که ده ته و یت پشکښنښی بۆ بکه .

2- کلېک له سهر تابی Review بکه .

3- کلېک له سهر Spelling بکه :



4- ته م بۆکسه ی خواره وه ده کرېته وه و به پېی پیویست هه لڼه ژار دنه کان ته نجام بده ، وه کو باس کراوه :



- **Ignore once** : به کلېک کردن له سهر ته م دوو گمه یه هه لڼه ی بکه م فدراموش ده کات

و ده چپته سهر هه لڼه ی دووم .

- **Ignore All** : به کلېک کردن له سهر ته م دوو گمه یه هه صوری فدراموش ده کات .

- **Add to dictionary** : به هویه وه وبه کلېک کردن له سهری وشه که بۆ فدره ننگه که

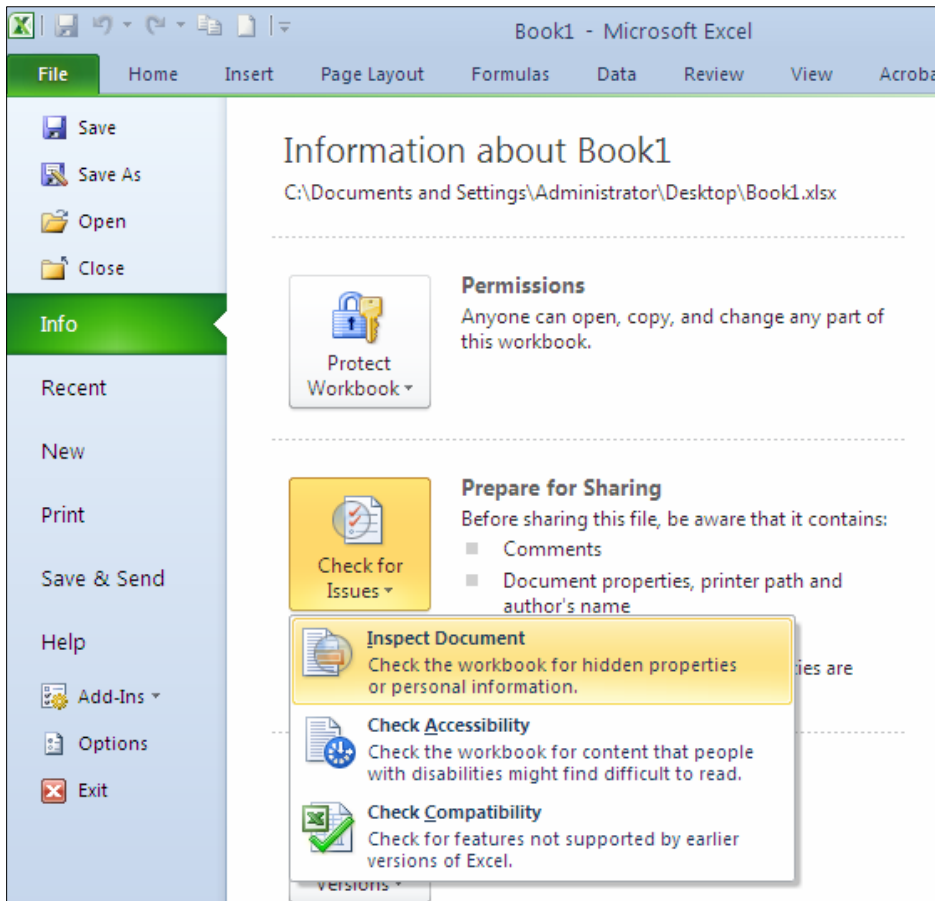
زیاد ده که ین .

- **Change**: ئەم دووگمە يە بۆ گۆرپىن بە كاردىت، دوواى ئەوہى كلىك لەسەر پيشنبارە راستە كە دەكەين.
- **Change All**: ئەم دووگمە يە بە كاردىت بۆ ھەموو گۆرپىنە كان .
- **AutoCorrect**: بە كلىك كردن لەسەر ئەم دووگمە يە بە شىوہ يە كى ئۆتۆماتىكى (خودكار) ھەلە كان راست دەبيتتەوہ.

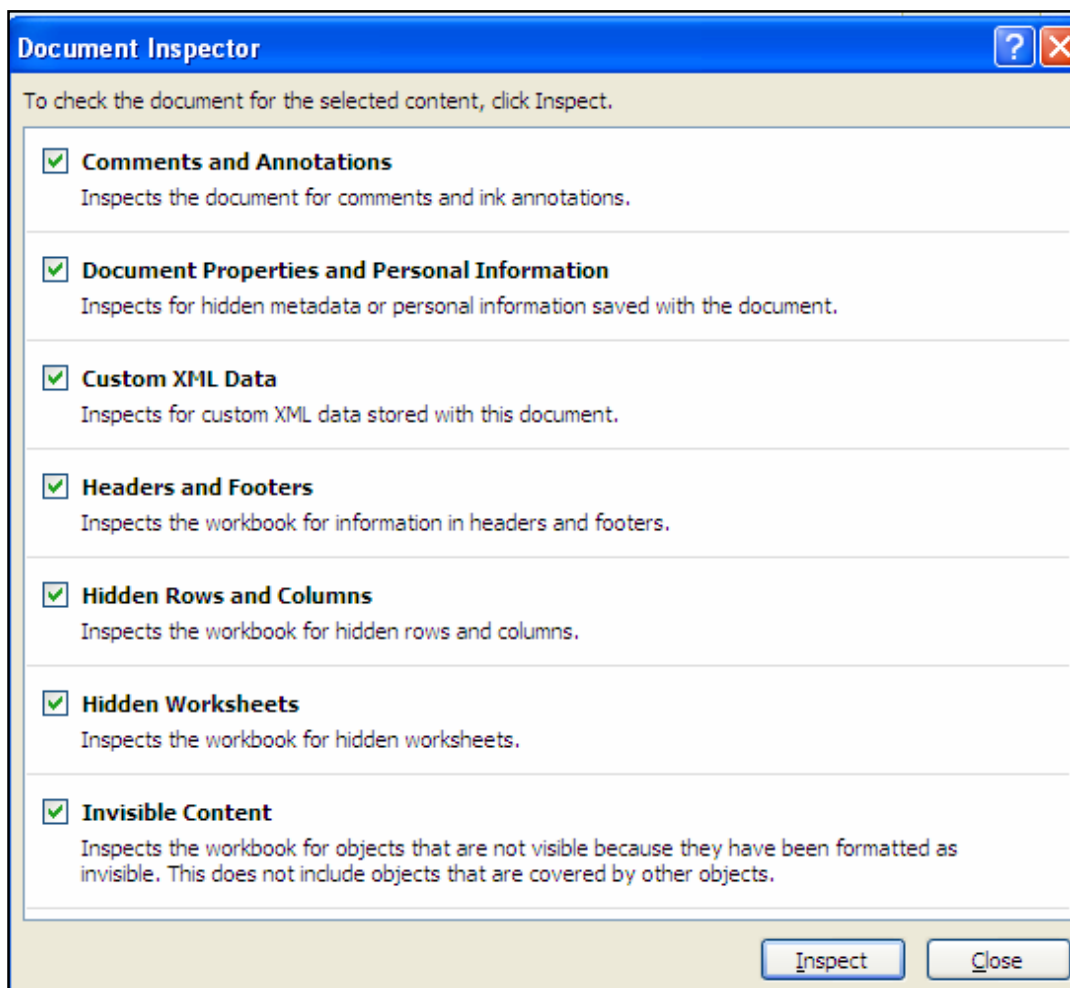
## بە كارھىتەنەى **Document Inspector**

بۆ ئامادە كەردنى ۆرك بووكيۆك **Workbooks** بۆ دا بەش كردن **Share** ئەم ھەنگاوانە جىيە جىيە كەين:

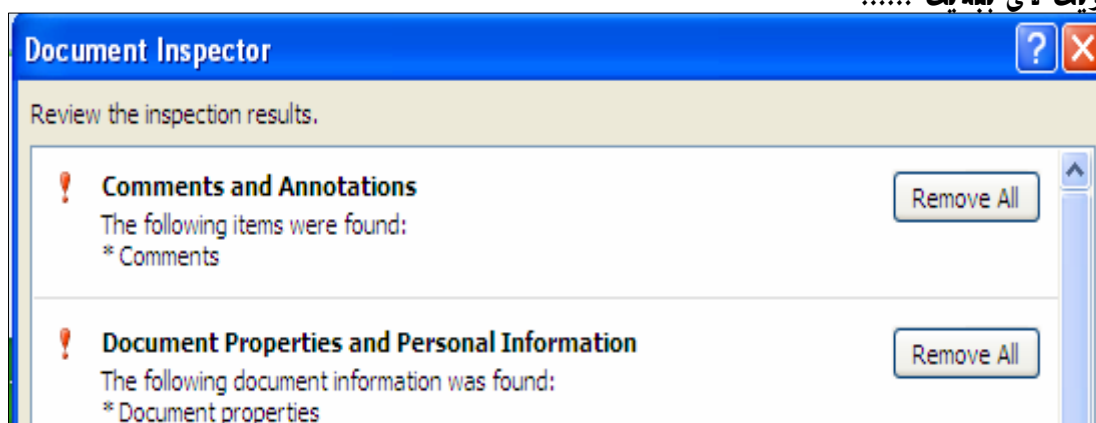
- 1- كلىك لەسەر تاپى فايل **File** بکە.
- 2- كلىك لەسەر **Info** بکە.
- 3- كلىك لەسەر **Check For Issues** بکە.
- 4- كلىك لەسەر **Inspect Document** بکە.



5- كلیك لہناو چوار گوشه بچوكه كهی بهردم ههريه كييك لهو پييكهاتانه بكه كهدهته وييت پشكنيني  
 بۆبكه يت و بهوردی سه يری بكه يت **Inspect** :



6- روکارېك دهرده كه وييت و كلیك له سه ر دوو گمه ی **Remove** بكه بۆ لابردي هه ربه شيك  
 بته وييت لای ببه يت .....



پاريزگارى كردنى ورك بوكه كهت

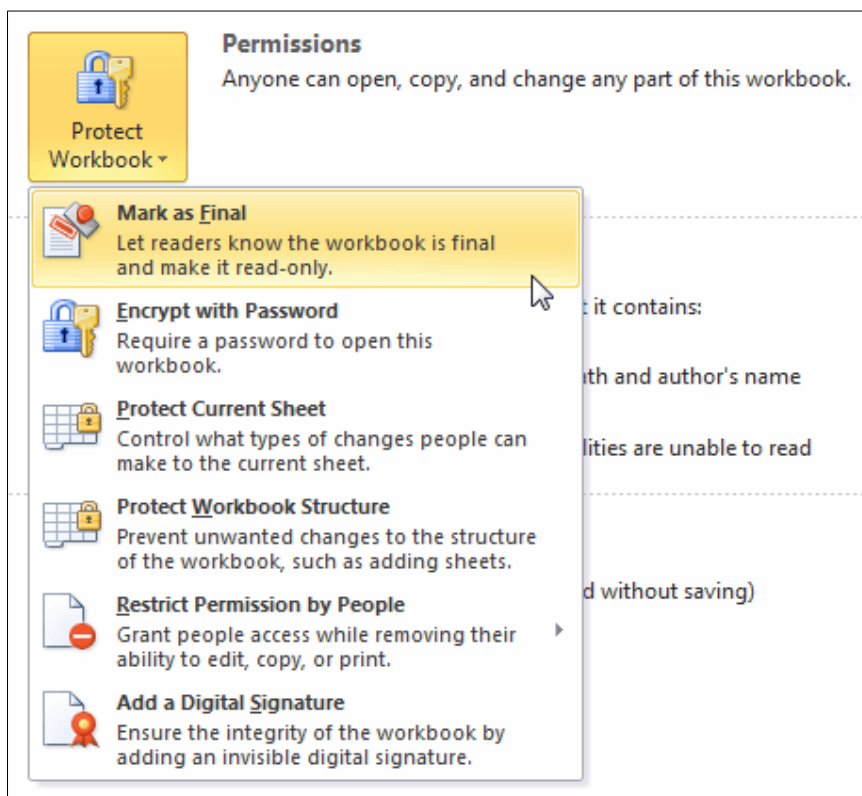
## Protect Your Workbooks

1- كليك له سهر تايى فايل File بكه .

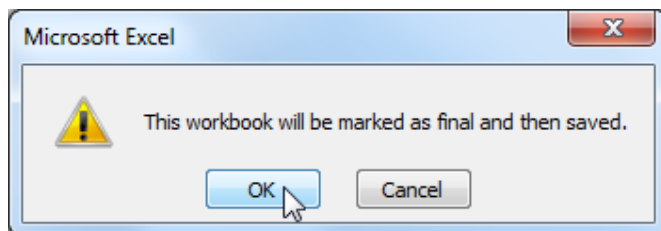
2- كليك له سهر Info بكه .

3- كليك له سهر Protect Workbook بكه .

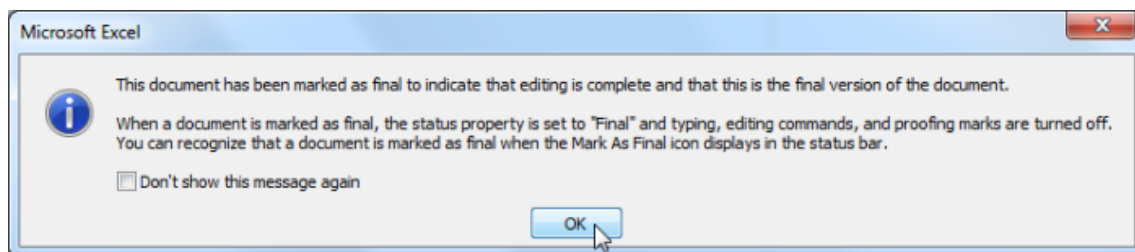
4- كليك له سهر Mark as Final بكه :



5- كليك له سهر Ok بكه :



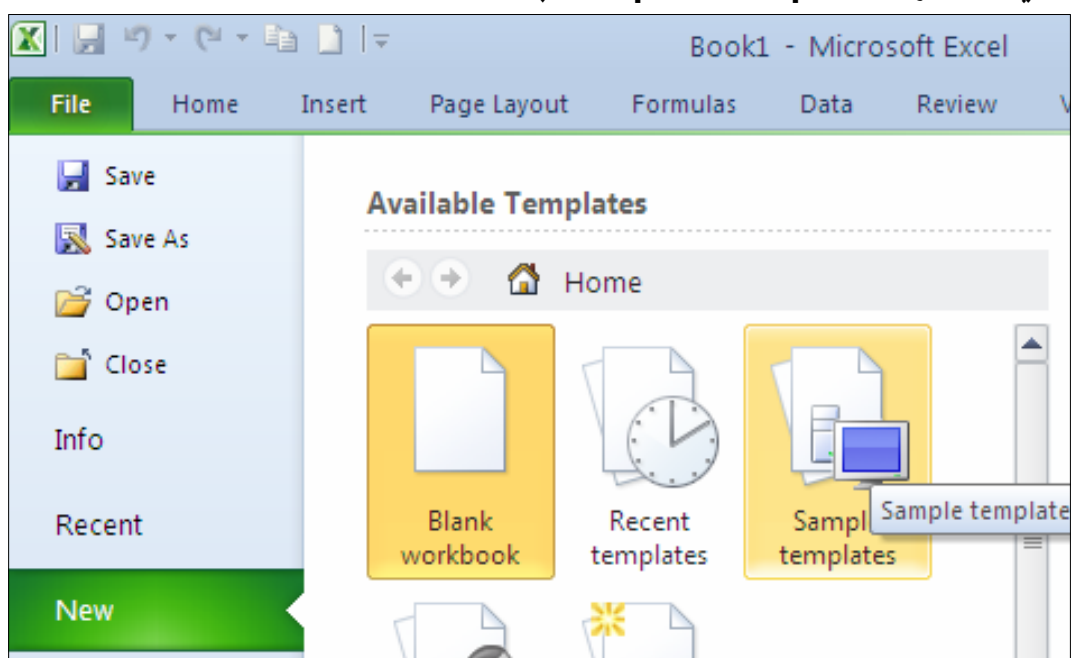
6- دايه لوگ بؤكسيپكى تر دهرده كه وپت و كليك له سهر Ok بكه :



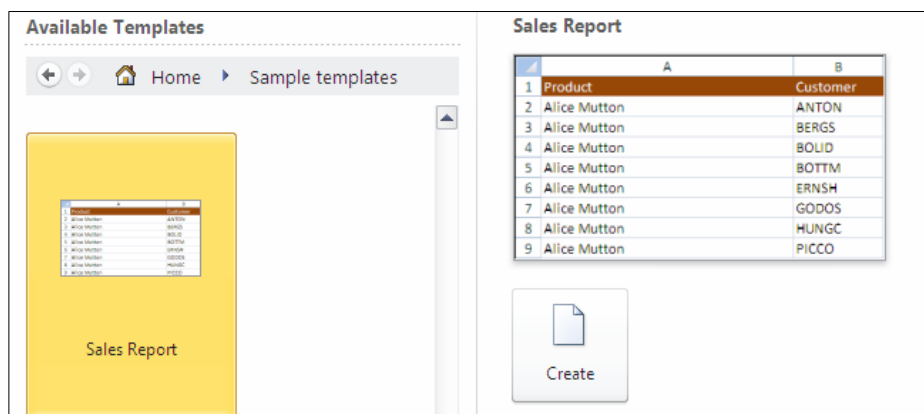
به كارهيڀناني قالب

## Using Template

- 1- كليك له سهر تاپي فايل **File** بکه.
- 2- كليك له سهر **New** بکه.
- 3- كليك له سهر **Sample Template** بکه.



- 4- كليك له سهر به كيك له قالبه كان بکه.
- 5- كليك له سهر **Create** بکه.



## 6- قابلیت‌ها که گرایه‌ده و ده‌توانی به‌کار می‌آید:

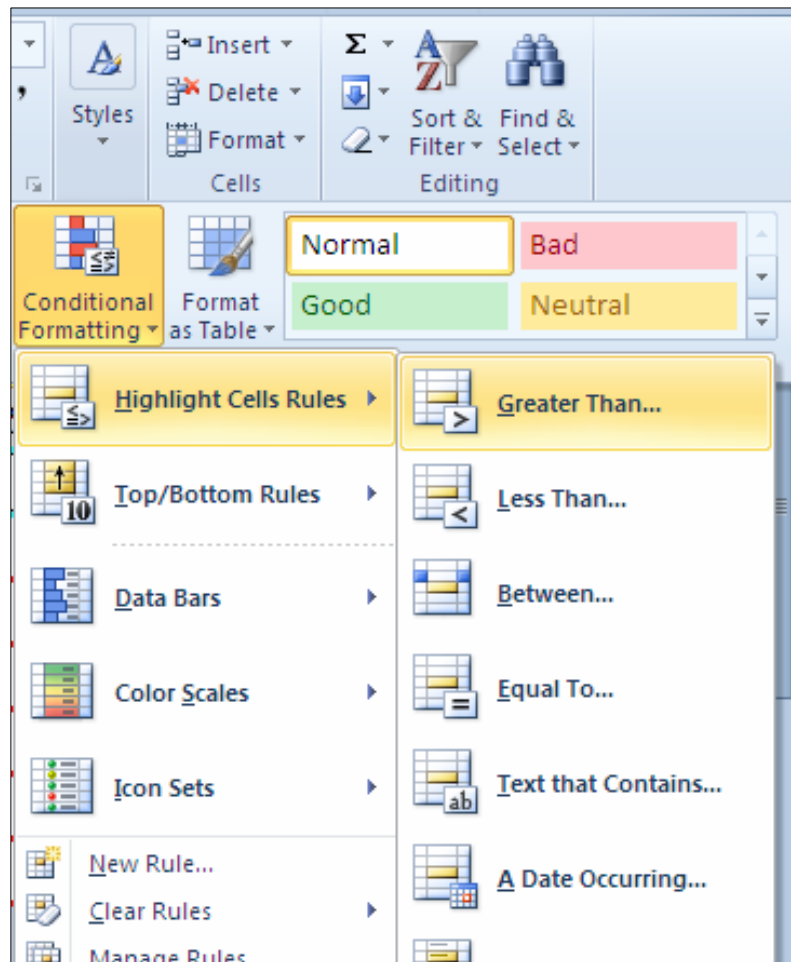
The screenshot shows an Excel spreadsheet titled 'Sales Report1'. The active cell is A2, containing 'Alice Mutton'. The table below is a sales report with the following data:

Product	Customer	Qtr 1	Qtr 2	Qtr 3	Qtr 4
Alice Mutton	ANTON	\$ -	\$ 702.00	\$ -	\$ -
Alice Mutton	BERGS	\$ 312.00	\$ -	\$ -	\$ -
Alice Mutton	BOLID	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 1,170.00
Alice Mutton	BOTTM	\$ 1,170.00	\$ -	\$ -	\$ -
Alice Mutton	ERNSH	\$ 1,123.20	\$ -	\$ -	\$ 2,607.15
Alice Mutton	GODOS	\$ -	\$ 280.80	\$ -	\$ -
Alice Mutton	HUNGC	\$ 62.40	\$ -	\$ -	\$ -
Alice Mutton	PICCO	\$ -	\$ 1,560.00	\$ 936.00	\$ -
Alice Mutton	RATTC	\$ -	\$ 592.80	\$ -	\$ -
Alice Mutton	REGGC	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 741.00
Alice Mutton	SAVEA	\$ -	\$ -	\$ 3,900.00	\$ 789.75
Alice Mutton	SEVES	\$ -	\$ 877.50	\$ -	\$ -
Alice Mutton	WHITC	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 780.00
Aniseed Syrup	ALFKI	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 60.00
Aniseed Syrup	BOTTM	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 200.00
Aniseed Syrup	ERNSH	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 180.00

## Conditional Formatting

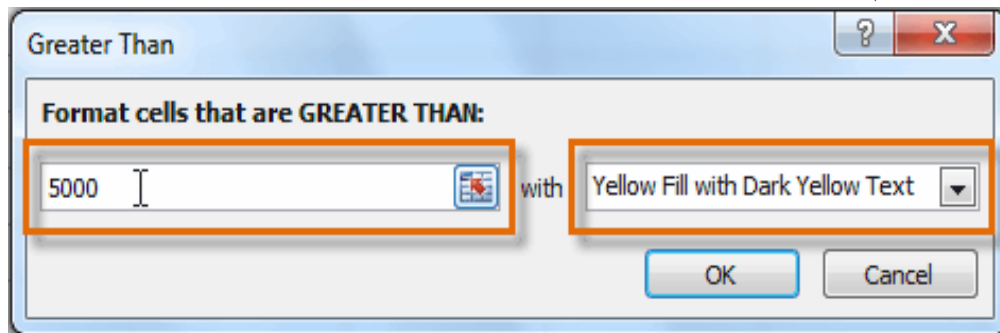
دەتوانىن شىۋە رېڭخىستىنىكى دىيارى كراو بەكاربەينىن بۇ خانەكان بە پىيى مەرجىكى دىيارى كراو، بۇنمونه ئەو خانانەى نرەكانىن ئە 500 گەورەترە رەنگى سووربىت و، ئەوانەى ئە 500 بچوكتە رەنگى خانەكانى سەوز بىت و بەو شىۋەىە:

- 1- كلىك ئەسەر ئەو خانانە بەكە كەدەتەوئىت مەرجىيان بۇ دابنىت و بەپىيى مەرجەكە رېڭكىيان بختە، واتە خانەكان دىيارى **Select** بەكە.
- 2- كلىك ئەسەر تاپى ھۆم **Home** بەكە.
- 3- كلىك ئەسەر دووگمەى شىۋە **Style** بەكە.
- 4- كلىك ئەسەر **Conditional Formatting** بەكە.
- 5- سەھمى ماوسەكە بېرە سەر بەشى **Highlight Cell Rule**.
- 6- كلىك ئەسەر يەككىك ئە شىۋەكانى مەرج بەكە، بۇنمونه گەورەتر ئە **Greater Than**:





7- ئەم سنووقەى خوارەو دەكریتهو و دیاری بکه، كه ئەو خانانەى له چه ند گه ورتیرییت رهنگیان بکات و، پاشان رهنگیك هه لئبژیره و، كلیك له سه ر **OK** بکه:



8- دەبینین ئەو خانانەى مەرجه كه یان به سه ردا جییه جییه بییت بوو به رهنگی زهرد:

\$9,355.00	\$1,100.00	\$10,185.00	\$18,749.00
\$6,702.00	\$2,116.00	\$13,452.00	\$8,046.00
\$4,415.00	\$1,089.00	\$4,404.00	\$20,114.00
\$11,601.00	\$1,122.00	\$3,170.00	\$10,733.00
\$3,726.00	\$1,135.00	\$8,817.00	\$18,524.00
\$9,007.00	\$2,113.00	\$13,090.00	\$13,953.00
\$4,505.00	\$1,024.00	\$3,528.00	\$15,275.00
\$3,973.00	\$1,716.00	\$4,839.00	\$13,085.00

شیوهى مەرجه دارى تر

### More Conditional Formatting

جگه له و شیوهیهى له سه ره و باسما ن كرد، چه ند شیوهیهى كى دیکهى مەرجه مان هیه، كه به كورتى باسیان ده كه یین:

\* **Data Bars**: شریته كانى زانیاری: ئەم شریته مان به شیوهیهى كى ئاسۆییانه بو خانه كان زیاد ده كریت وه كو گرافى شریته:

\$3,863.00	\$1,117.00	\$8,237.00	\$8,690.00
\$9,355.00	\$1,100.00	\$10,185.00	\$18,749.00
\$6,702.00	\$2,116.00	\$13,452.00	\$8,046.00
\$4,415.00	\$1,089.00	\$4,404.00	\$20,114.00

**\*Color Scales:** گۆرپن رەنگى ھەرىيە كېيىك لە خانە كان دەبىت بە پىيى ئەو نرخەى تىيىدا ، كە دوو بان سى رەنگ بە كار دەھىيىت:

\$3,863.00	\$1,117.00	\$8,237.00	\$8,690.00
\$9,355.00	\$1,100.00	\$10,185.00	\$18,749.00
\$6,702.00	\$2,116.00	\$13,452.00	\$8,046.00
\$4,415.00	\$1,089.00	\$4,404.00	\$20,114.00

**\*Icon Set:** كۆمەللىك ئايكۇن زىياد دەبىت بۆھرىيە كېيىك لە خانە كان :

↓ \$3,863.00	↓ \$1,117.00	↘ \$8,237.00	↘ \$8,690.00
↘ \$9,355.00	↓ \$1,100.00	↘ \$10,185.00	↑ \$18,749.00
↘ \$6,702.00	↓ \$2,116.00	↘ \$13,452.00	↘ \$8,046.00
↓ \$4,415.00	↓ \$1,089.00	↓ \$4,404.00	↑ \$20,114.00

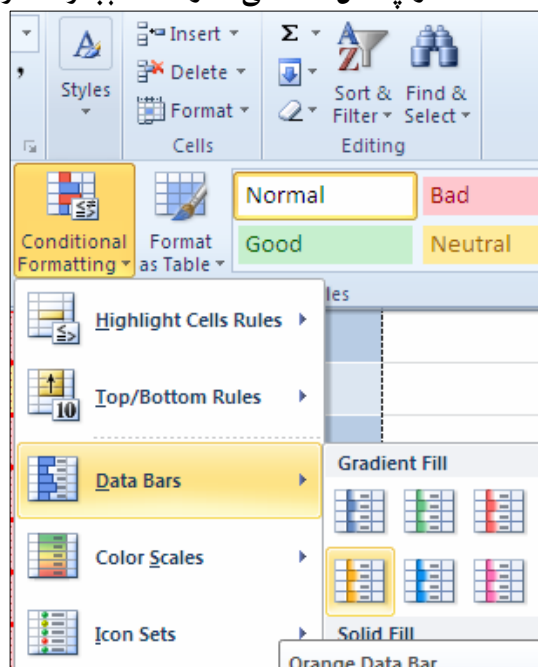
دانانى ھەرىيە كېيىك لەم سى شىۋە يەى سەرۋە ، دوۋاي دىارى كوردنى خانە كان **Selected** ، بە جىيىبە جىيىكردنى ئەم ھەنگاۋانە دەبىت:

1- كلىك لەسەر تابى ھۆم **Home** بىكە .

2- كلىك لەسەر **Style** بىكە .

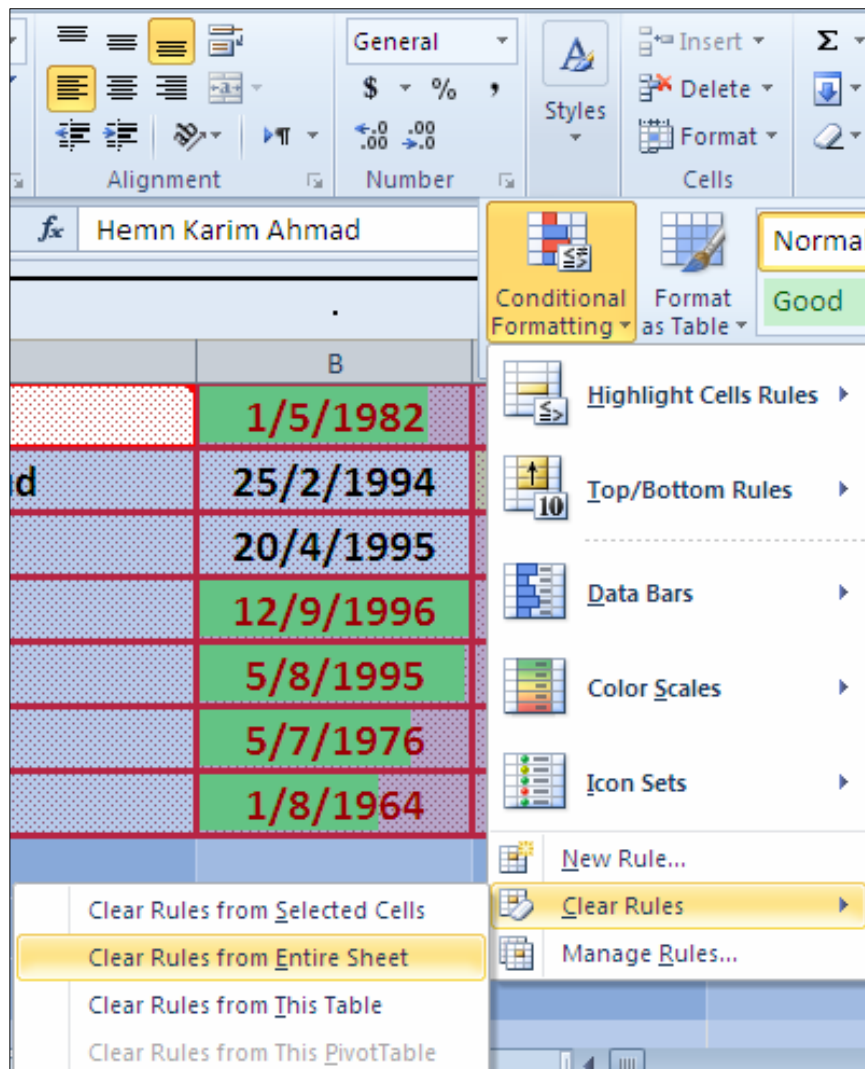
3- كلىك لەسەر **Conditional Formatting** بىكە .

4- سەھمى ماۋسە كە بىبەرە سەر **Data Bar** و پاشان سەھمى ماۋسە كە بىبەرە سەر يە كېيىك لە شىۋە كان و كلىكى لەسەر بىكە :



## Remove Conditional Formatting

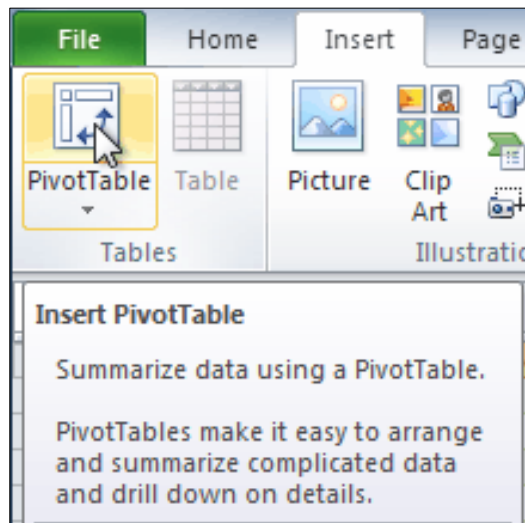
- 1- خشته که دیاری **Select** بکه.
- 2- کلیمک له سههه تابی هوم **Home** بکه.
- 3- کلیمک له سههه **Style** بکه.
- 3- کلیمک له سههه **Conditional Formatting** بکه.
- 4- سهههه می ماوسه که بیههه سههه **Clear Rule** و پاشان سهههه می ماوسه که بیههه سههه **Clear Rule From Entire Sheet** و کلیمکی له سهههه بکه:



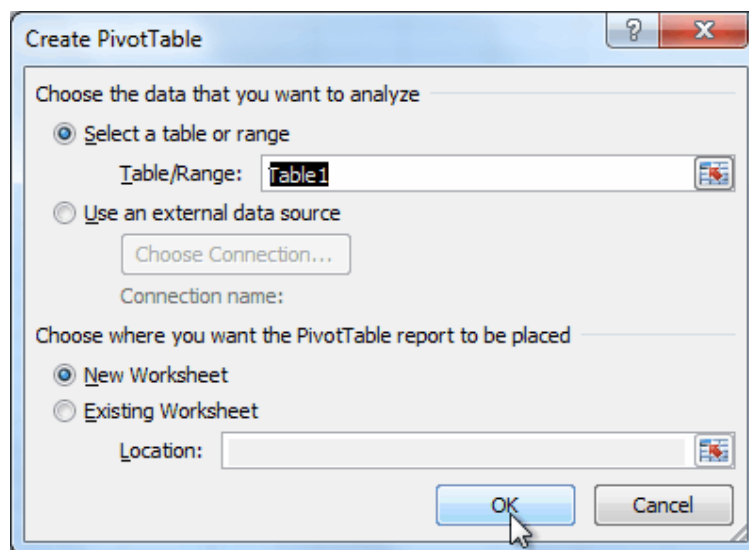
دروست کردن پیچیده‌کانی پایفوت

## Create Pivot Tables

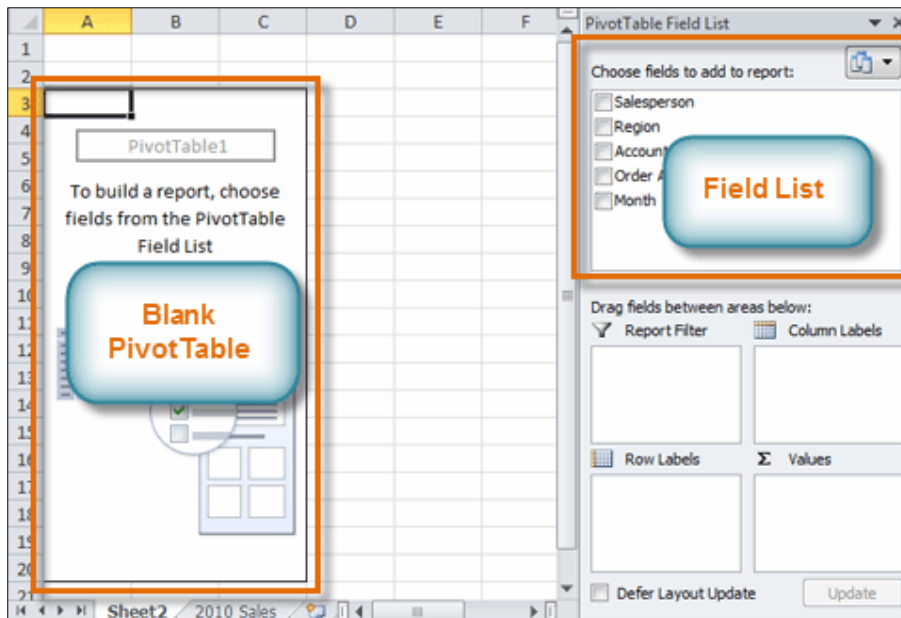
- 1- نه و خشته به، یان خانانه دیاری بکه (واباشتره ریزه خانه‌ی سهره‌ی تیابیت).
- 2- کلک بکه له سهر تابی دانان (تیخستن - خستنه‌ناو) Insert بکه.
- 3- کلک بکه له سهر دووگمه‌ی Pivot Table بکه:



- 4- نه م روکاره‌ی خواره‌وه دهرده‌که‌ویت، دووای نه‌نجامدانی هه‌لپژاردنه‌کان، کلک بکه له سهر OK بکه:



- 5- خشته به‌کی پایفوتی به‌تال Blank Pivot Table لای چه‌په‌وه دروست بووه له‌گه‌ل لیستی ستونه‌کان Column Lists لای راست:



زیاد کردنی ستون بۆ خشته که

## Add Column To Pivot Table

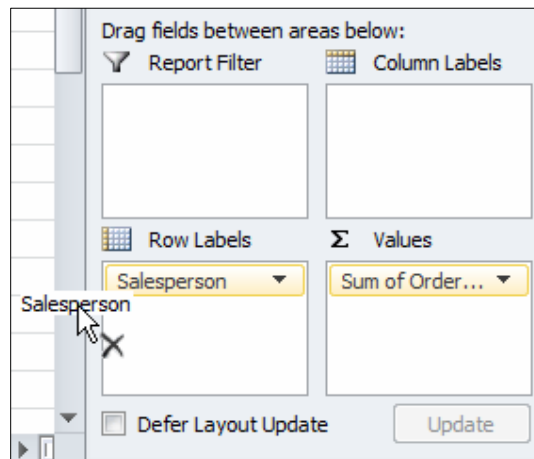
له بهشی لیستی ستونه کاندایا، کلیک له ناو چوار گوشه بچوکه که ی بهردهم ناوی هه ر ستونیک بکه و، بهمهش ستونه که زیاد ده بیته بۆ خشته ی پایشوت:

Row Labels	Sum of Order Amount
Albertson, Kathy	2650
Brennan, Michael	3700
Davis, William	1935
Dumlao, Richard	1490
Flores, Tia	4565
Post, Melissa	1690
Thompson, Shannon	3160
Walters, Chris	4375
<b>Grand Total</b>	<b>23565</b>

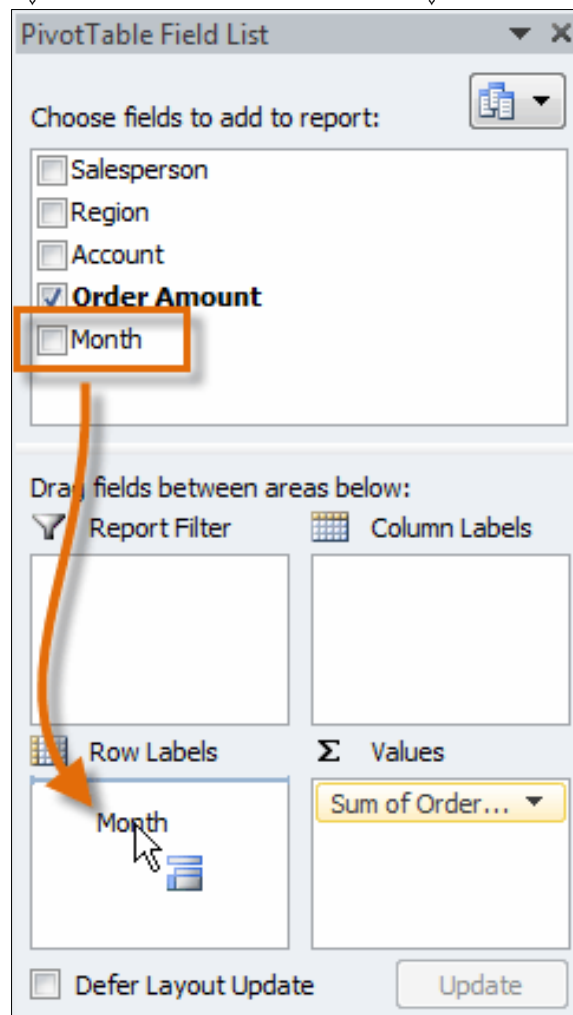
گۆرینی ناوئیشانی ریزه کان

## Change the Row Labels

1- ناوئی ئه و ستوونیه ی ده ته وی لای بیه ییت رابکیشسه بۆ ده ره وه و به مه ش ناوی ناوئیشانی ریزه که لاده چییت:



2- کلیکه سه ر ناوی ستوونیه ی بکه و رابکیشسه بۆ ناو خانیه ی ناوئیشانی ریز:



3- خشته که گؤراو زانیاری نوی ی تیا دهرکهوت:

Row Labels	Sum of Order Amount
January	\$9,090.00
February	\$9,160.00
March	\$5,315.00
<b>Grand Total</b>	<b>\$23,565.00</b>

زیاد کردنی ناونیشانه کانی ستونیش **Column Labels** ههر بههمان شیویه، بهلام کاره کان بؤ ناونیشانی ستون **Column Labels** نه نجامدهدرییت.

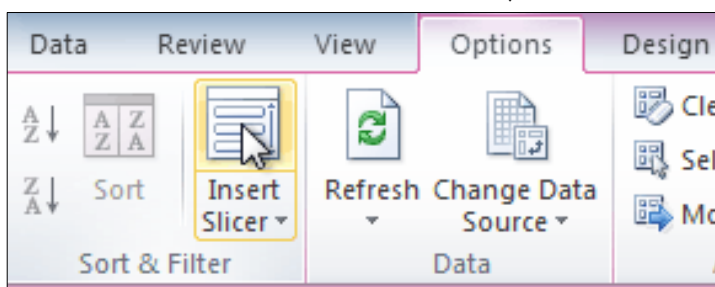
به کارهیینانی **Slicer**

به کارهیینانی **Slicer** له مایکروؤفت ئیکسل 2010 دا، بؤ مه بهستی ئاسانکردنی فلتتری زانیاری دانراوه:

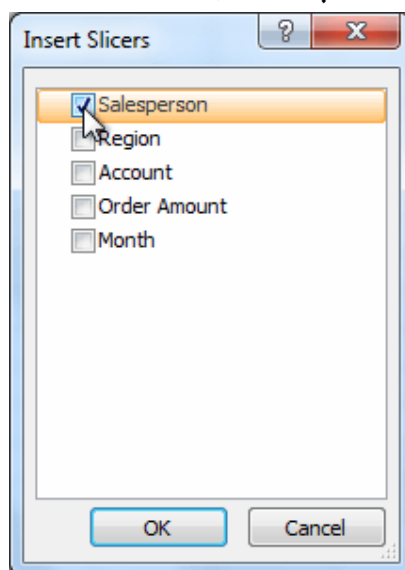
1- کلیمک له ناو یه کیچک له خانه کانی خشته پایقوت بکه.

2- کلیمک له سههر تابی هه لئبژاردنه کان **Option** بکه.

3- کلیمک له سههر دووگمه ی **Slicer** بکه:



4- ئەم پروکاری خواره ده کریتهوهو، کام ستونته دوییت بیهینیتته سههر شاشه که کلیمک له ناو چوار گوشه بچوکه که ی بهردهمی بکه و، پاشان کلیمک له سههر **OK** بکه:



5- به مهش ر Slicer دهرده كه ويټ، كه كارناساني دهكات بو نه نجامداني فلتهر كردن و، به كليك كردن له سهه ههر ريزيټك فلتهر ده بي و بهو شيوه يه:

Sum of Order Amount	Column Labels	South	West	Grand Total
Row Labels				
January		\$2,010.00	\$3,150.00	\$5,160.00
February		\$3,740.00	\$1,515.00	\$5,255.00
March		\$3,190.00	\$525.00	\$3,715.00
Grand Total		\$8,940.00	\$5,190.00	\$14,130.00

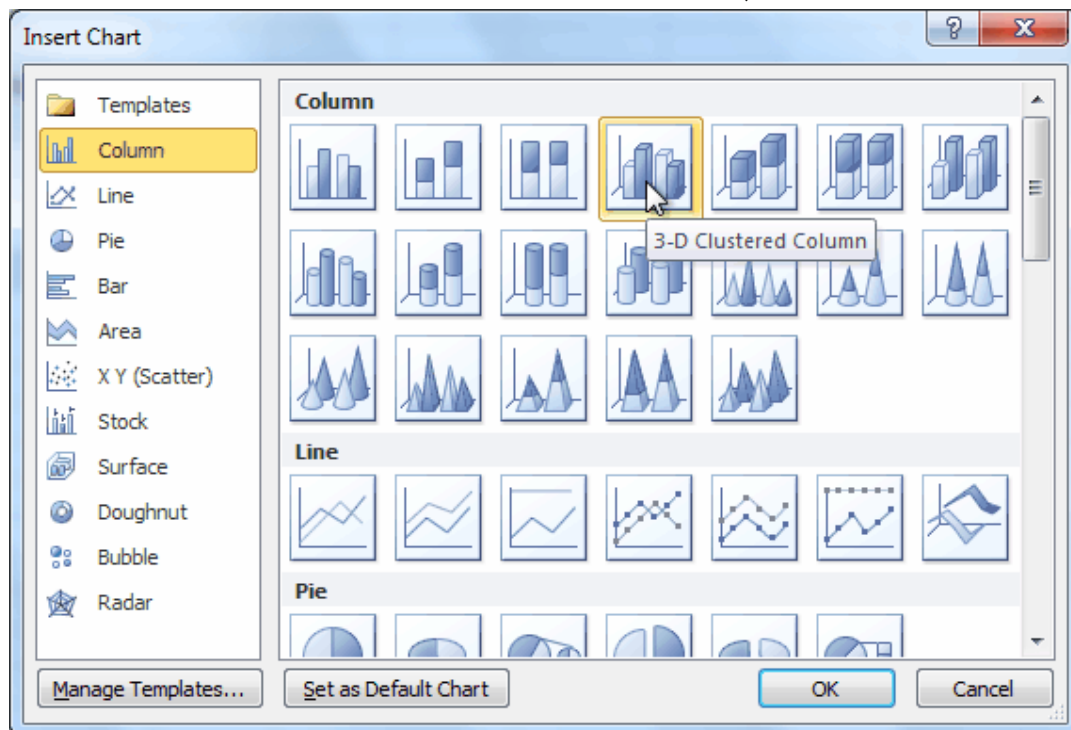
**Salesperson**

- Albertson, Kathy
- Brennan, Michael**
- Davis, William
- Dumlao, Richard**
- Flores, Tia
- Post, Melissa
- Thompson, Shannon
- Walters, Chris**

هيټلټكار ييه كانى پايشوت

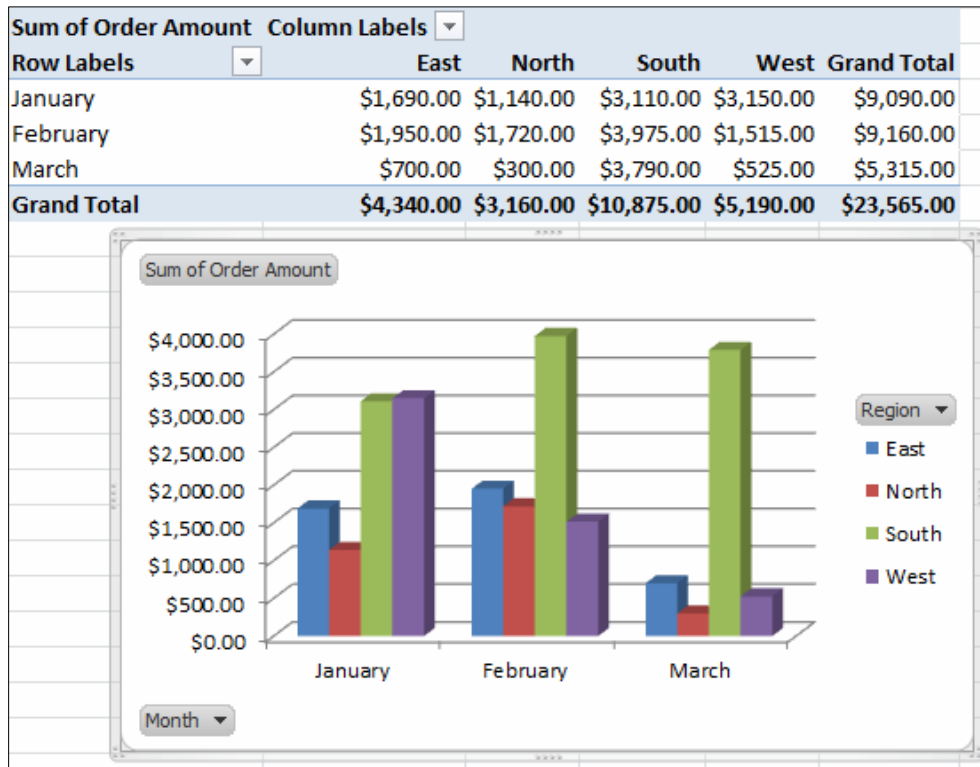
### Pivot chart

- 1- ههر خانه يه كه له خانه كانى خشته ي پايشوت ديارى بكه يت، تايى هه لټبژاردنه كان Options دهرده كه ويټ.
- 2- كليك له سهه تايى هه لټبژاردنه كان Options بكه.
- 3- كليك له سهه دوو گمه ي Pivot Chart بكه.
- 4- دايه لوگ بو كسى دانانى هيټلټكارى Insert Chart ده كرټته وهو، كليك له سهه يه كيټك له شيوه كانى هيټلټكارى بكه و، پاشان كليك له سهه Ok بكه:





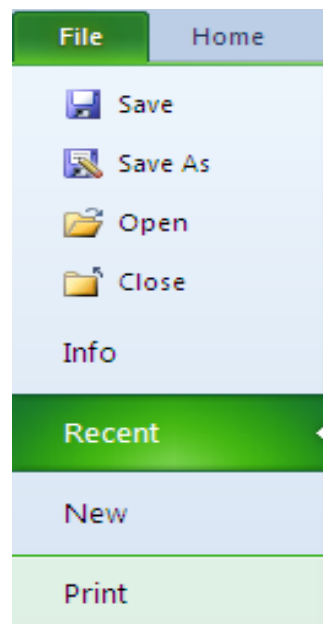
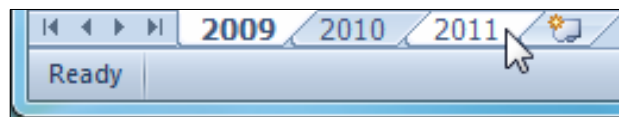
5- به هۆبیه وه هیڵا کاریییهك دروست بوو :



چاپکردن

**Print**

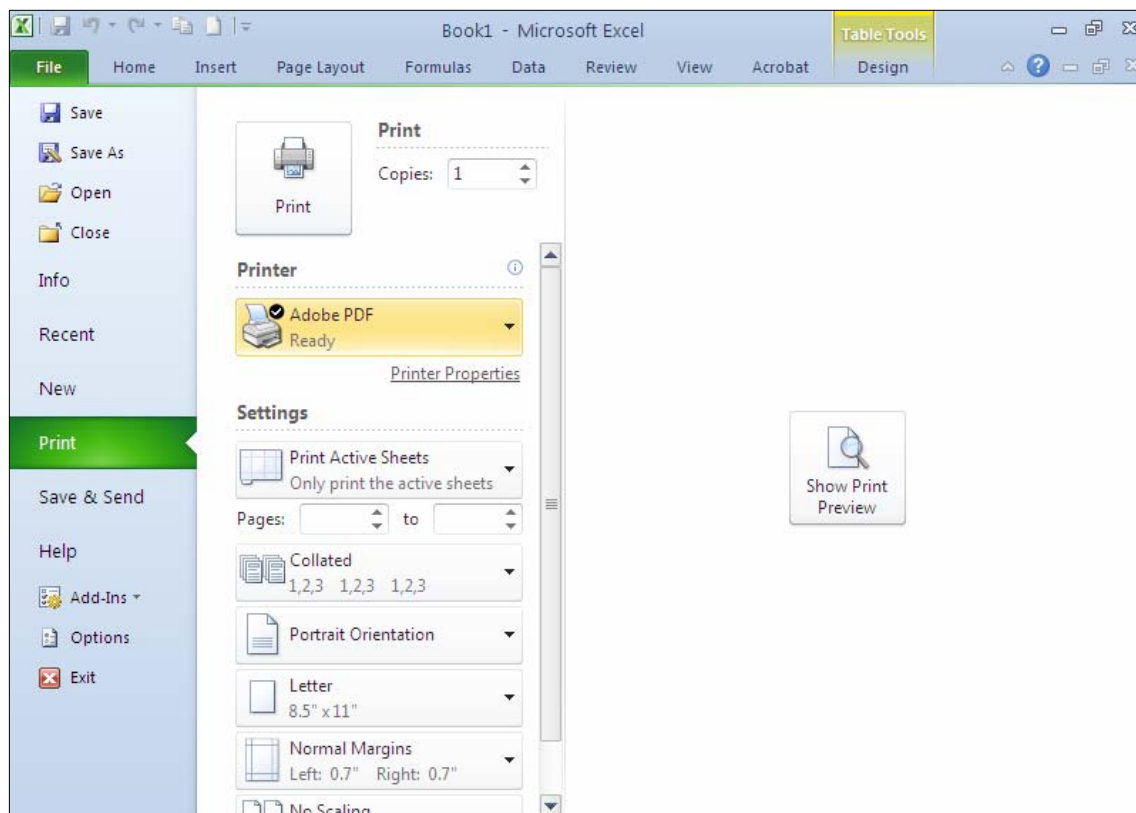
1- کلێك له سههر ئه و شیشه بکه که ده ته ویت خسته که ی ناوی چاپ بکه یت.



2- کلێك له سههر تابی فایل **File** بکه.

3- کلێك له سههر **Print** بکه :

#### 4- به پیپی پیویست هه لئبژاردنه کان له **Setting** دا، نه نجام بده و، پاشان کلیمک له سهه دووگمه ی **Print** بکه:



هه لئبژاردنه کانی چاپ کردن **Printing Options** له م خسته یه ی خواره وده دا، پرون ده که یبده وه:

<b>Copies</b>	دیاری کردنی ژماره ی دانه کان، واته چند دانته بۆ چاپ بکات له و دوکو میبگه ی ده ته وی چاپی بکه یه ت.
<b>Printer</b>	لیبده دا حالته تی چاپکهره که دیاری بکه و، ناوی پرنته ره که هه لئبژیره که ده ته وی فایله که ی پیچاپ بکه یه ت
<b>Print Range</b>	له م به شه دا، دیاری ده که یه ت که ئایا هه موو شیه ته کان چاپ بکات یان ته نه ا نه وه ی دیاری کراوه <b>Print Selection</b> یان خسته دیاری کراوه که <b>Print Selected Table</b> ، یان شیه تی چالاک <b>Print Active Sheet</b> که ئیه مه ته مه یان هه لده بژیرین
<b>Pages</b>	له م به شه دا، نه و لاپه رانه دیاری ده که یه ت که ده مه انه ویته بۆمان چاپ بکات، بۆنونه له لاپه ره ده تا بیست که به م شیه وه ده یه نووسین 10-20 یان لاپه ره ده و یانزه که به م شیه وه یه ده یه نووسین 10-11.

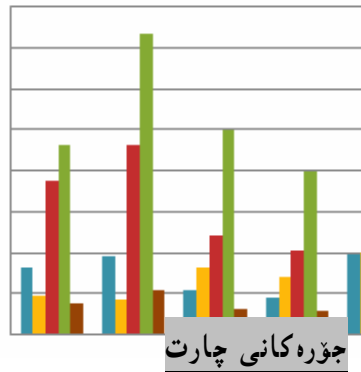
<b>Collated or Uncollated</b>	ئەگەر بىر نەۋەت يەك نوسسخە مان بۇ چاپ بىكات لى لاپسەرە يەك مەرە تا كۆتەي و پاشان نوسسخە كانى تر ، ئەوا كلىك لىسەر دەكەين ، و بە پىچە نەشە
<b>Orientation</b>	ئاراستە و لى لاپسەرە كە دىارى دەكەين كە ئايا لىبارى درىزى <b>Portrait</b> بىت ، يان لىبارى پانى <b>Landscape</b>
<b>Paper Size</b>	بە كاردىت بۇ دىارى كرنى حەجم و جۆرى ئەو لاپسەرە دۆكۆمىنتە كە لىسەر چاپ دەكەين .
<b>Margin</b>	بە كاردىت بۇ ھەل بىژاردنى يەك لى شىۋە كانى چواردەورى لاپسەرە ، كە سى شىۋە يە ، ئەوانىش : ئاسايى <b>Normal</b> ، و پان <b>Wide</b> و بارىك <b>Narrow</b> ، ياخود خۆمان چوار دەورىكى پىدەدەين بەھۆى بەشى <b>Custom Margins</b> .
<b>Scaling</b>	بە كاردىت بۇ گەورە كرن و بچوك كرنەۋەى لاپسەرە كان
<b>Page Setup</b>	بە كاردىت بۇ رىكخستىنى چوار دەورە لاپسەرە و شىۋە جۆرى لاپسەرە و دانانى سەرە <b>Header</b> و ژىرە <b>Footer</b> و ..... .
<b>Show Print Preview</b>	بە كاردىت بۇ پىشاندانى شىتە كە پىش چاپ كرنى بۇ ئەۋەى بزانىن لى چاپدا ، چۆن دەردە چىت .
<b>Print</b>	بە كلىك كرن لىسەر ئەم دوگمە يە چاپ كرن بە ئەنجام دەگات .

به‌شی چوارهم

هیلکاری

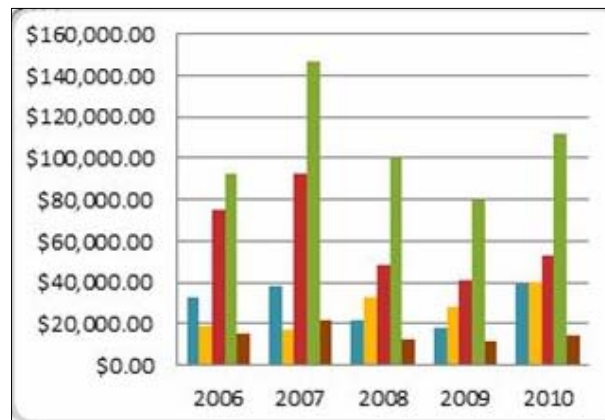
**Chart**

ھېلېكاري **Chart** بەكار دېت بۇ روونكردنەوہی زانیارییہ شیکار کراوہ نووسراوہکان، بەشیوہی وینہ و، گرنگ و بایہ خییکی زوری ھہیہ لہ بہرنامہی ئیکسل و بہرنامہکانی تریشدا، بۆمہ بہستی روونکردنەوہی زیاتر .



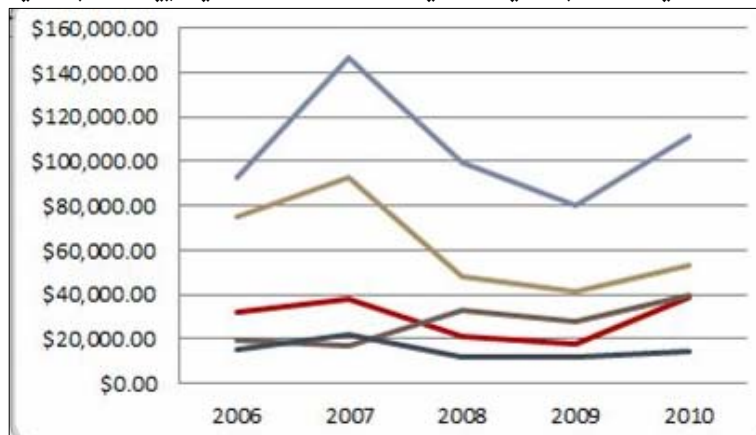
جۆرہکانی چارت  
**Types of Chart**

\***Column**: ئەم جۆرہی ھېلېكاري بەشیوہی ستونہ و، زانیارییہکان لہ چہند ستوونیکیدا ریکدەخات و پیشانی دەدات، کەشیوہی سادہیہ و، بۇپیشاندانی زۆرہی زانیارییہکان گونجاوہ و بەکار دېت، وە چہند شیوہیہکی ھہیہ، وەکو سیّ رەھەندی (دوری) **3D** و ھەرہمی **Pyramid**



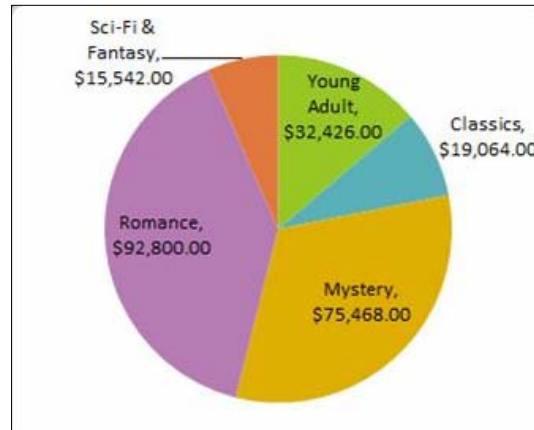
و .....

\***Line**: ئەم جۆرہی ھېلېكاري بەشیوہی ھیلہ **Line** و، زانیارییہکان بەشیوہی خەت (ھیلہ)

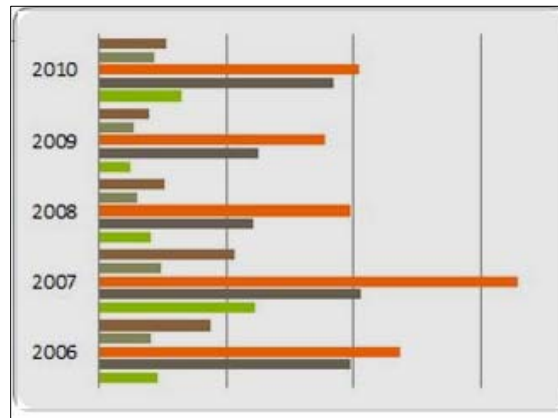


پیشان دەدات:

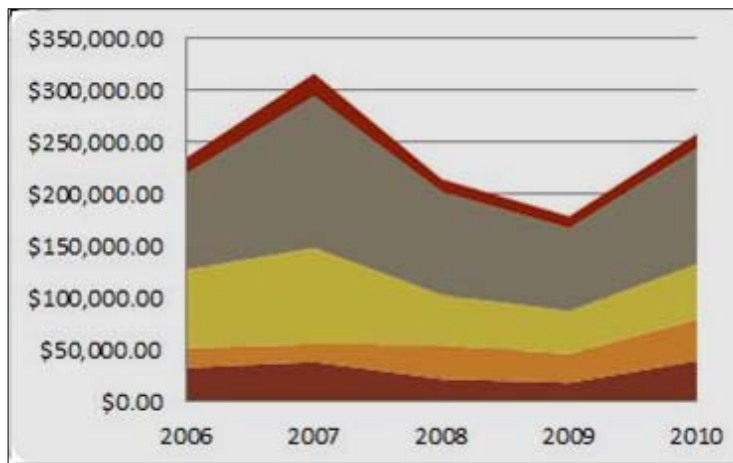
**\* Pie:** ئەم جۆرەى ھېلىكارى بە شىۋەى پاىبە ، كە بازنەىبە كە و دابەش دەبىت بۇ چەند بە شىك (قاشىك) بە گوڭرەى ئەو زانىبارىبەى دەمانەوى بىكەىن بە ھېلىكارى :



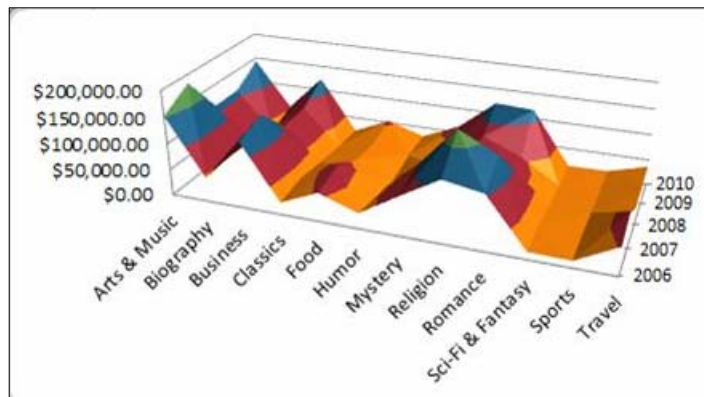
**\* Bar:** ھېلىكارى ئەم جۆردا بە شىۋەى شرىت دەبىت ئە بارى ئاسۆبى و ، زانىبارىبەى كان بەو شىۋەىبە پىشان دەرىت ، وە كو ئە وىشە كەدا ، دىارە :



**\* Area:** پىشاندانى زانىبارى ئەم جۆردا بە شىۋەى رۇبەرى دەبىت و پىشان دەرىت :



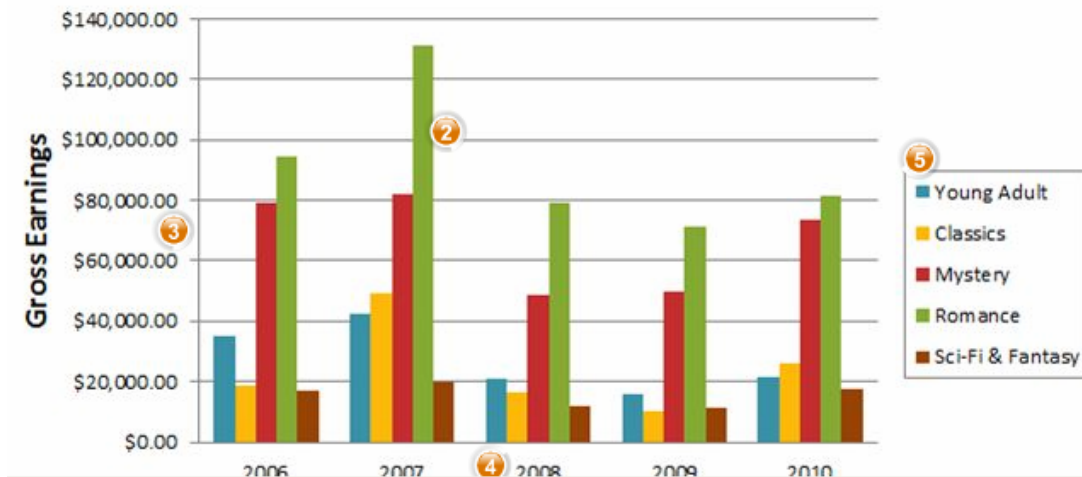
\*Surface: پیشاندانی زانیاری به شیوهی رویه‌ک ده‌بیت و، تایبته به زانیاری زور، که تیایدا گه‌وره‌ترین نرخ و بچوک‌ترین نرخ دهرده‌که‌ویت و، له‌جوری 3-D Landscape دا، ده‌بیت:



پیکهاته و به‌شه‌کانی چارت

### Parts of Chart

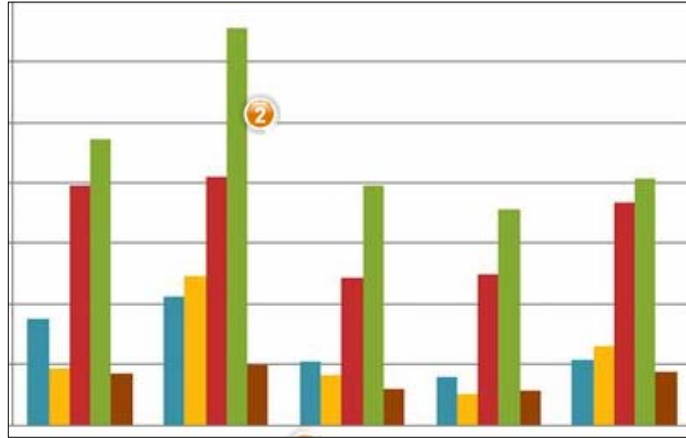
#### 1 Fiction Book Sales



1- ناونیشانی چارت Title که ناماژه بو زانیاری ناو چارته که:

#### 1 Fiction Book Sales

2- هیلاکناری زنجیره‌ی زانیاری Data Series که چند خالیکی یه‌ک به دووایه‌کن و روونکردنه‌وی زانیارییه که یه له هیلاکنارییه که دا:



3- ته وهری ستونی **Vertical Axis** که زیاتر به ته وهری وای **Y Axis** ناسراوه و، به شی ستونی چارته که یه و، له م نمونه دا ستونی چارته که یه و، پیوانه کانی بهرزی یان نرخه کانی

ستونه که یه



4- ته وهری ناسویی **Horizontal Axis** که زیاتر به ته وهری نیکس **X Axis** ناسراوه و،

به شی ناسویی هیلکار بییه که یه :





5- به‌شی پینجه‌م Legend و، تایبته به دیاری کردنی رنگی پیکیهاتدی چارته که و، هەر زانیارییه و رنگیکی ده‌بیت و، پیمان ده‌بیت که کام زانیارییه و کامه رنگی هه‌به:



دروست کردنی چارت

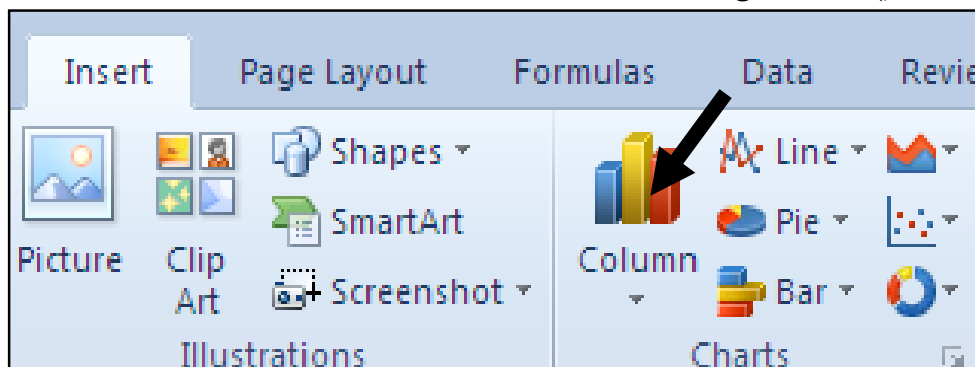
### Create a Chart

1- ئەو خانانه دیاری بکه **Select** که ده‌ته‌ویت هیلیکاری بۆ دروست بکه‌یت، که ناویشانی ستونه‌کان **Column Titles** و ناویشانی ریزه‌کان **Rows Labels** بيش له خوبگريت ئەو دیاری کردنه:

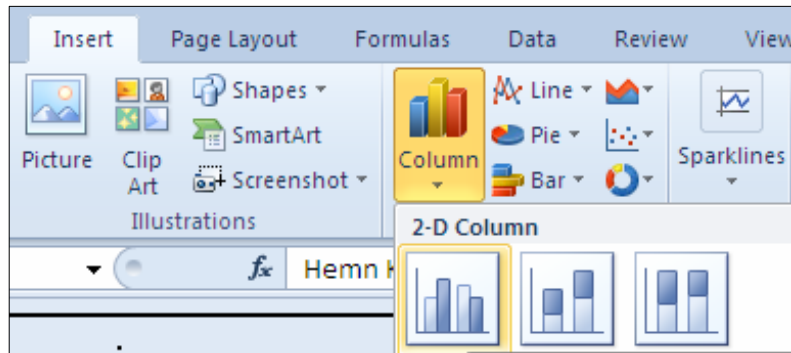
	A	B	C	D	E	F
1	Genre	2006	2007	2008	2009	2010
2	Young Adult	\$35,358.00	\$42,685.00	\$20,893.00	\$16,065.00	\$21,388.00
3	Classics	\$18,580.00	\$49,225.00	\$16,326.00	\$10,017.00	\$26,134.00
4	Mystery	\$78,970.00	\$82,262.00	\$48,640.00	\$49,985.00	\$73,428.00
5	Romance	\$94,236.00	\$131,390.00	\$79,022.00	\$71,009.00	\$81,474.00
6	Sci-Fi & Fantasy	\$16,730.00	\$19,730.00	\$12,109.00	\$11,355.00	\$17,686.00
7						

2- کلێک له‌سه‌ر تابی تێیادانان و خستنه‌ ناو **Insert** بکه.

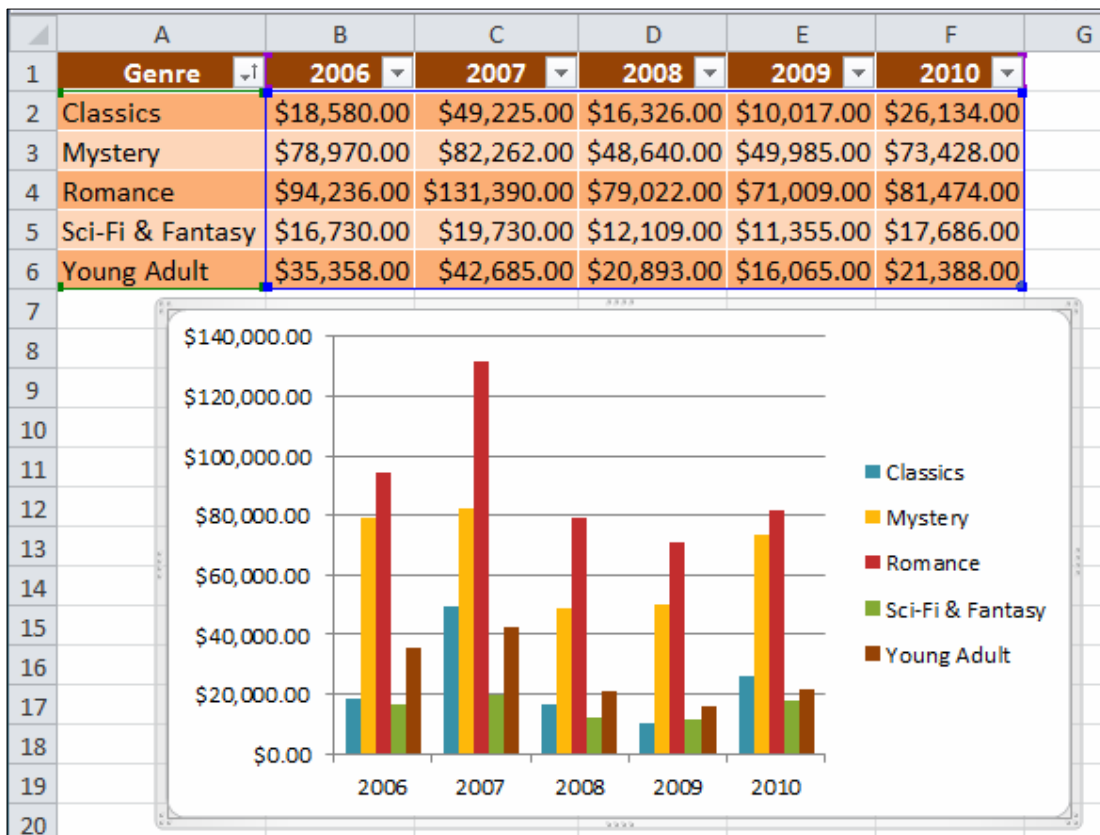
3- له‌ گروپی هیلیکارییه‌کان **Chart Groups** دا، کلێک له‌سه‌ر یه‌کیک له‌ شیوه‌کانی چارت بکه، بۆ نمونه شیوه‌ی ستونی **Column Chart**.



4- كلیك له سهر به كیك له شیوه كان بکه :



5- چارته که درده که ویت :

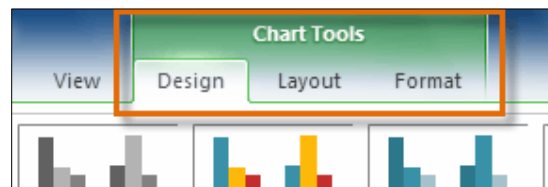


نامرانه كانی چارت

### Chart Tools

زور نامرانی تاییه تمان هه یه بو چارته كان که به هوویه گۆرانکاری ده که یین و، هیلاکاریه کان ده گۆرین بیان ده ستکاریه بیان ده که یین، بیان نوییان ده که یینه و، ئەم نامرانه ش له چه ند تاییه کدا

دانراون، وه کو



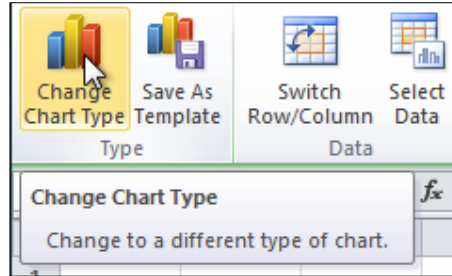
گۆرینی جوړه کانی چارت

## Change the Chart Type

1- کليک له سهر نهو چارته بکه که دروستمان کرد.

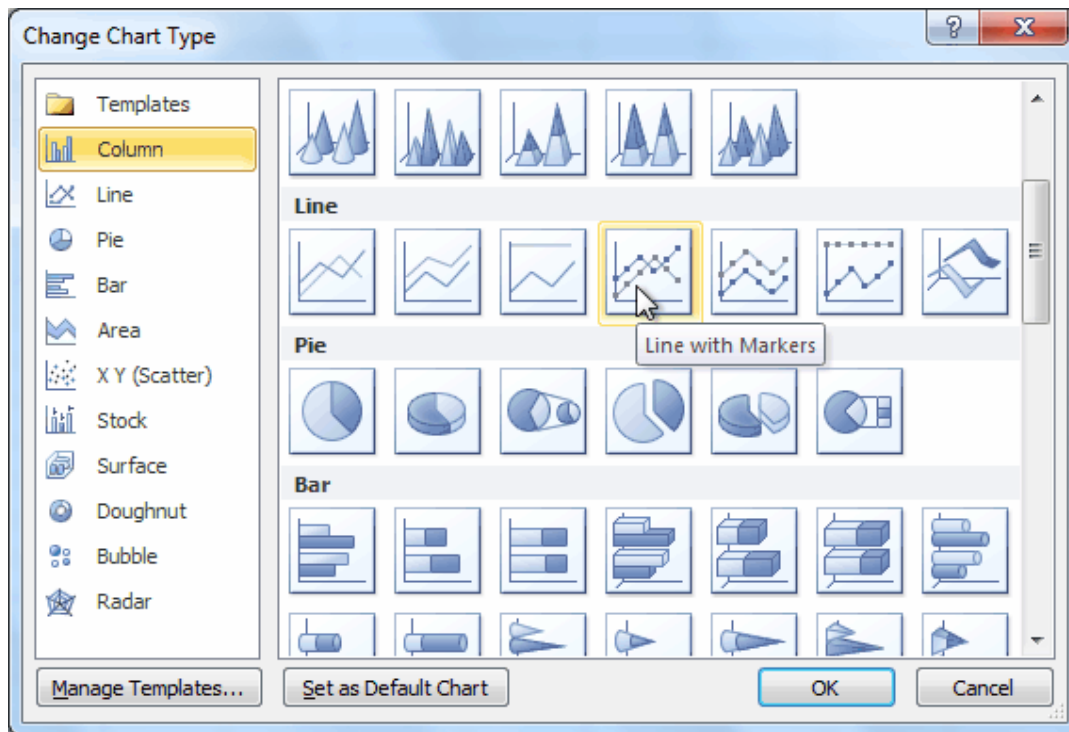
2- کليک له سهر تابي Design بکه.

3- کليک له سهر دوگمه ي Change Chart Type بکه.

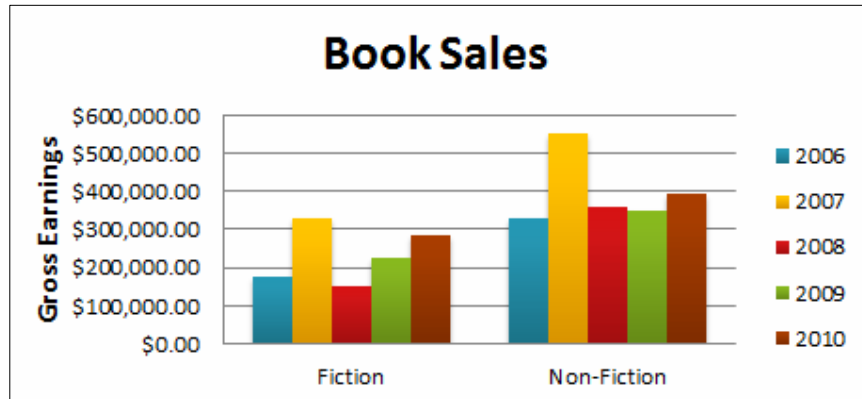


4- بهشی تاییهت به گۆرینی جوړی چارت Change Chart Type ده کړیته وهو، کليک

له سهر شیوه یه بکه و، پاشان کليک له سهر Ok بکه:



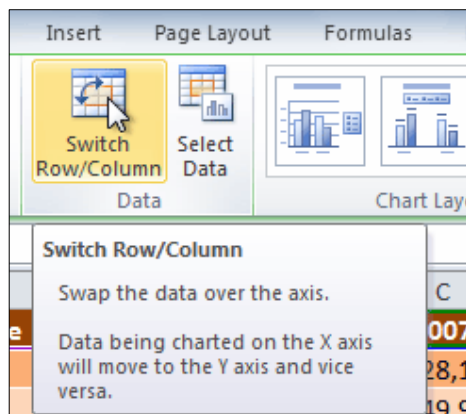
## Switch Row and Column Data



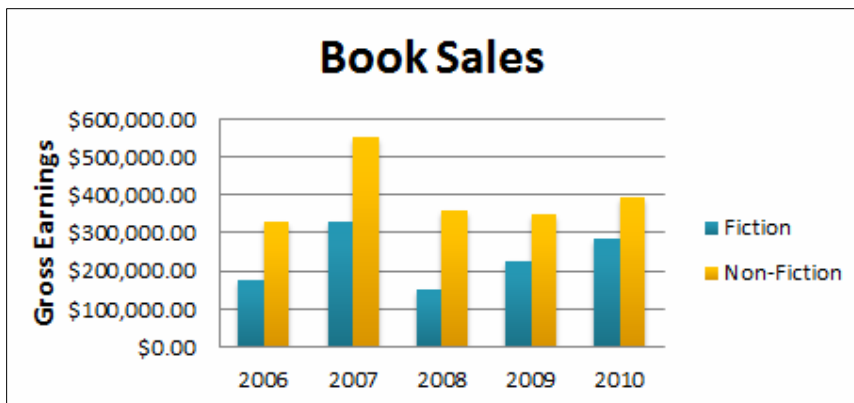
1- كلیك له سه ر نه و چارته بکه که دروستان کرد.

2- كلیك له سه ر تابی Design بکه.

3- كلیك له سه ر دووگمه ی Switch Row/Column بکه.

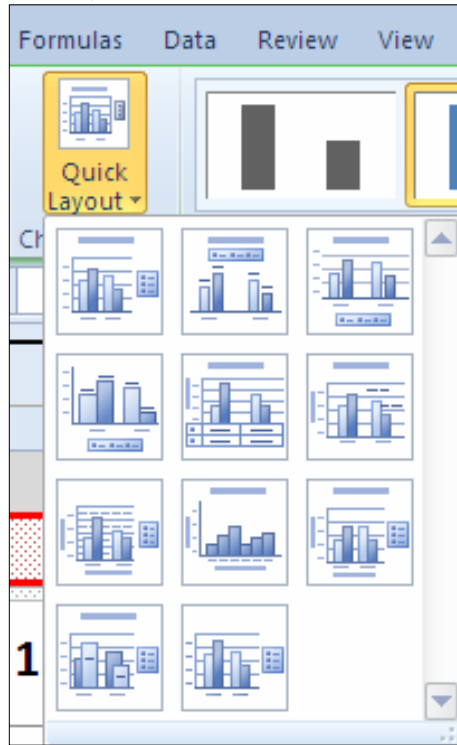


4- به م شیوه یه ی لیڈیت:

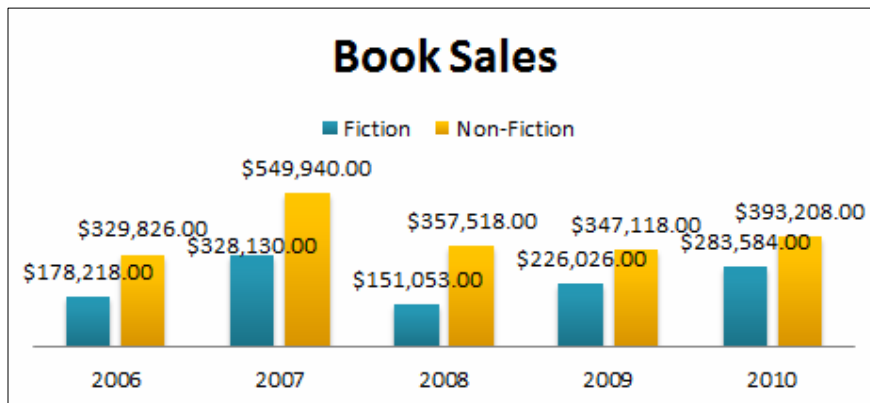


## Change Chart Layout

- 1- كلىك لىسەر ئەو چارتە بىكە كەدروستمان كرد.
- 2- كلىك لىسەر تىبى Design بىكە.
- 3- كلىك لىسەر دووگمەى Switch Row/Column ، و پاشان كلىك لىسەر يەكىك لى شىوہ كان بىكە :



- 4- بەپىئى ئەو شىوہزەى ھەلئمان بئاردوہ چارتە كە گۆرا :



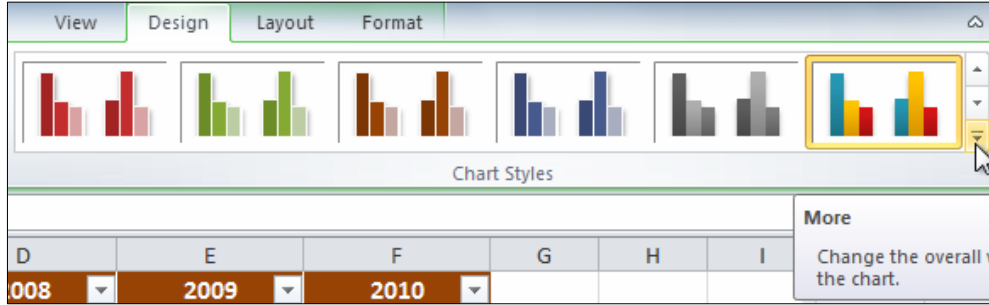
## گۆرینی شیۆهی چارت

### Change Chart Style

1- كلیك له سەر ئه و چارته بکه که دروستمان کرد.

2- كلیك له سەر تابی Design بکه.

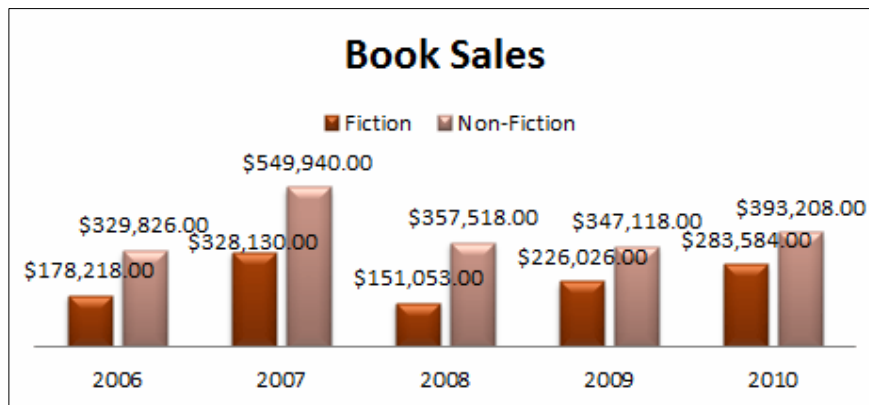
3- كلیك له سەر سه همه بچو که که ی گروپی شیۆهی چارت Chart Style بکه:



4- لیستیك شیۆهت بۆ ده کریته وه، كلیك له سەر یه کیتک له شیۆهکان بکه:

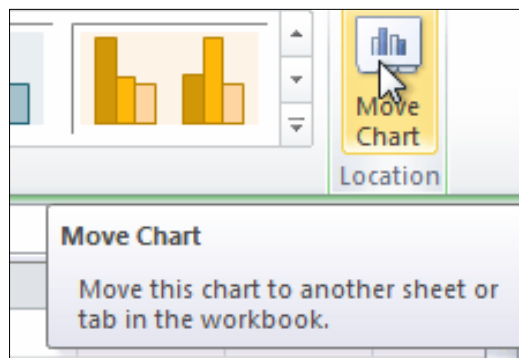


4- به پیی ئه و شیۆهزی هه لمان بژاردوه چارته که گۆرا:

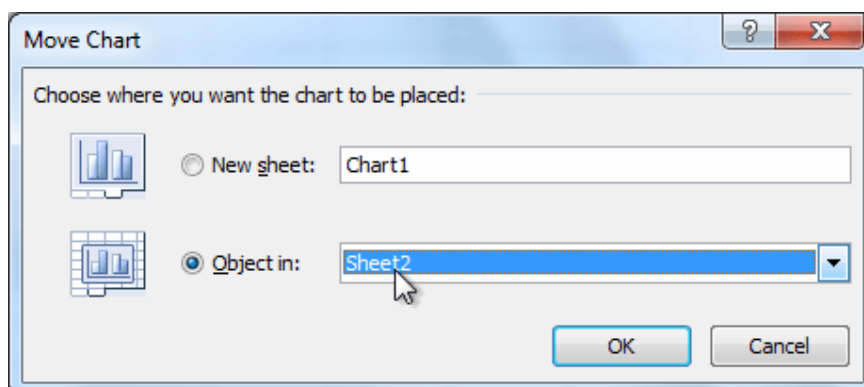


## Move the Chart to Different Worksheet

- 1- کللیک له سهەر تهو چارته بکه که دروستمان کرد.
- 2- کللیک له سهەر تابی Design بکه.
- 3- کللیک له سهەر دووگمه ی Move Chart بکه:



- 4- ته م شیوهیه ده کریته وهو، تهو شیته دیاری بکه، که ده ته وی چارته که بۆ بگوینزیتته وهو، کللیک له سهەر Ok بکه:



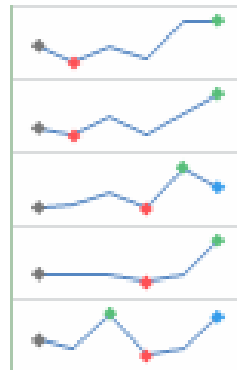
## به کار هیئتانی Spark lines

سپارک لاین Spark Lines بیان هیئتله پهرشه کان، به شیوه یه کی بنچینه یی چارته کانن، که له مایکروسوفت ئیکسللی 2010 دا ناسیئر اونن به لام هه مان چارته باوه کان نین و ، له ناوخانه کاندا داده نریت ، سی شیوه مان هه یه :

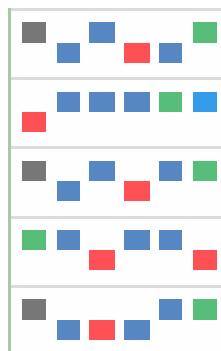
1- ستون - Column:



2- هیئتله - Line:



3- وین / لوس Win/Loss:





## دروستکردنی Spark Lines

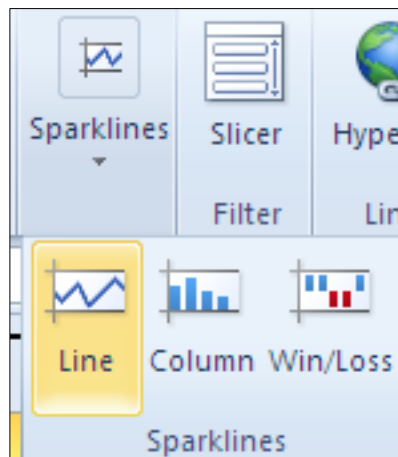
1- ئەو ریزه خانە یە دیاری بکە، کە دەتەوێت یە کەم سپارک لاینی بۆ دروست بکەیت:

A	B	C	D	E	F	G	H
Salesperson	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	
Albertson, Kathy	\$3,947.00	\$557.00	\$3,863.00	\$1,117.00	\$8,237.00	\$8,690.00	
Allenson, Carol	\$4,411.00	\$1,042.00	\$9,355.00	\$1,100.00	\$10,185.00	\$18,749.00	
Altman, Zoey	\$2,521.00	\$3,072.00	\$6,702.00	\$2,116.00	\$13,452.00	\$8,046.00	

2- کلێک ئەسەر تابی تیادان (تیخستن، خستنه ناو) **Insert** بکە.

3- کلێک ئەسەر **Spark Lines** بکە.

4- کلێک ئەسەر یە کلێک ئە شێۆه کانی **Spark Lines** بکە:



5- بەشی تاییبەت بە دروست کردنی سپارک لاین دەکرێتەو، ئە بەشی **Data Range** دا، ئەو

ریزخانە یە هە یە کە دیاریمان کردو، بە لām ئە بەشی **Location Range** دا، هێچ نییە،

بۆ یە کلێک ئەسەر سە هەمە سۆرە کە بکە، و پاشان کلێک ئەسەر ئەو خانە یە بکە کە دەتەوێت سپارک

لاینە کە ی تیا دابنێت و، دوواتر کلێک ئەسەر سە هەمە سۆرە کە بکەرەو، و پاشان کلێک ئەسەر

دوگمە ی **Ok** بکە، و بە مەش سپارک لاین بۆ ریزی یە کەم داناو بۆ ریزه کانی تریش بە هەمان

شێۆه دای بنی:

Sept.	Oct.
\$8,237.00	\$8,690.00
\$10,185.00	\$18,749.00
\$13,452.00	\$8,046.00
\$4,404.00	\$20,114.00
\$3,170.00	\$10,733.00
\$8,817.00	\$18,524.00
\$13,090.00	\$13,953.00
\$3,528.00	\$15,275.00
\$4,839.00	\$13,085.00
\$9,642.00	\$13,714.00
\$5,850.00	\$15,065.00
\$10,024.00	\$18,389.00

Select the cell where you want the sparkline to be.

Create Sparklines

Choose the data that you want

Data Range: B2:G2

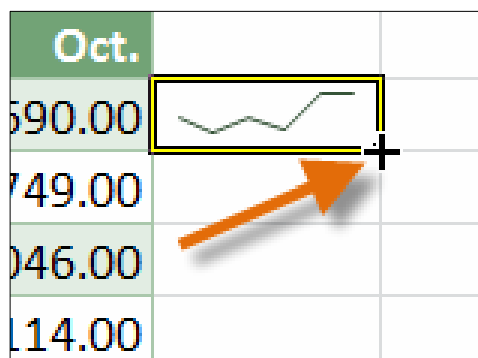
Choose where you want the sparklines to be placed

Location Range: |

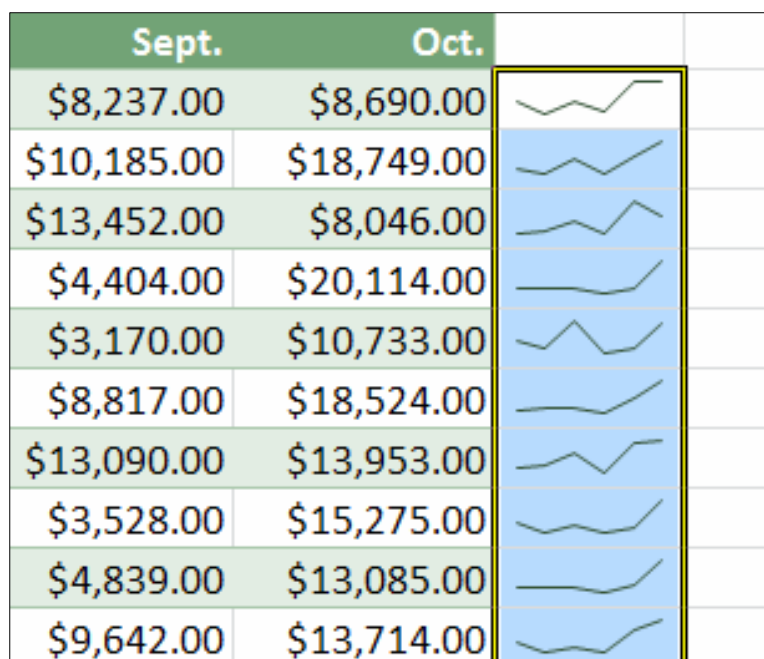
Insertion point

OK Cancel

6-ده توانیت بۆ ریزه کانی تر دووباره ی نه که یتسه وه، به لکو به شه ده چوه که ی لیواری خانه ی یه که م که نه نجامی ریزی یه که ممان تیا دانا بگریت و رایبکیشت بۆ خانه کانی تریش، پروانه نه نجامه که:



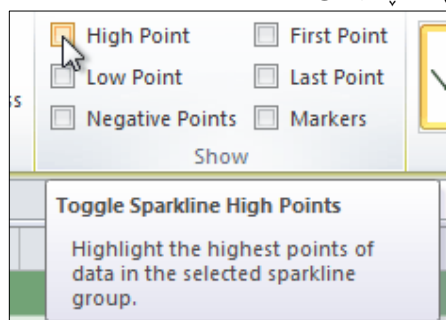
7- پروانه نه نجامه که:



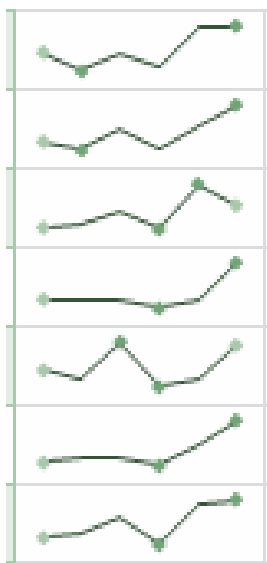
## گۆرىنى پيشاندانە كانى سپارك لاین

### Change Show Spark Lines

- 1- سپارك لاینه كه دیارى بکه .
- 2- کللیك له سهر تابی دیزاین Design بکه .
- 3- کللیك له ناو ههریه کییک له چوار گوشه بچوکه کانى بهردم ههریه کییک له به شه کانى پيشاندان Show بکه و پروان سپارك لاینه كه چ گۆرانیکی به سهردا دیت:



- 4- به پیی کللیك كردن له ناو چوار گوشه کان گۆرانه کان دروست ده بییت:



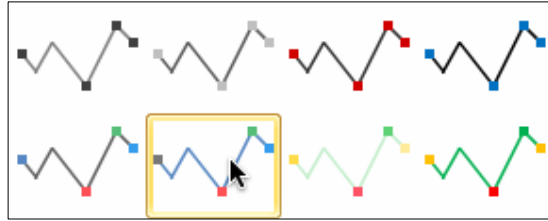
## گۆرىنى شیوهی سپارك لاین

### Change Style

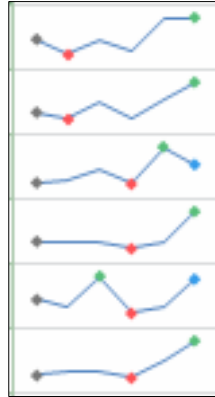
- 1- سپارك لاینه كه دیارى بکه .
- 2- کللیك له سهر تابی دیزاین Design بکه .
- 3- کللیك له سهر سه همه بچوکه كه ی به شی شیوه Style بکه :



4- كلىك لىسەرى يەككىك لى شىۋەكان بىكە:



5- بوو بەو شىۋەيەى ھەلئمان بئارد:



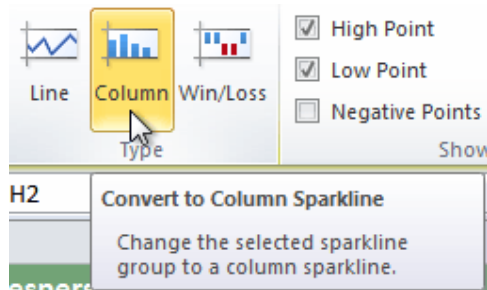
گۆرىنى جۆرى سىپارك لىن

## Change the Spark Lines Type

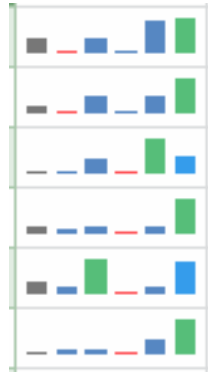
1- سىپارك لىنەكە دىيارى بىكە.

2- كلىك لىسەرى تىبى دىزىن **Design** بىكە.

3- كلىك لىسەرى يەككىك لى شىۋەكانى سىپارك لىن بىكە:



4- بوو بهو شیوه یه ی که هه لمان بژارد:



به‌شی پینجهم

تیا دانان و لای لاپه‌ره

## Page Layout And Insert

## قەراغى لاپەرە Margins

ھەر لاپەرە يەك چوار لاي ھەيەو، چوار قەراغ و لايوار و پەراويزيشى ھەيە و، بە ويستى خۇمان ديارى دەكەين كە چەند بييت، ئەوانيش : سەرۋە **Top**، خوارۋە **Bottom**، لاي چەپ **Left** و لاي راستى **Right**:

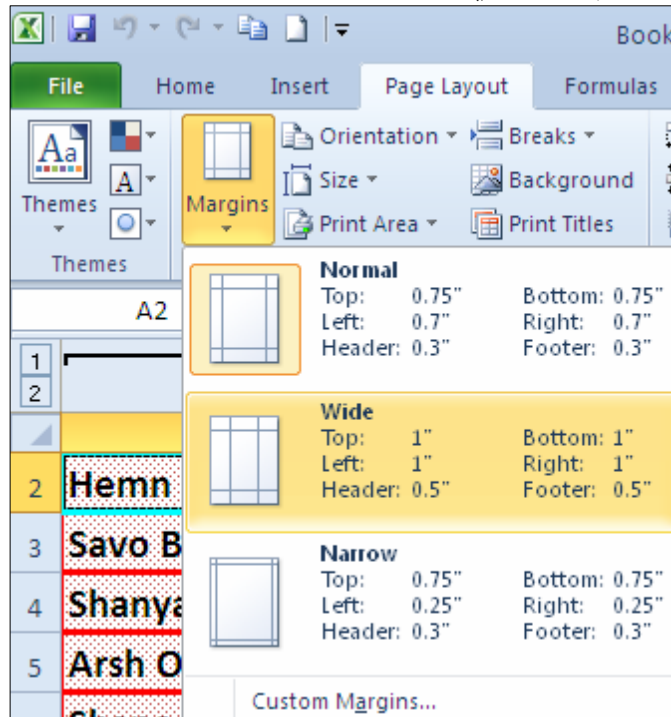
Name	Age	Salary
Hem'n Karim Ahmed	1/5/1982	1500\$
Savo Bextyar Mehrouf	25/2/1994	2500\$
Shanya Ahmed Karim	20/4/1995	400\$
Arsh Omar Karim	12/9/1996	480\$
Shano Ahmed Karim	5/8/1995	480\$
Omar Karim Ahmed	5/7/1976	750\$
Ahmed Karim Ahmed	1/8/1964	550\$

بۇ گۆرپىن و دانانى قەراغە كان، ئەم ھەنگاوان جيپە جيپەكە:

1- كلىك ئەسەر تاپى **Page Layout** بىكە:

2- كلىك ئەسەر دووگمە قەراغە كان **Margins Button** بىكە و، پاشان كلىك ئەسەر

بەككە ئەو قەراغە ئامادە كراوانە بىكە، كە لايەردا دانراون:

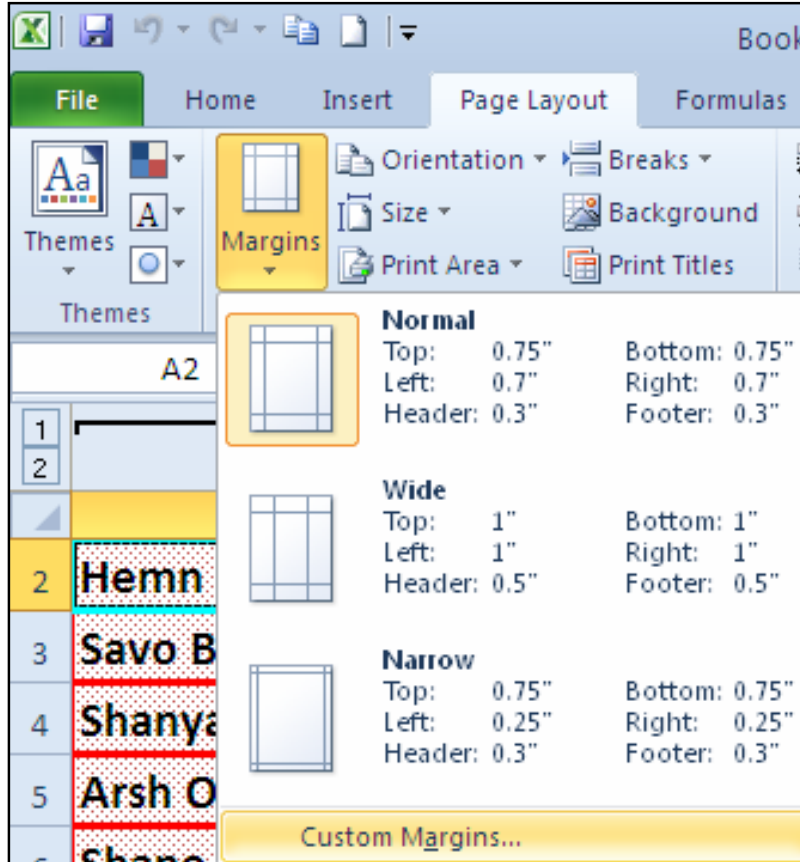


## دانانی قهراغ و لیواری لاپه‌ره به پیی پیو بیست

ته‌گه‌ر نه‌مان ویست ته‌و شیوازه ناماده‌کراوانه به‌کار بهینین، که له‌سه‌ره‌وه باسمان کرد، ته‌وا ته‌م هه‌نگاوانه جیبه‌جیده‌که‌ین:

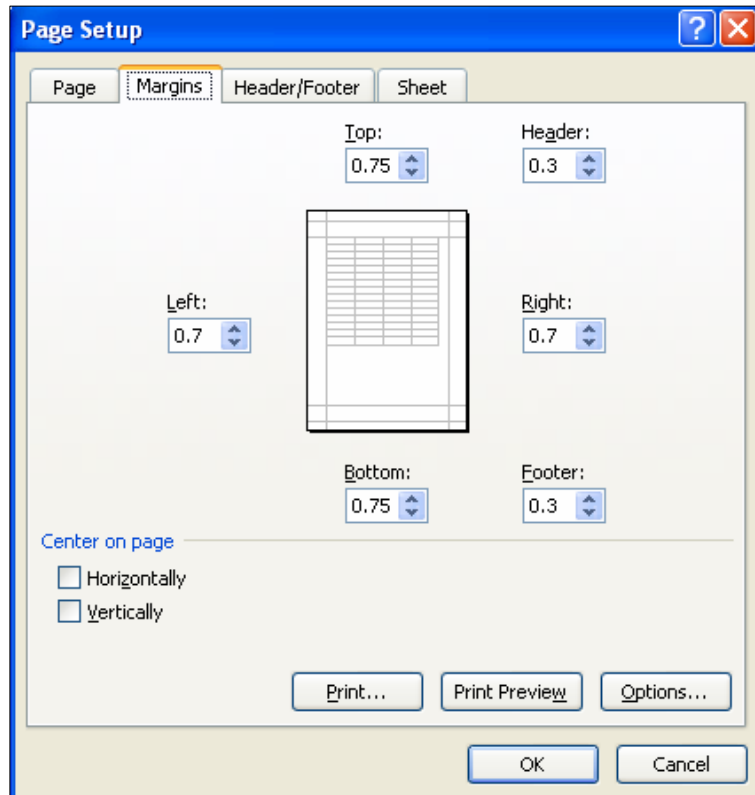
1- کلیمک له‌سه‌ر تابی **Page Layout** بکه.

2- کلیمک له‌سه‌ر دوو‌گمه‌ی قهراغه‌کان **Margins Button** بکه و، پاشان کلیمک له‌سه‌ر **Custom Margins** بکه:



3- به‌شی ری‌ک‌خستنی لاپه‌ره ده‌کریتسه‌وه و تیایدا سه‌ر **Top** و خوار **Bottom** و لای راست **Right** و لای چپ **Left** ی لاپه‌ره و، سه‌ره **Header** و ژیره **Footer** دیاری بکه و، پاشان شویننی خشته‌که له‌به‌شی له‌ناوه‌راستی لاپه‌ره **Center on Page** دا، دیاری بکه ، که دوو شیوه‌ی هه‌یه و ده‌توانی خشته‌که بجه‌یتسه‌ ناوه‌راستی لاپه‌ره‌که‌وه، له هه‌ر دوو شیوه‌ و باری ناسویی **Horizontal** و ستوونی **Vertical** دا، کلیمک له‌سه‌ر دوو‌گمه‌ی **Ok** بکه:





- \* ده توانیت کلیک له سەر دوو گمهی **Print** بکهیت بۆ چاپکردنی خشته که .
- \* ده توانیت کلیک له سەر دوو گمهی **Print Preview** بکهیت بۆ پیشاندانی خشته که پی چاپکردنی خشته که .
- \* ده توانیت کلیک له سەر دوو گمهی **Option** بکهیت بۆ هه لپژاردنی زیاتر .

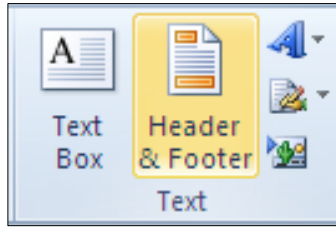
### دانانی سەر و ژیره

## Header & Footer

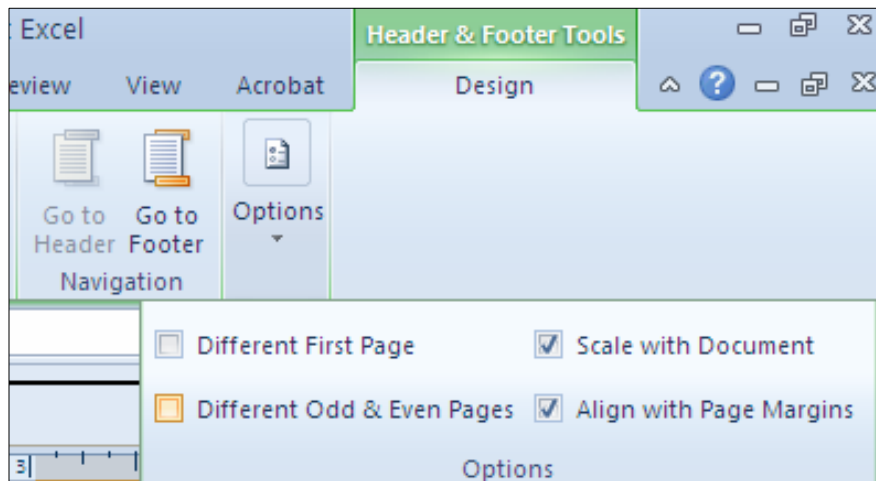
دانانی سەر و ژیره، زیاتر بۆ دانانی ناونیشان و زانیاری پێویسته له سەر تهو کاره له بهردهستماندا، وه کو زانیاری لیستی موچه له هه موو لاپه ره کانی دا، و، ژماره ی لاپه ره کانیش، ته مهش به به کاره یێنانی **Header** و **Footer** ده بیته که ئیمه ته نهها یهک جار و له یهک لاپه ره دا ده ییوسین و، بهرنامه که بۆ هه موو تهو لاپه ره نهی تری داده نیته که له دوای ته م لاپه ره یه ره دیت.

### زیاد کردن و دانانی سەر

- 1- کلیک له سەر تابی **Insert** بکه :
- 2- کلیک له سەر دوو گمهی **Header & Footer** بکه :



3- ئەو نووسىنىدى دەتەوئىت لەسەردەدا بىننوسسە و ، لەتەبى **Design** دا ، كە دوواى كلىك كىردن لەسەر دووگمەى **Header & Footer** خۆى دەكرىتسەو ، بەھۆى بەشى ھەلپژاردنەو **Options** چەند ھەلپژاردنىك ئەنجام بەدە ، ئەگەر دەتەوئىت لاپەرەى يە كەم سەرەى نەبىت ئەوا كلىك لەسەر چوار چۆشە بچوكە كەى بەردەم **Different First Page** بکە و ، ئەگەر دەتەوئىت لاپەرە تاكە كان سەرەىە كىيان ھەبىت و لاپەرە جوتە كانىش سەرەىە كى تر ، ئەوا كلىك لەسەر چوارگۆشە بچوكە كەى بەردەم **Different odd & even page** بکە و ، ئەگەر دەتەوئىت ھەممە كەى لەگەل دۆكىۆمىنتە كەدا بگۆرپىت ، ئەوا كلىك لەسەر چوار گۆشە بچوكە كەى بەردەم **Scale With Document** بکە و ، ئەگەر دەتەوئىت بەپىئى لىوارە كانى لاپەرە لە لايە كەو دابىرپىت ، ئەوا كلىك لەسەر چوار گۆشە بچوكە كەى بەردەم **Align With Page Margins** بکە :



ئىستىدە بىننىت ناونىشان و سەرەى لاپەرە كان بەم شىۆەىە دانراوہ بۆ ھەموو لاپەرە كان :

بۆ تەكنەلۇژىيەى گەياندن و زانىارىيەكان HS لىستى موچەى مانگى 12/2012 - كۇمپانىيەى			
	Name	Age	Salary
1			
2	Hemn Karim Ahmad	1/5/1982	1500\$
3	Savo Bextyar Mehmud	25/2/1994	2500\$
4	Shanya Ahmad Karim	20/4/1995	400\$
5	Arsh Omer Karim	12/9/1996	450\$
6	Shano Ahmad Karim	5/8/1995	450\$
7	Omer Karim Ahmad	5/7/1976	750\$

## دەستکاری کردنی سەرە و چااککردنی

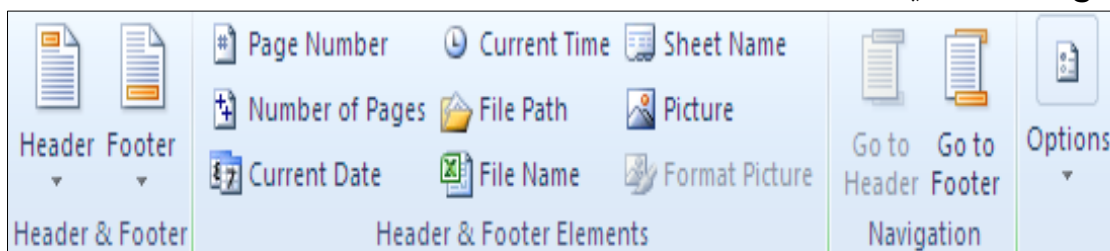
### Edit Header

بۆ ئەوەی ئەو سەرە یەدی دامانناوێ گۆرانکاری تێدا بکەین:

1- کلیلک ئەسەر تابیی **Insert** بکە:

2- کلیلک ئەسەر دووگمەیی **Header & Footer** بکە و، بەمەش تابیی نەخشەسازی

**Design** دەکرێتەوه:



\* کلیلک ئەسەر دووگمەیی ژمارەیی لاپەرە - **Page Number** بکە بۆ دانانی ژمارەیی لاپەرە.

\* کلیلک ئەسەر دووگمەیی ژمارەیی لاپەرەکان - **Number of Pages** بکە بۆ دانانی ژمارەیی لاپەرەکان.

\* کلیلک ئەسەر دووگمەیی بەرواری رۆژ - **Current Date** بکە بۆ دانانی بەرواری ئەو رۆژەیی کاری تێدا دەکەیت.

\* کلیلک ئەسەر دووگمەیی کاتی رۆژ - **Current Time** بکە بۆ دانانی سەعاتی ئەوکاتی کاری تێدا دەکەیت، بۆنە 1:56 دەقیقەیی دووانیوەرۆ.

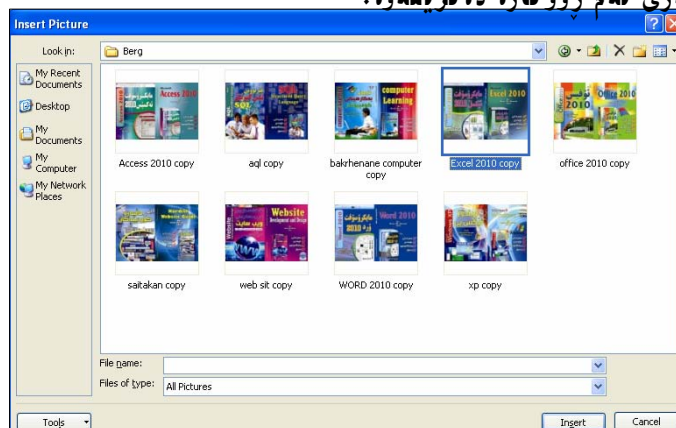
\* کلیلک ئەسەر دووگمەیی رێپەرەیی فایل - **File Path** بکە بۆ دانانی رێپەرەیی فایلە کە.

\* کلیلک ئەسەر دووگمەیی ناوی فایل - **File Name** بکە بۆ دانانی ناوی فایلە کە.

\* کلیلک ئەسەر دووگمەیی **Sheet Name** بکە بۆ دانانی ناوی شیتە کە.

\* کلیلک ئەسەر دووگمەیی وێنە - **Picture** بکە، بۆ دانانی وێنە یەک بۆ سەرەیی شیتە کە، کە بە

کلیلک کردن ئەسەری ئەم روونارە دەکرێتەوه:



كلیك له سهر وینه یهك بكه و پاشان كلیك له سهر دووگمه ی دانان **Insert** بكه و به مهش وینه كه بۆ سهری خشته كه زیاد ده بیټ.

\* بۆ ریکهستن و دهستکاری کردنی وینه که ی داماننا کلیك له سهر دووگمه ی **Format Picture** بکه ی و، به هوییه دهستکاری له شیوازی وینه دا، بکه، هه تاوه کو وینه یهك نه هیئین ته م دووگمه یه چالاک نابیت.

\* کلیك له سهر دووگمه ی **Go To Header** بکه بۆ چونه ناو بهشی سهره **Header** و چالاک کردنی، دیاره ته گهر خالی داغلکردن **Insertion Point** له ژیره دا **Footer** بیت، ئینجا ته م دووگمه یه چالاک ده بیټ.

\* کلیك له سهر دووگمه ی **Go To Footer** بکه بۆ چونه ناو بهشی ژیره **Footer** و چالاک کردنی، دیاره ته گهر خالی داغلکردن **Insertion Point** له سهره **Header** دا، بیت، ئینجا ته م دووگمه یه چالاک ده بیټ.

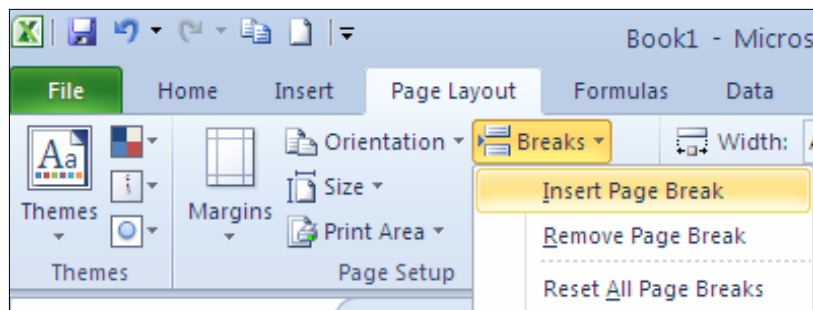
\* به هوی دووگمه ی هه لپژاردنه کانه وه **Options** چند کاریک به ته نجام ده گات که پیشتر باسمان کردوه.

### جیبا کردنه و کانی لاپه ره

## Page Breaks

1- ته گهر بمانه ویت خشته یهك جیبا بکه ینه وه، یان به شیك له خشته یهك ته وا کلیك له ناو خانه یه کی خشته که ده که یین و، پاشان کلیك له تابی **Page Layout** ده که یین.

2- کلیك له سهر **Break** بکه و، پاشان سه همی ماوسه که ببه ره سهر **Page Breaks** و کلیکی له سهر بکه :

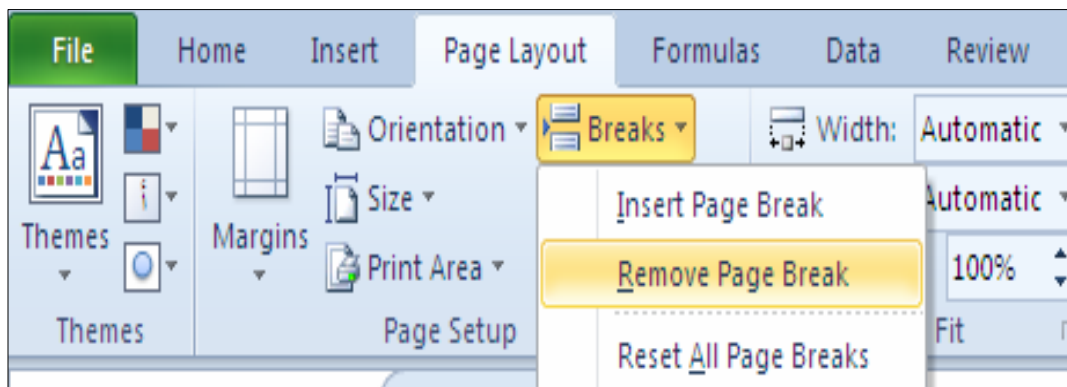


3- ته نجام ده بیئیت ته وپه ره گرافه ی دیاریمان کرد چوته لاپه ره ی تازه و جیبا بۆ ته وه:

سپرپینه وهو لابرډنی جییا که ره وه کانی لاپه ره

## Delete Page Breaks

- 1- کلیک له شوینی جییا کرده وه که بکه
- 2- کلیک له سهر تابی Page Layout بکه .
- 3- کلیک له سهر دوو گمه ی Breaks بکه .
- 4- کلیک له سهر دوو گمه ی Remove Page Break بکه :



کلیپ نارت

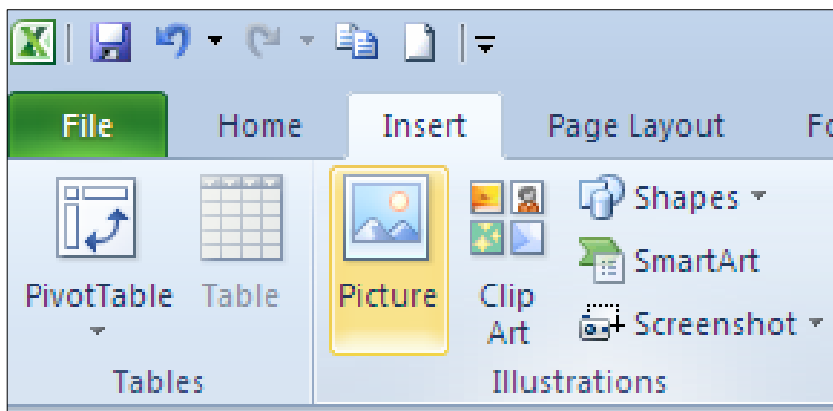
## Clip Art

- 1- کلیک له سهر تابی Insert بکه .
- 2- کلیک له سهر دوو گمه ی Clip Art بکه .
- 3- کلیک له سهر Go بکه ، بۆ پیشاندانی کلیپ نارته کان.
- 4- کلیک له سهر ههر وینه یه که بکه که مه به ستته و به دلته .

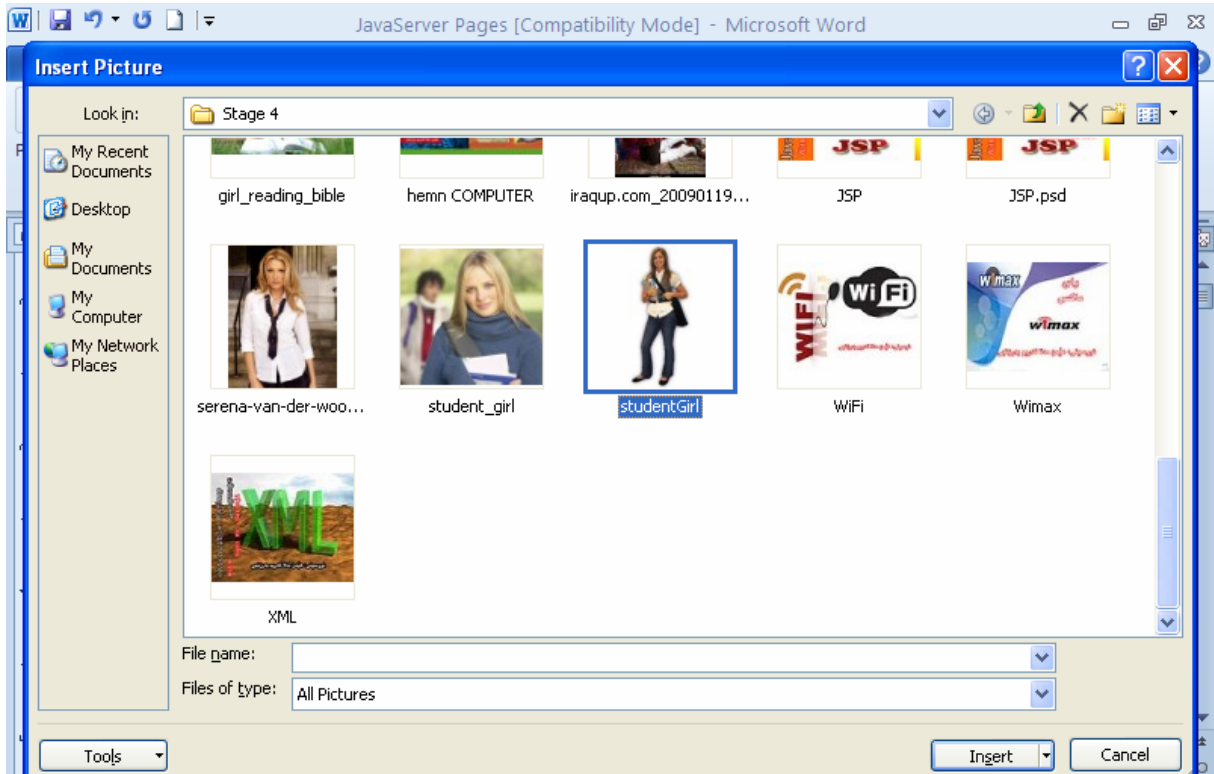
زیاد کردن و دانانی وینه بۆ دوو کمپیونتیک

## Adding a Picture in Document

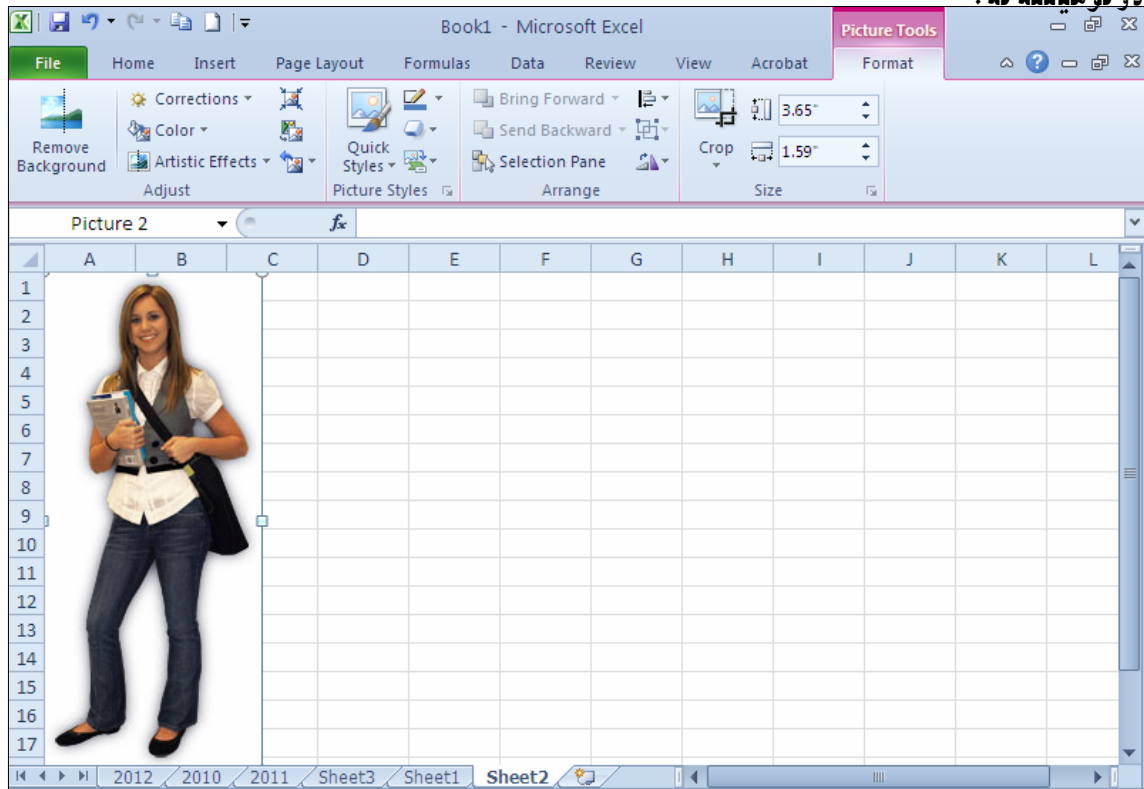
- 1- کلیک له شوینه ی خشته که بکه ، که ده ته ویٹ وینه که ی تیا دابنیٹ .
- 2- کلیک له سهر تابی Insert بکه و ، پاشان کلیک له سهر دوو گمه ی وینه Picture بکه :



3- بهشی تایبەت بە هێنانی وێنە دەکرێتەوهو، کلیك لەسەر ئەو وێنە یە بکە، کە دەتەوێت بیهێنیتە ناو دۆکۆمێنتە کە:



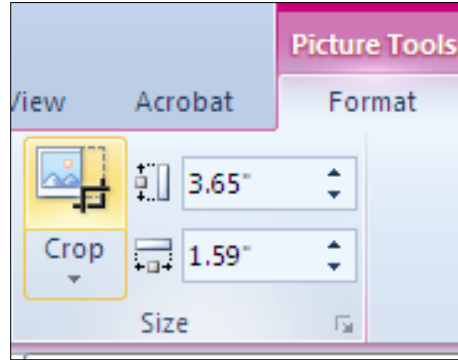
4- دووای دیاری کردنی وێنە کە، کلیك لەسەر دووگەهی **Insert** بکە، بەمەش وێنە کە دێتە ناو دۆکۆمێنتە کە:



## برپښی وینځه

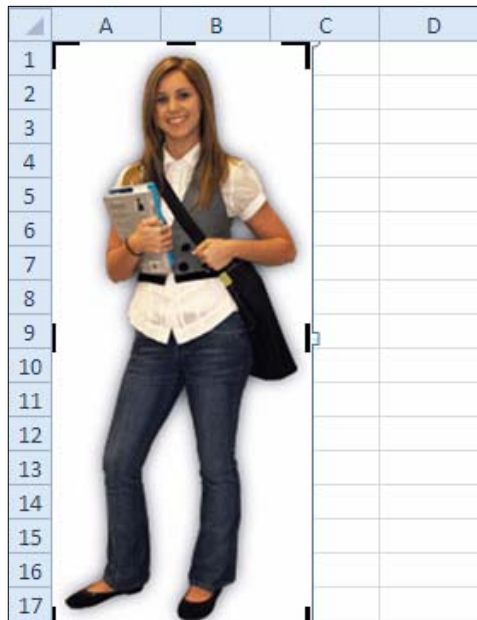
1- کلېک له سهر وینځه که بکه .

2- کلېک له سهر تابې **Format** بکه ، و پاشان کلېک له سهر دوو گمهی **Crop** بکه :



3- سه همی ماوسه که بیه ره سهر یه کیک له و پارچه ره شانهی له ده وری وینځه که دروست بووه و، پاشان په نځه بنی به دوو گمهی چه پی ماوسه که دا و، په نځه لامه به تا له و شوینځه ده ته ویت بیپریت، پاشان

په نځه ت لابه :



## چه جمی وینځه و شیوه کان

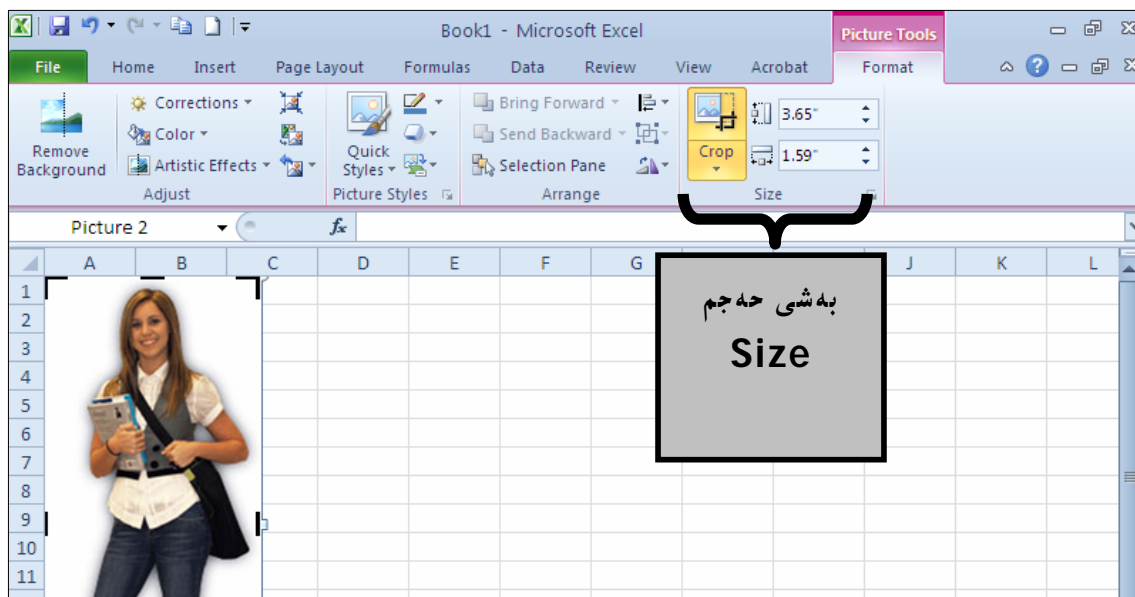
### Shape Size

1- کلېک له سهر وینځه که بکه .

2- کلېک له سهر تابې **Format** بکه ، و پاشان له به شی **Size** دا، به رزی شیوه

**Shape Height** و پانی شیوه **Shape Width** بگوره و، به زیاد کردنی شیوه که

گوره ده بیټ و به که مکردنه وهی شیوه که بچوک ده بیټه وه :

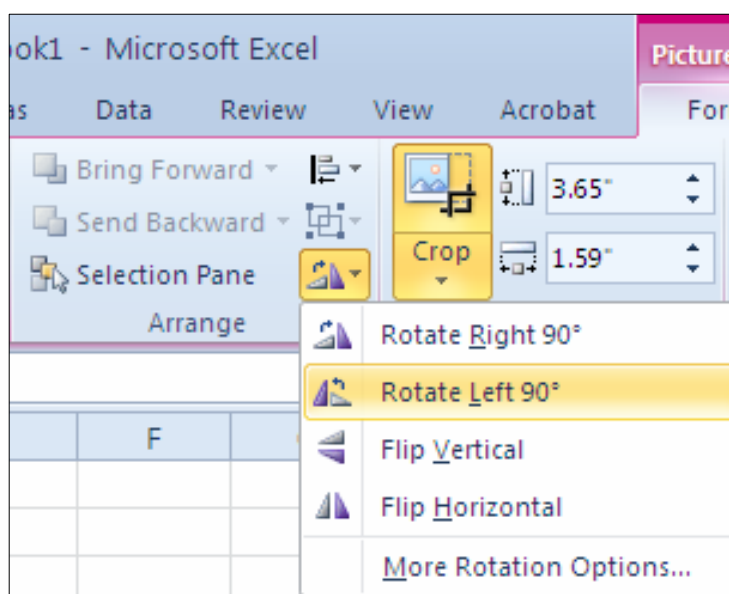


خولاندنه وه ئاوه ژوو کردنی وینه

- کللیک له سهه وینه که بکه .

2- کللیک له سهه تابی **Format** بکه ، و پاشان له به شکی **Arrange** دا ، کللیک له سهه دووگمه ی خولاندنه وه **Rotate** بکه .

3- کللیک له سهه یه کییک له شیوه کانی خولاندنه وه **Rotation** بکه ، یان کللیک له سهه ئاوه ژوو کردنی وینه بکه و ، یاخوود کللیک له سهه کوژتا هه لێبژاردن بکه ، که تایبته ته سه (هه لێبژاردنه کانی خولاندنه وه زیاتر - **More Rotation Options**) و به هۆیه وه ده توانین خولاندنه وه ی زیاتر ته نجام بدهین :



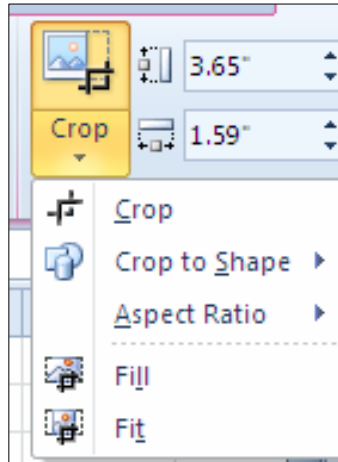


## بېړينى وښه كان به پيښى شپوه كان

1- وښه كه ديارى بكه.

2- كليك له سهر تابى فورمات **Format** بكه.

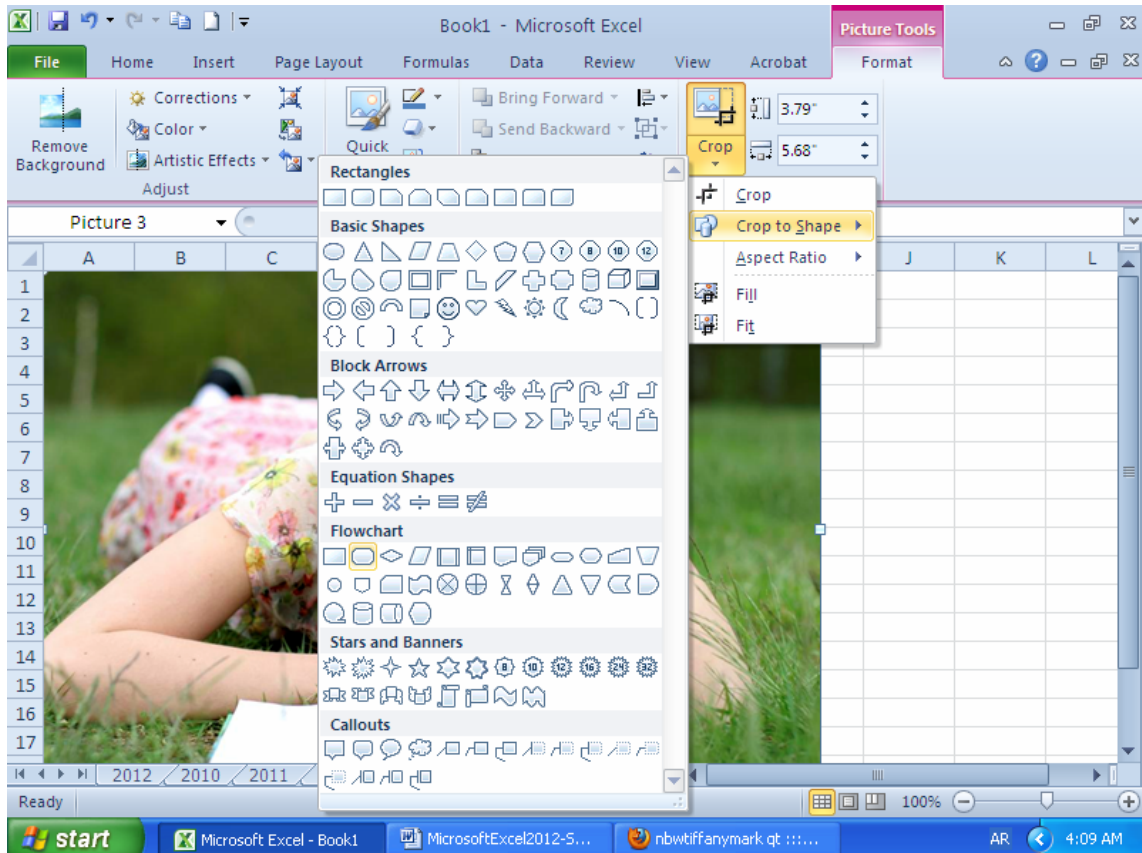
3- كليك له سهر سه همبه بچوكه كهى دووگمهي **Crop** بكه:



3- سه همبه صاوسه كه ببه ره سهر **Crop To Shape**.

4- سه همبه صاوسه كه ببه ره سهر تهو شپوه يهى به دلته و كليكى له سهر بكه، پروانه وښه كه تهو

شپوه يهى وهرگرتوه:



ويئنه كه ئەو شىپۆە يەى وەرگرتووه كه هە ئمان بژاردووه:



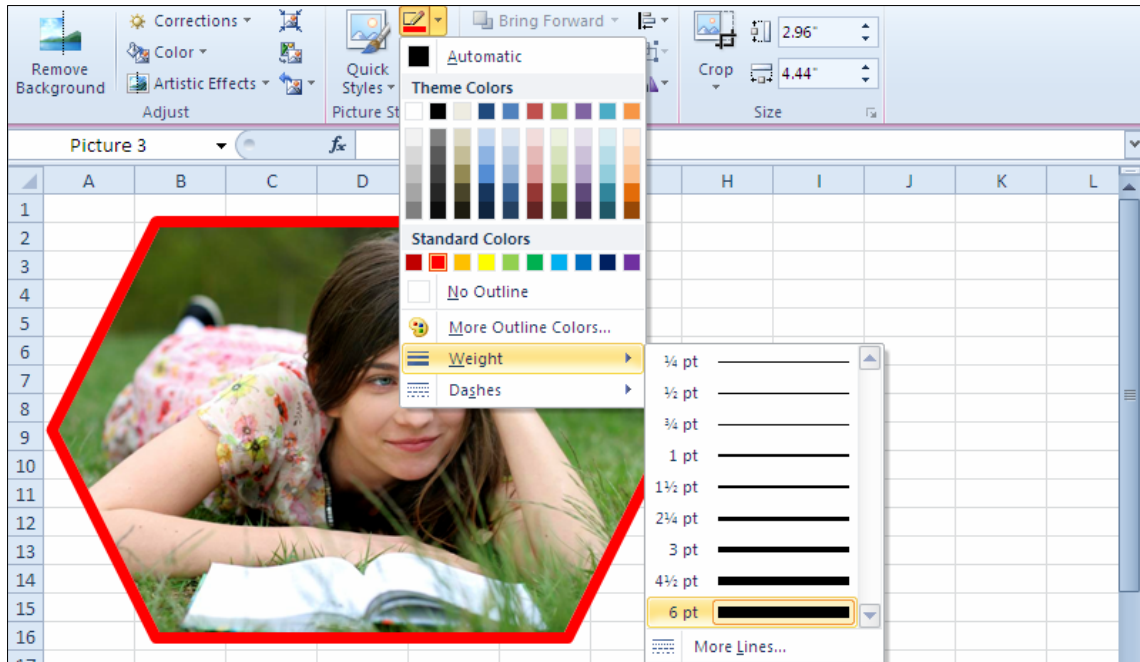
دانانى چوار چىپۆە بۆ ويئنه

1- كلىك له سەر ويئنه كه بکه.

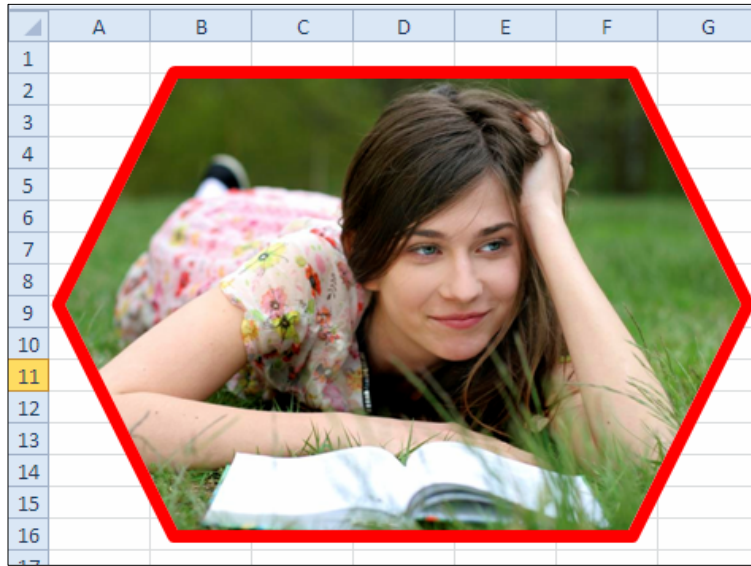
2- كلىك له سەر تابی فۆر مات **Format** بکه.

3- كلىك له سەر دووگمەى **Picture Border** بکه و، پاشان كلىك له سەر رەنگىيەك بکه،

ياخود هيلەيەك هە لىژىرە و كلىكى له سەر بکه، يان هيلەيەكى پىچر پىچر:

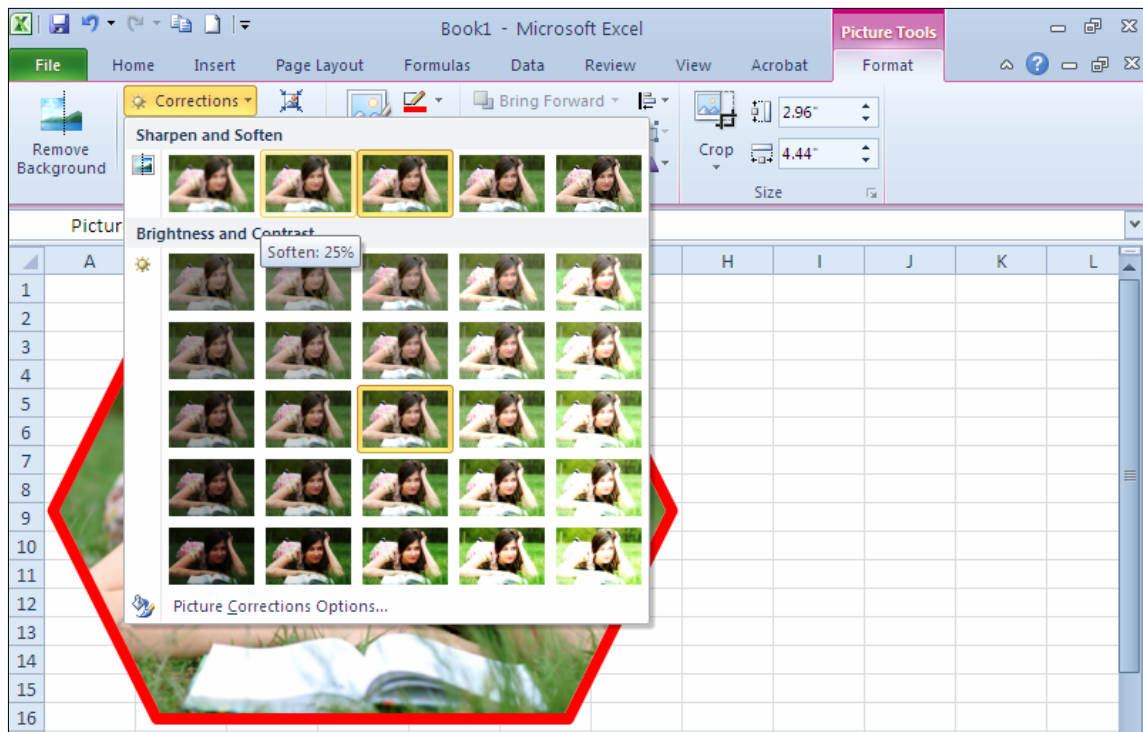


چوارچيۆه يهك بۆ ويښه كه دروست بوو:



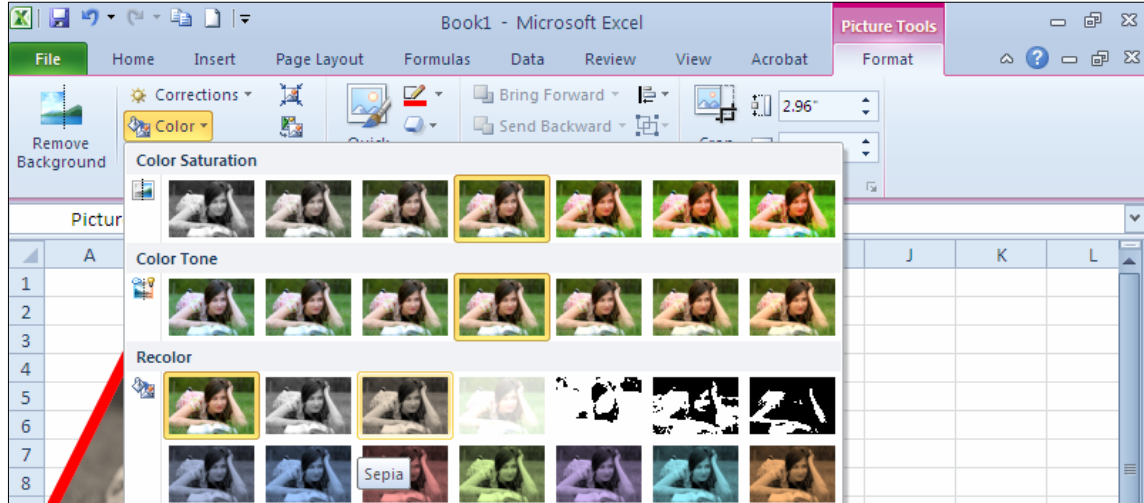
### شپۆه ناماده كانې **Correction**

- 1- كليك له سه ر ويښه كه بکه .
- 2- كليك له سه ر تايي فورمات **Format** بکه .
- 3- كليك له سه ر دووگمه ي **Correction** بکه ، كه به هوييه وه ليسيټيک شپۆه ده كړيټسه وه و ، كام شپۆه يه ت به دلته كليكې له سه ر بکه .



## رەنگ

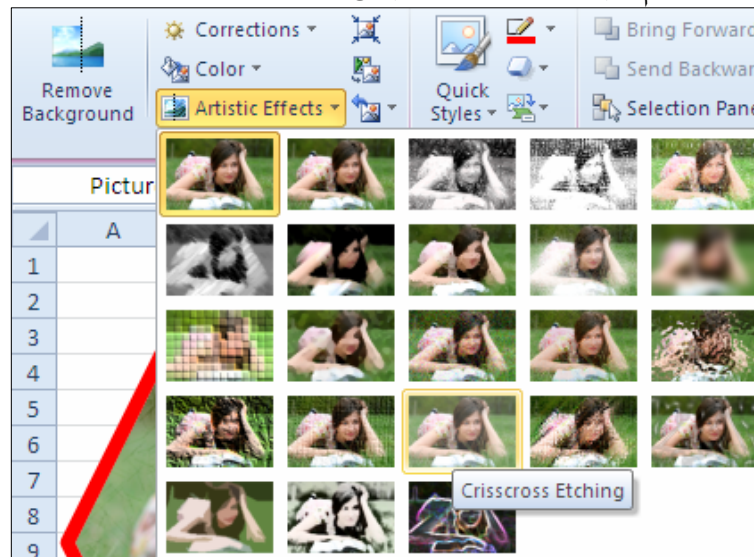
- 1- كلىك لىسەر وئىنە كە بىكە .
- 2- كلىك لىسەر تىبى فۆرمت **Format** بىكە .
- 3- كلىك لىسەر دوگمەى **Color** بىكە ، كەبە ھۆيەو لىستىك وئىنەى رەنگ جىاواز دەكرىتەو، كام شىوہىەت بە دلە كلىكى لىسەر بىكە .



## كارىگەرى ھونەرى

### Artistic Effects

- 1- كلىك لىسەر وئىنە كە بىكە .
- 2- كلىك لىسەر تىبى فۆرمت **Format** بىكە .
- 3- كلىك لىسەر دوگمەى **Artistic Effect** بىكە ، كەبە ھۆيەو لىستىك كارىگەرى ھونەرى جىاواز دەكرىتەو، كام شىوہىەت بە دلە كلىكى لىسەر بىكە .



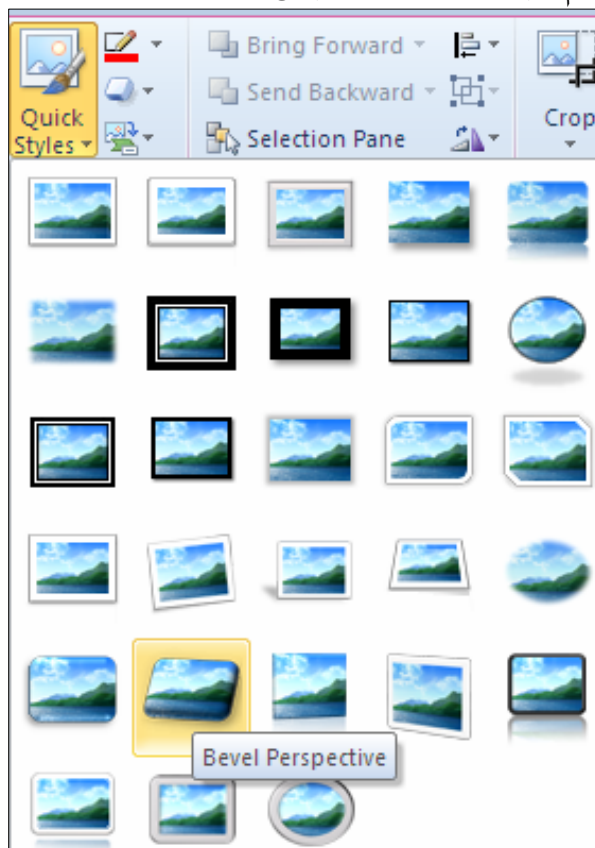
## Picture Style

1- کلیک لہسەر وینہ کە بکە .

2- کلیک لہسەر تابی فۆرماٹ **Format** بکە .

3- کلیک لہسەر دووگمە **Quick Style** بکە ، کە بە ھۆیە وە لیستێک شیئوہی وینە

جیاواز دەکرێتە وەر ، کام شیئوہیەت بە دلە کلیکی لہسەر بکە .



4- وینە کە ئەو شیئوہیە وەر دەگرێت کە کلیکمان لہسەر کردووہ :



## كارىگەرى وېنە

### Picture Effect

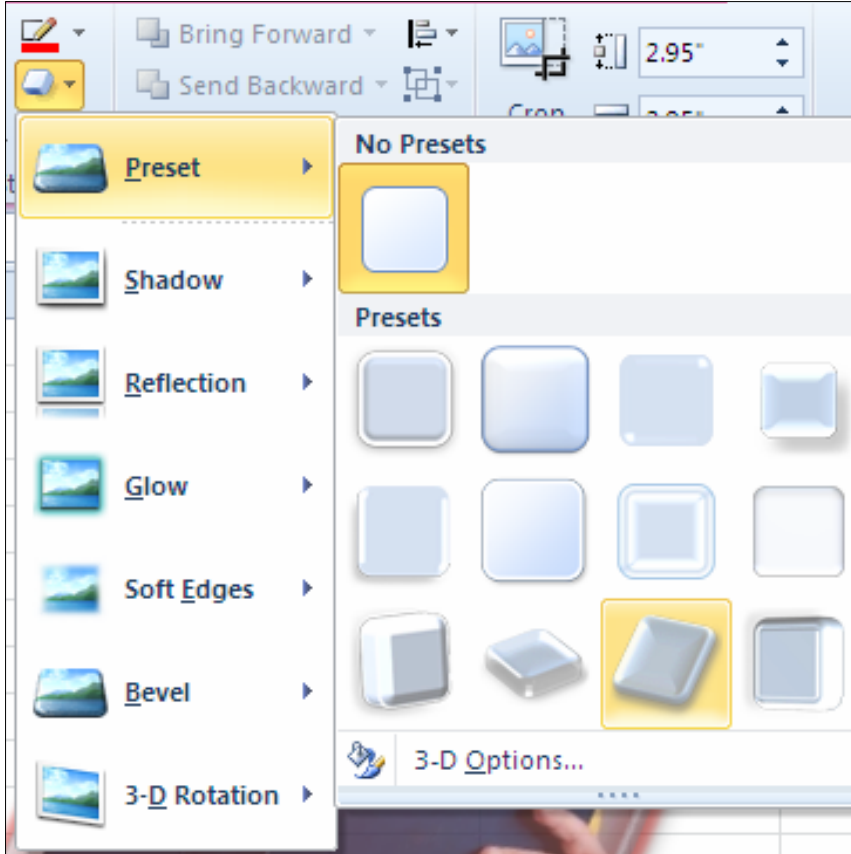
1- كلىك لىسەر وېنە كە بىكە .

2- كلىك لىسەر تىبى فۆرمتات **Format** بىكە .

3- كلىك لىسەر دووگمە **Picture Effect** بىكە ، كەبە ھۆيە ۋە لىستىكت بۇ دە كرىتە ۋە ،

ھەر بە شىكى ئەو لىستەش كۆمەللىك شىۋە جىياۋزى لىجىيادە بىتتە ۋە ، كام شىۋە يەت بە

دلى كلىكى لىسەر بىكە .



4- دەبىن وېنە كە ئەو كارىگەرىيە ۋە رگرتوۋە كە ھەلھان بشاردوۋە :



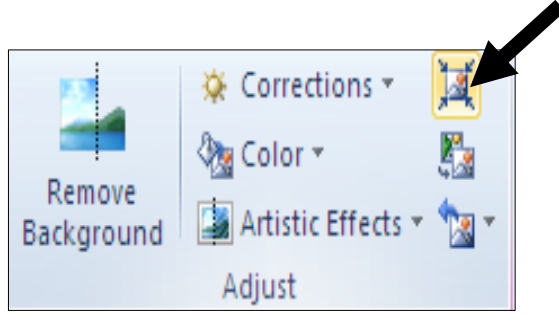
بچو ككردنه وهى قه بارهى ويئنه

## Compress Picture

1- كليك له سه ر ويئنه كه بكه .

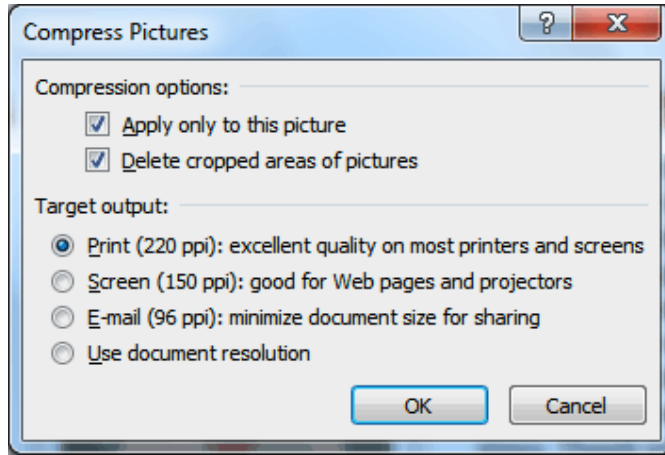
2- كليك له سه ر تابهى فؤرمات **Format** بكه .

3- كليك له سه ر دووگمهى **Compress Picture** بكه .



4- بهشى تاييهت به بچو ككردنه وهى قه باره ده كرئته وه **Compress Picture** و چ

قه باره يه كت پيئويسته كليكى له سه ر بكه و ، پاشان كليك له سه ر **OK** بكه :



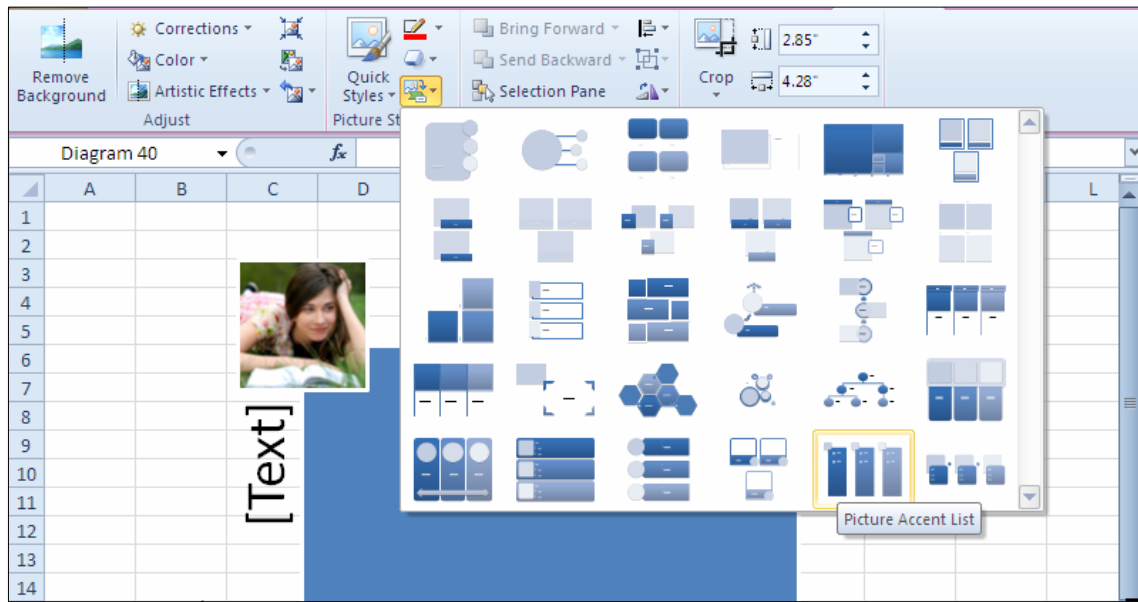
## Smart Art گؤرپى ويئنه بؤ

1- كليك له سه ر ويئنه كه بكه .

2- كليك له سه ر تابهى فؤرمات **Format** بكه .

3- كليك له سه ر دووگمهى **Smart Art** بكه .

4- كليك له سه ر يه كيك له شيئوه كانى **Smarrt Art** بكه :



5- پاشان هەر نووسینیڤکت هه به تیایدا بیئوسه و به مهش شیوهیه کی جوان وهرده گریټ:



چاوه پروانبن...

- 1- بنچینه کانی بهرنامه سازی به زمانی سی شارپ.
- 2- بنچینه کانی بهرنامه سازی به زمانی سی ++.
- 3- بنچینه کانی بهرنامه سازی به زمانی جاڤا.
- 4- بنچینه کانی نیټۆرک.



## كۆرسى بەردەوام بۇ فيئربوونى...

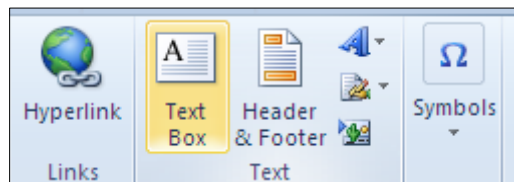
1. مايكروئسوفت ورد 2010.
2. مايكروئسوفت ئىكسل 2010.
3. مايكروئسوفت ئەكسپىس 2010.
4. مايكروئسوفت پاۋەرپوۋىنت 2010.
5. ئەدۇب فۇتوشۇپ CS5.
6. ئەدۇب فلاش CS5.
7. نەخشە سازى و ... وىب دارشتن (سى ئىس ئىس 3، 2، 1 - ئىچ تى ئىم ئىل 4.1 و 5.0 - ئىكس ئىچ تى ئىم ئىل).
8. ئەى ئىس پى دۆت نىت 4.0 (2010) بە بە كارھىنننى فيئروەل سىئودىۋى 2010.
9. پى ئىچ پى .
10. جەى ئىس پى .
11. بىنچىنە كانى بەرنامە سازى بە زمانە كانى (سى ++، سى شارپ، جاڧا).
12. مايكروئسوفت فيئروەل بە يىك 2010.
13. بىنچىنە كانى نىئۆرك.

### سىندوقە كانى نووسىن

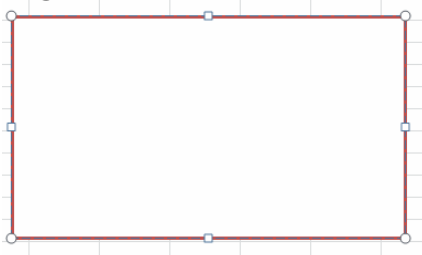
## Text Boxes

1- كلىك لەسەر تابى Insert بىكە.

2- كلىك لەسەر Text Box بىكە، كە بە ھۆبە ۋە، كىشانى Text Box چالاک دەبىت:



3- كلىك بىكە ۋە بە راكىشان ۋ گواستىنە ۋە Drag and Drop بىكىشە:

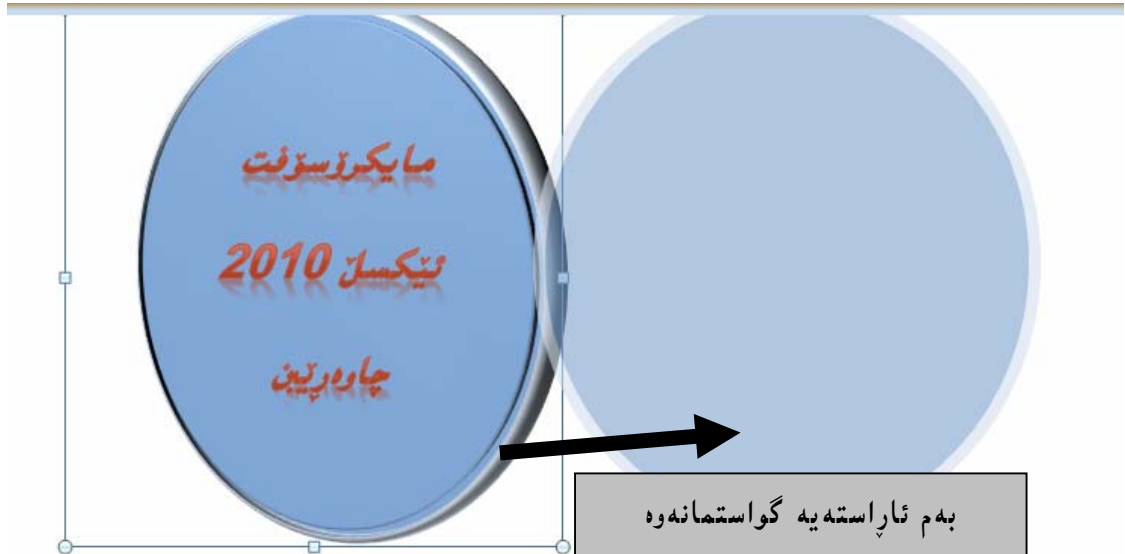


## Move Text Box

- 1- کليک له سەر شیۆه که بکه.
- 2- سه‌همی ماوسه که به‌بهره‌سەر یه کيک له لیۆاره‌کانی و سه‌رنج بده سه‌همی ماوسه که بووه‌بهم شیۆه یه :



- 3- په‌نجه له سەر دوو گهمی چه‌پی ماوسه که دا بگره و په‌نجت لامه‌به، تا نه و شوینه‌ی سندوقی نووسینه‌ که ی بق ده‌گوینینه‌وه :



## Resize Text Box

- 1- کليک له سەر شیۆه که بکه.
- 2- سه‌همی ماوسه که به‌بهره‌سەر یه کيک له بازنه بچوکه‌کانی ده‌وری شیۆه که، یان چوار گۆشه بچوکه‌کان تا هیتمای سه‌همه که ده‌بییت به :

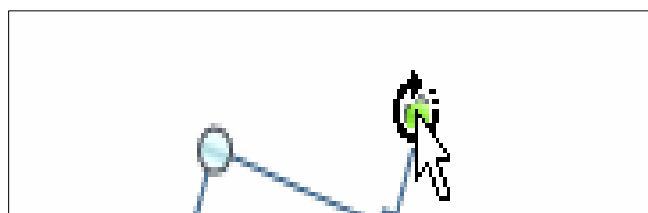


3- پاشان په نجه له سهر دوو گمهي كليك دابگره و په نجه لامه به و به ناراسته ده روه يان ناووه ده ستت بچوليينه، به مهش شيوه كه گه وره ده بيت، يان بچوكده بيتته وه، به پيي ده ست جولانده كه، تا نه و حه جمه ي خوت ده ته وييت، پاشان ده ستت لابه به:



#### سوراندي سندوقي دهق

بو سوراندنه وه ي سندوقي نووسين سه همي ماوسه كه ببه ره سهر بازنه بچوكه سه وزه كه (هه لگره سه وزه كه **Green Handler**) و كليكي له سهر بكه و، په نجه له سهر دوو گمهي كليك لامه به و، وينه كه به و ناراسته يه بچوليينه وه كه ده ته وييت، پاشان په نجه لابه به:

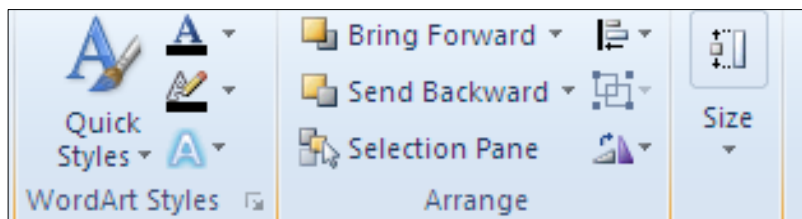


#### گورييني ريز كردني چهند سندوقييكي نووسين

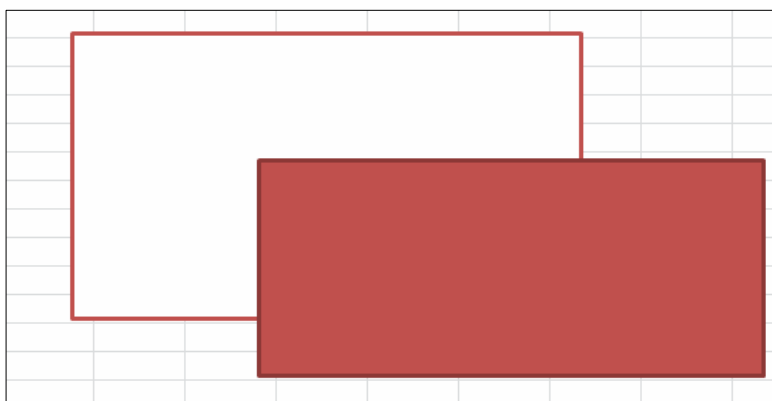
كاتييك چهند سندوقييكي نووسين پييكه وه داده نيي، چونه سهر يهك رووهدات و، له وانه يه پيوستمان بيت، كه يه كيك له و شيوانه ي كه چوته ژيره وه بيهي نينه سه ره وه، بويه به م هه نكاوانه نه و كارده كه يين:

1- كليك له سهر نه و شيوه يه بكه، كه ده ته وييت بيجوليينيت.

2- كلیك له سهر تابی **Format** بکه و ، پاشان كلیك له سهر دوو گمهی **Arrange** بکه ، دوواتر كلیك له سهر **Bring Forward** یان **Send Backward** بکه و یه كیك له شیوه كانی نهو دوو به شه هه لپزیره ، واته كلیكی له سهر بکه :



3- ده بیینین سندوقه كان شوینیمان ده گۆریت



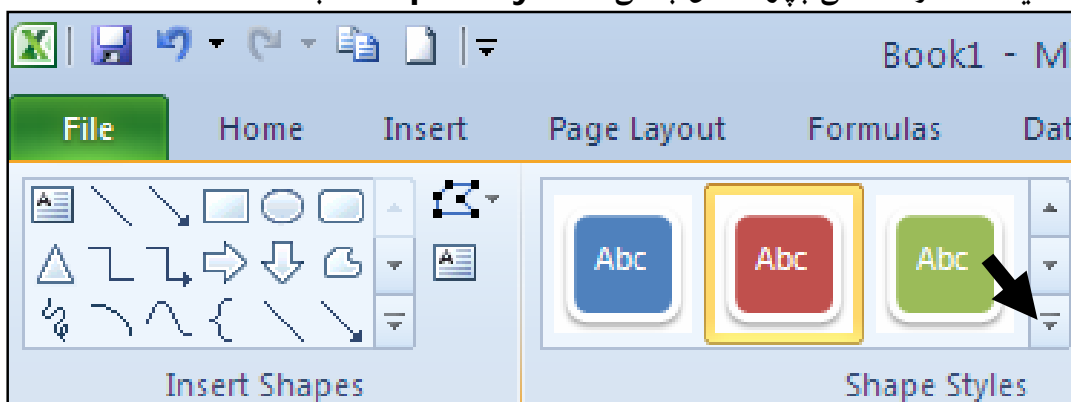
شیوازه كانی شیوه

### **Shape Styles**

1- كلیك له سهر نهو سندوقی نووسینه بکه كه كیشاوته .

2- كلیك له سهر تابی **Format** بکه .

3- كلیك له سهر سه همی بچو كه كه ی به شی **Shape Styles** بکه :



4- پاشان يه كېڭ له شپوه كان هه لېښځره، واته كليكي له سهر بكه :

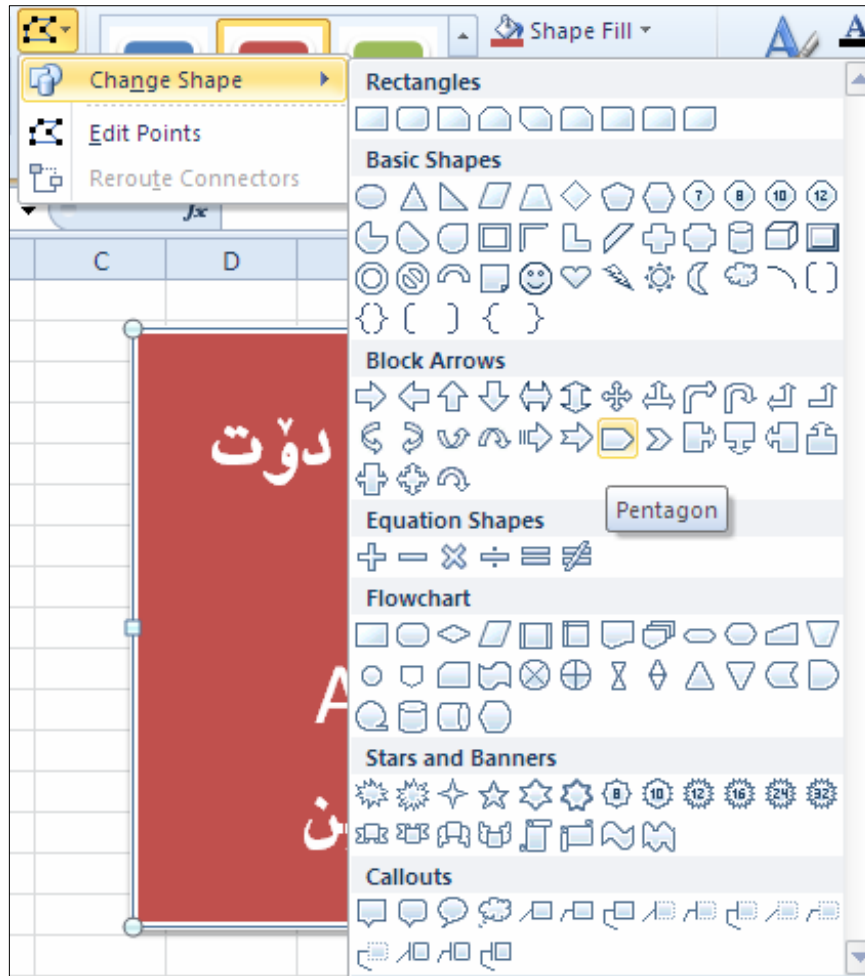


5- ده بينيت نهو شپوه يه ودرده گريټ كه هه لمان بژارد :



گۆرین بۆ شپوهی جیماواز

- 1- كليك له سهر نهو سهندوقی نووسينه بكه كه كيشاوته.
- 2- كليك له سهر تابی Format بكه.
- 3- كليك له سهر دووگمهی Edit Shapes بكه.
- 4- كليك له سهر Change Shape بكه و، پاشان كليك له سهر يه كېڭ له شپوه كان بكه :



5- دەبینیت گۆرابەو شیۆهیدی که هەلت بژارد :



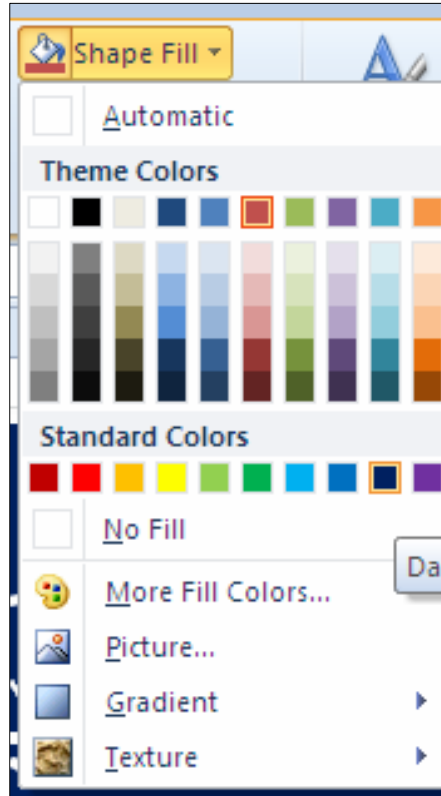
گۆرۈنۈش رەڭگى ناو سىندۇقى نووسىن

1- كلىك لىسەر **Text Box** بىكە .

2- كلىك لىسەر تاپى **Format** بىكە .

3- كلىك لىسەر دووگمەى **Fill Shape** بىكە .

4- كلىك لىسەر رەڭگىك بىكە :

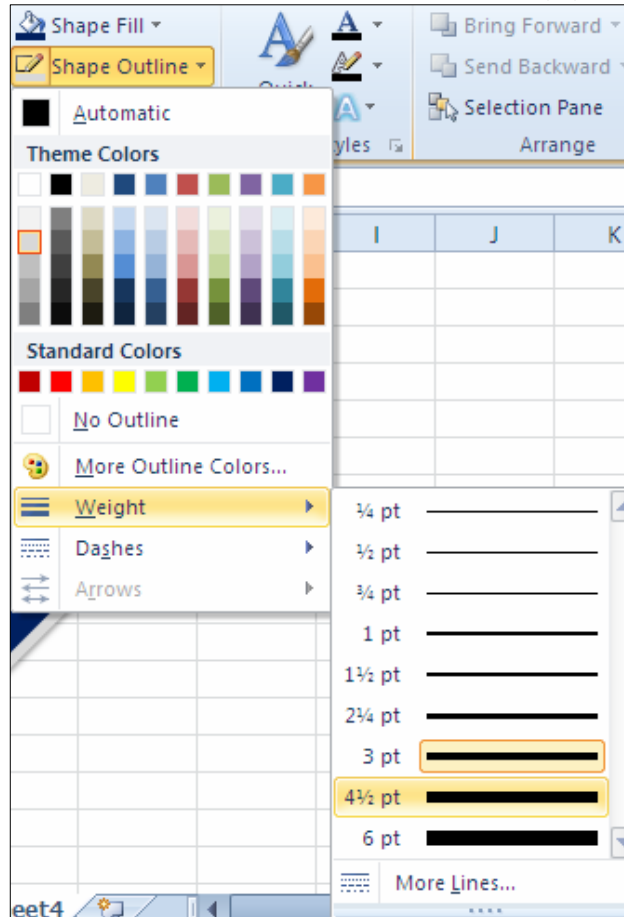


5- دەبىئىت ئەو رەڭگەى وەرگرتووه كە كلىكمان لىسەر كرد :



## گۆرپینی هییلای دهوری سندوقی نووسین

- 1- کلپک له سه رسنوقی نووسینه که بکه .
- 2- کلپک له سه ر تاپی **Format** بکه .
- 3- کلپک له سه ر دووگمه ی **Shape Outline** بکه .
- 4- سه همی ساوسه که بپه ره سه ر **Weighted** و پاشان سه همی ساوسه که بپه ره سه ر یه کییک له هییلایه کان و کلپک له سه ر هییلاییک بکه :



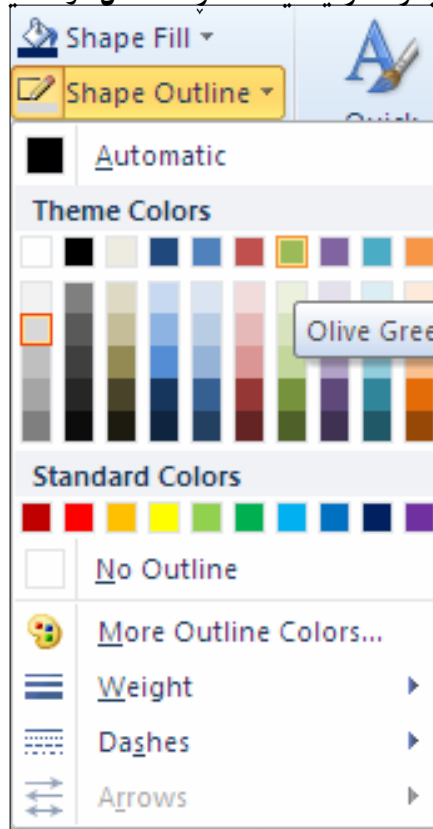
- 5- ده بینیت بووه ئه و هییلایه پانه ی که هه لمانیژاردووه :





### گۆرینی رەنگی ھیلە کانێ سنوقی نووسین

- 1- کلێک لێسەر سنوقە کە بکە.
- 2- کلێک لێسەر تابی **Format** بکە.
- 3- کلێک لێسەر دووگمە **Shape Outline** بکە.
- 4- سەھمی ماوسە کە بێرەسەر یە کلێک لێ رەنگە کان و کلێک لێسەر رەنگی بکە:

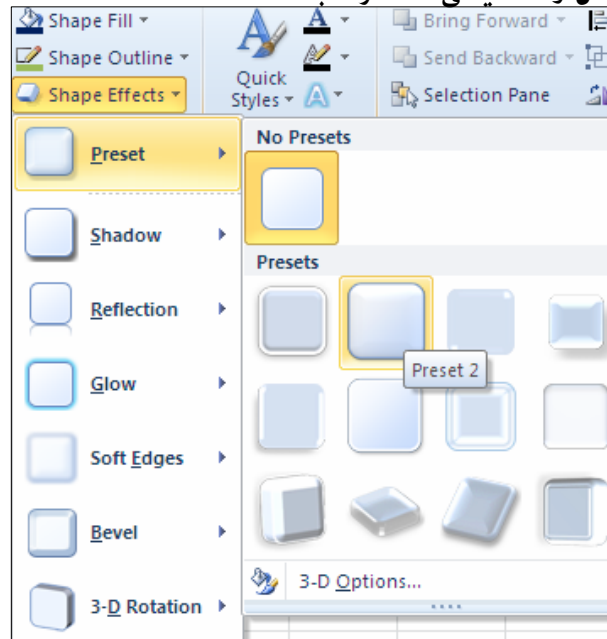


- 5- دەبێن ھیلە کانێ چوار چێوہ کە ئەو رەنگە وەرگرتووە کە ھەلمان بژارد:



گۆزینى كارىگه رىيە كانى سىنوقى نووسىن

- 1- كلىك لىسەر سىنوقە كە بىكە .
- 2- كلىك لىسەر تابى **Format** بىكە .
- 3- كلىك لىسەر دوگمەى **Shape Effect** بىكە .
- 4- سەھمى ماوسە كە بىدەرەسەر يە كىك لىسە كارىگه رىيە كانى **Effects** ، دەكو سىپەر **Shadow** و گلو و ..... ) ، كە ھەر كارىگه رىيە و چەند شىپوہ يە كنى ، بۆيە سەھمى ماوسە كە بىدەرە سەر يە كىك لىسە شىپوہ كانى و كلىكى لىسەر بىكە :



- 5- ئىيە دوو كارىگه رىمان داوہ بە شىپوہ كە ، كە ئەوانىش **Preset** و **Glow** يە :



نووسینی هونہری

## Word Art

1- کلیمک لہ سہر تابی Insert بکہ:

2- کلیمک لہ سہر Word Art بکہ و، پاشان کلیمک لہ سہر یہ کیٹک لہ شیوہ کان بکہ:



3- ٹیٹستا تہو شیوہ یہی ہہ لمان بژارد لہ سہر لاپہرہ کہ یہ و چیمان وویست لہ جیٹگہی Your  
Text Here دہ یشورسین:

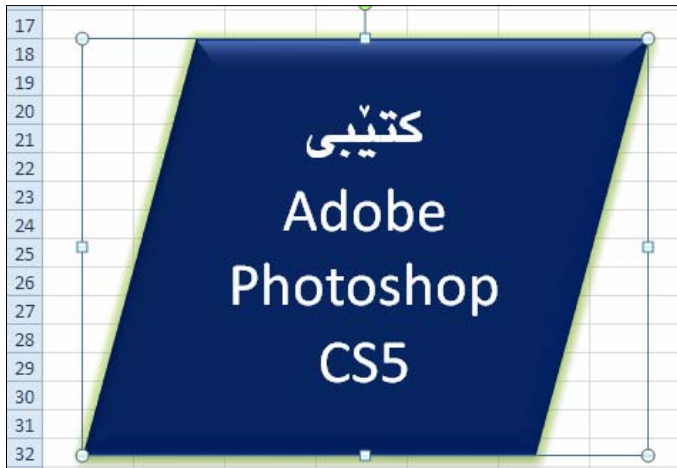
Your text here

ٹیٹمہ تہم نووسینہ مان نووسیوہ:

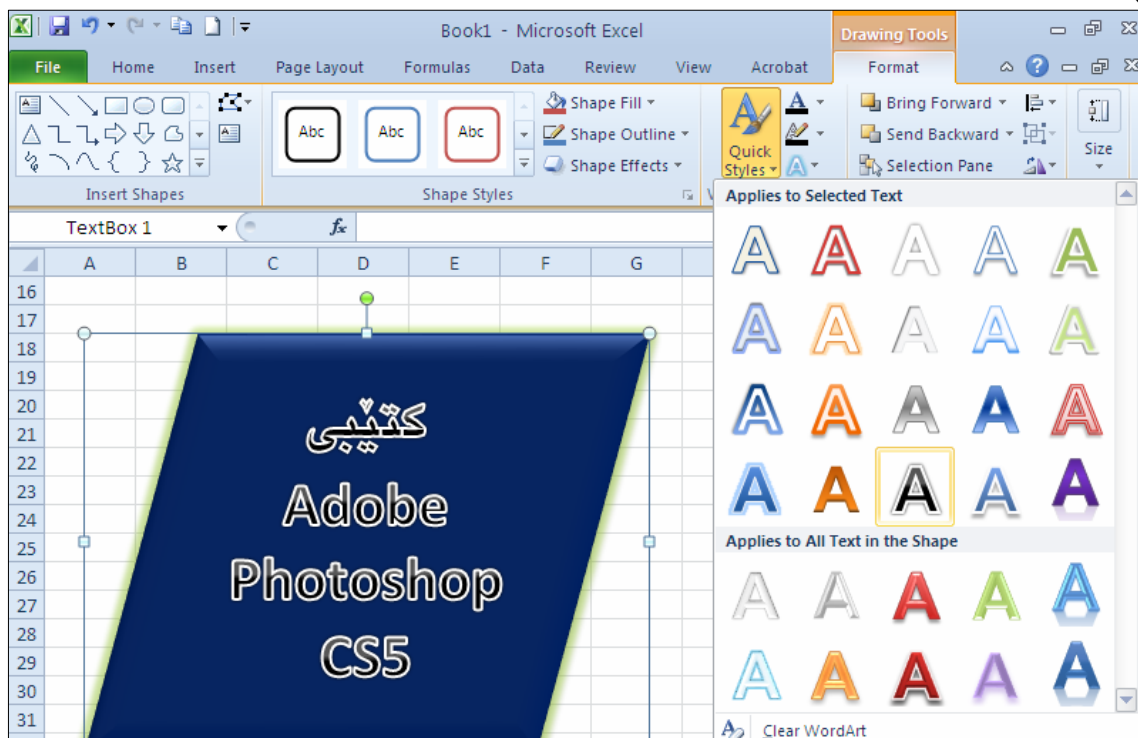


## گۆرینی شیوازه کانی نووسینی هونهری

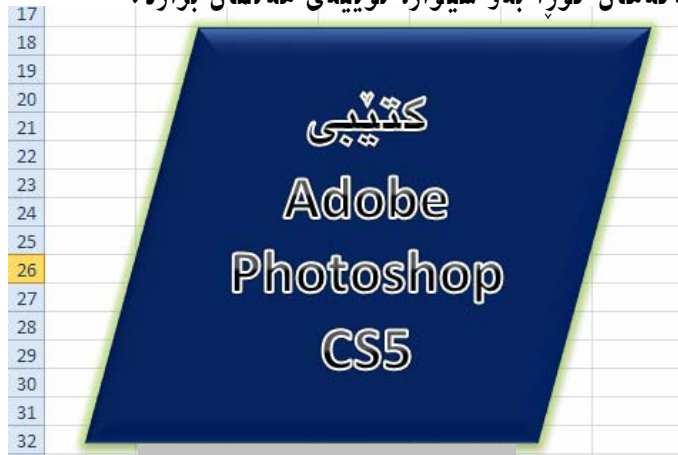
1- نووسینه که، دیاری **Select** بکه، واته کللیکی له سهه بکه تا چوار دهوره که ی ده بیته خه تیکی باریکی ریگ، یاخود هه موو نووسینه که دیاری بکه:



2- کللیک له سهه تابی فۆرمات **Format** بکه و، پاشان له به شی **Word Art Style** دا، کللیک له سهه دوو گمه ی شیوازی ئاماده و خیرا **Quick Styles** بکه و، پاشان کام شیوازه ت پی جوان بوو کللیکی له سهه بکه:



### 3-دەبىيىن نووسىيىنە كەمان گۆرا بە و شىۋازە نوۋبىيەى ھەلەمان بژارد:

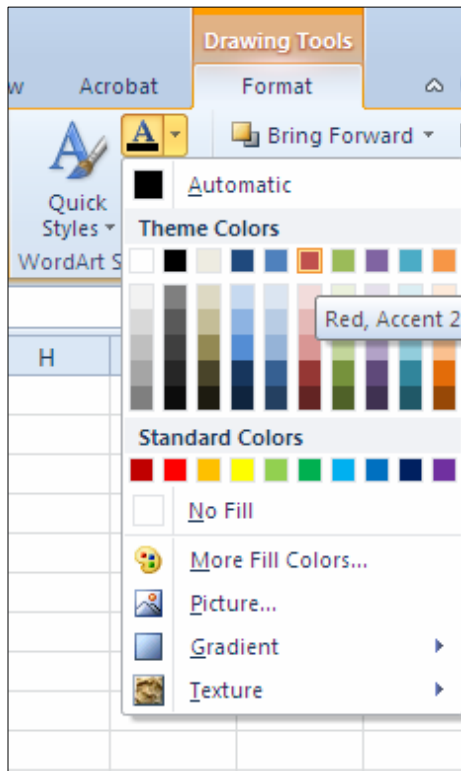


گۆرپىنى رەنگى نووسىيىنى ھونەرى

1- نووسىيىنە كە، دىيارى **Select** بىكە، واتە كلىكى لىسەر بىكە تا چوار دەورە كەى دەبىيىتە خەتلىكى بارىكى رىك، ياخوود ھەموو نووسىيىنە كە دىيارى بىكە.

2- كلىك لىسەر تابى فۆرمات **Format** بىكە و، پاشان لىبەشى **Word Art Style** دا، كلىك لىسەر دووگمەى **Text Fill** بىكە، بەمەش بەشى رەنگ دەكرىتتەو، چ رەنگىكت حەز لىيە كلىكى لىسەر بىكە و، ئەگەر رەنگى زىاترت وىست كلىك لىسەر **More Fill Color** بىكە و بە ئارەزووى خۆت رەنگىك ھەلبىژىرە و، كلىك لىسەر **Ok** بىكە، و بەھۆى بەشى **More Gradient** دەتوانىت نەخشىك دىيارى بىكە ىت و، بەھۆى

دەتوانىت خۆت نەخشىك ئامادە بىكە ىت:



## گۆرۈنۈش ھۆلەت ۋە رەڭگى دەرىجە ھۆلەت نووسىنى ھۆلەت

1- نووسىنىڭ كە، دىيارى **Select** بىكە، واتە كلىكىكى لىسەر بىكە تا چوار دەورەكەى دەبىتتە

خەتلىكى بارىكى رىك، ياخود ھەموو نووسىنىڭ كە دىيارى بىكە

2- كلىكىكى لىسەر تابى فۆرما **Format** بىكە، پاشان لىسەشى **Word Art Style** دا،

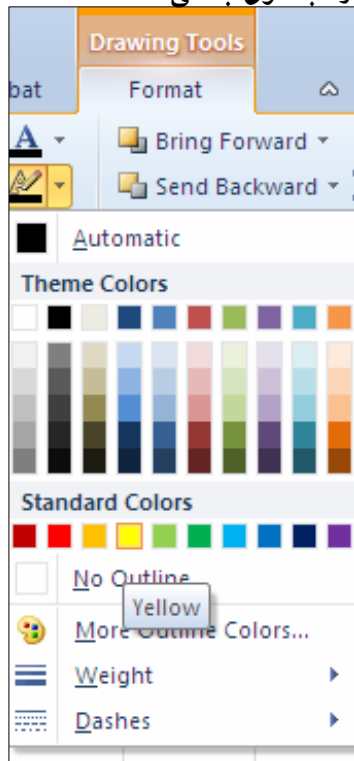
كلىكىكى لىسەر دووگەى **Text Outline** بىكە، بەسەش بەشى رەنگ دەكرىتتەو، چ رەنگىكت

ھەز لىيە كلىكىكى لىسەر بىكە، ئەگەر رەنگى زىاترت وىست كلىكىكى لىسەر **More Outline**

**Color** بىكە ۋە بە ئارەزووى خۆت رەنگىك ھەلپىرە، كلىكىكى لىسەر **Ok** بىكە، ۋە بەھۆى بەشى

**Weight** ۋە پانى ھۆلەكە بگۆرە، بەھۆى بەشى **Dashed** ۋە، ھۆلەكە بىكە بە

ھۆلەكە پىچىر پىچىر:



## پىدانى كارىگەرلىكە كان

دەتوانىن كۆمەللىك كارىگەرلىك بە كاربەيىن بۆ چوانتر كىردن ۋە رازاندنەوئەى ئەو نووسىنىڭ ھۆلەكەى

كە نووسىماتە:

1- نووسىنىڭ كە، دىيارى **Select** بىكە، واتە كلىكىكى لىسەر بىكە تا چوار دەورەكەى دەبىتتە

خەتلىكى بارىكى رىك، ياخود ھەموو نووسىنىڭ كە دىيارى بىكە.

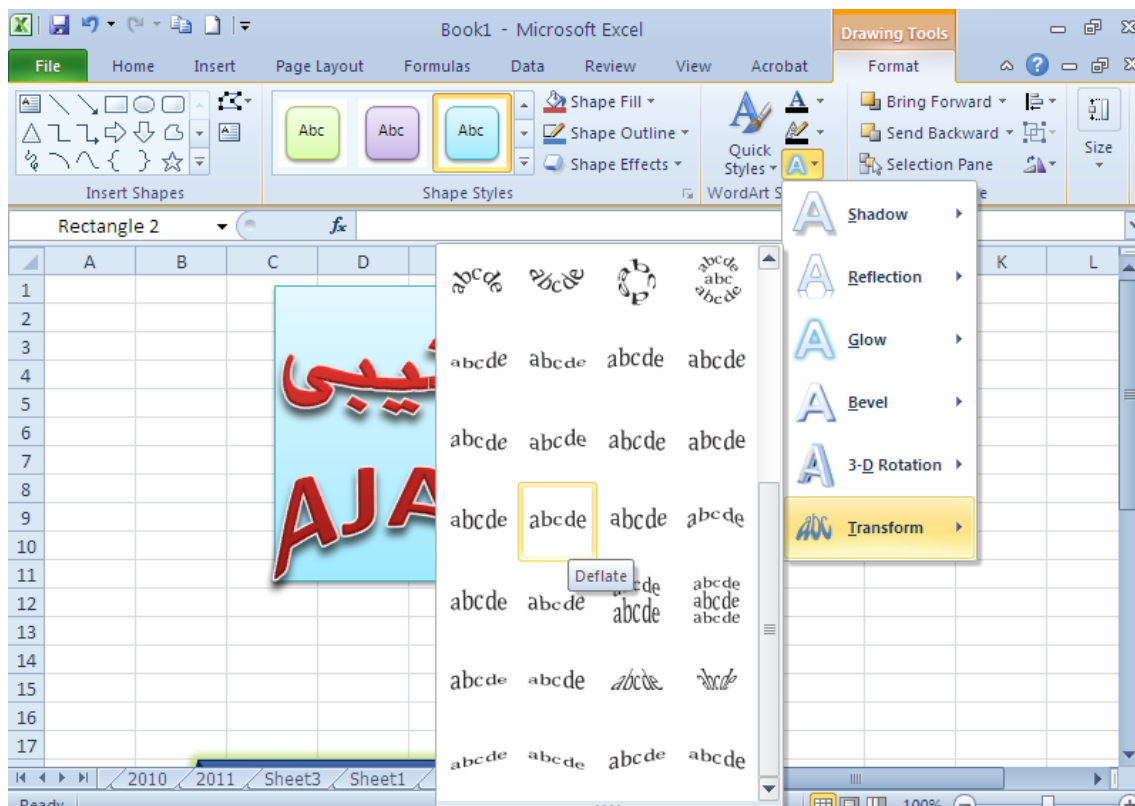
2- كلىكىكى لىسەر تابى فۆرما **Format** بىكە، پاشان لىسەشى **Word Art Style** دا،

كلىكىكى لىسەر دووگەى **Text Effect** بىكە، كە بەھۆى بەشى لىستىك دەكرىتتەو ۋە لىچەند بە

شىك پىكھاتتو، ۋە كۆ **Shadow** ۋە **Reflection** ۋە **Glow** ۋە **Revel** ۋە **3-D**

## Transformation و Rotation

هه ره به شه و پيئكه ساتوو له چه ند شيوه يه ك و به ويستی خۆت يه كيئك له به شه كان هه لپه ژيره و پاشان سه هه می ماره سه كه ببه ره سه ره يه كيئك له شيوه كان و كليئكي له سه ره بكه ، وه كو نمونه كه ی خواره وه :



3- نووسينه كه نه و شيوه يه ی وه رگرتوو كه هه لمان بژاردوو:



### دانانی هیهما تایبه ته كان

بو دانانی هیهما و ره مزه تایبه تیهه كان **Special Symbol** بو ناو فایله كه ی به رده سته مان ، كه هیهما كه ده خاته نه و شوینه ی خالی داغلن كردن **Insertion Point** ی تیه دایه ، به هوی ی نه م هه نگاوانه وه :

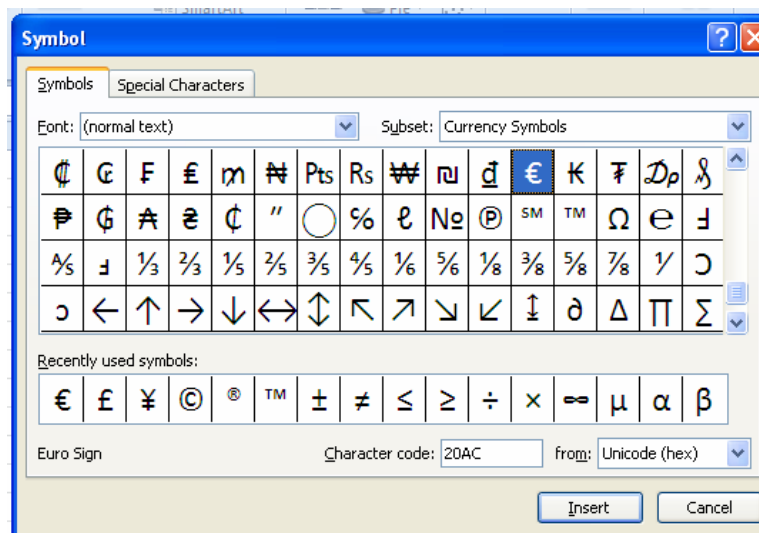
- 1- كلیك لهدر تابی خستنه نار (دانان، داغلاکردن) **Insert** بکه .
- 2- كلیك لهدر دووگمهی هیما (نیشانه) **Symbol Button** بکه



- 3- ئیستا كلیك لهدر هدر هیمایهك بکه، كهدهتهوئیت بیهییته سهر شیتته كه و، پاشان كلیك لهدر دووگمهی خستنه نار **Insert** بکه:

تیپینی:

دهتوانیت دووانه كلیك **Double Click** لهدر هیماكه بکهیت، له جیاتی ئهوهی كلیك لهدر هیماكه بکهیت و پاشان كلیك لهدر **Insert** بکه.



هایپهر لینك

## Hyperlink

بۆ گریدانى پیکه وه به ستنى وشه یهك یان چه ند وشه و رسته له گه ل ناو نیشانی سایتیكى ئینتته رنیت یان دۆکۆمیننتیكى تر، هایپهر لینك به کارده هیئین، یان بۆ لینك کردنی ئیمه یل .



## دانان و زياد كردنى هايپپر لينك

### Insert a Hyperlink

1- ئو نووسىمىنى دەتەوئيت لىنكى بىكەيت دىارى بىكە ، واتە كلىك لىسەر خانە كەى بىكە .

2- كلىك لىسەر تابى **Insert** بىكە .

3- كلىك لىسەر **Hyperlink** بىكە



4- بەشى تايىبەت بە دانانى هيپپر لىنك دە كرئتەو .

5- ئە گەر پيشتر نووسىمىنىك دىارى كر د بىت ، ئو لىسەر بەشى **Text To Display**

دا ، دەردە كەوئت .

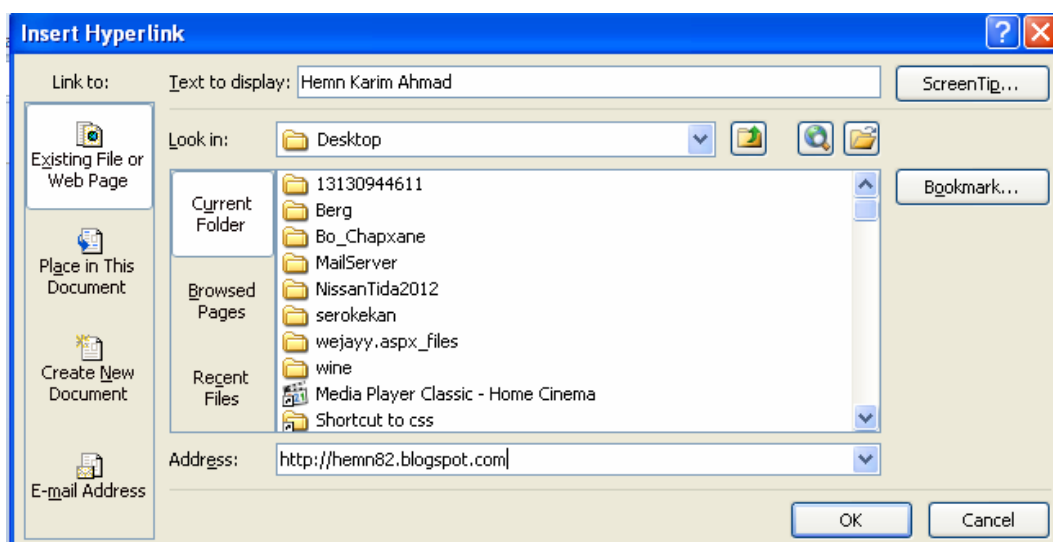
6- لىسەر ناونيشاندا **Address** ، ئو ناونيشانە بنوسە كە دەتەوئيت لىنك بىت .

7- كلىك لىسەر **Ok** بىكە .

تايىمىنى : ئە گەر لىنك كە كە دۆكۆمىنتىكيش بىت يان وئىنە يەك يان ..... ھەر دەبىت و ئاسايىە ،

بەلام لىسەر كاتەدا بەھۆى بەشى **Look in** شوئىنى فايلى كە يان وئىنە كە دىارى دەكە يان ، پاشان

كلىك لىسەر فايلى كە يان وئىنە كە دەكە يان و ، ئىنجا كلىك لىسەر **Ok** دەكە يان .



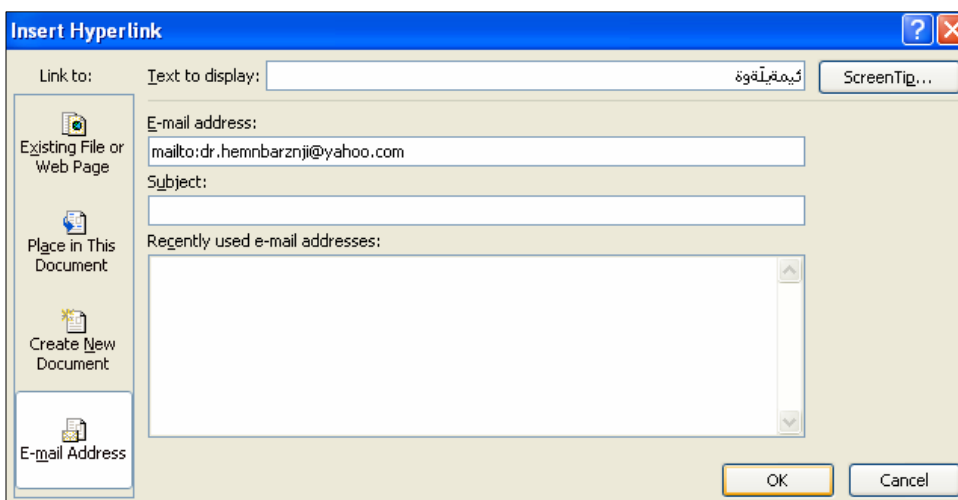
8- بەم شوئوئە لىنك كە كە دروست بو ، كە بەپەنجە داگرتن لىسەر دووگمەى كۆنترۆل و كلىك كر د

لىسەرى ، بيشەوئەى پەنجە لىسەر دووگمەى كۆنترۆل لىسەرى دە كرئتەو .

دانان و زياد كردني هايپره رلينكي نيمه ييل

## Make an E-mail Address Hyperlink

- 1- نهو نووسينه ي ده ته ويټ لينكي بكه يت دياري بكه ، واته كليك له سه ر خانه كه ي بكه .
- 2- كليكي راستي له سه ر بكه .
- 3- كليك له سه ر Hyperlink بكه .
- 4- به شي تاييه ت به داناني هايپهر لينك ده كړي ته وه .
- 5- نه گهر پيشتر نووسينه يكت دياري كړد بيټ ، نهوا له به شي Text To Display دا ، ده رده كه ويټ .
- 6- كليك له سه ر به شي ناويشاني نيمه ييل E-Mail Address بكه .
- 7- له خانه ي E-Mail Address ، ناويشاني نيمه ييل كه ت بنوسه .
- 7- كليك له سه ر Ok بكه .



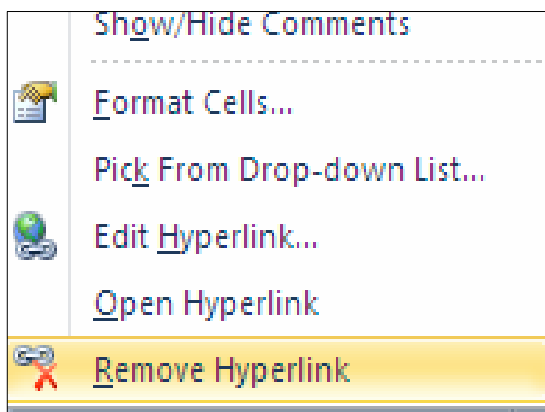
8- ده بيټين نيمه ييله كه ش لينك بووه به وشه ي نيمه ييله وه .

لابردن و سرينه وه ي هايپره رلينك

## Remove Hyperlink

كليكي راست له سه ر هايپهر لينكه كه بكه و ، پاشان كليك له سه ر Remove

Hyperlink بكه :

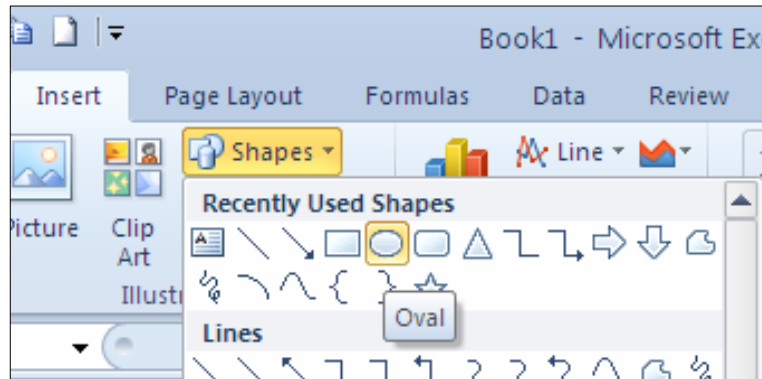


شیئوھ کان

## Shapes

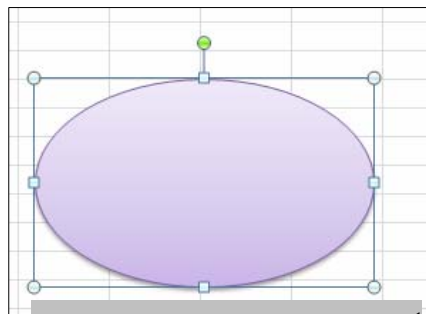
1- كلیك لھسەر تابی Insert بکھ.

2- كلیك لھسەر دووگمھى شیئوھ کان Shapes بکھو، دوواتر كلیك لھسەر شیئوھ یھك بکھ:



3- پاشان لھسەر لاپەرھ سپیپیھ کھ دەبیشیت شیئوھى سھھمھ کھ گۆراوھ بۆ زائیدیدیكى تۆزى گھورھ و، پھنجھ لھسەر دووگمھى كلیك دابگرھ و پھنجھ لامبھبھ و دەست بچولئینھ تا شیئوھ کھ دەكیشیت، پاشان

پھنجھ لاپبھ:

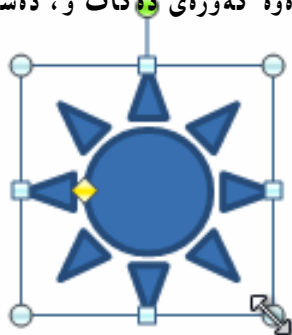


گۆرینی حەجم و شیئوھى شیئوھ کان

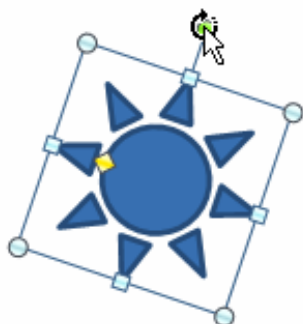
## Resize Shapes

1- كلیك لھسەر شیئوھ کھ بکھ بۆئھوھى دیارى Select بیئت.

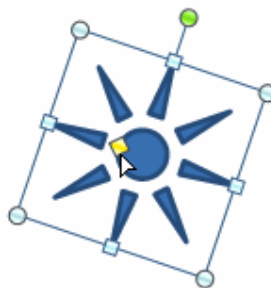
2- سھھمى ماوسھ کھ ببەرھسەر یھ کیك لھ بازنھ بچوکھ کان و ، کھ سھھمى ماوسھ کھ گۆرا كلیك بکھ و پھنجھ لھسەر دووگمھى كلیك لامبھبھ، و ماوسھ کھ بچولئینھ بۆ گھورھ کردن یان بچوک کردنھ، کھ دەست جولان بۆ دەرھوھ گھورھى دھكات و، دەست جولان بۆ ناوھوھ بچوکى دھكاتھوھ:



3- بۆ سوراندنە دەي شىۋە كە سەھمى ماوسە كە بېرە سەر بازنە بچو كە سەوزە كە (ھەلگەرە سەوزە كە **Green Handler**) و كلىكى لى سەر بىكە و، پەنجە لى سەر دووگمەي كلىك لامبە بە و، وئىنە كە بە و ئاراستە يە بھولئىستەرەو كە دەتەوئىت ، پاشان پەنجە لى بىبە :



4- بۆ ئەنجامدانى كە مېك گۆرانكارى لى شىۋە كە دا، سەھمى ماوسە كە بېرە سەر چوار گۆشە بچو كە كە (ھەلگەرە زەردە كان – **Yellow Handles**) و، كلىكى لى سەر بىكە و، پەنجە لى سەر دووگمەي كلىك لامبە بە و، وئىنە كە بگۆرە بە و جۆرەي خۆت دەتەوئىت، پاشان پەنجە لى بىبە لى سەر دووگمەي كلىك :



شىۋە كانى شىۋە

### **Shape Styles**

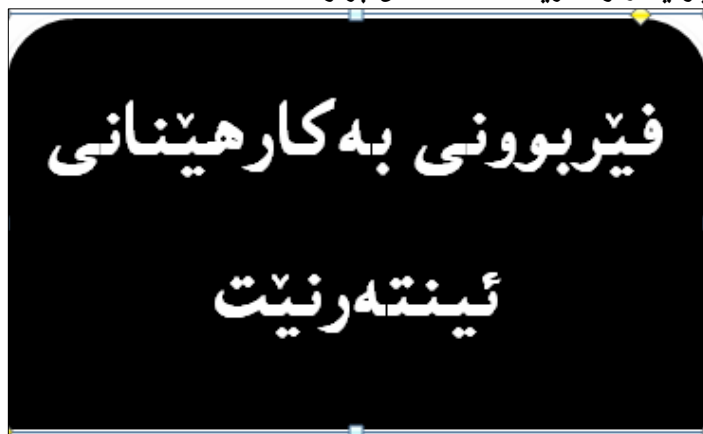
- 1- كلىك لى سەر ئەو شىۋە يە بىكە كە كېشائوتە .
- 2- كلىك لى سەر تاپى **Format** بىكە .
- 3- كلىك لى سەر سەھمى بچو كە كەي بەشى **Shape Styles** بىكە :



4- پاشان يه كيك له شيوه كان هه لېښيره، واته كليكي له سهر بكه :

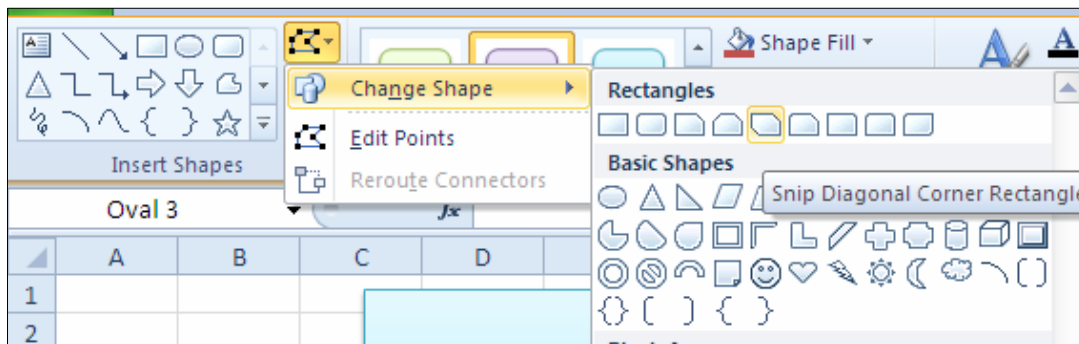


5- ده بيشيت نهو شيوه يه ودرده كرېت كه هه لمان بژارد :

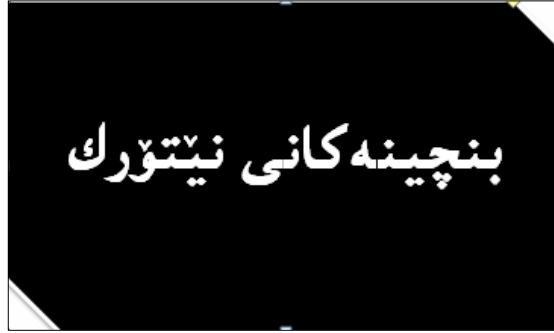


### گۆرین بو شيوه ی جیواز

- 1- كليكي له سهر نهو شيوه يه بكه كه كيشاوته .
- 2- كليكي له سهر تابی Format بكه .
- 3- كليكي له سهر دووگمهی Edit Shapes بكه .
- 4- كليكي له سهر Change Shape بكه و، پاشان كليكي له سهر يه كيك له شيوه كان بكه :



5- دەبىئىيەت گۆرۈپەنە شىۋە يەيە كە ھەلت بشارد :



گۆرۈپەنە رەنگى ناو شىۋە كان

- 1- كلىك لىسەر شىۋە كە بىكە .
- 2- كلىك لىسەر تابى Format بىكە .
- 3- كلىك لىسەر دووگمەى Fill Shape بىكە .
- 4- كلىك لىسەر رەنگىك بىكە .
- 5- دەبىئىيەت ئەو رەنگەى وەرگرتوۋە كە كلىكمان لىسەر كرد :



گۆرۈپەنە ھىپلە دەۋرى شىۋە كان

- 1- كلىك لىسەر شىۋە كە بىكە .
- 2- كلىك لىسەر تابى Format بىكە .
- 3- كلىك لىسەر دووگمەى Shape Outline بىكە .
- 4- سەھمى ماۋسە كە بىپەرەسەر Weighted و پاشان سەھمى ماۋسە كە بىپەرەسەر يە كىك لى ھىپلە كان و كلىك لىسەر ھىپلەك بىكە .
- 5- دەبىئىيەت بوۋە ئەو ھىپلە پانەى كە ھەلئانېشاردوۋە :

### گۆرۈنۈش رەنگى ھېلەلە كانى شېۋە كان

- 1- كلىك لىسە شېۋە كە بىكە .
- 2- كلىك لىسە تاپى Format بىكە .
- 3- كلىك لىسە دووگمە شىپە Shape Outline بىكە .
- 4- سەھمى ماسە كە بىرەسە يە كىك لى رەنگە كان و كلىك لىسە رەنگىك بىكە :
- 5- دەبىنەن ھېلەلە كانى چوار چىۋە كە ئەو رەنگە ۋەرگرتوۋە كە ھەلەمان بىژارد :



### گۆرۈنۈش كارىگەرىيە كانى شېۋە

- 1- كلىك لىسە شېۋە كە بىكە .
- 2- كلىك لىسە تاپى Format بىكە .
- 3- كلىك لىسە دووگمە شىپە Shape Effect بىكە .
- 4- سەھمى ماسە كە بىرەسە يە كىك لى كارىگەرىيە كان Effects ، ۋەكو سىيەبەر Shadow ( و گىلۇ و ..... ) ، كە ھەر كارىگەرىيە و چەنە شېۋە يە كىن ، بۆيە سەھمى ماسە كە بىرەسە يە كىك لى شېۋە كان و كلىك لىسە بىكە :



- 5- ئىمە دوو كارىگەرىمان داۋە بە شېۋە كە ، كە ئەوانىش 3D-Rotation و Glow يە :

### گۆرۈنۈش كارى لى پىكەپەنەرى شېۋە كان دا

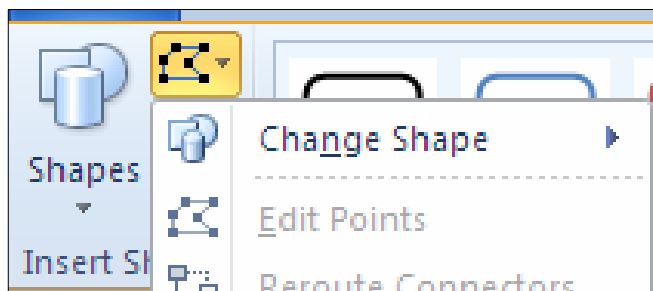
- 1- كلىك لىسە شېۋە كە بىكە .
- 2- كلىك لىسە تاپى Format بىكە .

3- كلىك لىسەر دووگمى **Edite Shape** بىكە .

4- سەھمى ساوسەكە بىسەرەسەر يەككە لى خالەكانى پىككەپىنەرى شىۋەكە و ، پەنچە لىسەر دووگمى

كلىك دابگەرە و پەنچە لامبەبە و ، بە پىپى پىۋىست سەھمى ساوسەكە بچولپىنە ، بەمەش گۆران لى

شىۋەكەدا دروست دەپىت :



### سىم

## Theme

سىم ، برىشىپە لى كۆسەلپك رەنگ ، و كارىگەرى كە جىپەجىپى دەكەپن بەسەر دۆكۆمىنتىك دا ، بۆ

گۆرپىنى سىم ئەم ھەنگاوانە جىپەجىپەكەپن :

1- كلىك لىسەر تابى **Page Layout** بىكە .

2- كلىك لىسەر **Theme** بىكە .

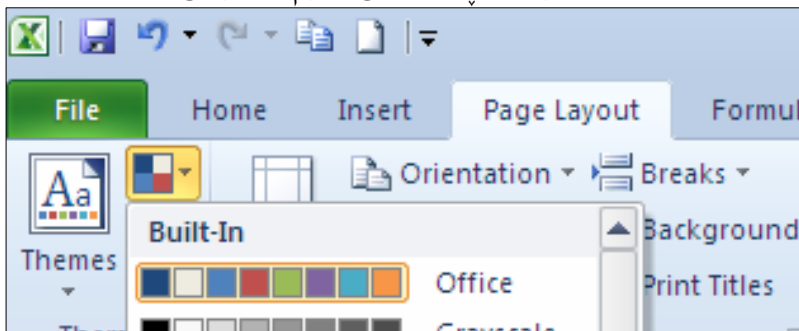
3- سەھمى ساوسەكە بىسەرەسەر يەككە لى سىمەكان و كلىكى لىسەر بىكە :

### گۆرپىنى رەنگى سىم

1- كلىك لىسەر تابى **Page Layout** بىكە .

2- كلىك لىسەر **Theme Color** بىكە .

3- سەھمى ساوسەكە بىسەرەسەر يەككە لى رەنگەكانى سىم و كلىكى لىسەر بىكە :



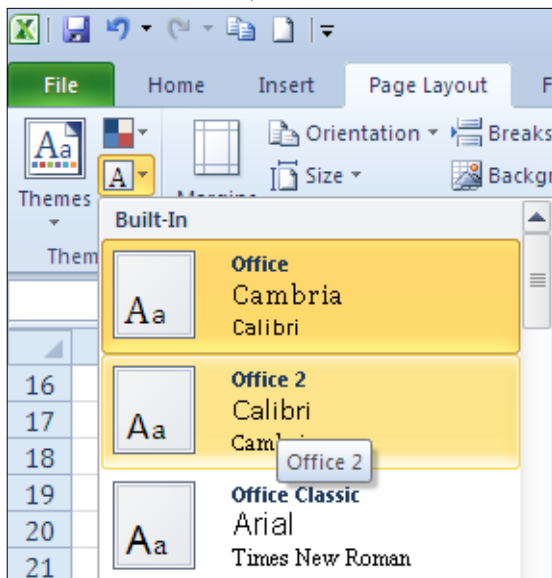
### گۆرپىنى فۆنتەكانى سىم

1- كلىك لىسەر تابى **Page Layout** بىكە .



2- كلیك له سەر Theme Fonts بکە.

3- سه ههمی ماوسه که بیهه ره سەر به کێک له فۆنته کانی سیم و کلیکی له سەر بکە:

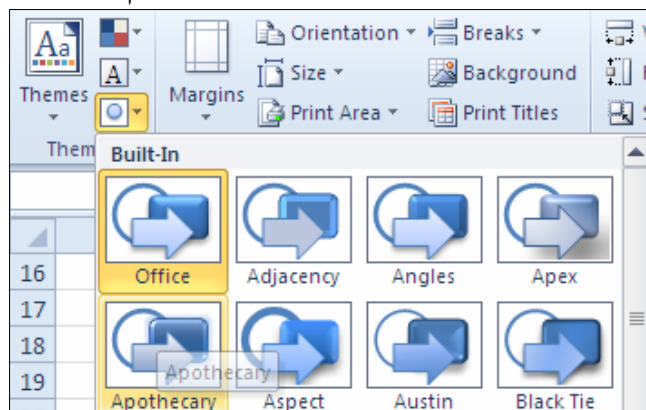


گۆڕینی کاریگه ر بیه کانی سیم

1- كلیك له سەر تابی Page Layout بکە.

2- كلیك له سەر Theme Effect بکە.

3- سه ههمی ماوسه که بیهه ره سەر به کێک له کاریگه ر بیه کانی سیم و کلیکی له سەر بکە:



خه زنگردنی سیم

1- كلیك له سەر تابی Page Layout بکە.

2- كلیك له سەر Theme بکە.

3- سه ههمی ماوسه که بیهه ره سەر Save Theme و کلیکی له سەر بکە.

4- به شی تاییهت به خه زنگردنی سیم ده کریتهوه، ناویک بۆ سیمه که بنوسه و کلیك له سەر

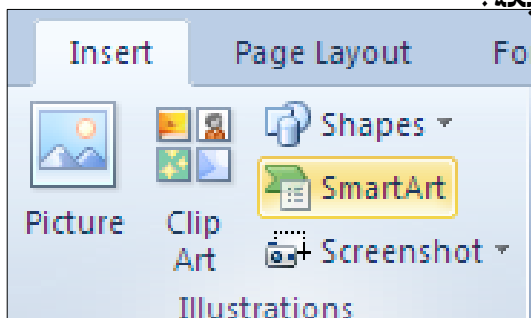
Save بکە.

## سمارت ئارت Smart Art

بۇ دانان و كېڭشەننى وېنە كەننى سمارت ئارت، ئەم ھەنگاوانەنى جېيە جېيەكە :

1- كلىك لىسەر تاپى Insert بىكە .

2- كلىك لىسەر Smart Art بىكە :

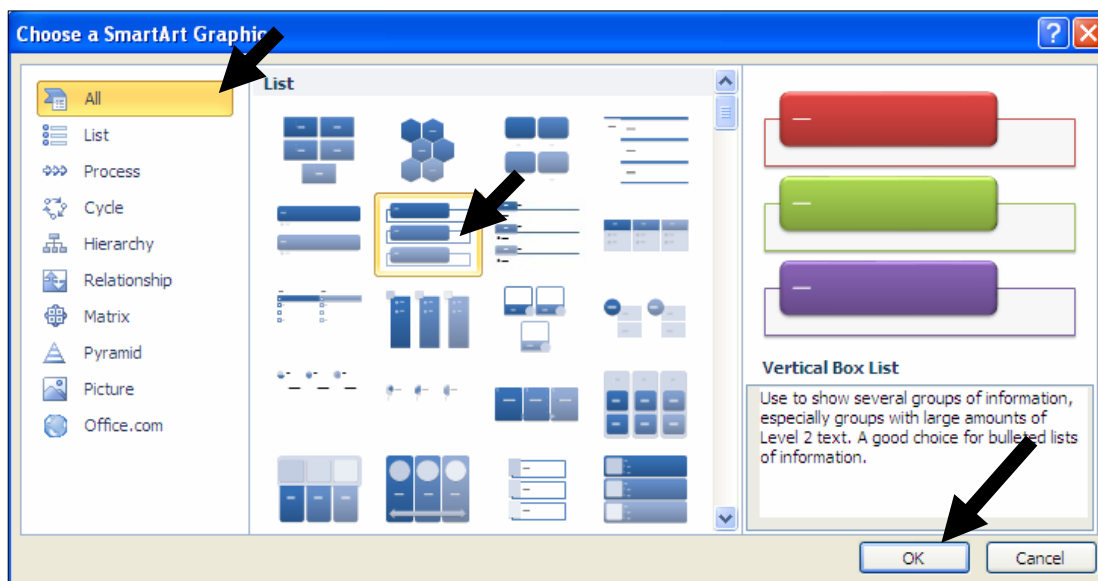


3- بەشى ھەلپژاردنى وېنە كەننى سمارت ئارت دەكرېتەو، لەلای دەستە چەپ لىستىك ناوى بەشى

سمارت ئارت ھەيە و، بە كلىك كەرن لىسەر ھەريە كەيان، كۆمەللىك شىۋە تايىت بەو بەشە لەلای

دەستە راستى دا پېشان دەدرېت و، كام شىۋە يەت پىۋىستە كلىكى لىسەر بىكە و، پاشان كلىك

لىسەر دوگمەنى Ok بىكە :



4- ئەو شىۋە يەنى ھەلپژارد ھاتە سەر كاغەزەكە و چىمان بوۋىت تىپىدا، دەنوسىن، ئەۋىش بە

كلىك كەرن لىسەر شىۋە كە، يان لىسەر ھەربە شىۋە كە، پاشان نوسىنى ھەر شىۋە

كەمانە بوۋىت :



### تییكست پان

## **Text Pane**

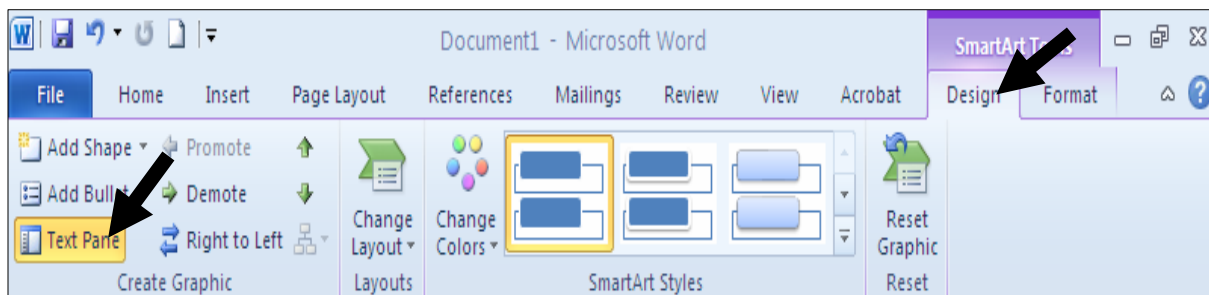
بو هیئتانه سه‌رشاشه‌ی تییکست پان، که ده‌توانین به‌هۆیه‌وه نووسینی ناو شیپوه‌کان بگۆرین، یان

نووسینی تییدا بنوسین، ئەم هه‌نگاوانه‌ی خواره‌وه چیپه‌جیپه‌که:

1- کلێک له‌سه‌ر سمارت ئارته‌که بکه.

2- کلێک له‌سه‌ر تابی **Design** بکه.

3- کلێک له‌سه‌ر **Text Pane** بکه:



4- به‌شی **Text Pane** ده‌کریته‌وه، له‌به‌شه‌کانی ژیر **Type You Text Here** دا،

نووسینه‌کانت بنوسه و، به‌مه‌شه نووسینه‌که ده‌چیته ناو شیپوه‌که‌وه:

## Text Pane

Type your text here

- مآقوة
- ثقبوةندی کردن
- ذباننامه
- له
- وتارهکان

**Vertical Box List**  
Use to show several groups of information, especially groups with large amounts of Level 2 text. A good choice for bulleted lists of information.  
[Learn more about SmartArt graphics](#)

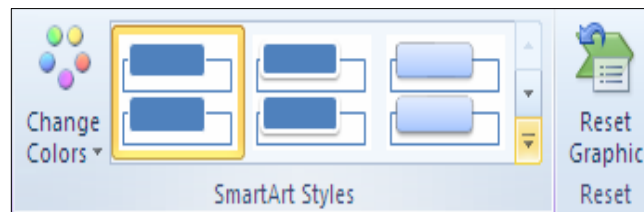
مآقوة

پهبوهندی کردن

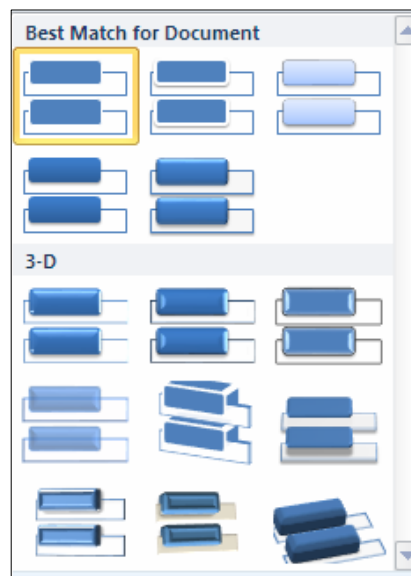
ژباننامه

له

وتارهکان



4- لیستینگ شیوهی سمارت نارت ده کریته وهو کامه یانث پیویسته کلیمکی له سهر که:

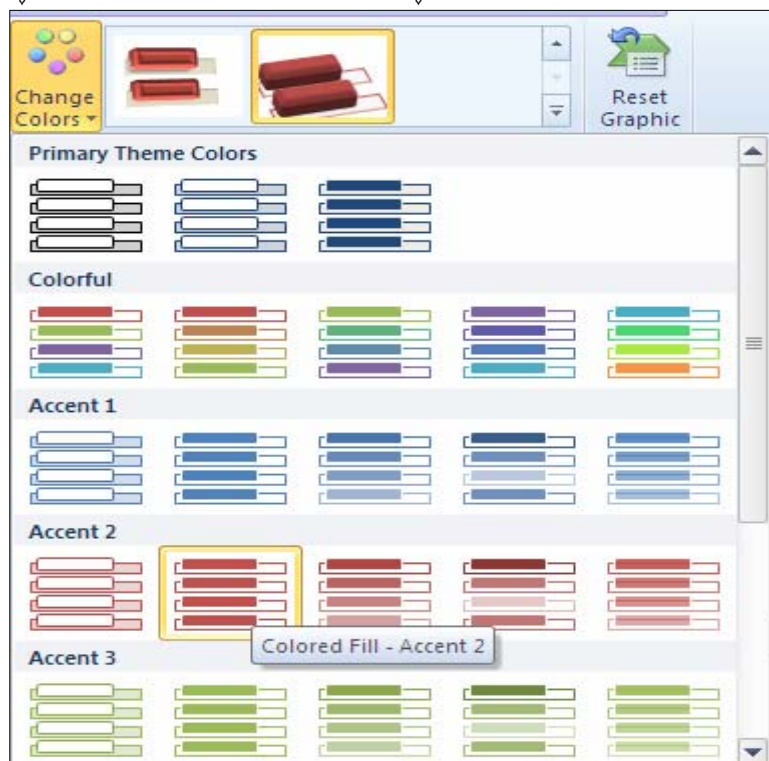


5- سمارت ئارپته كه نهو شپوه ييهي وهرگرت كه هه لمان بژاردوه:



### گۆرپینی رهنگی سمارت ئارپت

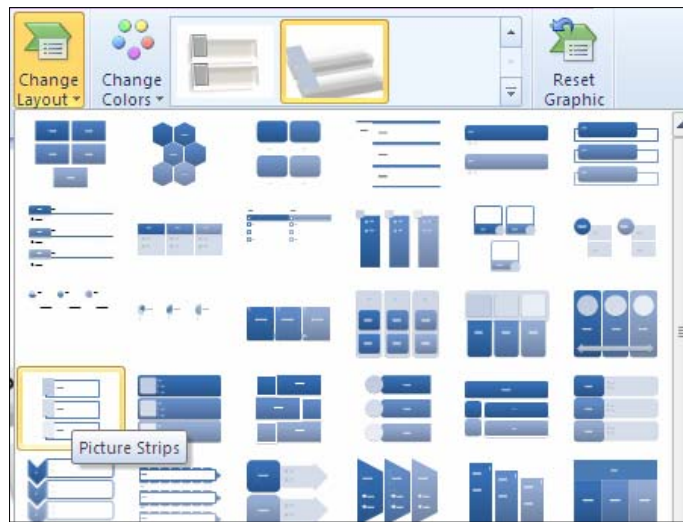
- 1- كلیك له سهر سمارت ئارپته كه بكه .
- 2- كلیك له سهر تابی Design بكه .
- 3- كلیك له سهر سه همه بچوكه كهی دووگمهی Change Color بكه .
- 4- لیستیك رهنگ ده كریته وهو كلیك له سهر یه كینك كه رهنگه كان بكه و، ده بیینی سمارت ئارپته كه نهو رهنگه ی وهرگرتوه:



گۆرۈنۈش لايىھىسىنى ئايرىم-ئايرىم سىمىلار ئارىسىدا

## Change Layout

- 1- كىلىك ئەسەر سىمىلار ئارىسىدا بىر تىلەك بىلەن.
- 2- كىلىك ئەسەر تىلەك Design بىلەن.
- 3- كىلىك ئەسەر سىمىلارنىڭ بىر تىلەك بىلەن دوغرىمىنى Change Layout بىلەن.
- 4- ئىنتايىن لايىھىسىنى ئايرىم-ئايرىم كىلىك ئەسەر بىلەن كىلىك ئەسەر بىلەن، دەپىنى سىمىلار ئارىسىدا بىر تىلەك بىلەن شىۋە بىلەن ۋە رىتورنى:



- 5- سىمىلار ئارىسىدا گۆرۈنۈش بىلەن شىۋە بىلەن:



راست بۇ چەپ ۋە چەپ بۇ راست

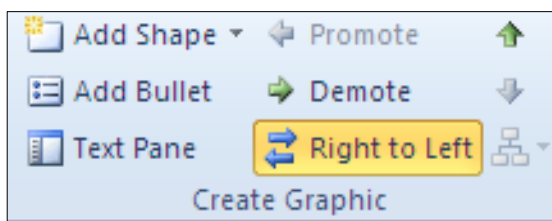
بۇ گۆرۈنۈش ئاراستىسى سمارت ئارتە كان لە چەپ بۇ راست و ... لە راستىش بۇ چەپ ، بەم شىۋە يە دەپت :

1- كلىك لەسەر سمارت ئارتە كە بىكە .

2- كلىك لەسەر تابى **Design** بىكە .

3- كلىك لەسەر دوگمە **Right To Left** بىكە ، بۇ پىچەوانە كوردنەۋەى جارىكى تر

كلىكى لەسەر بىكە :



زىاد كوردنى شىۋە

### **Add shape**

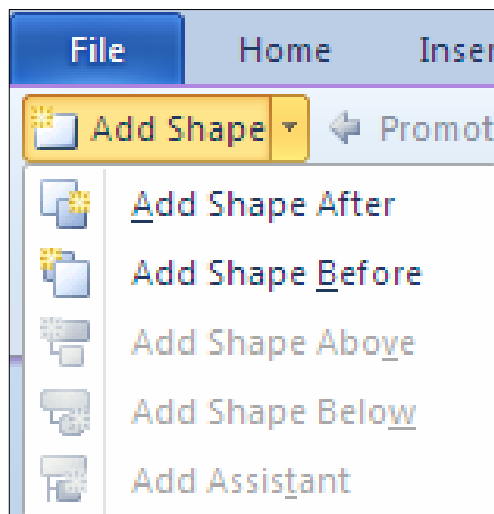
بۇ زىاد كوردنى شىۋە بۇ ئەو سمارت ئارتەى كە كىشاۋتە ئەم ھەنگاۋانە جىبە بىكە :

1- كلىك لەسەر سمارت ئارتە كە بىكە .

2- كلىك لەسەر تابى **Design** بىكە .

3- كلىك لەسەر سەھمە بچوكە كەى دوگمە **Add Shape** بىكە ، كە بەھۆيەۋە پىچە

شىۋە زىاد كوردنى شىۋە دەكرىتەۋەو ، كلىك لەسەر يە كىكىمان بىكە :



ئاراستە

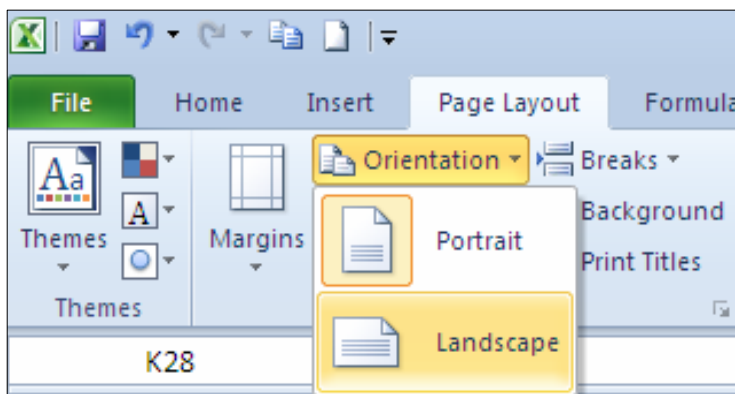
### **Orientation**

بۇ گۆرۈنۈش ئاراستىسى ۋە شېۋە ئۆزگەرتىش ئۈچۈن ئۆزگەرتىش كەينى خىشتە كەينى ئۆزگەرتىش بۇ بارى ئاساسىي  
 Landscape يان بۇ بارى ستونى Prtraite ئەم ھەنگاۋانە جىيە جىيەكە:

1- كلىك ئۆزگەرتىش تاپى Page Layout بىكە.

2- كلىك ئۆزگەرتىش Orientation بىكە.

3- سەھمى ماسكە بىكە بىكە بىكە ئۆزگەرتىش كەينى ۋە كلىك ئۆزگەرتىش بىكە:



جە جىيە لاپەرە

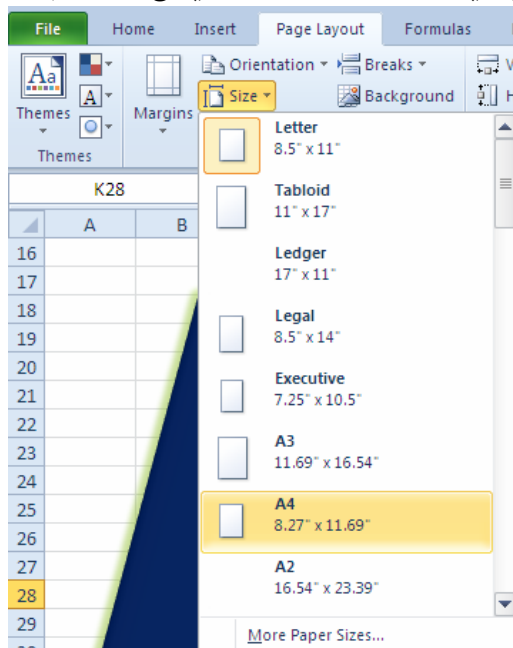
### Paper Size

بۇ گۆرۈنۈش جە جىم ۋە شېۋە ئۆزگەرتىش ئۈچۈن ئۆزگەرتىش كەينى خىشتە كەينى ئۆزگەرتىش بۇ بارى ئاساسىي  
 جىيە جىيەكە:

1- كلىك ئۆزگەرتىش تاپى Page Layout بىكە.

2- كلىك ئۆزگەرتىش Size بىكە.

3- سەھمى ماسكە بىكە بىكە بىكە ئۆزگەرتىش كەينى ۋە كلىك ئۆزگەرتىش بىكە:



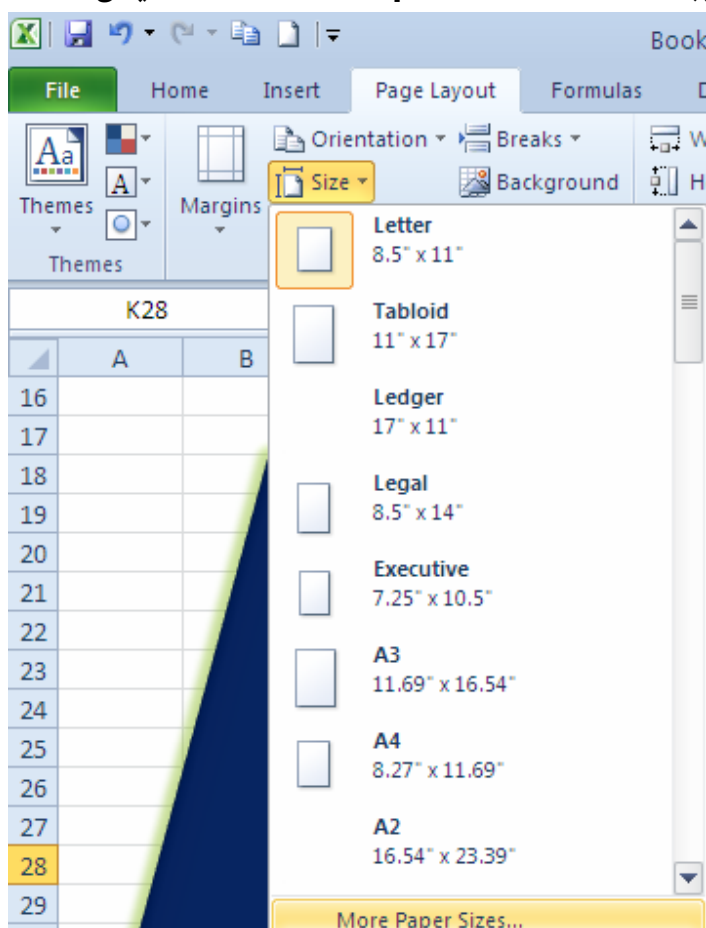


تایبینهی: به شیوه یه کی گشتی **A4** یان **A3** هه لنده بژییرین، چونکه زۆربه ی چاپکهره کان نه و دوو ده جمه ن و، زۆرتیرینیش **A4** دیاری ده که یین.

ده جمی زۆرتیری لاپهره

## More Paper Sizes

- 1- کللیک له سههه تابی **Page Layout** بکه.
- 2- کللیک له سههه **Size** بکه.
- 3- سههه می ماوسه که بیههه سههه **More Paper Sizes** و کللیکی له سهههه بکه:

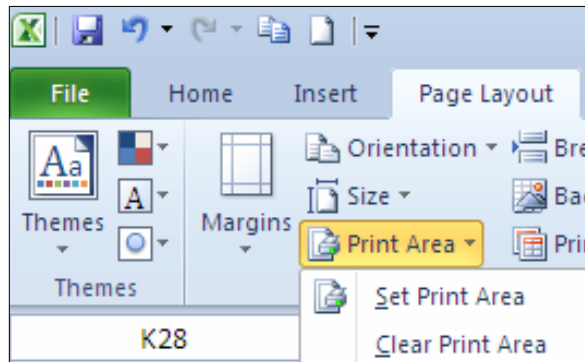


- 4- به شیوه تایبیههت به ریکهههههههه لاپهره **Page Setup** ده که ریتته وه، له به شیوه جمی لاپهره **Paper Size** دا، چ ده جمی که ده ویته هه لیه بژییره و کللیکی له سهههه بکه و ... پاشان کللیک له سهههه **Ok** بکه.

## پیدان و جیگیر کردنی رووبه‌ری چاپ کردن

### Print Area

بۆ جیگیر کردن و پیدانی تهو رووبه‌ری چاپکردنه‌ی دیاریت **Select** کردوه، کلیمک له‌سه‌ر تابی **Page Layout** بکه و، پاشان کلیمک له‌سه‌ر دووگمه‌ی **Print Area** بکه و دوواتر کلیمک له‌سه‌ر **Set Print Area** بکه، بۆ پاککردنه‌وه و لابردنه‌وه‌ی رووبه‌ری چاپیش کلیمک له‌سه‌ر تابی **Page Layout** بکه و، پاشان کلیمک له‌سه‌ر دووگمه‌ی **Print Area** بکه و دوواتر کلیمک له‌سه‌ر **Clear Print Area** بکه.

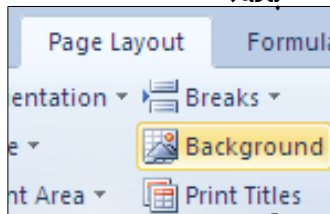


دانانی وینه بۆ باکگراوندی خسته

### Background

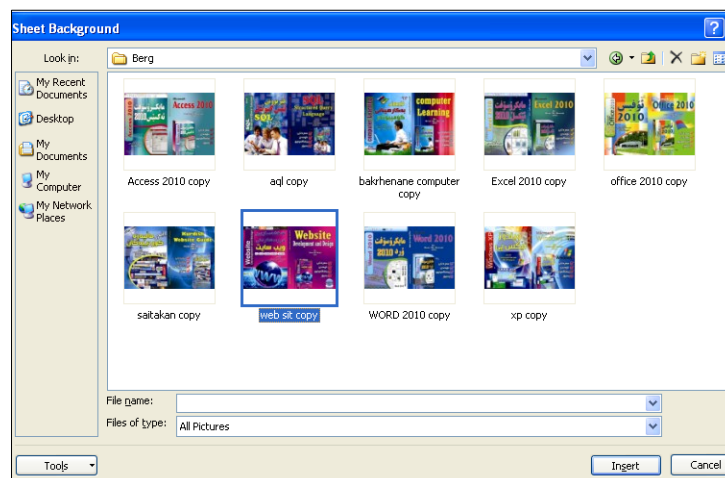
1- کلیمک له‌سه‌ر تابی **Page Layout** بکه.

2- کلیمک له‌سه‌ر **Background** بکه.



3- به‌شی تایبعت به **Insert Sheet** ده‌کریشه‌وه، تیایدا کلیمک له‌سه‌ر وینه‌یه‌ک بکه و

پاشان کلیمک له‌سه‌ر دووگمه‌ی **Insert** بکه:



4- بهمهش وینه یهك بووبه باکگراوهندهی شیته که :

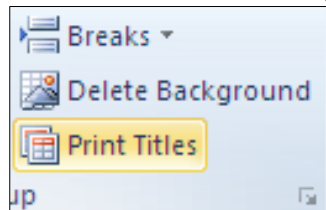


چاپ کردنی ناونیشان

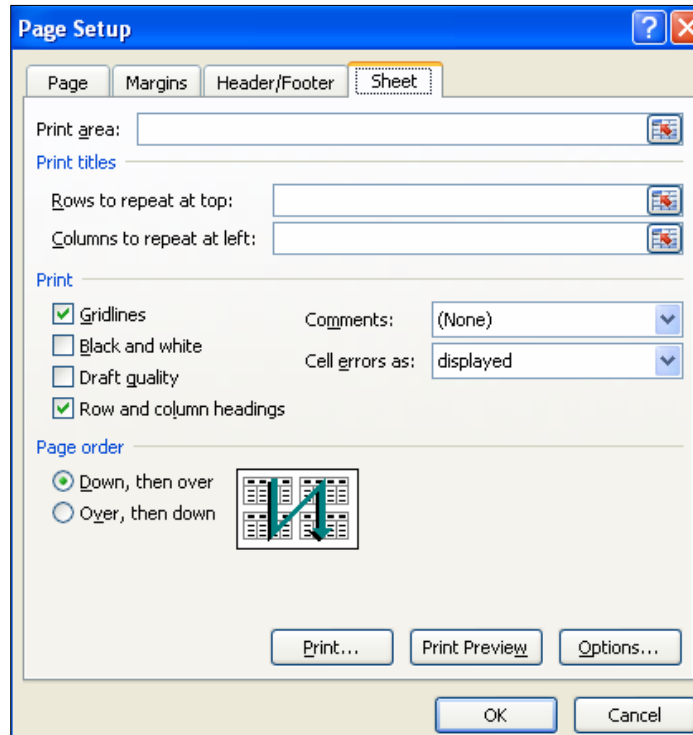
### Print Title

ته گهر ویستت ریزه خانه یهك بیان ستونیک وه کو ناونیشان و لهه موو لاپه ره کاندای دووباره بپننه وه و چاپ ببن وه کو ناونیشان، تهوا ته م هه نگاوانه بنی:

- 1- کلیمک له سه ره تابی **Page Layout** بکه .
- 2- کلیمک له سه ره **Print Title** بکه .



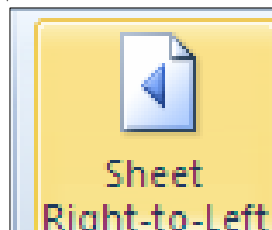
3- بهشی تاییبته به ریکخستنی لاپه ره **Page Setup** ده کریتته وه، تیایدا تابی شیته **Sheet** چالاکه و، کلیمک له سه ره سه همی سوره که ی **Print Area** بکه و رووبه ریک دیاری بکه بۆ چاپ کردن، ته گهر ناته ویت هه موو خشته که چاپ بکه یت و، پاشان کلیمک له سه ره سه همی سوره که بکه ره وه، بۆ ته وه ی ریزیکیش لهه موو لاپه ره کاندای دووباره بپیته وه وه کو ناونیشان کلیمک له سه ره سه همی سوره که ی خانده ی **Row to Rpeate at Top** بکه و پاشان ریزه خانه که **Row** دیاری بکه و، دووباره کلیمک له سه ره سه همی سوره که بکه ره وه و، بۆ ستونیش به هه مان شیوه سه همی سوره که ی خانده ی **Column to Rpeate at Left** به کاربپیته و، پاشان کلیمک له سه ره دووگمه ی **Ok** بکه :



گۆرینی ئاراسته‌ی شیت له راست بۆ چهپ و به‌په‌چه‌وانه‌وه

### **Sheet Right To Left**

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی زۆرکات خسته‌کانمان کوردیه‌یه‌ بۆیه‌ واباشتره‌ ، شیته‌کان بگۆرین و به‌ ئاراسته‌ی راست بۆ چهپ دا‌یه‌نیه‌ین ئه‌ویش به‌ کلێک کردن له‌سه‌ر تابی **Page Layout** و کلێک کردن له‌سه‌ر دووگمه‌ی **Sheet Right – to – Left** ، به‌ دووباره‌ کلێک کردنه‌وه له‌سه‌ره‌مان دووگمه‌ کرداره‌که‌ په‌چه‌وانه‌ ده‌یه‌ته‌وه‌ ، ده‌یه‌ته‌وه‌ به‌ چهپ بۆ راست.

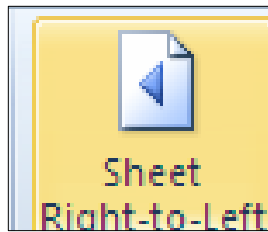


ههنگاره کانی دروست کردنی خشته یه کی کوردی

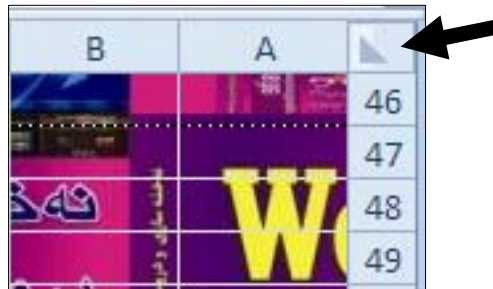
1- پیویسته شیوازی نووسین بکهین به عهدهبی، تهویش به پهخه نان به دووگمه ی **Alt + Shift** دا، یان کللیک کردن له سه ر **Ar Arabic Iraq** له تاسک باری ویندۆزه که دا:



2- واباشته شیته که بگۆریت بۆ راست بۆ چه پ **Right - to - Left**.



3- به کللیک کردن له سه ر سوچی یه کتر بری هه موو ریز و ستونه کان، هه موو شیته که دیاری بکه:



پاشان ته م کارانه ته نجامبده:

- ئاراسته ی نووسین بکه به راست بۆ چه پ.
- فۆنتیکی کوردی وه کو **Ali\_K\_Semic** هه لێبژیره.
- حه جمیک هه لێبژیره.
- .....

4- ئیستا چند ستون و ریزت پیویسته دیاری بکه و چوار چیوه و سنوری بۆ دابنێ و خشته که ت دروست بکه.

1-Simply Excel 2010, Paul McFedries, 224 Pages, July 2010.

2-Microsoft Excel 2010 FOR DOMMIES, Greg Harvey, PhD, April 2010, 408 Pages.

3-Mater Visualy Excel 2010, Elaine Marmel , 736Pages, 2010.

4- Office 2010 FOR DOMMIES ، تالیف: والاس وانج، الترجمه باعتماد: د. خالد

العمري، دار الفاروق و ویلی، چاپی ئیننگلیزی 2010 له لایهن ویلییهوه، چاپی عه ره بی 2011 له لایهن دار الفاروق.

5- مالتپه ری : [www.gcflearnfree.org](http://www.gcflearnfree.org) ، مالتپه ریکی ساده ی فیئرکاری به و گرنگی

به زۆر بوار ده دات وه کو ئۆفیس و ویندۆز و بیرکاری و ئینتته رنیت و .....

6- مالتپه ری لیندا : [www.lynda.com](http://www.lynda.com) ، به کییکه له کۆمپانییا سهرکه وتوووه کانی

بوواری به ههم هیئانی فیئرکاری ...

ناوهرۆك:

- به‌شى يه كه م: ناساندنى به‌رنامه‌ى ئىيىكسىل 2010.....6
- به‌شى دووهم: بناغهى ئىيىكسىل 2010.....24
- به‌شى سىييهه م: وركشىيت ، هاوكيشه كان ، كرداره كان و ژماره گوراوه كان .....108
- به‌شى چوارهم: هياككارى (چارت) .....188
- به‌شى پىنجه م: تىيادانان و لاي لاپه‌ره .....206

## كۆرسى بەردەوام بۆ فيبربىونى....

- 1- مائىكروئسۇفت ۆرد 2010.
- 2- مائىكروئسۇفت ئىيىكىسىل 2010.
- 3- مائىكروئسۇفت ئە كىسىس 2010.
- 4- مائىكروئسۇفت پاوهرپۇيىنت 2010.
- 5- ئە دۆب فۇتۇشۇپ CS5.
- 6- ئە دۆب فلاش CS5.
- 7- نە خشە سازى و ... ويىب دارشتن (سى ئىيس ئىيس 3، 2، 1 - ئىيچ تى ئىيم ئىيل 4.1 و 5.0 - ئىيىكىس ئىيچ تى ئىيم ئىيل).
- 8- ئەى ئىيس پى دۆت نىت 4.0 (2010) بە بە كارهينانى فيتروهل ستودىوى 2010.
- 9- پى ئىيچ پى .
- 10- جەى ئىيس پى .
- 11- بنچينە كانى بەرنامە سازى بە زمانە كانى (سى ++، سى شارپ، جاقا).
- 12- مائىكروئسۇفت فيتروهل بە يىسك 2010.
- 13- بنچينە كانى نىتۆرك.
- 14- جاقا سكرىپت، فيتروهل سكرىپت، ئە جاكس، جەى كىورى.
- 15- داتابە يىس بە ئۆراكىل.
- 16- داتابە يىس بە SQL Server.
- 17- داتابە يىس بە فيتروهل بە يىسك 2010.
- 18- فيبربىونى بە كارهينانى ئىينتەرنىت.

### تېيىنى:

- ئەم كۆرسانە ئە خولى تايىبەت دا، دەوترىتتەو، تەنھا بۆ شارى سايىمانى.
- لەرىكخراوى تامىيىزىش دەوترىتتەو، كە رىكخراوىكى تايىبەت بە



## ئەم كىتەپبەنە دووا بە دوواى يەك لە چاپ دەدرين

### چاوه‌روان بن

1. ئەدۆب فۆتۆشۆپ سى ئىيس 5.
2. ئەدۆب فلاش سى ئىيس 5.
3. ئەدۆب دريموۋەيشەر سى ئىيس 5.
4. نەخشە سازى و دروست كىردنى وئەب سايت .
5. ئەى ئىيس پى دۆت نىت 4.0 (2010).
6. پى ئىيچ پى .
7. بىچىنە كانى بەرنامە سازى بەزمانى سى ++ .
8. بىچىنە كانى بەرنامە سازى بەزمانى سى شارپ.
9. بىچىنە كانى بەرنامە سازى بەزمانى جاڤا.
10. بىچىنە كانى نىتۆرك .
11. بەرنامە سازى جاڤا .
12. فيژوۋەل ستۆد يو 2010 .
13. فيژوۋەل بە يىسك 2010 .
14. دىلفى .
15. جاڤا سكرىپت ، فى بى سكرىپت ، جەى كىورى .
16. ئە جاكس .
17. تۆرە كانى كۆمپىوتەر .
18. دروستكىردنى داتابەيس بە فيژوۋەل بە يىسك .
19. دروستكىردنى داتابەيس بە ئۆراكىل .
20. دروستكىردنى سايت بە پى ئىيچ پى .
21. جاڤاى پىشكەوتوو Advance Java

### چاوه‌روان بن